

VOLUME #4602

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS
March 31st. 1913

| | STEAMSHIPS | PORTS | SHEETS |
|-----------|------------|---|--------|
| March 31, | Verdi | Buenos Aires Montevideo Santos, etc | 27 |
| | Hamburg | Naples Palermo Genoa | 58 |
| | Bersaudian | Hamilton, Bermuda | 14 |
| | Alliance | Cristobal | 6 |

4602

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4602

Mar. 31-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... JAN 3 1944..... 194.....

Robert E. ...
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944
Date

Edward T. ...
Camera Operator

S. S. **S.S. VERDI**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from

MONTE VIDEO

Mar-6-7, 1913 Arriving at Port of New York

MAR 30 1913

19

| IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------------|-----------|---|--|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1. Dees on | Strother J. | 60 | in S. Illinois Mich. Feb 24 th 1853 | | 802 W. Madison St., Chicago Ill. |
| 2. Kinkler | Max J. | 38 | in the Pittsburg, Pa. Sept 22 nd 1875 | | Newark N.J. |
| 3. Gular | Kathleen Goldan | 24 | in the New York Ill. Feb 21 st 1889 | | 1429 Dearborn Ave., Chicago Ill. |
| 4. Lane | Frederick Elean. | 39 | in the Detroit Mich. Jan 3 rd 1874 | | Detroit Mich. 27 Grand River St. |
| 5. J. well | Martin V. | 55 | in the New York Mich. Apr 2 nd 1857 | | Waltham Mass. |
| 6. J. well | Anna | 51 | in the New York Mich. Sept 12 th 1861 | | do do |
| 7. Wald | Agnus M. Donald | 35 | in the New York Mich. Sept 12 th 1861 | U.S. C. Husband Natural Born | 1200 E. University Ave. Ann Arbor Mich. |
| 8. Wald | Margaret M. Donald | 4 | in the New York Mich. Sept 12 th 1861 | do Father do | do do |
| 9. Wald | Victor Hubert | 8 | in the New York Mich. Sept 12 th 1861 | do do do | do do |
| 10. J. gett | Samuel J. | 42 | in the New York Mich. Sept 12 th 1861 | | Brooklyn N.Y. St. George Hotel |
| 11. J. gett | Edward T. | 33 | in the New York Mich. Sept 12 th 1861 | | Rochester, N.Y. |

7602

James M. West

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

S. S.

S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from

RIO DE JANEIRO

Mar 12th

1913, Arriving at Port of New York

MAR 30 1913

19

2

| No. ON List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|--------------------|------|------|----------------------|---|---|------------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | YRS. | MOS. | | | | |
| 1 | MacFadyen | Rose L. | 25 | F | M | in Erie, Pa. July 17 th 1887 | | St. Marys, Pa. |
| 2 | Barker | Wharton | 67 | M | M | in Phila. Pa May 12 th 1846 | | Phila. Pa |
| 3 | Barker | Margaret | 64 | F | M | in N. Y. C. Oct. 16 th 1848 | | do do |
| 4 | Matalene | Henry W. | 38 | M | M | in St. Louis Mo. Apr 17 th 1874 | | N. Y. C. 61 Hamilton Place |
| 5 | Hofmaster | Harry | 34 | M | M | in S. Hampton N. H. Mar 1 st 1879 | | N. Y. C. |
| 6 | Pagel | Fred | 28 | M | M | in San Francisco Cal June 1884 | | San Francisco, Cal |
| 7 | Rice | E. Mabel | 39 | F | M | in S. Trenton, N. J. Feb 27 th 1874 | | Merchantville, N. J. 302 E. Walnut |
| 8 | Dumphy | George William | 48 | M | M | in Port Huron, Mich Dec 8 th 1864 | | Poleto, Q. 2819 Farm St. |
| 9 | Dumphy | George William Jr. | 27 | M | M | in S. W. Bay City, Mich Mar 31 st 1886 | | do do |
| 10 | Overstreet | Norma | 28 | F | M | in Key West Fla Mar 12 th 1885 | | Beafra Va |
| 11 | Overstreet | Virginia E. | 4 | F | M | in Jacksonville Fla, Apr 28 th 1909 | | do do |
| 12 | Overstreet | Norma E. | 2 | F | M | in Cleveland O. Nov 13 th 1911 | | do do |
| 13 | Sturges | Mary E. | 38 | F | M | in N. Y. C. Mar 2 nd 1875 | | W. Somerville Mass |
| 14 | Sturges | Edwin Albert | 5 | M | M | in S. Yonkers N. Y. July 3 rd 1907 | | same |
| 15 | Sturges | Paul | 4 | M | M | in S. Bridgeport, Conn Nov 27 th 1912 | | same |
| 16 | Dair | William Leach | 25 | M | M | in S. West Point Va Sept 27 th 1887 | | West Point, Va |

16

James Mess

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-5712

S. S.

S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from

BUENOS AIRES

MAR 6 1913, 19

Arriving at Port of New York

MAR 30 1913, 19

3

Number

A

No.
ON
LIST

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YES. MOS.

| | | | | | | | |
|----|--------------|-----------------|----|---|--------|---|--------------------------------|
| 1 | Hayer | Webb Cook | 51 | M | Single | In the Cincinnati O. Mar 20 th 1856 | Tremont, O. |
| 2 | Hayer | Mary Miller | 51 | F | Single | In the Tremont O. Apr 11 th 1856 | do |
| 3 | Baldwin | Sydia P. | 50 | F | Single | In the New York City Jan 16 th 1863 | Garden City L. I. N. Y. |
| 4 | Baldwin | Alice | 16 | F | Single | In the Garden City L. I. N. Y. 28 th June 1896 | do do |
| 5 | Baldwin | Mary | 15 | F | Single | do do Jan 7 th 1898 | do do |
| 6 | Veghte | Augustus | 56 | M | Single | In the South Branch, N. Y. Apr 10 th 1851 | Albany, N. Y. |
| 7 | Veghte | Mary Elizabeth | 47 | F | Single | In the Lynn, Mass. May 30 th 1866 | do do |
| 8 | Griffin | Minnie T. | 44 | F | Single | In the Bridgport, Vt. Jan 9 th 1869 | Bridgport, Vt. |
| 9 | Lochner | Elizabeth V. | 41 | F | Single | In the Albany, N. Y. Nov 24 th 1871 | Albany, N. Y. 299, Clinton Ave |
| 10 | Thungerford | Carolyn L. | 45 | F | Single | In the Albany, N. Y. June 28 th 1868 | do do |
| 11 | Benton | Ernest C. | 50 | M | Single | In the Buildhall Vt. 25 Sept. 1862 | 75 Oakley Road Belmont Mass |
| 12 | Benton | William R. | 47 | M | Single | In the Piquette, N. S. 5 th Aug. 1865 | do do |
| 13 | Benton | Hannah S. | 14 | F | Single | In the Belmont Mass 5 th Feb 1899 | do do |
| 14 | Benton | Josiah H. | 11 | M | Single | do do 23 Dec 1902 | do do |
| 15 | Schwartzbach | Carl S. P. | 24 | M | Single | In the Camden, N. Y. 29 th Dec 1888 | Brooklyn, N. Y. |
| 16 | Batterson | Frank J. | 40 | M | Single | In the Paterson, N. J. 28 th Dec 1872 | Kansas, Seneca Co. O. |
| 17 | Batterson | Janette Russell | 36 | F | Single | In the Athens, Co. O. 23 rd June 1876 | do do |
| 18 | Batterson | Grace R. | 7 | F | Single | In the Brown, N. Y. Aug 29 th Oct 1905 | do do |
| 19 | Batterson | Esther M. | 4 | F | Single | do do 2 nd Mar 1909 | do do |
| 20 | Batterson | Reinald A. | 9 | M | Single | do do 20 th Sept 1903 | do do |
| 21 | Batterson | Victor R. | 1 | M | Single | In the Bahia Blanca do 23 rd Feb 1912 | do do |
| 22 | Nelson | Hans | 45 | M | Single | In the Minnesota June 7 th 1868 | New York City |
| 23 | Reade | Bill P. | 32 | M | Single | In the Houston, Texas Feb 5 th 1881 | New Orleans, La |
| 24 | Reade | Mildred | 25 | F | Single | In the Atlanta, Ga Apr 9 th 1887 | do do |
| 25 | Haynes | Jack | 51 | M | Single | In the England Nov 8 th 1862 | New York City, Manhattan Hotel |
| 26 | Olney | Charles A. | 44 | M | Single | In the Liberty Mills, Ind. July 4 th 1868 | In Phelps, Kansas |
| 27 | Olney | Emily H. | 34 | F | Single | do do July 9 th 1878 | do do |
| 28 | Olney | Frances A. | 6 | F | Single | In the Villa Maria Arg. Sept 7 th 1913 | do do |
| 29 | Olney | John L. | 2 | M | Single | In the Phelps, Kan. June 26 th 1910 | do do |
| 30 | Olney | Frank M. | 5 | M | Single | In the Fairland Ill Oct 19 th 1907 | do do |

Alma Bless

IMPORTANT NOTICE - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-573
S. S.

S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from SANTOS, Jan 10th, 1913, Arriving at Port of New York

NEW YORK JAN 20 1913

Number **D**

| No. ON LIST | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH GRANT NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|--|--|--------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | | |
| 1 | Redfield | Bessie Gordon | 44 | F | | Hartford, Apr 7 th 1868 | | Hartford Ct. New England |
| 2 | Redfield | Maria Louisa | 43 | F | | do Sept 25 th 1869 | | do |
| 3 | Butters | Walter | 49 | M | | do same Feb 19 th 1863 | | Duluth, Minn. |
| 4 | Porter | Jack | 24 | M | | do New Jersey Oct 6 th 1888 | | Newark, N.J. |

4

James M. West

Affidavit of Surgeon.

5

I, J. D. Stanley, Surgeon of the S. S. VERDI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1900

at San Francisco
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Roman. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bahianian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Norwegian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from **5-7 BUENOS AIRES**

March 6th 1923

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | | Final Destination |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----|-----------------------|--------------------|---|----------------|--------------------------|--|--------|-------------------|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | Country | City or Town | State | City or Town |
| 1 | Spanlang | Antonette | 23 | W | Artist | Yes | Swedish | Swedish | Sweden | 109 E. 11th St. New York City | U.S.A. | New York City |
| 2 | Spanlang | Kirsta | 27 | W | House | Yes | Swedish | Swedish | Sweden | 109 E. 11th St. New York City | U.S.A. | New York City |
| 3 | Spanlang | Agel | 24 | W | House | Yes | Swedish | Swedish | Sweden | 109 E. 11th St. New York City | U.S.A. | New York City |
| 4 | Spanlang | Harriet | 21 | W | House | Yes | Swedish | Swedish | Sweden | 109 E. 11th St. New York City | U.S.A. | New York City |
| 5 | Easton | Frank | 26 | M | House | Yes | English | English | England | 109 E. 11th St. New York City | U.S.A. | New York City |
| 6 | Easton | Anna | 23 | W | House | Yes | English | English | England | 109 E. 11th St. New York City | U.S.A. | New York City |

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

1st B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

190

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

By whom
passage paid?

Whether ever before in the
United States; and if so,
when and where?

Whether going to join a relative or friend; and if so,
what relative or friend, and his name
and complete address.

Condition
of
Health,
Mental and
Physical.

Deformed or
Crippled,
Nature, length
of time and
cause.

Height,
Feet, inches.

Color of
Complexion.

Color of
Hair, Eyes.

Marks of identification.

Place of Birth,
Country, City or Town.

1. Mr. Self 1872 1/2 5 2 DE BL BL - home Germany Munich
2. Mr. Self 1872 1/2 5 5 F BL BL - home U.S.A. Pittsburg
3. Mr. Self 1872 1/2 3 6 F BL BL - home Argentina B.A.
4. Mr. Self 1872 1/2 2 - F BL BL - home do do
5. Mr. Self 1872 1/2 5 6 DE BL BL - home England London
6. Mr. Self 1872 1/2 5 - F BL BL - home Sweden Stockholm

7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Allinavit of Wuykoon,

S. S. VL 101

The first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the
 sixth of these is the fact that the
 seventh of these is the fact that the
 eighth of these is the fact that the
 ninth of these is the fact that the
 tenth of these is the fact that the

LIST OF NAMES ON FORMS

BALCON, CABIN, AND

4AGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

MAH
EIGH OT HAN

100

| NAME IN FULL | Age | Sex | Religion | Education | Occupation | Place of Birth | Place of Residence | Place of Employment | Place of Study | Place of Travel |
|--------------|-----|-----|----------|-----------|------------|----------------|--------------------|---------------------|----------------|-----------------|
| McIntosh | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| McIntosh | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| Cross | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| Richard | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| Sartin | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| Joe | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| Frank | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| George | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |
| Frank | 21 | M | Presb. | High Sch. | Farmer | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota | South Dakota |

ABSENCE

1.1.1 D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR '50 1913

1000

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUESTED BY NOTIFICATION OF 03/09/2002:

[illegible]

S. S. VERDI

2. ANI (Y)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

1

Journal of Interpersonal Violence

11. The following are the results of the first 100 trials of a coin toss. The coin is tossed 100 times, and the results are as follows:

which of the above cases I began in 1906. The 9th of the series, however, I have not seen.

the fact that the government has not yet decided whether to
investigate the case.

1000000 1000000 1000000 1000000

1691 (1)

Mar 30 - 12

| | |
|--------------------|------------|
| Chinese (Mandarin) | Chinese |
| English | English |
| French | French |
| German | German |
| Italian | Italian |
| Japanese | Japanese |
| Korean | Korean |
| Portuguese | Portuguese |
| Russian | Russian |
| Spanish | Spanish |
| Tamil | Tamil |
| Thai | Thai |
| Vietnamese | Vietnamese |
| Yiddish | Yiddish |
| Zhuyin | Zhuyin |

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

S. S. VERDI

sailing from

San Francisco

MAR 12 1913

190

| No. | NAME IN FULL | Age | Sex | Color | Religion | Country of Birth | Place of Birth | Country | City or Town | State | City of Issue |
|-----|--------------|-------------|-----|-------|----------|------------------|----------------|------------|--------------|------------|---------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Zornes | Henrique A. | 21 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 2 | Schindler | Andar | 24 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 3 | Gomes | Henrique | 26 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 4 | Muller | Henrique | 26 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 5 | Wentz | Adel | 25 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 6 | Gomes | Jose | 24 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 7 | Gomes | Henrique | 23 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 8 | Gomes | Antonio | 24 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |
| 9 | Barbosa | Augusto | 66 | h | B | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese | Portuguese |

1.100 F

11

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

100

| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | | 30 | |
|---------------|----------------|---------------|----|--|-----|--|--------|--|-------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|------|--|--|
| By whom | | Was | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | | Whether ever before in the United States and when and where? | |
| Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | | Passage paid? | |
| Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | | Name | |
| Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | | Sex | |
| Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | | Age | |
| Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | | Height | |
| Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | | Weight | |
| Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | | Complexion | |
| Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | | Build | |
| Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | | Eyes | |
| Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | | Hair | |
| Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | | Skin | |
| Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | | Tattoos | |
| Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | | Scars | |
| Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | | Mental | |
| Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | | Physical | |
| 1 | John Doe | Male | 25 | 5' 8" | 150 | White | Medium | Blue | Brown | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | |
| 2 | Jane Smith | Female | 30 | 5' 4" | 120 | White | Medium | Blue | Brown | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | None | |
| 3 | Robert Johnson | Male | 35 | 6' 2" | 180 | White | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

JOHN VINICK of the S. S. VERDI from HIO DE JARLING do
submits, sincerely and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
accompanying Lists of Manifest Sheets. / in manner and that from the report of said surgeon and from my own
investigation I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a person needing a person, or a sane person, or a
pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with communicable or with a contagious or dangerous disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a crime of blood, or is
an admitted intemperate, or is a polygamist or an admission being on the necessity of possession or an
ascribed grounds, provides a permanent expense is implied to support him in the United States, or a prostitute or a
woman or girl exposed to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that
it is according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists of Manifests concerning each of said
aliens is true and that no is material and true in every respect.

1000000000

404

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

West Indian refers to the people of the West Indies, the Caribbean and Negroes.

The Institute is authorized to receive for the purpose of its official and scientific work, any sum of money or property, and to use the same for the purposes of its organization.

Affidavit of Surgeon.

I have been thinking of you very much lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I have been very busy lately, but I have managed to find some time to write to you. I have been thinking of you very much lately, and wondering how you are getting on. I hope you are well and happy. I have been very busy lately, but I have managed to find some time to write to you.

Sigurd in the Infanterie von 1890

11007, 11008

LIST OF NAMES ON PEOPLE.

[illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VERDI

sailing from

March 7, 1907

| No. | NAME (in full) | Age | Sex | Color | Religion | Profession | Country of birth | Place of birth | Country of origin | City or town | State | City or town |
|-----|----------------|-----|-----|-------|----------|------------|------------------|----------------|-------------------|--------------|-------|--------------|
|-----|----------------|-----|-----|-------|----------|------------|------------------|----------------|-------------------|--------------|-------|--------------|

| | | | | | | | | | | | | |
|---|--------|--------------|----|---|----|-----|----|----|----|----|--|--|
| 1 | Falmer | Antonia | 53 | W | | | | | | | | |
| 2 | | | 32 | W | ar | dfu | ar | ar | ar | ar | | |
| 3 | leader | Goufa Falmer | 30 | W | | lv | ar | ar | ar | ar | | |

* Instead of showing occupation of boarders and others in transit, state in column whether they are tourists, applicants, etc.
† Race of People is to be determined by the structure of the face and the language they speak. List of races and languages on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

1.101

C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 20 1913

190

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS AND APPENDED JUNE 20 1905.

| No. | By whom passage paid? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where. | Whether ever before a resident of the United States, and if so, when and where. | Height | Weight | Color of hair | Color of eyes | Color of skin | Place of Birth |
|-----|--------------------------|--|--|--------|--------|------------------|------------------|------------------|----------------|
|-----|--------------------------|--|--|--------|--------|------------------|------------------|------------------|----------------|

| | | | | | | | | | |
|-----|---|---|---|--------|-----|---|---|---|---------|
| 720 | ✓ | ✓ | ✓ | 5' 10" | 150 | B | B | F | Germany |
| 721 | ✓ | ✓ | ✓ | 5' 8" | 140 | B | B | F | Germany |
| 722 | ✓ | ✓ | ✓ | 5' 6" | 130 | B | B | F | Germany |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

11. The following table shows the number of people who attended the concert in each age group.

1990年 (1-12月)

What position refers to the position of the What position does the subject take (not Nominative)

Report of Assistant Secretary to the Board of Education, State of New York, 1911.

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. VERDI, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List of Manifest Sheds _____ as number _____ according to the best of my knowledge and belief, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this _____

day of _____

1901

Notary Public for _____

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|-----------------|-------------|
| African (black) | Koreans |
| American | Latvians |
| Belgian | Magyar |
| British | Mexican |
| Canadian | Mongolian |
| Chinese | Norwegian |
| Czechoslovak | Polish |
| Danish | Portuguese |
| German | Russian |
| French | Swedish |
| Irish | Swiss |
| Italian (North) | Ukrainian |
| Italian (South) | Welsh |
| Japanese | West Indian |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

S.S. VERDI

sailing from

March 15, 1909

| No. | NAME IN FULL | Age | Sex | Color | Height | Weight | Build | Complexion | Birthplace | Country | City or Town | State | City or Town |
|-----|--------------|-----|-----|-------|--------|--------|-------|------------|------------|---------|--------------|-------|--------------|
| 1 | Portugal | 19 | h | S | 5 | 12 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | hence | 18 | h | S | 5 | 12 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 3 | Portugal | 17 | h | S | 5 | 12 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1.100 3-6

11

MAR 30 1913

NEW YORK

| | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ESTABLISHMENT SET FORWARDS JANU 16, 1950 | | | | | | | | | |
|-----|--------------|--|--|----------------------|------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|---|---------|--------------|--|--|--|--|--|--|--|
| No. | By whom sent | Whether sent before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Character of subject | Defendant's occupation | Height | Color of hair | Color of eyes | Color of skin | Marks of identification | Country | City or town | | | | | | | |
| 1 | Mr. Parker | Yes | Kenneth W. Kennedy | | Son | 5' | Brown | Blue | Fair | None | USA | New York | | | | | | | |
| 2 | Mr. Parker | Yes | J. R. Kennedy | | Son | 5' | Brown | Blue | Fair | None | USA | New York | | | | | | | |
| 3 | Mr. Parker | Yes | J. R. Kennedy | | Son | 5' | Brown | Blue | Fair | None | USA | New York | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

solely, sincerely, and truly that I have examined the accounts of said vessel and that I am of the opinion employed by the owners thereof, to make a physical and moral examination of each and all of the slaves named in the foregoing List or Manifest Sheet, in order and that from the report of my own and from my own investigation, I believe that no one of said slaves is an idiot, or imbecile, or a public drunkard, or an insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with leprosy, or with a contagious or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a judgment or one admitting being in the possession of maniacia, or an epileptic, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, as a condition of a pardon or of coming to the United States for the purpose of prohibition, or for any other criminal purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the representations in said List or Manifest, concerning each of said slaves named therein is correct and true in every respect.

Agreed to before me this _____ day of _____, 19____.

at _____

 Notary Public for the State of _____

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

The term "Colored" refers to the colored people of the Negroes
and Indians
The word "Indian" refers to the people of the West Indies other than Colored or Negroes
The word "American" refers to the people of Central and South America or Spanish
descent
The word "Negro" refers to the African Negroes whether coming from Africa or other
branches of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Attention will
on classification of Negroes should be classified under this heading

[illegible]

It is not yet possible to determine the exact number of persons who have been employed in the various departments of the Government. The only reliable information is that the total number of persons employed in the various departments of the Government is about 100,000. The number of persons employed in the various departments of the Government is about 100,000.

1. The first of these is the fact that the majority of the population of the United States is now living in urban areas. This is a result of the process of urbanization, which has been going on since the beginning of the 20th century. The population of the United States has increased from about 100 million in 1900 to over 200 million in 1960. At the same time, the population of rural areas has decreased from about 100 million in 1900 to about 50 million in 1960. This has led to a concentration of the population in urban areas, which has had a number of important consequences for the development of the United States.

Figure 1. A typical example of a 1000-iteration MCMC trace plot for the parameter β_1 in the model $\log(\text{count}) = \beta_0 + \beta_1 \text{age} + \beta_2 \text{sex} + \beta_3 \text{weight} + \beta_4 \text{height}$. The trace plot shows the value of β_1 for each iteration. The trace is highly variable, indicating good mixing of the chain.

11-1111

13

Immigration officer

LIST OF NAMES ON PEOPLE.

| | |
|-----------------|--|
| American (N) | British |
| American | Portuguese |
| Dutchman | Mexican |
| Englishman | Mexican |
| Hispanian | Mexican (N) |
| Italian | Mexican |
| Canadian | North American |
| Capit | Chief |
| Portuguese | Portuguese |
| Porter | Portuguese |
| East Indian | Hindoo |
| Spanish | Hispanic (Hispanic) |
| Portuguese | Portuguese (Hispanic, Portuguese, and Spanish) |
| Portuguese | Portuguese |
| French | Portuguese |
| German | Portuguese |
| Greek | Portuguese |
| Hindoo | Portuguese |
| Hongkongman | Portuguese American |
| Irish | Portuguese |
| Italian (North) | Turkish |
| Italian (South) | Welsh |
| Japanese | West Indian |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-8 S. S. *S.S. Vesta*

sailing from *LA*

MAR 23 1913 19

| No. | NAME IN FULL. | Age | Sex | Calling or Occupation | Abilities | Nationality | Place of Birth | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence came. | Final Destination. |
|-----|---------------|-----|-----|-----------------------|-----------|-------------|----------------|--------------------------|---|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---------|--------------|----|--------|-----------|---------|--------|--------|-------------------------|-------|
| 1 | Parlett | William John | 30 | Male | Engineer | English | London | London | 20 W. 11th St. New York | State |
| 2 | Parlett | Sylvia | 22 | Female | Housewife | English | London | London | 20 W. 11th St. New York | State |
| 3 | Caiguy | Frank | 52 | Male | Housewife | English | London | London | 20 W. 11th St. New York | State |
| 4 | Caiguy | John | 31 | Male | Housewife | English | London | London | 20 W. 11th St. New York | State |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 20 1913

19

10

Supplementary Information Required by Department of Investigation and Approval June 10, 1908.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION ACT APPROVED JUNE 15, 1908. | | | | | | | | | |
|-------------|---------------------------|--|--|---|-----------------------|---------|----------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | Country. | City or Town. | | | | | | | | | | |
| 1 | Self | Yes | - | Good | No | 5 5 | F | Light | None | England | London | | | | | | | | | | |
| 2 | Self | Yes | - | Good | No | 5 6 | F | Light | None | Belgium | Brussels | | | | | | | | | | |
| 3 | Self | Yes | - | Good | No | 5 4 | F | Light | None | Belgium | Brussels | | | | | | | | | | |

SALOON, CABIN, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

MAR 24 1913 19

| No. on List | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling. | Address. | Nationality. | Place of Birth. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|-------------------|---------------|-------------|------|------|----------|----------|--------------|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | |
| 1 | Ferguson | Wallace | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

144 K

15

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

10

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Verdi, of the S. S. VERDI, from BARBADOS, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Verdi
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Marital or single.—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation.—The entry in column 4 should be as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Immigration companies should make this distinction on the manifests and correction should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Date of last and where.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, No, or Yes and No, as follows:

Column 5a. Yes.—Column 5a should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 5b. No.—Column 5b should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 5c. Yes and No.—Column 5c should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 6. Name.—The entry in column 6 should be the name of each alien as given in the manifest. Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Italian" appearing on a manifest does not necessarily mean "Italian" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

ITALIAN.

The term "Italian" refers to the Italian people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an administration of Island of the African Negro should be marked under this heading.

ITALIAN (continued).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classified "Italian" (white).

ITALIAN (black).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classified "Italian" (black).

Column 7. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining long enough to be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 7 should show the country, and also town or city of permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a country of last permanent residence should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 8. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came.—The entry in column 8 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 9. First destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 9 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 10. Whether foreigner subject to tax and destination.—The entry in column 10 should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 11. How when, and where paid.—The entry in column 11 should show definitely by whom passage was paid, as well, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 12. Whether in possession of cash, and if so, how much.—The entry in column 12 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 13. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 13 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or years of previous visit, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 14. Being in possession of passport, and if so, what date or dates.—The entry in column 14 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Number 0

S.S. V...

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from

SANTOS

SEP 20 1913

Arriving at Port of New York

SEP 20 1913

19

19

NAME IN FULL

AGE

SEX

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Res.

Miller

Leah

23

San Antonio, Tex.

104 East 1st St. New York
Room 2nd Floor, N.Y.C.

1C

Alma H. Miller

8.8.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

sailing from

BUENOS AIRES

MAR 6 1913

Arriving at Port of New York

MAR 30 1913

70

20

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------------|-----|-----|--|---|--------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | Magnuson | Carl | 22 | M | St. Louis, Mo. (1891) | | #44 South Street St. |
| 2 | Crutcher | Harry | 49 | M | St. Louis, Mo. Jan 15 1864 | | St. Louis, Mo. St. |
| 3 | Jones | Samuel | 30 | M | St. Louis, Mo. Dec 24 1882 | | St. Louis, Mo. St. |
| 4 | Johnson | Frank | 43 | M | Weatherford, Tex. Feb 24 1870 | | Weatherford, Tex. |
| 5 | Williams | Edwin | 25 | M | St. Louis, Mo. Jan 15 1887 | | Miami, Minn. |
| 6 | Hickman | Charles | 29 | M | St. Louis, Mo. Dec 15 1883 | | St. Louis, Mo. St. |
| 7 | Davis | Norman | 3 | M | St. Louis, Mo. June 20 1909 | | Chicago, Ill. |
| 8 | McLennan | Sam | 19 | M | St. Louis, Mo. March 27 1901 | | Miami, Minn. |
| 9 | Johnson | Alfred | 47 | M | St. Louis, Mo. | My father's naturalization at St. Louis, Mo. District Court, 2d Judicial Dist. Case No. 15805. Dec 15 1880. His present naturalization at St. Louis, Mo. Dec 15 1901. | St. Louis, Mo. St. |
| 10 | Lynch | John | 38 | M | St. Louis, Mo. March 29 1875 | | St. Louis, Mo. St. |
| 11 | Wolfe | Ben | 42 | M | St. Louis, Mo. Dec 15 1871 | | St. Louis, Mo. St. |

11C
James W. ...

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

21

I, S. S. VERN, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Shown to before me this 30 day of March 1903
at New York
J. J. [Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Rumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnik). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCUL, CREW, AND STEWARDE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. [redacted]** sailing from **5-7** MAR 6 1913, 190

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Adm. to | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|---------|---|----------------|--------------------------|--|-------------------|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Res. | Read | Write | Country | City or Town | | State | City or Town |
| 1 | Solomon | Solomon | 33 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2 | -do- | Rubin | 40 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | -do- | Kat | 32 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | -do- | Kat | 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | -do- | Kat | 16 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | Reiman | Reiman | 37 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | -do- | Sara | 28 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | Reiman | Joe | 37 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | -do- | Solomon | 40 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 | -do- | Kat | 24 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | Blazer | Blazer | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 12 | Horowitz | Horowitz | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 13 | Cal | Cal | 22 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | Maure | Maure | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | Vilar | Vilar | 32 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 16 | -do- | -do- | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | Lucien | Lucien | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 18 | Holmes | Holmes | 24 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | Kovacs | Kovacs | 38 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | Menowitz | Menowitz | 72 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | -do- | -do- | 13 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | Hart | Hart | 52 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | Blum | Blum | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | Liden | Liden | 30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | -do- | -do- | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 26 | Bachmann | Bachmann | 30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 30 1913

190

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, inches. | Color of— Complexion, Hair, Eyes. | Mark of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | | |
| 1 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 2 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 3 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 4 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 5 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 6 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 7 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 8 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 9 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 10 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 11 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 12 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 13 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 14 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 15 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 16 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 17 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 18 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 19 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 20 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 21 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 22 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 23 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 24 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 25 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 26 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 27 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 28 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 29 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |
| 30 | By whom was passage paid? | No | No | Brother, 233 Broadway, New York | Good | 5' 7" | Dark, Dark, Dark | None | Russia, Odessa | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Finck of the S. S. VERDI, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Finck
Officer.

Sworn to before me this 20 day of March, 1902
at San Francisco
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and North America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. VERDI, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of March, 1902
at San Francisco, Cal.

[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bosnian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnik). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

8-11

MONTE VIDEO

MAR 7 190

, 190

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Abile to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------|------------------------|---------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

LN

24

Arriving at Port of

██████████

MAR 30 1913

100

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Trineck of the S. S. VERDI, from MONTE VIDEO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Trineck
Master

Subscribed to before me this 20 day of March, 1906.

at Montevideo
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. VERDI, Surgeon of the S. S. VERDI, do
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Subscribed to before me this 20 day of March, 1902
 at New York City
[Signature]
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hernagovian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALDER, CARR, AND OTHERS ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

U.S. MAIL

sailing from

SANTOS

MAR 10 1913

190

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|--------------------|---------------|-------------|-------------------|------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|---------------------------|---------------|--|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Louise | Maurice | 23 | ✓ | | | | | | | | | |
| 2 | Ullmann | | 2 | ✓ | | | | | | | | | |
| 3 | Blachette | Domingu | 23 | ✓ | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

En P

26

Arriving at Port of

MAY 30 1913

190

[illegible]

| | Country. | City or Town. |
|---|----------|---------------|
| 1 | 230 | St. Louis |
| 2 | 230 | St. Louis |
| 3 | 230 | St. Louis |
| 4 | 230 | St. Louis |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Truick of the S. S. VERA, from SANTO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Truick
Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 190 _____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHINESE.
The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Chinese (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether reaching in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Being to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. VERDI, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Jan, 1907
at San Francisco
John A. West
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusyn). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Heraegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. VERDI, Surgeon of the U. S. S. VERDI, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Subscribed to before me this 20 day of Nov, 1903
 at New York
John M. West
 Immigration Officer.

27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnick). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCON, CASH, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI** sailing from **5-11** RIO DE JANEIRO MAR 12 1913 190

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|----------|--------|---|-----------------|---------------------------|---------------|--|--|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | State. | City or Town. |
| 1 | Callie | Alfred | 20 | M | Student | | | Brazilian | | | | Father: <i>Antonio</i> | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

144 R

23

Arriving at Port of NEW YORK MAR 30 1913, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Darry Frinick of the S. S. VERN, from RIO DE JANEIRO, do solemnly, ~~swear~~, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of July, 1906,

at Ilheus
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish (German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Doing to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. VERDI, Surgeon of the S. S. VERDI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of March, 1902
at New York
John J. [Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from **59**

March 23rd, 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Ability to Read and Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------|---------------|--------|------|------|------------------------|----------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Goodrich. | Amie | 38 | F | Housewife | | | | | | |
| 2 | Cook. | George | 31 | M | Ship Cook | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

212 2

30

Arriving at Port of

MAR 20 1913

100

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|----------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|---------------|-------|-------|-----------------|----------|---------------|
| No. on List. | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Passenger. | Whether in Armed Forces. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| 1 | Employer | Yes | North Hotel Plaza | No | No | Good | No | 5' 10" | Light | Fair | 5' 10" | Light | Blue | U.S. Army | U.S. | San Francisco |
| 2 | As | Yes | North Hotel Plaza | No | No | Good | No | 5' 10" | Light | Fair | 5' 10" | Light | Blue | U.S. Army | U.S. | San Francisco |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harvey Truitt the S. S. VERN from TRINIDAD do solemnly, ~~swear~~, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harvey Truitt

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Intending to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Henderson, Surgeon of the S. S. VERDI,
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York
Medical Board, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May, 1903
 at New York
J. J. [Signature]
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnoid). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

8

CALCON, CREW, AND STEWARDE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

5-9

BARBADOS

MAR 24 1908

, 190

| No. on List | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. M. F. | Calling Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|-------------------|---------------|-------------|-------------------|---------------|------------------------|----------|--------|---|-----------------|---------------------------|---------------|--|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Mann | Alfred | 38 | M | Merchant | | | British | | London | England | | | |
| 2 | Mann | Edith | 35 | F | Housewife | | | British | | London | England | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

10

LIST I

33

Arriving at Port of

MAR 30 1913

190

| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | |
|-----|--|----|--|-------|--|---------------------------|--|--|--|--|--|-----------------------|--|-----------------------|--|---|--|--|--|-----------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------|--|--|--|----|--|----|--|----|--|
| No. | | on | | List. | | By whom was passage paid? | | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | Height. Feet. Inches. | | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | | Marks of Identification. | | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | |
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | 10 | | 11 | | 12 | | 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | |
| 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | | 30 | | 31 | | 32 | | 33 | | 34 | |

| Time | Lat | Long | Wind | Sea | Temp | Bar | Remarks |
|-------|-----------|------------|-------|-----|------|------|-----------|
| 10:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 11:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 12:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 13:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 14:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 15:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 16:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 17:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 18:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 19:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 20:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 21:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 22:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |
| 23:00 | 34° 15' N | 118° 15' W | SE 10 | 1/2 | 75 | 30.0 | Under way |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Truitt, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Truitt
Officer

Sworn to before me this 10 day of May, 1902
at St. John, Barbados

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHINA.

The term "China" refers to the China people (not Japanese).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than China (not Japanese).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in dollars (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1898-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-070
S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8. 8.

sailing from

BUENOS AIRES

MAR 6 1913, 19

Arriving at Port of New York

MAR 30 1913

19

33

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|---------------|-----------|-----|---|--|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 1. Watson | Albert S. | 21 | M | Chicago, Ill July 22 nd 1891 | | Chicago, Ill |
| 2. Cornell | Bessie Warren | 24 | F | Malam, Mass Jan 13 th 1879 | | Surrey, Maine |
| 3. Smith | Lourence S. | 26 | M | Waterloo, Ia Oct 21 st 1886 | | 118 9 th Ave. |
| 4. Soeigno | Giuseppe | 31 | M | St. Louis, Mo | Longhoga County, Q Jan 18 th 1911 | 2551 - E. 25 th St. Cleveland, Q. |
| 5. Stewart | Walter | 22 | M | San Angeles Cal Oct 13 th 1890 | | |

56

Alma West Shop

11-5726

S. S.

S.S. VERDI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from

BUENOS AIRES

MAR 6 1913, 19

Arriving at Port of New York

MAR 30 1913

19

33

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-----|--|--|---|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | Watkins | Albert S. | 21 | M | Chicago, Ill July 22 nd 1891 | | Chicago, Ill |
| 2 | Boonall | Bessie Warren | 24 | F | Malden, Mass Jan 13 th 1879 | | Surrey, Maine |
| 3 | Smith | Lawrence S. | 26 | M | Waterloo, Ia Oct 21 st 1886 | | 118 9 th Ave |
| 4 | Loeigno | Giuseppe | 31 | M | 11 | Longhoga County, Q Jan 18 th 1911 | 2551 - E. 25 th St - Cleveland, Q. |
| 5 | Stewart | Walter | 22 | M | Los Angeles Cal Oct 13 th 1891 | | |

56

Walter Stewart

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Stanley, Surgeon of the S. S. VERM, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Indiana,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Subscribed to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hungarian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. [REDACTED]**

sailing from **57 [REDACTED]**

MAR 6 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | (Race or People) | * Last Permanent Residence Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (Intended future permanent residence) State City or Town |
|-------------|--------------|-----------|-----|-----------------------|------------------------|---|--------------------------|--|--|--|
| 1 | Sutcher | Adam | 30 | M | Laborman | Yes | Russian | Hebrew Argentine B A | Home | Or Portland |
| 2 | do | Rosina | 29 | F | None | Yes | do | do do | Home | do do |
| 3 | do | Catalina | 5 | F | do | Yes | do | do do | Home | do do |
| 4 | do | Elizabeth | 3 | F | do | Yes | do | do do | Home | do do |
| 5 | do | Amalia | 1 | F | do | Yes | do | do do | Home | do do |
| 6 | Kolman | Peter | 23 | M | Laborman | Yes | do | do do | Home | do do |
| 7 | do | Elena | 19 | F | None | Yes | do | do do | Home | do do |
| 8 | do | Katharina | 14 | F | None | Yes | do | do do | Home | do do |
| 9 | do | Federico | 39 | M | Laborman | Yes | do | do do | Home | do do |
| 10 | do | Katharina | 39 | F | None | Yes | do | do do | Home | do do |
| 11 | do | Katharina | 13 | F | None | Yes | do | do do | Home | do do |
| 12 | do | Federico | 5 | M | None | Yes | do | do do | Home | do do |
| 13 | Kapysg | Jan | 24 | M | Laborman | Yes | do | do do | Home | do do |
| 14 | Arutunov | Miraha | 30 | M | do | Yes | Russian Armenian | do do | Home | do do |
| 15 | Richl | Thirish | 35 | M | do | Yes | Russian Hebrew | do do | Home | do do |
| 16 | Vijich | Milos | 26 | M | do | Yes | Argentinian Italian | do do | Home | do do |
| 17 | Stamastovich | Geodor | 20 | M | do | Yes | Argentinian Italian | do do | Home | do do |
| 18 | do | Pom | 38 | M | do | Yes | do do | do do | Home | do do |
| 19 | Janhin | Jose | 21 | M | do | Yes | Russian Italian | do do | Home | do do |
| 20 | Vaiyhaie | Marcon | 26 | M | do | Yes | Argentinian Italian | do do | Home | do do |
| 21 | Sennak | Stanislaw | 40 | M | do | Yes | Polish Polish | do do | Home | do do |
| 22 | Wicimiewicz | Walcian | 38 | M | Painter | Yes | do do | do do | Home | do do |
| 23 | Anten | Laffargo | 43 | M | do | Yes | Italian Italian | do do | Home | do do |
| 24 | Li to | Vangel | 22 | M | Laborman | Yes | Albanian Albanian | do do | Home | do do |
| 25 | Wieda | Miguel | 18 | M | do | Yes | do do | do do | Home | do do |
| 26 | Quero | Alexandre | 42 | M | do | Yes | Italian Italian | do do | Home | do do |
| 27 | do | Yulia | 32 | F | None | Yes | do do | do do | Home | do do |
| 28 | do | Maria | 11 | F | None | Yes | do do | do do | Home | do do |
| 29 | Polish bar | Jolia | 28 | M | Laborman | Yes | Russian Hebrew Argentine | do do | Home | do do |
| 30 | Sorbatinh | Josef | 29 | M | do | Yes | do do | do do | Home | do do |

(Brother) Juan Vangel
Rapallo 727 B A
(Sister) Boris Wieda
Orizaba 684 B A

J. J. Conroy
Inch 23, 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

35

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

19

| No. | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|------|----------------------------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|-----------|---------------|----|----|
| on | Whether having a ticket to land? | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | |
| 1st. | | | If Yes— | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | |
| 1 | Self | 70 | no | (Father) Lorenzo Sauter Portland, Me. | no | no | Good | no | 5 | - | F | Ba | no | Russia | Sarat | | |
| 2 | Self | 70 | no | do | no | no | Good | no | 4 | 7 | F | Ba | no | do | do | | |
| 3 | Self | 70 | no | do | no | no | Good | no | 3 | - | F | Ba | no | do | do | | |
| 4 | Self | 70 | no | do | no | no | Good | no | 2 | 5 | F | Ba | no | Argentina | B. A. | | |
| 5 | Self | 70 | no | do | no | no | Good | no | 1 | 10 | F | Ba | no | do | do | | |
| 6 | Self | 50 | no | (Father) Henry Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 5 | F | Ba | no | Russia | Saratoff | | |
| 7 | Self | 50 | no | do | no | no | Good | no | 5 | - | F | Ba | no | do | do | | |
| 8 | Self | 50 | no | do | no | no | Good | no | 1 | 7 | F | Ba | no | Argentina | B. A. | | |
| 9 | Self | 50 | no | (Father) Gottfried Kautz do | no | no | Good | no | 4 | 10 | F | Ba | no | Russia | Sarat | | |
| 10 | Self | 50 | no | do | no | no | Good | no | 4 | 8 | F | Ba | no | do | do | | |
| 11 | Self | 50 | no | do | no | no | Good | no | 4 | 6 | F | Ba | no | do | do | | |
| 12 | Self | 50 | no | do | no | no | Good | no | 3 | - | F | Ba | no | do | do | | |
| 13 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 5 | F | Ba | no | Russia | Vilna | | |
| 14 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 4 | F | Ba | no | do | do | | |
| 15 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 6 | F | Ba | no | do | do | | |
| 16 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 5 | D | Ba | no | Austria | Selo | | |
| 17 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 3 | D | Ba | no | Argentina | Sagoroch | | |
| 18 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 3 | D | Ba | no | do | do | | |
| 19 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 4 | F | Ba | no | Russia | Mogile | | |
| 20 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 6 | - | D | Ba | no | Austria | Dumch | | |
| 21 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 7 | F | Ba | no | Russia | Sealoch | | |
| 22 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 5 | F | Ba | no | do | do | | |
| 23 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 5 | D | Ba | no | Italy | Veneth | | |
| 24 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 2 | F | Ba | no | Albania | Tana | | |
| 25 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 6 | D | Ba | no | do | do | | |
| 26 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 9 | D | Ba | no | Italy | Adine | | |
| 27 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 4 | 10 | F | Ba | no | do | do | | |
| 28 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 4 | - | F | Ba | no | Argentina | B. A. | | |
| 29 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 7 | F | Ba | no | Russia | Bobnuch | | |
| 30 | Self | 50 | no | (Father) A. G. Sauter do | no | no | Good | no | 5 | 5 | D | Ba | no | do | do | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Trinit, of the S. S. VERDE, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Trinit
Master

Sworn to before me this 10 day of March, 1913
at My
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—You (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Shanley, Surgeon of the S. S. VERM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 30 day of Mar, 1913
at St. Louis, Mo.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **SS. [REDACTED]**

sailing from **57** BUENOS AIRES

MAR 6 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Res. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Montelli | Cerunio | 23 | ln ln Coachman | Yes | Italian | Italian | Argentina | B. A. | (Wife) Miguel Montelli Micanaga 1719 B. A. | ln ln Hamburg |
| 2 | Sapina | Isabel | 18 | ln ln Sailor | Yes | Russian | Hebrew | do | do | None | Pa. Phila |
| 3 | Hoffenstam | Anna | 35 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | ln ln ln ln |
| 4 | Salme | George | 25 | ln ln ln ln | Yes | Japanese | Japanese | do | do | (Friend) Isaac Hutzgura 1124 Puccinan B. A. | ln ln ln ln |
| 5 | Danashy | Pedro | 25 | ln ln Salaman | Yes | Russian | Hebrew | do | do | None | ln ln ln ln |
| 6 | Minashy | Pimofy | 28 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 7 | Saphum | Saphai | 27 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 8 | Deaula | Luca | 26 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 9 | Abochimo | Pony | 31 | ln ln ln ln | No | Italian | Italian | do | do | (Friend) Pore Pitter 1178 leminster B. A. | ln ln Elizabeth |
| 10 | Seeco | Guicppi | 39 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | (Friend) Vicente Garcia 5449 Seminto B. A. | ln ln ln ln |
| 11 | Buechadu | Jaedo | 44 | ln ln ln ln | Yes | Russian | Hebrew | do | do | None | ln ln ln ln |
| 12 | do | Luca | 24 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 13 | do | Sura | 22 | ln ln ln ln | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 14 | Harabitar | Karchim | 21 | ln ln Salaman | Yes | Armenian | Armenian | do | do | None | ln ln San Angelo |
| 15 | Bagdian | Karabete | 36 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 16 | Atanari | Jose | 32 | ln ln do | Yes | Albanian | Albanian | do | do | (Friend) Nicola Santel 721 Vapellata B. A. | ln ln ln ln |
| 17 | Trallo | Pedro K | 22 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | (Friend) I. Spivacki 721 Vapellata B. A. | do do |
| 18 | Litto | Antonio | 25 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | (Friend) I. Spivacki 721 Vapellata B. A. | do do |
| 19 | Kojelo | Sigumdo | 34 | ln ln do | Yes | Russian | Hebrew | do | do | None | ln ln Brooklyn |
| 20 | Soclovsky | David | 25 | ln ln ln ln | Yes | do | do | do | do | (Brother) David Soclovsky 5448 Belador B. A. | ln ln New York |
| 21 | Wim | Frang | 31 | ln ln Painter | Yes | Hungarian | Hungarian | do | do | None | ln ln St Paul |
| 22 | do | Barbara | 27 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 23 | Suvalar | David | 24 | ln ln Salaman | Yes | Russian | Hebrew | do | do | (Friend) Simon Karchim Telcalmar Southsea B. A. | ln ln ln ln |
| 24 | Sevin | Jose | 21 | ln ln Butcher | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 25 | Maidelbaum | Israel | 20 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |
| 26 | Brochke | Isidor | 48 | ln ln Salaman | Yes | Austrian | Albanian | do | do | (Friend) Isidor Brochke Telcalmar Southsea B. A. | ln ln Chicago |
| 27 | Mosimino | Santo | 18 | ln ln ln ln | Yes | Italian | Italian | do | do | (Friend) Isidor Brochke Telcalmar Southsea B. A. | ln ln New York |
| 28 | Sevin | Isidor | 24 | ln ln ln ln | Yes | do | do | do | do | None | ln ln ln ln |
| 29 | Wim | Isidor | 33 | ln ln Painter | Yes | Russian | Hebrew | do | do | None | do do |
| 30 | Wach | Jaedo | 30 | ln ln do | Yes | do | do | do | do | None | do do |

22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

19

39

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---------|-----------|---------|--------------------------|-----------------|---------------|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Self | 30 | no | no | no | Good | no | 5 | - | F | B. B. | none | Italy | Capri |
| 2 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | F | B. B. | none | Russia | Kurmo |
| 3 | Self | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | F | B. B. | none | Russia | Wartna |
| 4 | as | 450 | no | no | no | Good | no | 5 | - | D | Bl. Bl. | none | as | Bracha |
| 5 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | D | B. B. | none | Russia | Kieff |
| 6 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | D | B. B. | none | as | as |
| 7 | as | 100 | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | D | B. B. | none | as | Nasara |
| 8 | as | 100 | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | D | B. B. | none | as | Kieff |
| 9 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | D | Bl. B. | none | Italy | Genoa |
| 10 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 11 | D | B. B. | none | as | Santi |
| 11 | Self | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | F | B. B. | none | Russia | Podole |
| 12 | Self | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | D | B. B. | none | as | as |
| 13 | Self | - | no | no | no | Good | no | 4 | 9 | F | B. B. | none | as | as |
| 14 | as | 35 | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | D | B. B. | none | Assam | Trivan |
| 15 | as | 25 | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | D | B. B. | none | as | as |
| 16 | Self | 40 | no | no | no | Good | no | 4 | 10 | F | B. B. | none | Albania | Danina |
| 17 | as | 40 | no | no | no | Good | no | 5 | - | F | Bl. B. | none | as | as |
| 18 | as | 40 | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | F | B. B. | none | as | as |
| 19 | as | 200 | no | no | no | Good | no | 4 | 10 | F | B. B. | none | Russia | Vilna |
| 20 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 4 | 7 | F | B. B. | none | as | Paarl |
| 21 | as | 100 | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | F | B. B. | none | Hungary | Safalva |
| 22 | as | - | no | no | no | Good | no | 4 | 5 | F | Bl. B. | none | as | as |
| 23 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | - | F | B. B. | none | Russia | Paarl |
| 24 | Self | 50 | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | F | B. B. | none | as | Podulichi |
| 25 | as | 50 | no | no | no | Good | no | 4 | 7 | F | Bl. B. | none | as | Volinsh |
| 26 | as | 200 | no | no | no | Good | no | 4 | 10 | F | B. Bl. | none | Austria | Viana |
| 27 | as | 15 | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | D | Bl. Bl. | none | Italy | Sanza |
| 28 | as | 20 | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | F | B. B. | none | as | Sanza |
| 29 | as | 40 | no | no | no | Good | no | 4 | 10 | F | B. Bl. | none | Russia | Vilna |
| 30 | as | 40 | no | no | no | Good | no | 5 | - | F | Bl. B. | none | as | as |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Frinick of the S. S. VERN, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Frinick
Master

Sworn to before me this 30 day of May, 1912,
at New York
John A. Wood
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111A

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Shively, Surgeon of the S. S. VERM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of Nov, 1913
at St. Paul, Ind.
[Signature]
Immigration Officer.

39

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hernagovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from **57** BUENOS AIRES

MAR 6 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Wargiezyh | 30 | M | Labourer | Yes | Russian | Hebrew | So. America | None | N.Y. Brooklyn |
| 2 | Samen | 24 | M | as | Yes | as | as | as | (Friend) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 3 | Alexi | 29 | M | as | Yes | as | as | as | Villa Wargiezyh B.A. | N.Y. Brooklyn |
| 4 | hecham. Sara | 55 | F | as | Yes | as | as | as | (Son) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 5 | Dwan | 29 | M | as | Yes | as | as | as | Manigote F. B. A. | N.Y. Brooklyn |
| 6 | Alexander | 23 | M | Painter | Yes | Polish | Polish | as | None | Pa. Germantown |
| 7 | Sigizhka | 27 | M | Labourer | Yes | Lithuanian | Lithuanian | as | None | Pa. Germantown |
| 8 | Schinnoff | 25 | M | as | Yes | Russian | Hebrew | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 9 | Michail | 26 | M | as | Yes | as | as | as | (Brother) N. America | Pa. Germantown |
| 10 | Wasy | 29 | M | as | Yes | as | as | as | Salina Isla Cuba San Francisco | N.Y. Brooklyn |
| 11 | Jose | 29 | M | Blacksmith | Yes | as | as | as | (Sister) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 12 | David | 27 | M | Labourer | Yes | as | as | as | (Wife) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 13 | Alexander | 33 | M | as | Yes | Polish | Polish | as | (Wife) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 14 | Dwan | 30 | M | as | Yes | Russian | Hebrew | as | (Wife) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 15 | Kingma | 25 | M | as | No | as | as | as | (Wife) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 16 | Jose | 37 | M | Labourer | Yes | as | as | as | (Wife) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 17 | Simon | 43 | M | Labourer | No | as | as | as | (Wife) N. America | N.Y. Brooklyn |
| 18 | Spino | 27 | M | Labourer | No | Delusian | Delusian | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 19 | Felipe | 24 | M | Labourer | Yes | Russian | Hebrew | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 20 | George | 25 | M | as | Yes | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 21 | Leonard | 27 | M | as | Yes | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 22 | Marie | 24 | F | as | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 23 | Felipe | 3 | M | as | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 24 | Amalia | 4 | F | as | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 25 | Federico | 32 | M | Labourer | Yes | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 26 | Ja | 28 | M | as | Yes | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 27 | Federico | 5 | M | as | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 28 | Albina | 2 | F | as | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 29 | Ja | 1 | F | as | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |
| 30 | George | 38 | M | Labourer | No | as | as | as | None | N.Y. Brooklyn |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

39

Arriving at Port of **NEW YORK**

MAR 5 1913

, 19

| No. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |
|-----|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|-----------|---------------|
| 1 | Yes | Self | 50 | No | (Brother) Alex. Waggjaggh Brooklyn N.Y. | Good | No | 5 1 | F | B. G. | None | Russia | Miner |
| 2 | No | do | 50 | No | (Friend) Michael Nathan Adrian Welch (Adrian hotel) | Good | No | 5 5 | F | B. G. | None | do | Kief |
| 3 | No | do | 50 | No | (Friend) Adolf Schandier Bristol let | Good | No | 5 1 | F | B. G. | None | do | Grodno |
| 4 | Yes | do | 12 | No | (Son) Sam Gaff 636 E. 13th St N.Y.C. | Good | No | 4 7 | F | G. Bl | None | do | Kief |
| 5 | Yes | do | 50 | No | None | Good | No | 5 2 | D | G. Bl | None | do | Grodno |
| 6 | No | do | 30 | No | (Friend) M. Walar Amst Pa | Good | No | 5 2 | F | B. Bl | None | do | Sublin |
| 7 | No | do | 38 | No | (Brother) Quagapen 204 Vandenberg St Pa | Good | No | 5 7 | D | B. G. | None | do | Kofus |
| 8 | Yes | do | 50 | No | None | Good | No | 5 2 | D | B. B. | None | do | do |
| 9 | No | do | 50 | No | (Brother) Sam Waskow 257 4th Ave Pittsburg Pa | Good | No | 5 4 | F | B. Bl | None | do | Moghtin |
| 10 | Yes | do | 60 | No | None | Good | No | 5 2 | D | B. Bl | None | do | Grodno |
| 11 | Yes | do | 50 | No | None | Good | No | 5 4 | D | B. G. | None | do | Vasnia |
| 12 | No | do | 188 | No | (Friend) George Fagler Chicago Ill | Good | No | 5 - | F | B. G. | None | do | Samara |
| 13 | No | do | 60 | No | None | Good | No | 5 2 | D | B. G. | None | do | Podanco |
| 14 | No | do | 38 | No | (Friend) Sam Gaisin Box 95 Coudersport Pa | Good | No | 5 - | F | B. G. | None | do | Valinien |
| 15 | Yes | do | 50 | No | (Friend) F. Anna Gaisin 41 Grand St N.Y.C. | Good | No | 4 10 | F | B. G. | None | do | do |
| 16 | No | do | 30 | No | (Friend) Sam Gaisin 103 Selby St N.Y.C. | Good | No | 5 3 | F | Bl G. | None | do | Podanco |
| 17 | No | do | 45 | No | Sam Gaisin 1069 E. 13th St N.Y.C. | Good | No | 5 - | F | B. G. | None | do | Erivan |
| 18 | Yes | do | 50 | No | (Friend) Eliza Selafya Box 125 N.Y.C. | Good | No | 5 1 | F | B. G. | None | Austria | Chis |
| 19 | No | do | 50 | No | (Friend) Gottfried Kant H. Stalingrad | Good | No | 5 - | F | B. G. | None | Russia | Samara |
| 20 | No | do | 50 | No | None | Good | No | 5 2 | F | B. Bl | None | do | do |
| 21 | No | do | 50 | No | None | Good | No | 5 1 | F | B. Bl | None | Argentina | B. A |
| 22 | No | Husband | - | No | None | Good | No | 5 - | F | B. Bl | None | do | do |
| 23 | No | Father | - | No | None | Good | No | 2 3 | F | B. Bl | None | Russia | Samara |
| 24 | No | do | - | No | None | Good | No | 1 8 | F | B. Bl | None | do | do |
| 25 | No | Self | 100 | No | None | Good | No | 5 5 | D | B. Bl | None | do | do |
| 26 | No | Husband | - | No | None | Good | No | 5 2 | F | B. Bl | None | do | do |
| 27 | No | Father | - | No | None | Good | No | 3 - | F | B. Bl | None | do | do |
| 28 | No | do | - | No | None | Good | No | 2 5 | F | B. Bl | None | Argentina | B. A |
| 29 | No | do | - | No | None | Good | No | 2 - | F | B. Bl | None | do | do |
| 30 | No | Self | 50 | No | None | Good | No | 5 6 | D | B. Bl | None | Russia | Soat |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Trimick of the S. S. VERDI, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Trimick
Master

Sworn to before me this 30 day of March, 1913
at Alma, West
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Shanley, Surgeon of the S. S. VERM, Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 19 13
at San Francisco

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flomish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hornogovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NAME, GEAR, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VENDI**

sailing from

BUENOS AIRES

MAR 6 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Qubato | Emenegildo | 30 | h S Painter | Yes | Italian | Italian | Argentina B A | (Sister) Emenegildo | h g h g h |
| 2 | Qotto | Antonio | 57 | h h h h h | Yes | do | do | do | #912 Altagor B A | h g h g h |
| 3 | Qotto | Guiseppi | 34 | h h h h h | Yes | do | do | do | do | do |
| 4 | Alamovich | Jaime | 15 | h S h h h | Yes | Ruman | Hebrew | do | (Karin) h h h h h | h g h g h |
| 5 | Kaytelman | h h h | 25 | h S h h h | Yes | do | do | do | 1557 Potomac B A | h g h g h |
| 6 | Felchen | Erwin | 24 | h S h h h | Yes | Austrian | h h h | do | do | h g h g h |
| 7 | Qotto | h h h | 40 | h h h h h | Yes | Albanian | Albanian | do | do | h g h g h |
| 8 | Dolgare | Isaac | 23 | h S h h h | Yes | Ruman | Hebrew | do | do | h g h g h |
| 9 | Dolcini | h h h | 22 | h h h h h | h | Italian | Italian | do | do | h g h g h |
| 10 | do | Filomena | 28 | h h h h h | h | do | do | do | do | h g h g h |
| 11 | do | Umberto | 3 | h S h h h | h | do | do | do | do | h g h g h |
| 12 | Edenrich | Daniel | 21 | h S h h h | Yes | Ruman | Hebrew | do | do | h g h g h |
| 13 | h h h | George | 32 | h S h h h | Yes | h h h | h h h | do | do | h g h g h |
| 14 | Luongo | Jose | 28 | h S h h h | Yes | Italian | Italian | do | do | h g h g h |
| 15 | h h h | h h h | 26 | h S h h h | Yes | do | do | do | do | h g h g h |
| 16 | Demak | Michael | 21 | h S h h h | Yes | Austrian | h h h | do | do | h g h g h |

Witnessed by

16

2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 24 1913

19

41

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|--|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--|--------------------------|----------|---------------|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | |
| 1 | Self | 60 | Yes | Grand P. P. 534 W. 176 St. New York City | No | No | Good | 5 6 | D Br Br | Italy | Vienna | | | | | |
| 2 | as | 400 | No | (Bro) G. 14 Spring St. New York City | No | No | Good | 5 2 | D Br Br | do | Rita | | | | | |
| 3 | Self | 100 | Yes | 1 Anne - | No | No | Good | 5 3 | D Br Br | do | do | | | | | |
| 4 | as | 50 | No | (Friend) B. 264 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 4 | F Bl Br | Russia | Podolski | | | | | |
| 5 | as | 50 | No | 1 Anne - | No | No | Good | 5 3 | D Bl Br | do | do | | | | | |
| 6 | Self | 40 | No | (Friend) G. 1435 1/2 St. New York City | No | No | Good | 6 - | D Br Br | Austria | Vienna | | | | | |
| 7 | Self | 40 | No | (Bro) S. 12 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 3 | F Br Br | Albania | Gazni | | | | | |
| 8 | as | 25 | No | (Bro) G. 94 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 4 | F Br Br | Russia | Samir | | | | | |
| 9 | Self | 50 | No | (Bro) G. 94 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 4 | F Br Br | Italy | Bonito | | | | | |
| 10 | as | - | No | 1 Anne - | No | No | Good | 5 2 | F Bl Br | do | do | | | | | |
| 11 | as | - | No | 1 Anne - | No | No | Good | 3 - | F Bl Br | do | do | | | | | |
| 12 | Self | 30 | No | (Friend) D. 25 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 3 | F Br Br | Russia | Valenski | | | | | |
| 13 | as | 150 | No | (Bro) D. 25 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 4 | D Bl Br | Russia | Nan | | | | | |
| 14 | as | 100 | No | (Bro) D. 133 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 6 | F Br Br | Italy | Aschiri | | | | | |
| 15 | Self | 50 | No | (Bro) D. 111 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 6 | F Bl Br | Italy | Bungio | | | | | |
| 16 | Self | 30 | No | (Bro) D. 200 1/2 St. New York City | No | No | Good | 5 7 | F Br Br | Austria | Alpama | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Finnick of the S. S. VERDI, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Finnick
Master

Sworn to before me this 22 day of May, 1912
at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (and Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Kennedy, Surgeon of the **S. S. VERDI**, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government
Medical Service and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Mar, 1913
[Signature]
 Immigration Officer.

42

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CABIN, CARGO, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI** sailing from **8-11** MONTE VIDEO **MAR 7 1913** , 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Barraghine | Aristide | 39 - 1 | h | h | h | Italian | Italian | Uruguay | Montevideo | h | h |
| 2 | Deha | h | 25 - 1 | h | h | h | Canadian | Canadian | as | as | h | h |
| 3 | Le Blanc | Charles | 48 - 1 | h | h | h | Canadian | Canadian | Canada | Halifax | h | h |
| 4 | Giacco | Minetta | 35 - 1 | h | h | h | Italian | Italian | Uruguay | Montevideo | h | h |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

, 19

43

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of any subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | Place of Birth. Country. City or Town. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | Self | Self | 50 | 1910 | Friend) Peter P. ... 183 So. Street N.Y.C. | Two | Two | Good | Two | 5 | 7 | F | B. B. | Italy | Galle | Italy |
| 2 | Self | Self | 60 | Two | Two | Two | Two | Good | Two | 5 | 6 | F | B. B. | Spain | Orte | Spain |
| 3 | Self | Self | Self | Two | Two | Two | Two | Good | Two | 5 | 9 | F | B. B. | Italy | Orte | Italy |
| 4 | Self | Self | Self | Two | Two | Two | Two | Good | Two | 5 | 5 | F | B. B. | Italy | Orte | Italy |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Truick, of the S. S. VERDI, from MONTE VIDEO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Truick
Master

Sworn to before me this 30 day of May, 1913,
at Montevideo
Calvin H. Hest
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. [Signature], Surgeon of the S. S. VERM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [Signature] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of District Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 30 day of March, 1909
at Almond, N.C.
[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flomish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hernogovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCON, CASH, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VERDI**

sailing from

SANTOS

MAR 10 1913

190

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Pietria | 45 | h | Salomon | h | Russian | Polish | Polish Santos | h | Westfield |
| 2 | as | 46 | h | h | h | as | as | as | as | as |
| 3 | as | 16 | f | as | h | as | as | as | as | as |
| 4 | as | 10 | h | as | h | as | as | as | as | as |
| 5 | as | 8 | f | as | h | as | as | as | as | as |
| 6 | as | 6 | h | as | h | as | as | as | as | as |
| 7 | as | 4 | h | as | h | as | as | as | as | as |

See Attached Confid Notice
Romanian

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

45

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

, 190

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SATURDAY ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to each land destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether shipper paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | Yes | Self \$200 | No | No | (Brother-in-law) J. B. Bascimbi 22 Madison St. Waltham | No | No | No | Good | No | 5 7 | F | Bl | Bl | None | Russia | Gubina |
| 2 | Yes | Uncle | No | No | Same | No | No | No | Good | No | 5 2 | F | Bl | Gr | None | do | do |
| 3 | Yes | Father | No | No | Same | No | No | No | Good | No | 5 3 | F | Bl | Gr | None | Brazil | Santa Paula |
| 4 | Yes | as | No | No | Same | No | No | No | Good | No | 4 5 | F | Bl | Bl | None | do | do |
| 5 | Yes | as | No | No | Same | No | No | No | Good | No | 4 2 | F | Bl | Gr | None | do | do |
| 6 | Yes | as | No | No | Same | No | No | No | Good | No | 4 - | F | Bl | Bl | None | do | do |
| 7 | Yes | as | No | No | Same | No | No | No | Good | No | 3 9 | F | Bl | Bl | None | do | do |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

as.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Trinick, the S. S. VERN, from SAVANNAH, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Trinick
Master

Sworn to before me this 30 day of Mar, 19013
at N.Y.
James M. Wood
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Kennedy, Surgeon of the S. S. VERN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Mar, 1913
at San Francisco

Immigration Officer.

Mar 31 / 1913

Revised
12-5-6
12-8-10
ST
12-7-2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hornogovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. VENETIA** sailing from **5-1** RIO DE JANEIRO MAR 12 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1 | Rodriguez | 34 | M | Salmon | Yes | Portuguese | Portuguese | Prague, Bohemia | None | Manhattan, N.Y. |
| 2 | do | 25 | F | None | do | do | do | do | None | do |
| 3 | do | 25 | F | None | do | do | do | do | None | do |
| 4 | Horowitz | 22 | F | None | Yes | Russian | Hebrew | do | None | N.Y. City. |
| 5 | Wissmann | 25 | M | Salmon | Yes | do | do | do | None | do |
| 6 | Manzello | 18 | M | do | Yes | Italian | Italian | do | None | do |
| 7 | Bauer | 22 | F | Seamster | Yes | Mexican | Mexican | do | None | Mexico |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Forster
Jan 1

✓

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Y.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 30 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1908.

| No. on List | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|----------|---------------|----|----|
| | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | |
| 1 | Self | Self | 60 | Yes | Beaufort (F. in 2 av) Giovanni Panni | | | Good | None | 5 4 | D Blk Blk | | None | Portugal | Lisbon | | |
| 2 | Uncle | Uncle | 10 | Yes | Same | | | Good | None | 5 2 | D Blk Blk | | None | U.S.A. | Bedford | | |
| 3 | Father | Father | 10 | Yes | Same | | | Good | None | 5 2 | D F Blk | | None | Brazil | Pir | | |
| 4 | Self | Self | 50 | Yes | (B. in 2 av) 193 Division St. N.Y.C. (Kinnin) Michael Gidica | | | Good | None | 5 - | F Blk Blk | | None | Russia | Bereznina | | |
| 5 | as | as | 10 | Yes | 2385 Astor Ave N.Y.C. | | | Good | None | 5 - | F Blk Blk | | None | as | Russia | | |
| 6 | as | as | 50 | Yes | Same | | | Good | None | 5 3 | F Blk Blk | | None | Italy | Potenza | | |
| 7 | Employer | Employer | 10 | Yes | Same | | | Good | None | 4 10 | D Blk Blk | | None | Mexico | Mexico City | | |

73.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Trinick, the S. S. VERM, from RIO DE JANEIRO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this 30 day of May, 1913

at St. Louis
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

No.

THE (1911-12)

arrived March 31, 1913

191

M.

, from

48

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

50

I, *Rudolf Seidel, M.D.*, Surgeon of the *S/S Hamburg*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *six* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 190*3*
at *New York*

Immigration Officer.

B-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg* sailing from *Genoa* March 15th 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|-----------------|---|--|--|
| 1 | Augustini | Ada | 22 | f. s. | 1-268417-NO 4505-12.7.39 sister | yes yes | Italian | South | Italy Alexandria | Instituto Solitici 1. Cade, ni G. P. m. Alexandria | Conn. New Haven |
| 2 | Scarpini | Giocanda | 31 | f. s. | do | yes yes | do | North | do do | do | do do |
| 3 | Sander | Edvard | 35 | m. s. | doctor | yes yes | Swiss | German | Switzerland Bern | brother Julius Sander Nyon. Switzerland. | N.Y. New York |
| 4 | Carter | James J. | 48 | m. | artist | yes yes | England | English | England London | none | do do |
| 5 | De Lassoche | Jean | 25 | m. s. | representatives | yes | Polish | Russian | Poland Warsaw | Count Jean de Lassoche, father Warsaw Russia | Ills Chicago |
| 6 | Mewer | Willy | 32 | m. s. | engineer | yes yes | Germany | German | Germany Stuttgart | friends Philipp Werner Schulzenstrasse 3 Ludwigshafen | N.Y. New York |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph A. Officer of the Ys Hamburg from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of March, 1903,
at New York.

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

515
I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the City of Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

Mar 31 1913

49 57 - 2
8 23 100 3 23 (2)

Actual ~~49~~
8 49 57
238 8 246

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Revised
8 49 57
236 - 8 - 244

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg*

sailing from *Naples*

16 March, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (State and City or Town.) | |
|--------------|-------------------|---------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | <i>Moore</i> | <i>Rebecca</i> | <i>34</i> | <i>f</i> | <i>trained nurse</i> | <i>yes yes</i> | <i>British Scotch</i> | <i>Irish</i> | <i>Naples</i> | | <i>Alt Baltimore</i> | |
| 2 | <i>Paulson</i> | <i>Christine</i> | <i>28</i> | <i>f</i> | <i>maid</i> | <i>yes yes</i> | <i>Swedish</i> | <i>Swedish</i> | <i>Richmond Hill L.I.</i> | <i>N.Y. City</i> | | |
| 3 | <i>Reo Duclos</i> | <i>Joseph Louis</i> | <i>36</i> | <i>m</i> | | | <i>U.S.A. Citizen</i> | <i>born</i> | <i>Medford, Mass.</i> | <i>Jan 10, 1877</i> | <i>Mass</i> | <i>Boston</i> |
| 4 | <i>Reo Ries</i> | <i>John</i> | <i>36</i> | <i>m</i> | | | <i>U.S.A. Citizen</i> | <i>born</i> | <i>Caldwell, Ida</i> | <i>1877</i> | <i>Ida</i> | <i>Nampa</i> |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

Linn

12

53

March 30, 1903

22.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Donald J. Phillips, Surgeon of the U.S. S. S. S. S. S., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

(*Culling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (*can read and write*), No—No (*can neither read nor write*), or Yes—No (*can read but not write*).

(Column 8 (Nationality)).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and this should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

HAP & MATH - A MATHSICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining permanently shall be entered in this column.

permanent residence. The last country in which a person has resided for at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual living as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(column 12) (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 shall be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definite-ly by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1864-67, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, which relative or friend, with name and complete address.

relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 61

54

S. S. Hamburg

sailing from Naples

16/3

1913, Arriving at Port of New York March 30th, 1913

55

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|---------------|-----------|-------------------|--|---|---|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | Arnold | Ada S. | 48 | f | St. Louis, Mo. 14. 1864 | | St. Vernon, Oh. |
| 2 | Clark | Henry J. | 57 | m | Butler, Pa. Oct 31. 1875 | | Empire machine Co Pittsburgh, Pa. |
| 3 | Clark | Lois | 33 | f | " " 1871 | | " " |
| 4 | Clark | Henry J. | 5 | m | " " 1908 | | " " |
| 5 | Clark | Allan B. | 2 | m | " " 1911 | | " " |
| 6 | Cushier | Elizabeth M. | 74 | f | New York City, 1837 | | Montclair, N.J. Scarsdale, N.Y. |
| 7 | Dickinson | John H. | 59 | m | Ladley, Mass 1853 | | Scarsdale, N.Y. |
| 8 | Dickinson | Mary F. | 59 | f | Ann Arbor, Mich 1853 | | " " |
| 9 | Dietrich | Charles H. | 58 | m | Aurora, Ill. 20 Nov. 1853 | | Hastings, Neb. |
| 10 | Dietrich | Margaret S. | 30 | f | Philadelphia, Pa. 26 Nov. 1881 | | " " |
| 11 | Emery | A. Quincy | 50 | f | Philadelphia, Pa. 8 Oct. 1862 | | Philadelphia, Pa. |
| 12 | Estelle | Aleira S. | 58 | f | Corwanda, Pa. 11 March 1855 | | 21 Post Avenue Washington Heights, N.Y. City |
| 13 | Fair | Thomas A. | 61 | m | Tosara County, N.Y. 16 March 1850 | | Hotel St. Remo 75 St. Central Pl. N. New York City |
| 14 | Houghton | Lucille C. | 33 | f | New Rochelle, N.Y. 1880 | | New Rochelle, N.Y. 150 1/2 block |
| 15 | Mc Elvaine | John Gibson | 32 | m | Philadelphia, Pa. 1881 | | Ardmore, Pa. |
| 16 | Mc Elvaine | Isabel Huston | 32 | f | Coatsville 1890 | | |
| 17 | Mollica | Victor A. | 39 | m | | naturalization papers taken out Supreme Court of New York 20. 90 | 170 Thomson St. New York City. |
| 18 | Mollica | Anna | 26 | f | | | " " |
| 19 | Monaghan | Paul | 27 | m | Harrisburg, Pa. Oct. 13. 1885 | | 722 Duval Bldg. Philadelphia, Pa. |
| 20 | Phillips | Certude | 38 | f | Columbus, Neb 22 May 1874 | | East River, N.Y. |
| 21 | Sheppard | Edgar M. | 31 | m | Philadelphia, Pa. Oct 18. 1882 | | St. Martin Philadelphia, Pa. |
| 22 | Sheppard | Elizabeth L. | 52 | f | " " June 2. 1860 | | " " |
| 23 | Sheppard | Chary | 16 | f | " " March 10. 1897 | | " " |
| 24 | Stratton | Richard | 39 | m | Clinton, N.Y. Jan 27. 1874 | | 4992 Hazell Ave Philadelphia, Pa. |
| 25 | Stratton | Marion | 34 | f | Frederick, Md Aug 21. 1878 | | " " |
| 26 | Thomas | Lusan R. | 50 | f | Peersport, Me. Apr 23. 1862 | | 123 S. 11th St. Phila. Pa. |
| 27 | Welles | Sarah Woolsey | 63 | f | Ann Arbor, Mich Feb 27 th 1850 | | Staten Island, N.Y. |
| 28 | Worrell | Amelia R. | 48 | f | Brooklyn, N.Y. January 11 th 1865 | | " " |
| 29 | Corum Jr. | Jess Maxwell | 33 | m | Paris, Tennessee 1880 | | West Orange, N.J. |
| 30 | Corum Jr. | Laura May | 28 | f | Chesham, N.Y. 1890 | | |

30

IMPORTANT NOTICE

Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *R*

55

S. S.

Hamburg

sailing from

Genoa

March 15th

1913

Arriving at Port of New York

March 29th

1913

| No. or List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-------|---|---|--|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | Dostal | George A | 33 | m. m. | Jowa City, Iowa 1880 | | Dayton, Ohio |
| 2 | Darlington | Frank P | 62 | m. m. | West Bradford Pa, 1851 | | West Chester, Penna |
| 3 | do | Annie J. | 59 | f. m. | Philadelphia, Pa 1854 | | do |
| 4 | de Brada | Kathryn Alice | 37 | f. w. | Flushing, N.Y. Apr. 9 th 1876 | | 910 Prospect Place Brooklyn, N.Y. |
| 5 | Dundy | Mary H | 72 | f. m. | Ohio Dec. 17 th | | 148 Ave. C. Bayonne N. Jersey |
| 6 | See | Mary D | 47 | f. m. | Nebraska July 3 rd | | do |
| 7 | Jefferson | William T. | 47 | m. m. | Chicago Ill. Dec 31 st 1866 | | 1205 Ridge Ave. Evanston, Chicago Ill. |
| 8 | do | W. T. | 44 | f. m. | do 1869 | | do |
| 9 | do | James | 8 | f. s. | do April 7 th 1905 | | do |
| 10 | Muench | Hugo | 60 | m. m. | Missouri July 14 th 1852 | | do |
| 11 | do | Elida C | 35 | f. m. | Charles Mo. Feb. 15 th 1878 | | 706 Chestnut St. St. Louis, Mo |
| 12 | Pannes | Anna | 60 | f. w. | Quint. house New York | | do |
| 13 | Smith | Mary Howard | 38 | f. s. | Maryport, R. I. 1874 | | Hamburg American Line Philadelphia |
| 14 | do | Rhodes H | 55 | m. m. | Coopers town, Ills Jan 8 th 1858 | | 41 W. 14 th St. New York City |
| 15 | do | Mary | 55 | f. m. | Roselle, Ills, July 7 th 1857 | | St. Louis, Mo |
| 16 | Jeayside | Louise W. | 64 | f. m. | | husband naturalized Court of Common Pleas, State of Rhode Island, Westerly Washington County | 30 John Street, Westerly R. I. |
| 17 | Jeayside | Marie C | 26 | f. s. | | | |

W. T. Muench

17

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Hamburg

sailing from Aspe

15 March, 1913 Arriving at Port of New York March 30th, 1913

No.
on
L...

NAME IN FULL.

AGE

Box

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES:

FAMILY NAME

GIVEN NAME.

Y. M. M.

DO NOT WRITE IN THESE SPACES

| | | | | | | |
|---------|---------|--------|----|---|--------------|----------------------|
| I Cabin | Duch | Joseph | 36 | m | Medford Mass | 25 Lowell St. Boston |
| I Cabin | Reiss | John | 36 | m | Ed. Idaho | Traverse Id. |
| I Cabin | Carroll | John | | | | |
| I Cabin | | John | | | | |

• English Francisco 29 ☒ m. City Court, Mendoc. Court 24. Sept. 1894 ¹⁸⁹⁴ - F-194
 • English Giuseppe 41 ☒ m. husband naturalized

Genl. H. M. ...

♦ IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

57

11-0712

S. S.

Hamburg

sailing from

Genoa

March 15th 1913 Arriving at Port of New York *March 30th 1913*

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE Yrs. Mos. | SEX M. F. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|-----------------------------|--------------|------------------|--------------|--|---|--|
| 1 | <i>Sambardi</i> | <i>Luigi</i> | <i>31</i> | <i>M.</i> | | <i>Court of Philadelphia Nov. 8th 1912.</i> | <i>1543, South 10th St. Philadelphia, Pa.</i> |
| 2 | <i>do</i> | <i>Ada</i> | <i>31</i> | <i>F.</i> | | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 3 | <i>do</i> | <i>Luigi</i> | <i>14</i> | <i>M.</i> | | <i>Court of Philadelphia Nov. 8th 1912.</i> | <i>2074, 10th St. Philadelphia, Pa.</i> |
| 4 | <i>do</i> | <i>Maria</i> | <i>26</i> | <i>F.</i> | | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

33

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the 1/2 HAMBURG sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 th day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusenak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa March 15th, 1913

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. Given Name | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|--|-------------------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Andreani Giovanni | 22 | ✓ | ✓ | ✓ | Italian | South | Italy Pisa | father, Mariano Pisa | NY New York |
| 2 | Andreani Dante | 24 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do do | wife, Emma Andreani | do do |
| 3 | Andreani Maria Engr | 16 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do Genoa | father, Engr Andreani | do do |
| 4 | Andreani Andrea | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do do | father, Engr Andreani | do do |
| 5 | Andreani Fide | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do do | wife, Antonia Andreani | do do |
| 6 | Andreani Gio. Battista | 37 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do do | father, Gio. Battista Andreani | do do |
| 7 | do Francesco | 21 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do do | father, Gio. Battista Andreani | do do |
| 8 | Andreani Carmelo | 39 | ✓ | ✓ | ✓ | do | North | Italy New York | father, Carmelo Andreani | NY New York |
| 9 | Andreani Carlo | 40 | ✓ | ✓ | ✓ | do | South | Italy New York | father, Carlo Andreani | NY New York |
| 10 | Andreani Quintilio | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy Chicago | wife, Emma Andreani | do do |
| 11 | Andreani Domenico | 39 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Domenico Andreani | do do |
| 12 | Andreani Filippino | 39 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Filippino Andreani | do do |
| 13 | Andreani 9897/671 | 49 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, 9897/671 Andreani | do do |
| 14 | Andreani Giovanni | 31 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Giovanni Andreani | do do |
| 15 | Andreani Gio. Battista | 22 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Gio. Battista Andreani | do do |
| 16 | Andreani Alide | 29 | ✓ | ✓ | ✓ | do | South | Italy Pisa | father, Alide Andreani | do do |
| 17 | Andreani Antonio | 37 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Antonio Andreani | do do |
| 18 | Andreani Felice | 41 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Felice Andreani | do do |
| 19 | Andreani Ernesto | 22 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Ernesto Andreani | do do |
| 20 | Andreani Giovanni | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Giovanni Andreani | do do |
| 21 | Andreani Maria | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Maria Andreani | do do |
| 22 | Andreani Giovanni | 16 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Giovanni Andreani | do do |
| 23 | Andreani 9897/671 | 22 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, 9897/671 Andreani | do do |
| 24 | Andreani Amico | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Amico Andreani | do do |
| 25 | Andreani Quintilio | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Quintilio Andreani | do do |
| 26 | Andreani Bi | 17 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Bi Andreani | do do |
| 27 | Andreani Maria Maddalena | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Maria Maddalena Andreani | do do |
| 28 | Andreani Francesco | 20 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Francesco Andreani | do do |
| 29 | Andreani Engr | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | Italy New York | father, Engr Andreani | do do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29th, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph List, Surgeon, of the U.S. "HAMBURG", from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

81-1174

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (*married*), S (*single*), Wd (*widowed*), or D (*divorced*).

Column C (Calling or occupation).—The entry in column B should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 3 (Nationality).—Column 3 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 10 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of alien.

11-0108

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the U.S. HAMBURG, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this 30 th day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-111A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Genoa, March 15th, 1913

| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-----|-----------------------|------------------------|----------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Tasso | Vincenzo | 27 | ✓ m sailor | yes | do | do | do | father, Giovanni Tasso Riva Trigoso, Genoa | do S. Diego |
| 4 | do | Catrina | 21 | ✓ f. wife | yes | do | do | do | do | do |
| 5 | Tamburi (Gianfaldoni) | Enrico | 57 | ✓ f. do | no | do | do | Pisa | mother, Maria (Pisani) V. Gianfaldoni Pisapia, Pisa | Pa. Pittsburg |
| 6 | Tamburi | Vittorio | 24 | ✓ m. sailor | yes | do | do | do | father-in-law, Alfredo Velli Pisapia, Pisa | do do |
| 7 | do | Giuseppina | 20 | ✓ f. domestic | yes | do | do | do | do | do |
| 8 | Ustati | Gio. Pietro Gaspare | 31 | ✓ m. sailor | no | do | do | Genoa | mother, Giuseppina Gaspare Riva Trigoso, Genoa | Cal. S. Pedro |
| 9 | Zanardelli | Domenico with N. J. 25 | 23 | ✓ f. m. laborer | no | do | North | Pesce | father, C. Zanardelli Colle, Pesce | N. Y. Long Beach Plains |
| 10 | Schwartz | Friedrich | 18 | ✓ m. s. hotel clerk | yes | German | German | do | mother, Olga Volans Hotel Victoria, Russia | N. Y. New York |
| 11 | Chorubini | Giuseppe | 25 | ✓ m. cook | yes | Italian | North | Canada Montreal | Mr. L. Ashcroft, friend 4029 Dorchester St. Montreal, Canada | Montreal |
| 12 | Cherubini | Giuseppe | 4 | ✓ m. do | no | " | " | Italy Florence | Grandfather Giuseppe Cherubini Florence, Italy | " |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

61

Arriving at Port of New YorkMarch 29th 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | self | no | no | 1907 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 5 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 2 | self | no | no | 1907 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 5 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 3 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 5 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 4 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 5 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 5 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 2 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 6 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 5 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 7 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 4 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 8 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 9 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 5 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 10 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 11 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 12 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 13 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 14 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 15 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 16 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 17 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 18 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 19 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 20 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 21 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 22 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 23 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 24 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 25 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 26 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 27 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 28 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 29 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |
| 30 | self | no | no | 1906 | Italy, Sicily | no | no | no | good | no | 5 6 | nat | dark | dark | no | Italy, Sicily |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph L. T. O'Brien, of the U.S. HAMBURG, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

32—3376

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 6 (*Calling or occupation*)).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 2 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 2 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indian, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12) (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1864-67, Philadelphia.

(column 12 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

(columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the U.S. MARSHALS, siding therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

NAME, GIVE, AND SURNAME ALIEN MUST BE COMPLETELY CORRECTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Naples, 16th March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Res. | | | | | Country, City or Town | | State, City or Town |
| 1 | Imantino | Pietro | 21 | M | Farmer | lab | no | Italy, Foggia | Leonardo | Monte S. Angelo Mass. Worcester |
| 2 | Masuto | Francesco | 28 | M | | | | Italy, Monte S. Angelo | Wife Rosa | Monte S. Angelo |
| 3 | Imantino | Pietro | 13 | M | | | | Italy, Foggia | Wife Rosa | Monte S. Angelo |
| 4 | Imantino | Michele | 50 | M | | | | Italy, Foggia | Wife Rosa | Monte S. Angelo |
| 5 | Cuseto | Domenico | 36 | M | | | | Italy, Monte S. Angelo | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 6 | Corradi | Angelo | 62 | M | Peripatetic | Yrs | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 7 | | Ambro | 45 | M | Wife | | | | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 8 | | Elisa | 18 | F | S. non | | | | | Monte S. Angelo |
| 9 | | Luis | 3 | M | | | | | | Monte S. Angelo |
| 10 | Carillo | Samio | 46 | M | Wife | Yrs | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 11 | | Alfredo | 14 | M | S. 1697 | | | | | Monte S. Angelo |
| 12 | Protera | Giuseppe | 24 | M | Housewife | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 13 | | Salvatore | 22 | M | | | | | | Monte S. Angelo |
| 14 | Regina | Carotta | 13 | F | | | | | | Monte S. Angelo |
| 15 | Olivo | Marco | 18 | M | S. Carpenter | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 16 | Costantini | Giorgio | 18 | M | S. Farmer | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 17 | De Carlo | Nicola | 14 | M | S. | no | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 18 | Pellotta | Orazio | 48 | M | | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 19 | Farago | Angelo | 30 | M | | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 20 | Cavalcanti | Francesco | 39 | M | Wife | Yrs | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 21 | Vilardi | Ulderico | 18 | M | S. | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 22 | MIRAGLIO | Maria | 21 | F | S. Servant | no | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 23 | MIRAGLIO | Antonella | 8 | F | S. | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 24 | MIRAGLIO | Nicola | 1 | M | S. | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 25 | Orio | Giovanni | 31 | M | S. Farmer | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 26 | Foppia | Maria | 27 | F | S. Servant | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 27 | Ariguello | Vincenzo | 45 | M | S. Farmer | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 28 | Figliorini | Giovanni | 25 | M | S. Farmer | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 29 | Ariguello | Salvatore | 39 | M | S. Carpenter | | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |
| 30 | Calla | Francesco | 24 | M | S. Blacksmith | Yrs | | Italy, S. Maria & P. Valentano | Wife Angela | Monte S. Angelo |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

63

Arriving at Port of New York

30. MAR 1913

1913

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|---|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|--|-------------|----|----|----|----|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | | |
| 1 | Self | 25 | 1906 | Brooklyn, N.Y. | 156 Strenuous St. Worcester Mass | 5 | 1 | Brown dark dark | Italy | Toggia | | | | | | | |
| 2 | | 25 | 1906 | Worcester Mass | 156 Strenuous St. Worcester Mass | 5 | 1 | Fair fair blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 3 | | 25 | 1906 | Newark N.Y. | 133 So. Causeway Newark N.Y. | 5 | 1 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 4 | yes | 25 | 1906 | Newark N.Y. | 133 So. Causeway Newark N.Y. | 5 | 1 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 5 | no | 40 | 1906 | Newark N.Y. | 133 So. Causeway Newark N.Y. | 5 | 1 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 6 | | 30 | 1906 | Newark N.Y. | 133 So. Causeway Newark N.Y. | 5 | 1 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 7 | | | | | | 5 | 3 | " " | " | " | | | | | | | |
| 8 | | | | | | 5 | 4 | " " | " | " | | | | | | | |
| 9 | | | | | | 5 | 4 | " " | " | " | | | | | | | |
| 10 | | 15 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 1 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 11 | father | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | no | 50 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 13 | | 50 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 14 | | 50 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 15 | | 25 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 16 | | 25 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 17 | | 45 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 18 | NT ALIEN | 200 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 9 | Fair fair blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 19 | | 200 | 1906 | Newark N.Y. | 153 Warden St. Newark N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 20 | yes | 20 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 21 | | 40 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 22 | no | 40 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 23 | | 40 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 24 | | 40 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 3 | Fair dark blue | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 25 | | 20 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 6 | Brown dark dark | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 26 | | 80 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 3 | Fair " " " " " " " " | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 27 | | 25 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 5 | Fair " " " " " " " " | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 28 | | 25 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 6 | Fair fair " " " " " " " " | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 29 | | 25 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 7 | Fair " " " " " " " " | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |
| 30 | NT ALIEN | 25 | 1906 | Brooklyn N.Y. | 200 York St. Brooklyn N.Y. | 5 | 5 | Fair " " " " " " " " | Italy | Monte Carlo | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph J. Hoff, of the U.S. HAMBURG, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1914,
at New York

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the "S. HAMBURG" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lo Seidel

Sworn to before me this 30 day of March, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

E

S. S. *Hankung*

sailing from *Naples*

16th March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Adm. to— | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. |
| 1 | Calunigiani | Paolo | 18 | ✓ | lab | Italy | Italian | Italy | Mother Tommasina Colorato | Long |
| 2 | Pellucio | Riccardo | 24 | ✓ | lab | U. S. A. | | | Father Paolo | Long |
| 3 | quelli | Nicola | 23 | ✓ | lab | | | | Father Michele | Long |
| 4 | Quaranta | Giuseppe | 31 | ✓ | lab | | | | Wife Caterina | Long |
| 5 | quello | Giovanni | 49 | ✓ | lab | Italy | | | Wife Teresa | Long |
| 6 | Moroso | Antonio | 46 | ✓ | lab | | | | Wife Annalisa | Long |
| 7 | Silverio | Severio | 28 | ✓ | lab | | | | Wife Marianna | Long |
| 8 | Mastropasqua | Luigi | 48 | ✓ | lab | | | | Father Giuseppe | Long |
| 9 | Pellegrini | Paolo | 24 | ✓ | lab | | | | Wife Rosalinda | Long |
| 10 | Quirico | Carlo | 46 | ✓ | lab | | | | Wife Antonio | Long |
| 11 | Quaranta | Giuseppe | 40 | ✓ | lab | | | | Wife Teresa | Long |
| 12 | Quirico | Carlo | 46 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 13 | Quirico | Carlo | 46 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 14 | Quirico | Carlo | 46 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 15 | Quirico | Carlo | 46 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 16 | Spilotta | Vittorio | 35 | ✓ | lab | | | | Father Paolo | Long |
| 17 | Sacchetti | Luigi | 19 | ✓ | lab | | | | Wife Cecilia | Long |
| 18 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Rosa | Long |
| 19 | Albinante | Nicola | 43 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 20 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 21 | Carone | Vito | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 22 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 23 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 24 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 25 | Pellegrini | Stanislao | 31 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 26 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 27 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 28 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 29 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |
| 30 | Arata | Donato | 44 | ✓ | lab | | | | Wife Anna | Long |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

30. MAR. 1913

, 1913

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------|-------|-------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Self | 25 | Cousin Luigi Palmigiani Box 17, Lawrence N.Y. | | | good | | 5 4 | dark | black | | | Italy | Sine |
| 2 | | 25 | Cousin Luigi Accascapara Box 217, Egglet Mine | | | good | | 5 4 | fair | fair | dark | | | Regina |
| 3 | | 25 | Brother Raffaele 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | red | dark | blue | | | Avellino |
| 4 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | fair | dark | blue | | | Avellino |
| 5 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | red | dark | blue | | | Avellino |
| 6 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | fair | fair | | | | Avellino |
| 7 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | red | dark | blue | | | Avellino |
| 8 | | 30 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | | | | | | Avellino |
| 9 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | | | | | | Avellino |
| 10 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 3 | | | | | | Avellino |
| 11 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | fair | grey | blue | | | Avellino |
| 12 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | | dark | blue | | | Avellino |
| 13 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | | dark | blue | | | Avellino |
| 14 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 6 | | dark | dark | | | Avellino |
| 15 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | Brown | dark | blue | | | Avellino |
| 16 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 4 4 | red | | dark | | | Avellino |
| 17 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | fair | | blue | | | Avellino |
| 18 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | | grey | dark | | | Avellino |
| 19 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 4 4 | | dark | | | | Avellino |
| 20 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | | | dark | | | Avellino |
| 21 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | | | dark | | | Avellino |
| 22 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 3 | | grey | | | | Avellino |
| 23 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 5 | | dark | | | | Avellino |
| 24 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 7 | | | | | | Avellino |
| 25 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 1 | fair | fair | | | | Avellino |
| 26 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | Brown | dark | | | | Avellino |
| 27 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 2 | | | dark | | | Avellino |
| 28 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 6 | fair | | | | | Avellino |
| 29 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 5 | | | | | | Avellino |
| 30 | | 25 | Brother in Law Raffaele Pucillo 254 Box Madison N.Y. | | | good | | 5 5 | | | | | | Avellino |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Joseph Joseph Toffin, of the Y/S. HAMBURG, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the S/S. HAMBURG, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 30th day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hornegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Hamburg* sailing from *Naples*, 16th March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (Intended future permanent residence.) State City or Town |
|-------------|--------------|------------|-----|-----------------------|------------------------|---|------------------|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Pitella | Dec | 34 | Merchant | Yrs. No. | Italy | Italian | U.S.A. <i>Brooklyn</i> | Wife Maria | Brooklyn |
| 2 | " | Angela | 30 | Housewife | | Italy | Italian | New York | Wife Maria | New York |
| 3 | Luongo | Vincenzo | 23 | Carpenter | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 4 | Rocco | Enrico | 51 | Shoemaker | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 5 | Pandora | Rosa | 70 | Housewife | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 6 | Strolo | Domenico | 62 | Labourer | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 7 | " | Donata | 54 | F.M. | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 8 | " | Michele | 19 | Labourer | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 9 | " | Carmine | 18 | S | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 10 | Belunigiani | Sebastiano | 27 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 11 | Plante | Severino | 36 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 12 | Largo | Michele | 29 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 13 | " | Carmela | 18 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 14 | Lopidate | Francesco | 18 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 15 | Melloni | Nicola | 31 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 16 | Peco | Flomena | 22 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 17 | Quimone | Donato | 25 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 18 | Genelle | Giuseppe | 53 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 19 | D'Orsini | Francesco | 25 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 20 | Caporaso | Antonio | 23 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 21 | Pannarale | Luigi | 32 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 22 | Quinardi | Vito | 48 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 23 | Campobasso | Rocco | 17 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 24 | " | Michele | 14 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 25 | D'Argento | Filippo | 40 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 26 | D'Alessandro | Francesco | 43 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 27 | Cartanara | Giuseppe | 24 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 28 | Giancaspo | Domenico | 79 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |
| 29 | Demio | Nicola | 48 | | | Italy | Italian | Salerno | Wife Maria | Salerno |

Monison



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of New York

50 MAR 1913

1913

| No. on List | By whom | Whether over before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|---------|--|--|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|
| 1 | Self | 1906 | Cosim Giovanni Patoni 31 Roosevelt Street, N.Y. | | | 5 4 | Brown, dark, dark | | Italy Calabria |
| 2 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 4 8 | | | Colonia |
| 3 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 6 | Fair | | Colonia |
| 4 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 6 | Fair | | Colonia |
| 5 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 6 | Fair | | Colonia |
| 6 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 2 | Brown, grey | | |
| 7 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 6 | | | |
| 8 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | Fair, dark | | |
| 9 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | | | |
| 10 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 5 | dark | | Scene |
| 11 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 4 | | | Rome |
| 12 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 5 | Fair, dark, dark | | Scene |
| 13 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 4 5 | | | Scene |
| 14 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 5 | Brown, dark | | Scene |
| 15 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 16 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 17 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 18 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 19 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 20 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 21 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 2 | Blue | | Scene |
| 22 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | dark | | Scene |
| 23 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 10 | | | Scene |
| 24 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 6 5 | Brown | | Scene |
| 25 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | | | Scene |
| 26 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | | | Scene |
| 27 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | | | Scene |
| 28 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 1 | | | Scene |
| 29 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 5 | Brown, dark | | Scene |
| 30 | Do | 1906 | Butta in law pro Roma P. 8 86 St. St. Phila | | | 5 2 | dark | | Scene |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Joseph Ioffin, of the S/S "HAMBURG", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Ioffin
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the U.S. HAMBURG sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Loanburg* sailing from *Neapel* 16th March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) |
|-------------|---------------------|------------------|-----------|------------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | | State, City or Town |
| 1 | <i>Rosetti</i> | <i>Maria</i> | 23 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 2 | <i>Cirilli</i> | <i>Matteo</i> | 34 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 3 | <i>Colaninno</i> | <i>Vito</i> | 28 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 4 | <i>Giovinezza</i> | <i>Salvatore</i> | 46 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 5 | <i>Valmice</i> | <i>Volunté</i> | 45 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 6 | <i>Imperio</i> | <i>Pietro</i> | 27 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 7 | <i>Marisco</i> | <i>Nicola</i> | 32 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 8 | <i>Mezzi</i> | <i>Stefano</i> | 24 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 9 | <i>Manfredi</i> | <i>Giuseppe</i> | 29 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 10 | <i>De Francesco</i> | <i>Filippo</i> | 43 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 11 | <i>Abbinante</i> | <i>Antonio</i> | 46 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 12 | <i>Stellati</i> | <i>Tommaso</i> | 25 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 13 | <i>Ingravallo</i> | <i>Pasquale</i> | 43 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 14 | <i>Paulli</i> | <i>Antonio</i> | 25 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 15 | <i>Senatore</i> | <i>Francesco</i> | 34 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 16 | <i>Banci</i> | <i>Angelo</i> | 24 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 17 | <i>Andreati</i> | <i>Diego</i> | 23 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 18 | <i>Pizzutti</i> | <i>Ennio</i> | 45 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 19 | <i>Tordi</i> | <i>Paolo</i> | 38 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 20 | <i>Di Pietro</i> | <i>Amedeo</i> | 25 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 21 | <i>Rosi</i> | <i>Augustino</i> | 42 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 22 | <i>Maffeo</i> | <i>Vincenzo</i> | 19 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 23 | <i>Ruggiero</i> | <i>Corrado</i> | 43 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 24 | <i>Antonielli</i> | <i>Flomena</i> | 24 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 25 | <i>Rotonde</i> | <i>Donata</i> | 15 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 26 | <i>Cefaratti</i> | <i>Anna</i> | 12 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 27 | | <i>Francesco</i> | 24 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |
| 28 | | <i>Beatrice</i> | 42 | <i>F. M. Housewife</i> | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Father Paolo</i> | <i>Italy</i> |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of New York

30 MAY 1913

1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | | | 26 | | | | 27 | | | | 28 | | | | 29 | | | |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|---------|-------|--------------------------|-----------------------------|---------------|--|--|--|----|--|--|--|----|--|--|--|----|--|--|--|----|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | Self | 1910 | Husband Robert Liberto 273 New Avenue N.Y. | | 5 4 | Fair dark | dark | | | Italy | Aquila | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | Self | 1911 | Uncle Concetto Pietro 107 E. 112 St. N.Y. | | 5 4 | Yed | | | | Italy | Coronella | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | No | Self | 1902 | Friend S. Matthews W. Spatay N.Y. | | 5 | Black | | | | Italy | Baronate | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 7 | Brown | dark | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 8 | Black | Black | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Yed | dandark | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 4 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 2 | Brown | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Yed | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 2 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 4 | Brown | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 2 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Yed | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Fair | Blue | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 4 | Yed | dark | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 4 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 6 | Fair | Black | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 7 | | dark | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 2 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Yed | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 6 | Fair | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 7 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Brown | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Yed | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 3 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 3 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 3 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | Yed | dandark | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Yes | Self | 1900 | Brother in law del Vecchio Postquam 700 Madison St. N.Y. | | 5 5 | | | | | Italy | Calabria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph J. Hoffmann, of the S/S "HAMBURG", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the S/S "HAMBURG", sailing Shanghai, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, shown in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 19 13
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CIGAR, AND CUPBOARD PLACES MUST BE IMMEDIATELY CONFISCATED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hawking sailing from Chapel, 16th March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Abile to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|--------------------|---------------------|---------------|--------------------|------------------------|---------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Moe. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | De Santis | Luigi | 24 | ✓ | from lab. yes yes | | Italy | Italian | Italy | Crozza Wife Vittoria | Canada, Plover | NO |
| 2 | Rotundo | Giuseppe | 22 | ✓ | from lab. no no | | | | | Spina Mother Filomena Spina | Pa. Bethlehem | |
| 3 | Corra | Nichola | 24 | ✓ | from lab. yes yes | | | | | Welfortone Welfortone | N.Y. N.Y. | |
| 4 | Rea | Attilio | 16 | ✓ | | | | | | Visali Father Carmine Visali | | |
| 5 | Portucci | Settimio | 20 | ✓ | from lab. | | | | | Cosuta Father Carmine Capodrine | | |
| 6 | Castelli | Salvatore | 22 | ✓ | | | | | | Atina Father Alfredo Atina | Mass. Boston | |
| 7 | Portucci | Marta | 24 | ✓ | from lab. | | | | | Atina Father Angelo Atina | Pa. Pittsburgh | |
| 8 | Valente | Rosa | 14 | ✓ | | | | | | Mother Palmira Atina | Mass. Lynn | |
| 9 | Indenis | Giuseppe | 28 | ✓ | from lab. | | | | | Catanzaro Wife Assunta | Pa. Beaver Falls | |
| 10 | Indenis | Giuseppe | 28 | ✓ | from lab. | | | | | Mother Maria | | |
| 11 | Coronata | Andrea | 25 | ✓ | from lab. yes yes | | | | | Wife Vincenza | N.Y. N.Y. | |
| 12 | Sanina | Carrie | 20 | ✓ | | | | | | Mother Lucia Madonna | | |
| 13 | Calvarini | Costantino | 22 | ✓ | from lab. no no | | | | | Wife Van | | |
| 14 | | | | | | | | | | Oppide | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph H. I. Officer, of the *S/S. HAMBURG*, from *NAPLES*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. I. Officer
Second Officer.

Sworn to before me this *30* day of *March*, 19*13*,
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the U.S. HAMBURG, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Hamburg sailing from Naples on 16th March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Abile to— Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | *Last Permanent Residence Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (if intended future permanent residence.) State City or Town |
|-------------|----------------|-----------|-------------|-----------------------|-------------------------|---|-------------------------|---|--|--|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | <u>Pedella</u> | <u>28</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>no</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 4 | <u>Vito</u> | <u>33</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 5 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 6 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 7 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 8 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 9 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 10 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 11 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 12 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 13 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 14 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 15 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 16 | <u>Geniale</u> | <u>24</u> | <u>Male</u> | <u>Farmer</u> | <u>yes</u> | <u>Italy</u> | <u>Ital South Italy</u> | <u>Cosetta</u> | <u>Wife Maria</u> | <u>San Francisco</u> |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph J. Smith, Officer of the U.S. HAMBURG, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the S/S. HAMBURG, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Boenian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-2115

L

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

HAMBURG

sailing from Palermo

March 17th 1908

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-------------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1 | Gazzolina Vincenzo | 14 | M | laborer | no | Italy | South Italy | Palermo | Father Vincenzo Gazzolina | N.Y. New York |
| 2 | Spalafueri Antonio | 23 | M | proprietor | yes | " | " | Mondelice | Father Spalafueri Antonio | " |
| 3 | Spalafueri Antonio | 18 | M | laborer | no | " | " | " | Father Spalafueri Antonio | Mich. Detroit |
| 4 | Di Giovanni Battista | 14 | M | laborer | no | " | " | Catania | Mother Pasi Bartola | " |
| 5 | Morello Francesco | 14 | M | laborer | no | " | " | " | Father Morello Pasi | " |
| 6 | Di Giovanni Giovanni | 25 | M | laborer | no | " | " | " | Mother Pasi Bartola | " |
| 7 | Lombardo Matteo | 26 | M | merchant | no | " | " | U.S. A. Brooklyn | Father Lombardo Matteo | N.Y. Brooklyn NON IMMIGRANT |
| 8 | Cardefa Rosa | 26 | F | housewife | no | " | " | Sicily | Carini | " |
| 9 | Lombardo Carmela | 20 | F | housewife | no | " | " | " | " | " |
| 10 | Lombardo Pietro | 18 | M | merchant | no | " | " | " | " | " |
| 11 | Montagnino Giovanni | 54 | M | merchant | yes | " | " | Alia | Wife Cardinale Vincenza | Mich. Gary Mich |
| 12 | Cracchio Giuseppe | 32 | M | laborer | no | " | " | U.S. A. St. Louis | Father Cracchio to Croce | Mich. Detroit NON IMMIGRANT |
| 13 | Maresca Giuseppe | 19 | M | housewife | yes | " | " | Sicily | Terracina | " |
| 14 | Randazzo Croce | 16 | M | laborer | no | " | " | Sicily | Terracina | " |
| 15 | D'Alessandro Vincenzo | 15 | M | merchant | no | " | " | Bedonia | Mother Barrow Maria | Ill. Chicago |
| 16 | Mineo Maddalena | 30 | F | housewife | no | " | " | " | " | " |
| 17 | D'Alessandro Maria | 8 | F | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Scardino Antonio | 23 | M | laborer | no | " | " | " | Mother Pitti Rosa | " |
| 19 | Agusta Giuseppe | 23 | M | proprietor | no | " | " | Carini | Wife Lucia Filippa | Mo. St. Louis |
| 20 | Pusso Giovanni | 16 | M | housewife | no | " | " | " | Father Pusso Giovanni | " |
| 21 | Caletta Carmela | 33 | F | housewife | no | " | " | " | Father Caletta Antonio | " |
| 22 | La Fata Angela | 7 | F | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | La Fata Caterina | 5 | F | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Purcella Rosalia | 23 | F | housewife | yes | " | " | " | Father Purcella Francesco | " |
| 25 | Maceri Sebastiano | 16 | M | fisherman | yes | " | " | Terracina | Father Maceri Sebastiano | Mich. Detroit |
| 26 | Barbiglia Raffaele | 15 | M | housewife | yes | " | " | Palermo | Father Barbiglia Giuseppe | N.Y. Brooklyn |
| 27 | Giovanni M. Tolomeo | 14 | M | laborer | no | " | " | " | " | " |
| 28 | Morano Giovanni | 18 | M | laborer | no | " | " | Pisa | Father Morano Giovanni | Ill. Chicago |
| 29 | Loia Giuseppe | 18 | M | housewife | no | " | " | " | " | " |
| 30 | Scarina Antonio | 14 | M | laborer | no | " | " | Mich. Minto | Wife to Pasi Lucia | N.Y. New York NON IMMIGRANT |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

75

Arriving at Port of *New York*

30. MAR. 1913

, 1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|
| No. on List. | Whether taking a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | yes | self | yes | | Matteo & Drago Salento 151 Paul | no | no | 53 | very brown | | Italy | | | | | |
| 2 | yes | | yes | | Brother Spatolucci Angelo 304 E. 29 St | | | 55 | | | Mantelapre | | | | | |
| 3 | yes | | yes | | Brother Spatolucci Angelo 304 E. 29 St | | | 55 | | | | | | | | |
| 4 | yes | | yes | | Father Liguori Nino 44 Russell St | | | 55 | | | Castonari | | | | | |
| 5 | yes | | yes | | Cousin Perna Antonio 311 Grand St | | | 54 | | | | | | | | |
| 6 | yes | | yes | | Father Liguori Nino 44 Russell St | | | 56 | | | | | | | | |
| 7 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 55 | | | Carini | | | | | |
| 8 | yes | | yes | | as above | | | 54 | | | | | | | | |
| 9 | yes | | yes | | as above | | | 52 | | | | | | | | |
| 10 | yes | | yes | | as above | | | 54 | | | | | | | | |
| 11 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 55 | | | Carini | | | | | |
| 12 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 51 | | | Carini | | | | | |
| 13 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 51 | | | Carini | | | | | |
| 14 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 49 | | | Bagheria | | | | | |
| 15 | yes | | yes | | as above | | | 51 | | | | | | | | |
| 16 | yes | | yes | | as above | | | 52 | | | | | | | | |
| 17 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 56 | | | Carini | | | | | |
| 18 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 19 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 20 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 21 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 22 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 23 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 24 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 25 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 26 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 27 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 28 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |
| 29 | yes | | yes | | Brother Lombardi Salento 350 12th St | | | 52 | | | | | | | | |

St.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph J. Joseph, of the U.S. "HAMBURG", from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1903

at New York City

Immigration Officer

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column C (*Calling or occupation*).—The entry in column C should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CURAN,

. The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Ocha (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residences, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 19) (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliases.

Affidavit of Surgeon.

I, Rudolf Sudel, M.D., Surgeon of the U.S. HAMBURG, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 1903
at New York

Immigration Officer.

11-1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

M

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from Palermo March 17th, 1908

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Battorinici | Giuseppe | 44 | M Laborer | no | Italy | South Sicily | Mirb | Wife Caterina Camula | N.Y. | New York |
| 2 | Miraglia | Michele | 22 | M Laborer | yes | " | " | Gianna | nobody | N.Y. | New York |
| 3 | Giuseppetto | Pietro | 30 | M Laborer | yes | Italy | South Sicily | Palermo | Wife Maria | N.Y. | New York |
| 4 | Di Palo | Filippo | 19 | M Laborer | yes | Italy | South Sicily | Palermo | Wife Maria | N.Y. | New York |
| 5 | Ferraro | Serafina | 23 | F Housewife | yes | Italy | South Sicily | Palermo | Wife Maria | N.Y. | New York |
| 6 | La Pala | Vincenzo | 33 | M Laborer | no | " | " | Palermo | nobody | N.Y. | New York |
| 7 | Ferraro | Girolamo | 18 | M Housewife | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 8 | Cravato | M. Grazia | 44 | F Housewife | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 9 | Ferraro | Antonina | 14 | F Housewife | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 10 | Chiaromonte | Gaspare | 21 | M Laborer | yes | " | " | Palermo | Wife Maria | N.Y. | New York |
| 11 | Lozubbardo | Maria | 33 | F Housewife | yes | " | " | " | Wife Maria | N.Y. | New York |
| 12 | La Motta | Francesco | 18 | M Laborer | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 13 | Lozubbardo | Paolo | 18 | M Laborer | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 14 | Yppolito | Kara | 30 | M Housewife | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 15 | Vicciolla | Vincenzo | 5 | M Laborer | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 16 | Clemente | Maria | 30 | F Housewife | yes | " | " | Palermo | Wife Maria | N.Y. | New York |
| 17 | Lo Piccolo | Rorissana | 17 | F Housewife | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 18 | Li Calki | Francesca | 14 | F Housewife | no | " | " | U.S.A. | " | N.Y. | New York |
| 19 | Panakeri | Filippa | 13 | F Housewife | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 20 | Amoroso | Antonio | 5 | M Laborer | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 21 | Coco | Matteo | 18 | M Laborer | yes | Italy | South | U.S.A. | " | N.Y. | New York |
| 22 | Ardissoni | Maria | 22 | F Housewife | yes | " | " | Sicily | " | N.Y. | New York |
| 23 | Piparo | Giovanni | 33 | M Laborer | yes | " | " | U.S.A. | " | N.Y. | New York |
| 24 | Di Noto | Angelo | 20 | M Laborer | yes | " | " | Sicily | " | N.Y. | New York |
| 25 | Vincenzo | Francesco | 20 | M Laborer | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 26 | Vella | Rosa | 19 | F Housewife | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 27 | Schembri | Gaspare | 5 | M Laborer | yes | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 28 | Vella | Pasquale | 23 | M Laborer | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 29 | Vidale | Nino | 11 | M Laborer | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 30 | Bologna | Leonardo | 46 | M Laborer | no | " | " | " | " | N.Y. | New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of New York

30. MRY 1913

1963

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|----------|---------------|----------|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | |
| 1 | no | Self | yes | yes 1911 | Cousin Marino Carmelo 117 S. Hudson St. N.Y. | no | no | no | good | no | 49 | roxy brown | | Sicily | Mirto | |
| 2 | no | no | yes | yes 1911 | Father Miraglia Francesco 30 Cornelia St. N.Y. | no | no | no | no | 55 | no | | | Sicily | Sciarra | |
| 3 | no | no | yes | yes 1911 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 54 | no | small scar on right forearm | | Sicily | Comimma | |
| 4 | no | no | yes | yes 1911 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 53 | no | as above | | Sicily | | |
| 5 | no | no | yes | yes 1911 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 50 | no | slunch back | | Sicily | Acabmuto | |
| 6 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 7 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 51 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 8 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 51 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 9 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 53 | no | scar on front | | Sicily | Palermo | |
| 10 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 55 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 11 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 53 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 12 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 53 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 13 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 14 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 15 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 16 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 17 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 18 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 19 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 20 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 21 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 22 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 23 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 24 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 25 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 26 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 27 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 28 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |
| 29 | no | no | yes | yes 1913 | Brother B. P. S. 4. | no | no | no | no | 56 | no | | | Sicily | Palermo | |

Etc.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Zippel, Master of the S/S "HAMBURG", from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Zippel
Second Officer.

Sworn to before me this 30 th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

78

I, Rudolf Seidel, M.D., Surgeon of the S/S - HAMBURG, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY INSPECTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG

sailing from Palermo

March 17th, 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------------|---------------------|---------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Single or Married. | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | (Catania) | Zarbo | Vincenzo | 36 | M | Housewife | no | Italy | South Sicily | Siculiano Brother Catania Pict. | N.Y. Buffalo |
| 2 | Zarbo | Rosa | 15 | F | Housewife | yes | | | | | |
| 3 | Zarbo | Franco | 6 | M | | | | | | | |
| 4 | Zarbo | Franco | 4 | M | | | | | | | |
| 5 | Zarbo | Giovanna | 10 | F | | | | | | | |
| 6 | Grillo | Mariano | 18 | M | Labourer | no | | | Palermo Cousin Palermo Mario | Miss Grand Rapids | |
| 7 | Giorgia | Vincenzo | 40 | M | Labourer | yes | | | Palermo Wife Capizzi Antonino | Pa. Pittsburgh | |
| 8 | Giorgia | Giovanna | 4 | F | | | | | Mother as above | | |
| 9 | Garrioli | Giuseppe | 16 | M | Housewife | yes | | | John Garrioli Palermo | N.Y. New York | |
| 10 | Garrioli | Giuseppe | 18 | M | Labourer | yes | | | John Garrioli Palermo | New York | |
| 11 | Garrioli | Antonio | 18 | M | Labourer | yes | | | John Garrioli Palermo | New York | |
| 12 | Asaro | Giuseppe | 23 | M | Labourer | no | | | Castellana | | |
| 13 | Kalkou | Giuseppe | 18 | M | Labourer | yes | | | Castellana Mother Anna Labatone | | |
| 14 | Consiglio | Giuseppe | 57 | M | Housewife | no | | | Palermo Nephew Palermo Mario | Miss Grand Rapids | |
| 15 | Scarcella | Antonino | 46 | M | Housewife | yes | | | M. Spina Grand Mother Galluccio Antonino | N.Y. Brooklyn | |
| 16 | Quarlararo | Salvatore | 28 | M | Labourer | yes | | | Mario Mother Trucchi Rosa | N.Y. New York | |
| 17 | Gucciero | Giulia | 26 | F | Housewife | yes | | | | | |
| 18 | Cascone | Giuseppe | 26 | M | Labourer | no | | | Vittoria Mother Maria Giuseppe | | |
| 19 | Gaglio | Vincenzo | 35 | M | Merchant | yes | | | Monforte Wife Pizzuto Maria Maria | | |
| 20 | Naro | Mario | 18 | M | Labourer | no | | | Lagata Father Naro Benedetto | Ohio Cleveland | |
| 21 | Naro | Salvatore | 25 | M | Labourer | yes | | | Wife Raffaele Giuseppe | | |
| 22 | Blandi | Gennaro | 18 | M | Labourer | yes | | | John Blandi Gennaro | Massachusetts | |

NOTES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Living at Port of New York

30. ~~MRT~~ 1913

, 1963

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|-------------|--------------------------|-----------------|----------------|
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| By whom was age paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Arrested in England or elsewhere on suspicion of being an alien, or deported by authority of the Government? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | | | | | | | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| Self | Yes No | If Yes— Year or period of years. Where? | Husband Zarko Misto 118 So Blue St. No No No No good | | | | good | | 5 5 | rosy brown | | | Serby | Serbia |
| | Yes No | | Father as above | | | | | | 5 3 | | | | | |
| | Yes No | | as above | | | | | | | | | | | |
| | Yes No | | as above | | | | | | | | | | | |
| | Yes No | | as above | | | | | | | | | | | |
| | Yes No | | Brother in law Pellerin Philip? East Franklin Street | | | | | | 4 11 | | | Scar on front | | Becassini |
| | Yes No | | Brother in law Pellerin Pasquale 56-57 Madison | | | | | | 5 8 | | | | | Piedmonte |
| | Yes No | | Cousin as above | | | | | | 5 3 | | | | | |
| | Yes No | | Brother Ignazio Francesco 11 Mulberry St. New York City | | | | | | 5 3 | | | | | |
| | Yes No | | Uncle Peter Angelo at Brooklyn N.Y. | | | | | | 5 3 | | | | | |
| | Yes No | | Uncle David Leo at Brooklyn N.Y. | | | | | | 5 4 | | | | | Calabria |
| | Yes No | | Brother in law Anna Paolo 22 Elizabeth St. New York | | | | | | 5 4 | | | | | Castellamare |
| | Yes No | | Brother Felice Vincent 16 Elizabeth St. | | | | | | 5 5 | | | | | Castellamare |
| | Yes No | | Brother in law Pellerin Philip? East Franklin Street | | | | | | 5 3 | | | | | Becassini |
| | Yes No | | Uncle Coppola Giuseppe Blackstone S.D. | | | | | | 5 3 | | | | | M. S. Gualtero |
| | Yes No | | Brother Quaranta Giuseppe 21 Elizabeth St. Married 2-20-1915 - 24 | | | | | | | | | | | Messina |
| | Yes No | | Brother in law as above | | | | | | | | | | | Victoria |
| | Yes No | | Brother in law Calabrese Pietro 40 Bab St. ? | | | | | | 5 5 | | | | | Montepire |
| | Yes No | | Brother Josephine Giuseppe 21 St. B. 304 | | | | | | 5 6 | | | | | Lagato |
| | Yes No | | Cousin Emilio Calabrese 1435 Orange St. Cleveland Ohio | | | | | | 5 5 | | | | | |
| | Yes No | | Uncle Garaci Giuseppe 1435 Orange St. Cleveland Ohio | | | | | | 5 6 | | | | | |
| | Yes No | | Brother Maria Giovanni 26 Massillon Ohio | | | | | | 5 4 | | | | | |

1

80

J. J. J. J.
Second Officer

22-1114

江上集

Add

80

Immigration Officer.

arr Mar 31 - '3

Dec 18-13

al humb
al
al

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

S. S. Hamburg *ALL ALIENS, in whatever class they travel, MUST be filed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers*
sailing from *Genoa, Italy, March 15, 1913*

(This space for use by Government officials.)

| HEAD TAX EXEMPTIONS. | | HEAD TAX DEPOSITS. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
|----------------------|---------|--------------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|
| U. S. Citizen. | Exempt. | Not Exempt. | Family Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| | | | Schwartz Herman | 20 | Male | Maker | | German | German | Germany Berlin | Father: Herman Schwartz 14 Wittstocker Strasse Berlin, Germany |

*Head tax paid
Herman's wife in charge
Boarding Dec 17/8/13*

December 18/13.
Inspected by Assistant E
W. Schluar
Inspector

List

must upon arrival deliver lists thereof to:

This (single) sheet is ~~part of~~ of STEERAGE PASSENGER

Arriving at Port of

March 30, 1913

81

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Seidel, Surgeon of the St. Hamburg, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. *Hamburg* sailing from *Genoa* March 15th

83

15

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Birth |
|-------------|---------------------|------------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|----------------|---|--|-------|
| 1 | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | Married or Single | | | | | | |
| 1 | Meliani | Luigi Emilio | 41 | m m | labourer | yes | Italian | South Pisa Calcinai | Wife Catterina Calcinai | |
| 2 | Basella | Pietro | 31 | m m | labourer | yes | do | do Sassari Orghini | Wife Giuseppina Orghini | |
| 3 | Basella | Giuseppe | 39 | m m | labourer | yes | do | do do do | Wife Bernarda Orghini | |
| 4 | Magnoli | Enrico | 44 | m m | labourer | yes | do | North Milano Gallarate | Wife Pierina Gallarate | |
| 5 | Magnoli | Giovanni Anselmo | 20 | m s | labourer | yes | do | do do do | do do do | |
| 6 | Grotto | Antonio | 17 | m s | labourer | yes | do | Vienna Monckheim | Father Giuseppe Monckheim | |
| 7 | Sattini | Luigi | 21 | f m | domestic | yes | do | Vienna Castello S. | Father Lorenzo Castello S. Benigno | |
| 8 | Basella | Enrico | 2 | f m | domestic | yes | do | do do do | Sister Carolina Carrara | |
| 9 | Fransoni | Maria | 34 | f m | domestic | yes | do | do do do | do do do | |
| 10 | Basani | Americo | 25 | m s | labourer | yes | do | do do do | do do do | |
| 11 | (Pietro) Miccolini | Rosa | 43 | f m | farmer | yes | do | North Udine Moimano | Father Giacinto Moimano | |
| 12 | Miccolini | Maria | 11 | f s | | | do | do do do | do do do | |
| 13 | Miccolini | Franco | 8 | m s | | | do | do do do | do do do | |
| 14 | Miccolini | Luigi | 7 | m s | | | do | do do do | do do do | |
| 15 | Basarra | Costantino | 21 | m s | farmer | yes | Italian | North Pavia Roncamina | Father Luigi Roncamina | |
| 16 | Coquelli | Gerse | 22 | m s | labourer | yes | do | South Firenze Savona | Father Gregorio Savona | |
| 17 | Barbero | Giovanni | 25 | m s | labourer | yes | do | North Alessandria Castellazzo | Barbero Antonio Castellazzo | |
| 18 | Manferroni | Pietro | 31 | m m | farmer | yes | do | do Vienna Ottavio | Wife Maria Ottavio | |
| 19 | Spadari | Luigi | 32 | m m | farmer | yes | do | do do do | Wife Maria Ottavio | |
| 20 | Melas | Leonardo | 30 | m s | labourer | yes | do | South Sassari Orghini | Brother Gavino Orghini | |
| 21 | Camila | Andrea | 22 | m s | labourer | yes | do | do do do | Father Pietro Orghini | |
| 22 | Dejana | Giovanni | 34 | m m | labourer | yes | do | do do do | Wife Filippa Orghini | |
| 23 | Granola | Giovanni | 25 | m s | farmer | yes | do | North Alessandria Nera Mont. | Father Tomaso Nera Mont. | |
| 24 | Cleber | Lio Battista | 33 | m m | farmer | yes | Italian | do do do | Wife Maria Moimano | |
| 25 | Casciari | Grasella | 24 | f m | domestic | yes | do | South Massa Anella | Mother Teresa Anella | |
| 26 | Venturini | Amelia | 20 | f s | | | do | do do do | do do do | |
| 27 | (Balsarini) Luciani | Angiolina | 32 | f m | domestic | yes | do | do do do | Father Paolo Anella | |
| 28 | Luciani | Mario | 4 | m s | | | do | do do do | do do do | |
| 29 | Luciani | Mercade | 2 | f s | | | do | do do do | do do do | |
| 30 | Luciani | Manola | 8 | f s | | | do | do do do | do do do | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**March 30th**1903.*

83

15

| No. on List | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | | |
|-------------|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------|-------|-------|--------------------------|-----------------|---------------|-----------------|
| | | | | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. | |
| 1 | self | \$30 | | brother <i>Steliani Eore 263 Westin Ave Blue Island Ill.</i> | no | no | no | good | 5 | 4 | dark | dark | dark | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 2 | do | \$50 | | friends <i>ma Ballack and Gafforio</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 3 | do | \$50 | | <i>Stoullery St. 329 New York</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 4 | do | \$50 | | do | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 5 | father | \$30 | | nephew <i>Diagroti Severino P. 53</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 6 | self | \$30 | | cousin <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 6 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 7 | do | \$40 | | cousin <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 8 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 8 | do | \$50 | | husband <i>do</i> | no | no | no | good | 4 | 11 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 9 | self | \$50 | | father <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 1 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 10 | do | \$50 | | father <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 3 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 11 | self | \$50 | | husband <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 6 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 12 | mother | \$50 | | father <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 13 | do | \$50 | | father <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 14 | do | \$50 | | father <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 15 | self | \$25 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 7 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 16 | do | \$25 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 7 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 17 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 4 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 18 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 4 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 19 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 4 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 20 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 4 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 21 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 22 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 23 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 24 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 25 | husband | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 26 | father | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 27 | husband | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 28 | father | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 29 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |
| 30 | do | \$30 | | brother in law <i>do</i> | no | no | no | good | 5 | 5 | | | | no | <i>Isia</i> | <i>Calcutta</i> |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Kippelitt, Officer of the S/S Hamburg from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at New York

30th

day of

March

, 1913

E. Kippelitt
Second Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Rud. Sadel, Surgeon of the S/S Hamburg, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at New York.
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg* sailing from *Genoa* *March 15th*, 19*17*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------|---------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---------------------------|---------------|---|------------|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | | State. | City or Town. |
| 1 | Crentin | Gioravante | 17 | m | labourer | yes | Italian | North | Genoa | Pastime | Home | Portoma | Pa | Allenton |
| 2 | Ferrari | Giuseppe | 29 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Wife | Angelo | do | do |
| 3 | Pavoni | Luigi | 21 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Brother | Antonio | do | do |
| 4 | Coquetti | Pellegrino | 23 | m | labourer | yes | do | South | Pisa | Busti | Home | Busti | Wife | Basoma |
| 5 | Liparini | Alberto | 26 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Wife | Anna | do | do |
| 6 | Agostini | Arturo | 24 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home | do | do | do |
| 7 | Agostini | Opelia | 20 | f | domestic | yes | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | Beccanti | Nello | 22 | m | labourer | yes | Italian | do | do | Calcinai | Home | Calcinai | Wife | Basoma |
| 9 | Belkamelli | Felicita | 26 | f | labourer | yes | do | North | Como | Bongo | Father | Giuseppe | Calif | Mc. cloud |
| 10 | Civetta | Giovanna | 22 | f | domestic | yes | do | do | do | Masso | Father | Biagio | do | Richmond |
| 11 | Bai Rossi | Enrico | 19 | m | labourer | yes | do | do | do | Cantello | Brother | Carlo | do | Waterbury |
| 12 | (Signal) Picchianti | Luisa | 27 | f | domestic | yes | do | South | Firenze | Firenze | Mother | Giuseppe | do | New York |
| 13 | Picchianti | Silvio | 4 | m | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | Picchianti | Armando | 3 | m | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | Picchianti | Giuseppe | 2 | m | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | Bobbio | Angelo | 26 | m | farmer | yes | Italian | North | Alexandria | Portofino | Wife | Maria | Mass | Springfield |
| 17 | Scagliotti | Umberto | 17 | m | farmer | yes | do | do | do | do | Father | Giuseppe | Conn | Keeneyton |
| 18 | Guiseboni | Genesio | 23 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Father | Domenico | do | New York |
| 19 | Amari | Romano | 25 | m | carpenter | yes | do | do | do | do | Father | Antonio | Mass | Springfield |
| 20 | Moro | Stefano | 17 | m | labourer | yes | do | do | Como | Bongo | Father | Bernardo | Calif | do |
| 21 | Manni | Antonio | 26 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Wife | Adeline | do | do |
| 22 | Bosio | Giuseppe | 24 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Father | Stefano | do | do |
| 23 | Amaretti | Giacomo | 40 | m | labourer | yes | do | South | Portofino | Castellina | Amaretti | Giuseppe | do | do |
| 24 | Rosaria | Ortense | 18 | m | labourer | yes | Italian | do | Massa | Quella | Father | Armando | do | do |
| 25 | Belkamelli | Pietro | 40 | m | labourer | yes | do | North | Como | Bongo | Wife | Adeline | W. Va | Charlbury |
| 26 | Vergottini | Angelo | 32 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Wife | Maria | do | do |
| 27 | Banti | Pietro | 22 | m | labourer | yes | do | South | Pisa | Calcinai | Father | Ferdinando | Conn | New Haven |
| 28 | Antonini | Agisto | 43 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Father | Luigi | Wash | Seattle |
| 29 | Vargin | Pietro | 22 | m | labourer | yes | do | do | Lassari | Quilini | Father | Salvatore | do | New York |
| 30 | Grubbia | Giuseppe | 44 | m | farmer | yes | do | North | Como | Figliani | Wife | Guiseppina | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of *New York* , *March 30th* , *1903*

| | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1900. | | | | | | |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|---------------|-----------------|----|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | | Place of Birth. | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. | | | | | |
| 1 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 5 | fair | chambr | no | no | no | no |
| 2 | no | Self \$35 | | | brother in law, <i>Peter Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | chambr | no | no | no | no |
| 3 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 4 | yes | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 5 | yes | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 6 | dark | black | no | no | no | no |
| 6 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 7 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 8 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 9 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 10 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 11 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 12 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 13 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 14 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 15 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 16 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 17 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 18 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 19 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 20 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 21 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 22 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 23 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 24 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 25 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 26 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 27 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 28 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 29 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Carson Pavia</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |
| 30 | no | Self \$35 | | | brother, <i>Franklin Pavia</i> - longer the 256 <i>Halifax, Atlantic P.</i> | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | black | no | no | no | no |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippelt Officer, of the S/S Hamburg, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1903
at New York
E. Lippelt
Second Officer.
Immigration Officer. 11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Rudolf Seidel*, Surgeon of the *S/S Hamburg*, sailing *thencewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Governments*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg

sailing from Genoa

March 15th, 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------------|-------------------|-------------|-------------------|------|--------------------------------|----------|--------|---|-------------------|---------------------------|---------------|--|------------|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | State. | City or Town. |
| 1 | Cersiti | Romano | 37 | m | labourer | m | | Italian | South | Massa | Villafraanca | Wife | Romenia | Mass | Dawson |
| 2 | Torri | Carlo | 28 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Mother | Massima | do | do |
| 3 | Fanotto | Antonio | 32 | m | labourer | yes | | do | North | Venezia | S. Michele | Home | S. Michele | Conn | Seaman |
| 4 | Fanotto | Emma | 26 | f | domestic | yes | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 5 | Fanotto | Maria | 4 | f | | x | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 6 | Fanotto | Rosa | 3 | f | | x | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 7 | Fanotto | Natalie | 1 | m | | x | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | Fanotto | Elio Batta | 18 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Father | do | do | do |
| 9 | Crivillin | Francesco | 18 | m | labourer | yes | | Italian | do | Udine | Latisana | Mother | Maria | Mass | Canton |
| 10 | Granostini | Gaudenzio | 23 | m | waiter | yes | | do | do | Novara | Gattinara | Mother | Verona | Ill | Chicago |
| 11 | Petterino | Giacomo | 35 | m | labourer | yes | | do | North | do | do | Father | Verona | Mass | Canton |
| 12 | Canolo | Bante | 23 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Father | Pisto | Pa | Wilmington |
| 13 | Mele | Luigi | 17 | m | smith | yes | | do | South | Sassari | Osieri | Father | Portofino | Montn | Wilmington |
| 14 | De Maria | Antonio | 32 | m | labourer | yes | | do | North | Brescia | Limburgo | Father | Giacchino | do | do |
| 15 | Poloniali | Leone | 22 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Home | do | do | do |
| 16 | Poloniali | Giovanni | 23 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Mother | Maria | Ill | New York |
| 17 | Fresu | Andrea | 32 | m | labourer | yes | | do | South | Sassari | Oscheri | Mother | Francesca | do | do |
| 18 | Fresu 9/10/71-24. | Pietro | 17 | m | labourer | yes | | Italian | do | do | do | Father | Carola | do | do |
| 19 | Gasula | Sebastiano | 18 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Wife | Fanny | Ill | Chicago |
| 20 | Pieraccioni | Antonio | 30 | m | labourer | yes | | do | do | Pisa | S. Lorenzo | Father | Carlo | Ill | S. Louis |
| 21 | Bruno | Giuseppe | 23 | m | farmer | yes | | do | North | Alessandria | Refanone | Father | Giuseppe | Ill | Chicago |
| 22 | Brough | Francisco | 24 | m | labourer | yes | | do | South | Ragusa | Burana | Home | do | Ill | Kennington |
| 23 | Sandona | Giulio | 24 | m | labourer | yes | | do | North | Verona | Calhano | do | do | do | Rockford |
| 24 | Brassals | Giuseppe | 24 | m | labourer | yes | | do | do | do | do | Father | Antonio | Ill | Chicago |
| 25 | Simonelli | Manrico | 23 | m | schoolmate | yes | | do | South | Genoa | Lerici | Sister | Giuseppe | Conn | Wilmington |
| 26 | Bernardoni | Emilia | 45 | f | domestic | m | | Italian | do | Pisa | Bientina | do | do | do | do |
| 27 | Valenti | Angiolina | 13 | f | | | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | Valenti | Ira | 9 | f | | | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | Valenti | Giuseppe | 2 | m | | | | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 30 | Parenti | Aurelio | 22 | m | labourer | yes | | do | do | Lucca | Canina | Father | Paolino | Ornat | Nebraska |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkMarch 30th 1903.

87

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1902. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | self | 30 no | | friend quarters Giovanni | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 2 | self | 30 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 5 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 3 | self | 50 no | 1906 | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 4 | | | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 5 | | | | | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 6 | | | | | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 7 | | | | | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 8 | self | 25 no | | friend | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 9 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 10 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 11 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 12 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 13 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 14 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 15 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 16 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 17 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 18 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 19 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 20 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 21 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 22 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 23 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 24 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 25 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 26 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 27 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 28 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 29 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |
| 30 | self | 25 no | | brother in law | no | no | good | no | 5 7 | dark chestnut | none | Massachusetts |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Eppelitt Officer, of the S/S Hamburg, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rudolf Seidel, Surgeon of the Hamburg, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |



Form 500-2
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg* sailing from *Genoa*, March 15th, 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|--------------------------|--------------------------|--|-----------------|---------------------------|----------------|--|------------------------|--------------------|----------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. | |
| 1 | Caggioni | Luigi | 32 | m | labourer | yes | Italian | North | Torino | Torino | Wife Ugolina | N.Y. | New York | |
| 2 | Antonini | Antonio | 17 | m | labourer | yes | do | South | Pisa | Arciano | Wife father Antonio Arciano | Ill. | Chicago | |
| 3 | Tarini | Carolina | 31 | f | m | yes | do | North | Milano | Besnate | father Antonio Besnate | Penn. | Homestead | |
| 4 | Caporiti | Maria | 9 | f | s | no | do | do | do | do | do | do | do | |
| 5 | Amadio | Ferdinando | 31 | m | labourer | no | do | do | Marano | Portico | father Giacinto Marano | Ill. | Chicago | |
| 6 | Dal Santo | Giovanni | 19 | m | labourer | yes | do | do | Vicenza | Caltrano | Home Caltrano | do | Rockford | |
| 7 | Pedrin | Giuseppe | 18 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | Rockford | |
| 8 | Fasciotti | Ceresa | 21 | f | m | labourer | yes | Italian | do | do | Home Caltrano | do | do | |
| 9 | Di Tane | Pietro | 28 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | Kensington | |
| 10 | Dal Santo | Francesco | 21 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | do | |
| 11 | Benaguro | Francesco | 17 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | do | |
| 12 | Dal Santo | Santo | 43 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | do | |
| 13 | Zanocco | Giuliano | 19 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | do | |
| 14 | De Pretto | Carlo | 35 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | Wash. | Bingham | |
| 15 | Dal Santo | Margherita | 25 | f | s | domestic | yes | do | do | do | Home Caltrano | Wash. | Douglas | |
| 16 | Dal Santo | Giovanni | 19 | m | labourer | yes | Italian | North | Vicenza | Caltrano | Home Caltrano | Ill. | Kensington | |
| 17 | Zanocco | Francesco | 19 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Home Caltrano | do | do | |
| 18 | Scarsi | Giulio | 25 | m | labourer | yes | do | do | Alessandria | Rocca Grimalda | Wife Rosa Grimalda | N.Y. | New York | |
| 19 | Rizzatto | Alessandro | 24 | m | labourer | yes | do | do | Torino | Paese | Home Torino | Pa. | Clearfield | |
| 20 | Cappeller | Foravante | 23 | m | labourer | yes | do | do | do | Torino | Sister Paola Torino | Pa. | Clearfield | |
| 21 | Mulargia | Luigi | 39 | m | labourer | yes | do | South | Sassari | Bichiri | Sister Luigi Bichiri | N.Y. | New York | |
| 22 | Manonero | Pietro | 26 | m | s | waiter | yes | do | North | Alessandria | Panzano | do | do | |
| 23 | Poli Gallina | Cattarina | 34 | f | m | domestic | no | Italian | do | Treviso | Marano | Galina Giacinto Marano | Ill. | Rockford |
| 24 | Gallina | Albino | 13 | m | s | | no | do | do | do | do | do | do | |
| 25 | Gallina | Antonio | 11 | m | s | | no | do | do | do | do | do | do | |
| 26 | Gallina | Angela | 6 | f | s | | no | do | do | do | do | do | do | |
| 27 | Ronzani | Giovanni | 31 | m | labourer | yes | do | do | Vicenza | S. Giacomo | Wife Rosanna S. Giacomo | Ill. | Kensington | |
| 28 | Gioppo | Domenico | 30 | m | labourer | yes | do | do | do | Montebello | Wife Maria Montebello | Mich. | Palatka | |
| 29 | Pola | Pietro | 33 | m | labourer | yes | do | do | do | do | Wife Maria Montebello | do | do | |
| 30 | Cartaglia | Mario | 23 | m | labourer | yes | do | do | Padova | Cittadella | Home Cittadella | Ill. | Chicago | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

89

Arriving at Port of *New York**March 30th 1903.*

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or better paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes | self | 25 | no | Brother Antonio Caggiani 401 E. 100 th St. New York | no | no | good | no | 5 6 | Dark Chestnut | non | Brescia Portofino | | | |
| 2 | yes | self | 25 | no | Uncle Dante Bonaguidi 723 - 1 st Roly St. Chicago Ill | no | no | good | no | 5 | x do do | non | Pisa Ancona | | | |
| 3 | no | self | 30 | no | Charles Giuseppe Bonaguidi Hawthorne Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 3 | x Black | non | Milwaukee Besenote | | | |
| 4 | no | mother | 40 | no | do do | no | no | good | no | x | x | non | do do | | | |
| 5 | yes | self | 25 | no | Friend Basello Carlo Alexander St. 22, Chicago Ill | no | no | good | no | 5 7 | x Chestnut | non | Torino Milano | | | |
| 6 | yes | self | 40 | no | Brother Antonio Caggiani Kilburn Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 7 | x Fair Blk | non | Vicenza Calham | | | |
| 7 | yes | father | 40 | no | do do | no | no | good | no | 5 3 | x Chest do | non | do do | | | |
| 8 | yes | husband | 40 | no | Charles Matteo Landone Rochester Ave. 1002 | no | no | good | no | 5 7 | x do Blk | non | Verona Verona | | | |
| 9 | no | self | 22 | no | Cousin Carlo Giovanni Hawthorne Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 2 | x do Black | non | do Calham | | | |
| 10 | no | self | 30 | no | Brother Nicolo Bonaguidi Hawthorne Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 2 | x Black | non | do do | | | |
| 11 | no | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 5 | x Chest Blk | non | Vicenza do | | | |
| 12 | yes | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 7 | x do do | non | do do | | | |
| 13 | yes | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 7 | x Fair grey | non | do do | | | |
| 14 | yes | self | 40 | no | Brother Antonio Caggiani Bingham Utah | no | no | good | no | 5 7 | x Fair Blk | non | do Carle | | | |
| 15 | yes | self | 30 | no | Cousin Basello Francesco Arlington Hotel Douglas Wyoming | no | no | good | no | 5 2 | x do do | non | do Calham | | | |
| 16 | yes | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 | x Chest Blk | non | do do | | | |
| 17 | yes | self | 30 | no | Friend Basello Valentin Rochester Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 2 | x Black Chest | non | do do | | | |
| 18 | yes | self | 30 | no | Cousin Basello Giovanni New York 120 Madison St | no | no | good | no | 5 4 | x Chestnut | non | Alexandria Poca Jimena | | | |
| 19 | no | self | 30 | no | Friend Basello Valentin Rochester Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 7 | x Chestnut | non | Torino Pisa | | | |
| 20 | no | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 6 | x do do | non | do Torino | | | |
| 21 | yes | self | 30 | no | Friend Basello Valentin New York 106 Bay St | no | no | good | no | 5 | x do do | non | Torino Portofino | | | |
| 22 | yes | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 2 | x Chestnut | non | Alexandria Camagay | | | |
| 23 | yes | self | 30 | no | Friend Basello Valentin New York 106 Bay St | no | no | good | no | 5 | x do Blk | non | Torino Burgundy | | | |
| 24 | yes | mother | 40 | no | do do | no | no | good | no | x | x | non | do do | | | |
| 25 | yes | do | 40 | no | do do | no | no | good | no | x | x | non | do do | | | |
| 26 | yes | do | 40 | no | do do | no | no | good | no | x | x | non | do do | | | |
| 27 | yes | self | 30 | no | Brother Antonio Caggiani Hawthorne Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 6 | x Chestnut | non | Vicenza S. Giacomo | | | |
| 28 | no | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 2 | x Black | non | do Montebello | | | |
| 29 | no | self | 30 | no | do do | no | no | good | no | 5 2 | x do do | non | do St. Louis | | | |
| 30 | yes | self | 30 | no | Cousin Basello Valentin Chicago Ill. Hawthorne Ave. 1109 Rochester Ill. | no | no | good | no | 5 7 | x do Chest | non | Pesera Castellina | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippold Officer of the Hamburg from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Rudolf Leidel*, Surgeon of the *Hamburg*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Governments*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*
at *New York*

Immigration Officer.

B-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

B-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from Genoa , March 15th , 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | + Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|-------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---------------------------|---------------|--|------------------------|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | | State. | City or Town. |
| 1 | Aranci | Arnaldo | 27 | m | laborer | yes | Italian | South | Masso | Castiglione | Wife Gemma | Castiglione Fontana | Conn | Meriden |
| DEPORTED | Grilli | Albina | 16 | f | domestic | yes | d | d | Genova | Spiera | Wife Baron | Spiera - Via Da Roma 8 | Calif | S. Francisco |
| DEPORTED | Grilli | Maria | 14 | f | | yes | d | d | d | d | d | d | d | d |
| 4 | Immacolata | Donnenio | 45 | m | laborer | yes | do | North | Verona | Pavesi | wife Cecilia Quareffini | Pavesi (Verona) | Calif | Palesina |
| 5 | Marcon | Oronzo | 17 | m | | yes | do | do | Padova | Grantorto | father Marcon Antonio | Grantorto (Padova) | Calif | Palesina |
| 6 | Spurillo | Antonio | 30 | m | | yes | do | do | do | do | mother Lucia Calvino | Grantorto (Padova) | do | do |
| 7 | Pellikere | Carlo | 16 | m | | yes | do | do | do | do | father Pellikere Pietro | Grantorto (Verona) | do | do |
| 8 | Luardini | Andrea | 34 | m | laborer | yes | Italian | North | Reggio | Emilia | wife Veron Inaud | Emilia Reggio | Calif | Palesina |
| 9 | Zambelli | Fermo | 13 | m | | yes | do | do | do | Reggio | mother Clelia | Reggio (Reggio) | Calif | Palesina |
| 10 | Zambelli | Emilio | 17 | m | carpenter | yes | do | do | do | do | father Emilio | Reggio (Reggio) | do | do |
| 11 | Carrara | Alfredo | 21 | m | | yes | do | do | do | Verona | father Carrara | Emilia (Reggio) | do | do |
| 12 | Zambelli | Federico | 17 | m | laborer | yes | do | do | do | Reggio | wife Carrara | Reggio (Reggio) | do | do |
| 13 | Marcon | Giuseppe | 18 | m | | yes | Italian | North | Verona | Pavesi | wife Clara | Pavesi (Verona) | do | do |
| 14 | Pami | Giuseppe | 26 | m | laborer | yes | do | South | Verona | Pavesi | father Giampaolo | Pavesi (Verona) | Calif | Palesina |
| 15 | Pami | Stancio | 37 | m | | yes | do | do | do | do | father Giuseppe | Pavesi (Verona) | Calif | Palesina |
| 16 | Fallan | Imelda | 14 | f | | yes | do | North | R. Under | Brucelli | nonna Gelsa | Brucelli | Calif | Palesina |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

91

Arriving at Port of *New York*, *March 20th*, 1903.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes | self | 25 | no | friend Remigio Santi Maiden Cove Springdale N.Y. | no | no | good | no | 5 4 | Dark Chestnut | none | Alessandro Canina | | | |
| 2 | yes | father | 25 | no | father Altieri Spilli Spaniards Calif. 461 Green St. | no | no | good | no | 4 11 | x do do | none | Massa Car Sicciana | | | |
| 3 | yes | father | 25 | no | do do | no | no | good | no | 4 8 | x do do | none | do do | | | |
| 4 | yes | self | 25 | no | friend Corallo Ernesto Palmer N.Y. B. 333 | no | no | good | no | 5 4 | x do do | none | Lucio Baroni | | | |
| 5 | no | self | 25 | no | brother Marcar V. H. H. H. | no | no | good | no | 3 5 | Dark Chestnut | none | do do | | | |
| 6 | no | self | 25 | no | brother Angelo Sperello Uniontown Pa. | no | no | good | no | 5 4 | x do do | none | do do | | | |
| 7 | no | self | 25 | no | friend Marcar V. H. H. H. | no | no | good | no | 5 7 | x do do | none | do do | | | |
| 8 | no | self | 25 | no | friend Bassani Antonio Palmer N.Y. B. 333 | no | no | good | no | 5 6 | x do do | none | Regino Lucio | | | |
| 9 | yes | self | 25 | no | brother in law Marcar V. H. H. H. | no | no | good | no | 5 7 | x do do | none | do do | | | |
| 10 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 3 | x do do | none | do do | | | |
| 11 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 6 | x Chestnut | none | do do | | | |
| 12 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 5 | x Chestnut | none | do do | | | |
| 13 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 6 | x do do | none | do do | | | |
| 14 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 4 | x do do | none | do do | | | |
| 15 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 5 | x do do | none | do do | | | |
| 16 | yes | self | 25 | no | friend Bambetti Pietro N. York | no | no | good | no | 5 6 | x do do | none | do do | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippitt Officer of the Hamburg from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1903

at New York

[Signature] Second Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (unmarried), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Leisel, Surgeon of the S.S. Homberg, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg* sailing from *Genoa* March 15th 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------------|---------------|-----------------|-----------|--------------------|--------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | | State. | City or Town. |
| ADMITTED 1 | Fara | Pietro | 14 | m s | labourer | yes | Italian | South | Sassari | Orghini | Mother Tommasina Orghini | Quebec Montreal | | |
| 2 | Stegia | Paolo Salvatore | 32 1/2 | m s | labourer | yes | do | do | do | do | Mother Virginia Orghini | do do | | |
| 3 | Saba | Giovanni Mario | 31 1/2 | m m | labourer | yes | do | do | do | do | Wife Maddalena Orghini | do do | | |
| 4 | Pibini | Nicolo | 42 1/2 | m m | labourer | yes | do | do | do | Orghini | Wife Sebastiana Orghini | do do | | |
| 5 | Arglietta | Antonio | 23 1/2 | m s | labourer | yes | do | do | do | do | Father Francesco Orghini | do do | | |
| 6 | Soro | Agostino | 31 1/2 | m m | labourer | m | do | do | do | do | Wife Luigi Orghini | do do | | |
| 7 | Caraglin | Giovanni | 37 1/2 | m s | labourer | yes | do | South | do | do | Mother Franca Orghini | do do | | |
| 8 | Caras | Giuseppe | 18 1/2 | m s | labourer | yes | Italian | do | do | Orghini | Father Antonio Orghini | do Montreal | | |
| 9 | Scarpa | Baldassare | 38 1/2 | m m | labourer | yes | do | do | Sassari | do | Wife Antonio Orghini | do do | | |
| 10 | Meloni | Pietro | 25 1/2 | m s | labourer | yes | do | do | do | do | Father Sebastiano Orghini | do do | | |
| 11 | Falseri | Pietro | 24 1/2 | m s | labourer | yes | do | do | do | Orghini | Father Antonio Orghini | do do | | |
| 12 | Camboni | Luigi | 18 1/2 | m s | labourer | yes | do | do | do | do | Bettina Salvatore Orghini | do do | | |
| 13 | Fais | Giuseppe | 18 1/2 | m s | labourer | no | do | do | do | do | Father Giovanni Orghini | do do | | |
| 14 | Castellari | Antonio | 33 1/2 | m s | labourer | yes | do | North | Wings | Casarsa | Wife Regina Casarsa | BC Ferme | | |
| 15 | Fara | Giuseppe | 29 1/2 | m m | labourer | yes | do | South | Sassari | Orghini | Wife Maria Orghini | Quebec Montreal | | |
| 16 | Dessi | Lio Maria | 28 1/2 | m m | labourer | no | South Italian | do | do | Orghini | Wife Giovanni Orghini | do do | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

93

Arriving at Port of New York

March 30th, 1903

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|----------|-------------------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | self | 50 no | | Cousin Sebastian Serra 513 James st. Montreal Quebec | no | no | 5 | Dark Chest. Fair | none | Canada | Quebec |
| 2 | yes | self | 50 no | | Barbara Giannoppe Montreal Quebec James st. 513 | no | no | 5 6 | x do grey | none | do | do |
| 3 | yes | self | 35 yes | Panama | | no | no | 5 4 | x Chestnut | none | do | Panama |
| 4 | yes | self | 35 no | | | no | no | 5 5 | x do do | none | do | do |
| 5 | yes | self | 35 no | | | no | no | 5 5 | x do do | none | do | do |
| 6 | yes | self | 50 yes 1909 | N.Y. York | | no | no | 5 5 | x do do | none | do | do |
| 7 | yes | self | 50 no | | | no | no | 5 4 | x do do | none | do | do |
| 8 | yes | self | 50 no | | Brother Antonio Maloni Baruchenga 513 St. James & Montreal | no | no | 5 1 | x Chestnut | none | do | do |
| 9 | yes | self | 50 no | | do do | no | no | 5 6 | x Black do | none | do | Quebec |
| 10 | yes | self | 50 no | | do do | no | no | 5 2 | x Chestnut | none | do | do |
| 11 | yes | self | 25 no | | | no | no | 5 5 | x do do | none | do | Panama |
| 12 | yes | self | 25 no | | Brother Antonio Gio. Maria 513 James st. Montreal Quebec | no | no | 5 4 | x do do | none | do | do |
| 13 | yes | self | 25 no | | Brother Gio. Minnini St James st. Montreal B. C. | no | no | 5 4 | x Chestnut | none | do | do |
| 14 | yes | self | 50 yes 1909 | B. C. | Brother Pietro Castellani Lerniz B. C. | no | no | 5 7 | x do grey | none | Spain | Castro |
| 15 | yes | self | 50 yes 1912 | New York | Cousin Serra Sebastian Montreal Quebec 513 James st. | no | no | 5 5 | x Chestnut | none | Canada | Quebec |
| 16 | yes | self | 25 no | | Brother Antonio Giannoppe 513 St James st. Montreal Quebec | no | no | 5 7 | x do do | none | do | Panama |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Zimmelt Officer of the Hamburg from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of March, 1913,
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Seidel, Surgeon of the S.S. Hamburg, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Seidel

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at New York

Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MANHATTAN

sailing from

NEW YORK

19

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|---------------|------------------------------|------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | | |
| 1 | Chapman | Giuseppe | 25 | yes | single | countryman | no | no | Italian | South | Messina | Mirto | Father Mangano Antonio | N.Y. Buondrochi |
| 2 | Lo Presti | Cojimo | 26 | no | mar | countryman | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Raffiti M. batona | N.Y. Buondrochi |
| 3 | Aliveri | Antonino | 25 | no | mar | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Wife Destro Susanna | N.Y. Buondrochi |
| 4 | Leprò | Carmelo | 26 | no | mar | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Wife Cortesi Cristina | N.Y. Buondrochi |
| 5 | Chapman | Jaetano | 24 | yes | single | countryman | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Mangano Antonio | N.Y. Buondrochi |
| 6 | Lo Presti | Antonino | 29 | no | mar | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Wife D. Pani Concetta | N.Y. Buondrochi |
| 7 | Tarone | Stimpio | 19 | no | single | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Father Lapone Francesco | N.Y. Buondrochi |
| 8 | Vidurio | Salvatore | 18 | no | single | countryman | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Nicario Silardio | N.Y. Buondrochi |
| 9 | Imbrosi | Antonino | 17 | yes | single | countryman | yes | yes | Italian | South | " | " | Mother Nizza Rosa | N.Y. Buondrochi |
| 10 | Calderaro | Giuseppe | 24 | yes | single | countryman | yes | yes | Italian | South | " | " | Father and Wife Nizza | N.Y. Buondrochi |
| 11 | Cupane | Giuseppe | 20 | yes | single | countryman | yes | yes | Italian | South | Messina | Mirto | Father Cupane Giuseppe | N.Y. Buondrochi |
| 12 | Burgarello | Calogero | 15 | yes | single | Maritanian | no | no | Italian | South | Baltimore | Calasciella | Mother Librizzi Carolina | Ills Chicago |
| 13 | Giudice | Giuseppe | 21 | yes | single | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Wife Naldi Maria | Baltimore |
| 14 | Scio | Salvatore | 33 | yes | mar | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Bruno Maria | Ills Chicago |
| 15 | Scio | Carlo | 29 | yes | single | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Scio Giovanni | Ills Chicago |
| 16 | " | Rosa | 20 | yes | single | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Michele St. Calasciella | Ills Chicago |
| 17 | Caradonna | Agario | 16 | yes | single | countryman | yes | yes | Italian | South | Crapani | Vita | Father Caradonna Vita | Can. Ont. Coront |
| 18 | Panfilippo | Vita | 23 | yes | single | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | Mother in law | Can. Ont. Coront |
| 19 | Figlio | Caria | 7 | yes | " | " | " | " | Italian | South | " | " | Bruno Maria | Can. Ont. Coront |
| 20 | " | Giovanna | 3 | yes | " | " | " | " | Italian | South | " | " | Vita | Can. Ont. Coront |
| 21 | " | Giuseppe | 12 | yes | " | " | " | " | Italian | South | " | " | Vita | Can. Ont. Coront |
| 22 | Ganci | Pietro | 21 | yes | single | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Father Ganci Vincenzo | Can. Ont. Coront |
| 23 | Ganci | Agaria | 23 | yes | single | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Ganci Vincenzo | Can. Ont. Coront |
| 24 | Simone | Vito | 24 | yes | single | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Father Simone Paolo | Can. Ont. Coront |
| 25 | Pipia | Elia | 21 | yes | single | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Pipia Giuseppe | New York |
| 26 | Papana | Filippo | 28 | yes | mar | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Wife Simona Elisa | Vita |
| 27 | Spitone | Giuseppe | 23 | yes | mar | countryman | no | no | Italian | South | " | " | Wife Giusa Guisana | Vita |
| 28 | Guarnotta | Croce | 17 | yes | single | Drifts | yes | yes | Italian | South | Giganti | Campobello di | Mother Laura Carmela | Can. Ont. Coront |
| 29 | Guarnotta | Giuseppe | 17 | yes | single | Drifts | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Laura Carmela | Can. Ont. Coront |
| 30 | Chiracino | Giuseppe | 22 | yes | single | countryman | no | no | Italian | South | Messina | Picarra | Father Miragino Ignazio | N.Y. Peekskill |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 30, 1913

95

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION NOT APPROVED JUNE 24, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|----------|---------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | |
| 1 | no himself | 25 no | | | Macle, Li Pini Alfio | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | Messina | Mirto | |
| 2 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 3 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 4 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 5 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 6 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 7 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 8 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 9 | no himself | 20 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 10 | no himself | 20 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 11 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 12 | yes himself | 30 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 13 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 14 | no himself | 25 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 15 | no herself | 20 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 16 | no herself | 20 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 17 | yes herself | 40 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 18 | yes herself | 40 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 19 | yes | no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 20 | yes | no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 21 | yes | no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 22 | yes herself | 35 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 23 | yes herself | 35 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 24 | yes herself | 150 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 25 | by Brother | 20 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 26 | yes herself | 40 yes | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 27 | yes herself | 40 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 28 | no himself | 20 no | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 29 | no himself | 40 yes | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |
| 30 | no himself | 20 yes | | | Brother Alfio Oliveri | | | good | no | 5 6 | water chestnut | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Eppich, of the S.S. Hamburg from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.

at New York

E. E. Eppich
Second Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Seidel, Surgeon of the S/S Hamburg, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

in compliance with the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG

sailing from

PALERMO

19

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (If intended future permanent residence.) | |
|-------------------|--------------|-------------|-----|------|-----------------------------|--------------------------|--|----------------|--------------------------|----------------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 31 | Capparella | Atunzio | 25 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Messina Licarra | Father Raffarella Carmelo | Ohio | Bellvue |
| 32 | Puron | Atunzia | 21 | fm. | Domestic | no | no | Italian | South | " | Licarra | Ohio | Bellvue |
| 33 | Chileo | Vincenzo | 63 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | Palermo basketmaking | Son Mileo Serafino | U.S. | Rochester |
| 34 | Scanzio | Carmela | 19 | fm. | Domestic | no | no | Italian | South | " | " | U.S. | Rochester |
| 35 | Chileo | Diego | 29 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | " | Sister Mileo Serafino | U.S. | Rochester |
| 36 | Chileo | Calogero | 23 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | Trapani bamporale | Father Vito Gaetano | New York | " |
| 37 | Chileo | Antonio | 30 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | Wife Emma Rosalia | New York | " |
| 38 | Chileo | Michela | 18 | fm. | Domestic | yes | yes | Italian | South | " | " | New York | " |
| 39 | Chileo | Antonio | 36 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | Wife Rosalia Anna | New York | " |
| 40 | Chileo | Giuseppe | 23 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | Palermo Montelepre | Wife Maria Francesca | U.S. | Detroit |
| 41 | Chileo | Geodoro | 22 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | Wife Calisto Maria | U.S. | Detroit |
| 42 | Chileo | Commazo | 26 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | " | Mother Palisto Maria | U.S. | Detroit |
| 43 | Chileo | Fortunato | 21 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | " | Father Spica Vincenzo | U.S. | Grand Rapids |
| 44 | Chileo | Enrico | 23 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | Wife La Monica Rosalia | U.S. | Grand Rapids |
| 45 | Chileo | Salvatore | 24 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | Wife Di Maria Crocifissa | U.S. | Grand Rapids |
| 46 | Chileo | Francesco | 24 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Palermo bamporale | Relative Giganti Giganti | U.S. | Grand Rapids |
| 47 | Chileo | Edede | 21 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | Messina Vaso | Wife Maria Ignazio | Vaso | U.S. |
| 48 | Chileo | Antonino | 23 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | " | Vaso | U.S. |
| 49 | Chileo | Vito | 19 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | Trapani Portanna | Father La Rosa Giuseppe | Portanna | U.S. |
| 50 | Chileo | Lorenzo | 28 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Palermo Carini | Wife Lucina Crocifissa | Carini | U.S. |
| 51 | Chileo | Carlo | 25 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | " | Mother Ruffa Giacoma | Carini | U.S. |
| 52 | Chileo | Filippo | 23 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | " | Wife Lucina Anna | Carini | U.S. |
| 53 | Chileo | Lorenzo | 18 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | Trapani Vito | Father Intercola Giuseppe | Trapani | U.S. |
| 54 | Chileo | Carmelo | 26 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Messina Vaso | Wife Lucina Anna | Vaso | U.S. |
| 55 | Chileo | Antonio | 28 | mas. | Workman | yes | yes | Italian | South | " | Brother Massimo Antonio | Vaso | U.S. |
| 56 | Chileo | Calogero | 24 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Trapani bamporale | " | U.S. | " |
| 57 | Chileo | Vincenzo | 27 | mas. | Domestic | no | no | Italian | South | " | " | U.S. | " |
| 58 | Chileo | Francesco | 6 | fm. | " | no | no | Italian | South | " | Wife Lucina Anna | U.S. | " |
| 59 | Chileo | Giuseppe | 24 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Trapani bamporale | Wife Lucina Anna | U.S. | " |
| 60 | Chileo | Vincenzo | 27 | mas. | Workman | no | no | Italian | South | Trapani bamporale | Wife Lucina Anna | U.S. | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkMarch 30th, 1913

97

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION MAY 20, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of Hair. Eyes. | Color of Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | no himself | 904 | Cousin | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Messina Licarra | | |
| 2 | no himself | 904 | Box 291 | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 3 | no himself | 904 | Dellavue Ohio | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 4 | no himself | 904 | Son M. Leo Giuseppe | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Palermo Cefali | | |
| 5 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 6 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Collesano | | |
| 7 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Trapani Camporeale | | |
| 8 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 9 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 10 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Palermo Montefiore | | |
| 11 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 12 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 13 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 14 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 15 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 16 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 17 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Messina Naro | | |
| 18 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Messina S. Salvatore | | |
| 19 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Trapani Partanna | | |
| 20 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Palermo Cefali | | |
| 21 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 22 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 23 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Trapani N. Tan | | |
| 24 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Messina Licarra | | |
| 25 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 26 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 27 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 28 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | | | |
| 29 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Trapani Cefali | | |
| 30 | no himself | 904 | 154 Duane St. | no | no | 5 4 | no | chestnut | | Trapani Cefali | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Zippert, Officer of the S/S Hamburg, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Zippert
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Seidel, Surgeon of the S/S Hamburg, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 30th day of March, 1910
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

HAMBURG

sailing from

PALERMO

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | | | | |
|--------------------|---------------|-------------|------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|--|--|---|----------|-----------------------|----------------------------|---------------|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | | | |
| 61 | 1 | fucco | Salvatore | 19 | yes | yes | no | no | Italian | South | Aragona | Father Gress Giovanni | Aragona | N.Y. Brooklyn | |
| 62 | 2 | Scarantino | francesco | 15 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | baltamis | baltamis | Nobody | N.Y. Buffalo | |
| 63 | 3 | " | Concetta | 16 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | " | " | " |
| 64 | 4 | " | Romolo | 5 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | " | " | " |
| 65 | 5 | Gambino | Carmelo | 21 | yes | yes | no | no | Italian | South | Palermo | Corretta | Mother Gambino Maria | Corretta | New York |
| 66 | 6 | Pitti | Salvatore | 26 | yes | yes | no | no | Italian | South | Palermo | Monreale | Father Pitti Vincenzo | Monreale | Ohio Lima |
| 67 | 7 | Mannino | Salvatore | 23 | yes | yes | no | no | Italian | South | Palermo | Corretta | Father Mannino Giovanni | Corretta | Ill. Chicago |
| 68 | 8 | Macaluso | Antonino | 17 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Monreale | Father Macaluso Antonio | Monreale | N.Y. Middletown |
| 69 | 9 | Macaluso | Antonino | 16 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Macaluso Antonio | " | New York |
| 70 | 10 | Spinnato | Filippo | 14 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Spinnato Giuseppe | " | Ohio Lima |
| 71 | 11 | Filiceia | Antonino | 26 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Filiceia Filippo | " | Ill. Chicago |
| 72 | 12 | Ferraro | Giacomo | 23 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Ferraro Giovanni | " | Ill. Chicago |
| 73 | 13 | Chilici | Salvatore | 22 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Chilici Giovanni | " | Ill. Chicago |
| 74 | 14 | Libri | Leone | 29 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Messina | Vaso | Father Libri Salvatore | Vaso | Ill. Milwaukee |
| 75 | 15 | Pizzino | Giuseppe | 19 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Mother Averia Maria | " | New York |
| 76 | 16 | Cataliotti | Alberto | 21 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father Cataliotti Giuseppe | " | New York |
| 77 | 17 | Andrè | Antonio | 21 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Father Andrè Antonio | Barina | Ill. Chicago |
| 78 | 18 | Chy | Giuseppe | 16 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Wife Androna Luisa | Barina | Ill. Chicago |
| 79 | 19 | Simonetta | Giacomo | 30 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Wife Bertola Giuseppe | Barina | Ill. Chicago |
| 80 | 20 | Leo | Salvatore | 46 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Wife Ariello Rosa | Barina | Ill. Chicago |
| 81 | 21 | Calaci | Giovanni | 38 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Wife Calaci Santa | Barina | Ill. Chicago |
| 82 | 22 | Bartolone | Biagio | 25 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Brother Ducato Michele | " | Ill. Chicago |
| 83 | 23 | Incasto | Antonio | 19 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Incasto Carmelo | " | Ill. Chicago |
| 84 | 24 | Chigna | francesco | 21 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Incasto Rosa | " | Ill. Chicago |
| 85 | 25 | Licari | Giuseppe | 26 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Father Licari Gaspare | Barina | Ill. Chicago |
| 86 | 26 | Trisa | francesco | 18 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | " | " | Ill. Chicago |
| 87 | 27 | " | " | " | " | " | " | " | Italian | South | " | " | " | " | Ill. Chicago |
| 88 | 28 | Capano | Indro | 15 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | Palermo | Barina | Wife Commasa Ariello | Barina | Ill. Chicago |
| 89 | 29 | Medico | Salvatore | 22 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Father De Medico Diego | " | Ill. Chicago |
| 90 | 30 | Bartolone | Ch. Angelo | 21 | yes | yes | yes | yes | Italian | South | " | " | Wife Ducato Caterina | " | Ill. Chicago |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkMarch 30th, 1913.

99

| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|--|
| 1 | himself | no | Cousin Lentin, Giuseppe 416 Elizabeth St. Brooklyn | no no no no | good | 5 5 | water chestnut | little freckle left cheek | girgenti | Surigona |
| 2 | by sons | yes | Brother Biagio & Giuseppe Scaron. 1100 | no no no no | good | 5 4 | water chestnut | scar right and | Palermo | Barranosa |
| 3 | by | no | Brother | no no no no | good | 5 1 | water chestnut | | | |
| 4 | by | no | Brother | no no no no | good | 5 1 | water chestnut | | | |
| 5 | himself | no | Cousin Lentin, Giuseppe 8 Mulberry St. New York | no no no no | good | 5 5 | water chestnut | scar forehead | Palermo | Corretta |
| 6 | himself | no | Cousin Lentin, Giuseppe 415 S. Main St. Lima Ohio | no no no no | good | 5 5 | water chestnut | freckle left cheek | Palermo | Monreale |
| 7 | himself | yes | Brother Lentin, Nicola 628 Spring St. Chicago Ills | no no no no | good | 5 4 | water chestnut | | Palermo | Corretta |
| 8 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 53 Cottage St. Middletown N.Y. | no no no no | good | 5 5 | water chestnut | | Palermo | Monreale |
| 9 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 431 Main St. New York | no no no no | good | 5 4 | water chestnut | | | |
| 10 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 253 S. Main St. Lima Ohio | no no no no | good | 5 5 | water chestnut | | | |
| 11 | himself | no | Brother Lentin, Nicola Box 206, Copper Cliff Canada | no no no no | good | 5 6 | water chestnut | | | |
| 12 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 40 S. 7th St. St. Louis Mo | no no no no | good | 5 5 | water chestnut | | | |
| 13 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 415 S. 7th St. St. Louis Mo | no no no no | good | 5 4 | water chestnut | freckle right cheek | | |
| 14 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 246 E. 8th St. Milwaukee Wis | no no no no | good | 5 6 | water chestnut | little freckle nose | Messina | Naso |
| 15 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 16 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 17 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 18 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 19 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 20 | by nephew | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 2 | water chestnut | | | |
| 21 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 22 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 4 | water chestnut | | | |
| 23 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 1 | water chestnut | | | |
| 24 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 25 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 2 | water chestnut | | | |
| 26 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 1 | water chestnut | | | |
| 27 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 1 | water chestnut | | | |
| 28 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 3 | water chestnut | | | |
| 29 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 2 | water chestnut | | | |
| 30 | himself | no | Brother Lentin, Nicola 499 Main St. New York | no no no no | good | 5 4 | water chestnut | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Kipplitt, Officer, of the S/S Hamburg, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Kipplitt
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, R. A. Seidel, Surgeon of the S/S Hamburg, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |



Form 200-2
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from PALESTRA 17, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Pugliese | Giuseppe | 21 | Married | Bricklayer | yes | yes | Italian | South Palermo Palermo | Mother Pugliese Giuseppe Posta Palermo Pa Pittsburg |
| 2 | Siragusa | Crocefiglia | 25 | Married | Domestic | yes | yes | Italian | South Palermo Palermo | Mother Siragusa Caterina Pa Pittsburg |
| 3 | Pugliese | Giuseppe | 2 | Married | " | " | " | Italian | South " " | Posta " Pa Pittsburg |
| 4 | " | Caterina | 2 | Married | " | " | " | Italian | South " " | Palermo " Pa Pittsburg |
| 5 | Carbone | Francesca | 25 | Married | Domestic | no | no | Italian | South Palermo Piana Gresi | Mother Carbone Giovanni Pa Madison |
| 6 | Renda | Sebastiano | 6 | Married | " | no | no | Italian | South " " | Piana Gresi " Pa Pittsburg |
| 7 | Borgia | Anna | 58 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Mother Borgia Domenico Pa Pittsburg |
| 8 | Lurini | Ernesto | 7 | Married | " | " | " | Italian | South " " | Piana Gresi " Pa Pittsburg |
| 9 | " | Francesco | 2 | Married | " | " | " | Italian | South " " | " " " Pa Pittsburg |
| 10 | " | Domènica | 3 | Married | " | " | " | Italian | South " " | " " " " Pa Pittsburg |
| 11 | " | Domènica | 12 | Married | " | " | " | Italian | South " " | " " " " Pa Pittsburg |
| 12 | Grani | Salvatore | 25 | Married | Domestic | yes | yes | Italian | South Palermo Montevideo | Mother Grani Giovanni Morreale Ohio Lima |
| 13 | Christina | Angelo | 18 | Married | Domestic | no | no | Italian | South Palermo Bagheria | Father Christina Paolo Pa Chicago |
| 14 | " | Giuseppe | 14 | Married | " | no | no | Italian | South " " | Father Christina Paolo Pa Chicago |
| 15 | Bianconello | Pa. Paolo | 30 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Mother Bianconello Giovanni Bagheria Pa Keesport |
| 16 | Gottuso | Domènico | 18 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Father Gottuso Giovanni Bagheria Pa Keesport |
| 17 | Chimata | Nicola | 18 | Married | Domestic | no | no | Italian | South Crapani Salerni | Father Chimata Biagio Salerni Pa Keesport |
| 18 | Rizzo | Giuseppe | 16 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Mother Rizzo Francesco Salerni Pa Keesport |
| 19 | Berranova | Giuseppe | 19 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Father Berranova Luigi Salerni Pa Keesport |
| 20 | Rizzo | Pa. Paolo | 21 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Mother Rizzo Francesco Salerni Pa Keesport |
| 21 | Brunetta | Francesco | 24 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Father Brunetta Antonio Salerni Pa Keesport |
| 22 | " | Domènica | 12 | Married | " | no | no | Italian | South " " | Father Brunetta Antonio Salerni Pa Keesport |
| 23 | Colomba | Antonino | 23 | Married | Bricklayer | no | no | Italian | South Crapani Castellammare | Mother Colomba Marianna Castellammare Pa Keesport |
| 24 | Di Zaleo | Antonino | 25 | Married | Bricklayer | yes | yes | Italian | South " " | Mother Di Zaleo Marianna Castellammare Pa Keesport |
| 25 | Coppola | Francesco | 38 | Married | Domestic | no | no | Italian | South Crapani M. S. Giuliano | Mother Coppola Marianna M. S. Giuliano Pa Keesport |
| 26 | Chinardo | Antonino | 18 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Father Chinardo Biagio M. S. Giuliano Pa Keesport |
| 27 | Coppola | Giuseppe | 20 | Married | Domestic | yes | yes | Italian | South " " | Mother Coppola Marianna Crapani Pa Keesport |
| 28 | Chango | Pa. Paolo | 18 | Married | Domestic | yes | yes | Italian | South " " | Father Chango Biagio Crapani Pa Keesport |
| 29 | La Torre | Antonino | 22 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Mother La Torre Biagio Crapani Pa Keesport |
| 30 | Chazzara | Pietro | 24 | Married | Domestic | no | no | Italian | South " " | Father Chazzara Biagio Crapani Pa Keesport |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkMarch 30th, 1913.

101

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------------------------------|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------|-------------------------|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether under any legal disability. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Color of— | Mark of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | no | himself | no | no | Brother in law Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 2 | no | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 3 | no | himself | no | no | 4626 Morgan St. Pittsburgh, Pa. | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 4 | no | himself | no | no | Husband Lydia Salvatore | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 5 | no | himself | no | no | 809 Regent St. Madison Wis. | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 6 | no | himself | no | no | 112 Ave Fort Street Pittsburgh, Pa. | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 7 | no | himself | no | no | Brother in law Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 8 | no | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 9 | no | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 10 | no | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 11 | no | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 12 | yes | himself | no | no | Brother in law Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 13 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 14 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 15 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 16 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 17 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 18 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 19 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 20 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 21 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 22 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 23 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 24 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 25 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 26 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 27 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 28 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 29 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |
| 30 | yes | himself | no | no | Brother Francis Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 1 | medium | chestnut | | | Palermo Palermo |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippitt Officer of the S/S Hamburg, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud Seidel, Surgeon of the S/S Hamburg, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Sworn to before me this 30th day of March, 1915.
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

12-422

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from PARMA, 17 MAY, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|---------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 121 | La Commare | Natale | 33 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani M.S. Giuliano | Wife Minando Caterina M.S. Giuliano | Mich | Detroit |
| 122 | Varatta | Rocco | 23 | ✓ | mas sing. housekeeper | yes yes | Italian | South | Trapani | Father Varatta Angelo M.S. Giuliano | Trapani | Trapani |
| 123 | Bulcasi | Cristofaro | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | yes yes | Italian | South | Trapani | Father Bulcasi Giovanni Trapani | Trapani | Trapani |
| 124 | Bontomasi | Carmelo | 16 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Scavilla Rosa Trapani | Trapani | Trapani |
| 125 | Bontomasi | Felice | 13 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Minnella Trapani | Trapani | Trapani |
| 126 | Coppola | Antonino | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Agatha Giuseppe Napoli | N.Y. | Brooklyn |
| 127 | Genna | Salvatore | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Minando Caterina Napoli | Trapani | Trapani |
| 128 | Reina | Stefano | 28 | ✓ | mas sing. housekeeper | yes yes | Italian | South | Trapani | Mother Montalto Caterina Napoli | Mich | Detroit |
| 129 | Genna | Mario | 18 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Minando Caterina Napoli | N.Y. | Brooklyn |
| 130 | Deleppi | Vito | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Cordaro Leonard Napoli | N.Y. | New York |
| 131 | Genna | Antonio | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Minando Caterina Napoli | N.Y. | Brooklyn |
| 132 | Stassi | Giuseppe | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Centurione Paolo Trapani | Mich | Detroit |
| 133 | Floreus | Antonino | 41 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Nigra Giuseppe M.S. Giuliano | Trapani | Trapani |
| 134 | Calabrese | Antonina | 26 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Baudela Bartolomeo M.S. Giuliano | N.Y. | Brooklyn |
| 135 | Bucaria | Rosario | 22 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Bucaria Giuseppe Napoli | Trapani | Trapani |
| 136 | Bucaria | Anna | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother on Father Bucaria Giuseppe Napoli | Trapani | Trapani |
| 137 | Caruso | Bartolomeo | 29 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Valtaggio Maria Bonasia | Mich | Detroit |
| 138 | Chauzo | Francesco | 29 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Manzo Giuseppe Bonasia | Trapani | Trapani |
| 139 | Coco | Giuseppe | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Mother Baudela Bartolomeo Mito | N.Y. | Brooklyn |
| 140 | Graci | Domenico | 29 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Graci Angelo Napoli | N.Y. | New York |
| 141 | Guapliardo | Nicolo | 38 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Speranza Caterina Villarosa | Mich | Detroit |
| 142 | Speranza | Vincenzo | 24 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Speranza Michele Villarosa | Trapani | Trapani |
| 143 | Cino | Calogero | 32 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Baudela Bartolomeo Trapani | N.Y. | Brooklyn |
| 144 | Le Sardo | Mario | 38 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Baudela Bartolomeo Trapani | Trapani | Trapani |
| 145 | Cino | Giuseppe | 4 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Baudela Bartolomeo Trapani | Trapani | Trapani |
| 146 | Chante | Vincenzo | 26 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Wife Baudela Bartolomeo Trapani | Trapani | Trapani |
| 147 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 148 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 149 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 150 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 151 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 152 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 153 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 154 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |
| 155 | Batera | Calogero | 19 | ✓ | mas sing. housekeeper | no no | Italian | South | Trapani | Father Batera Michele Trapani | Trapani | Trapani |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkMarch 30th, 1913

103

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---|--|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a Communist. | Whether a Socialist. | Whether a Member of the I. O. O. F. | Whether a Member of the G. A. R. | Whether a Member of the P. O. S. N. | Whether a Member of the A. O. U. W. | Whether a Member of the I. W. O. A. | Whether a Member of the I. O. F. | Whether a Member of the F. O. C. | Whether a Member of the M. W. A. T. | Whether a Member of the O. T. M. |
| | | If Yes— | | | | | | | | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 2 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 3 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 4 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 5 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 6 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 7 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 5 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 8 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 9 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 10 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 5 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 11 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 12 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 13 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 14 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 15 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 16 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 17 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 18 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 19 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 20 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 6 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 21 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 22 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 23 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 - | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 24 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 25 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 26 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 - | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 27 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 28 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |
| 29 | Self | no | Brother-in-law Minando Pietro | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | natur chestnut | Trapani M. S. Giuliano |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Zippel, Officer, of the S.S. Hamburg, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Zippel
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Rud. Seidel, Surgeon of the S.S. Hamburg, sailing Hannover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAMBURG sailing from PALESTINE 17 1915, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 151 | Jarranto | Francesca | 21 | single | Domestic | yes | Italian | South | Figueras, Barcelona | Nobody. | New York |
| 152 | | Maria | 4 | per. | | 2-5513 | Italian | South | | | |
| 153 | | Angela | 4 | per. | | 2-53125 | Italian | South | | | |
| 154 | Chelli | Giuseppa | 21 | single | Domestic | yes | Italian | South | | Mother, Capatana Maria | New York |
| 155 | Chilloni | Giuseppa | 16 | single | Domestic | yes | Italian | South | | Barcelona | |
| 156 | Chilli | Vincenzo | 44 | single | Domestic | no | Italian | South | | Wife, Figueras, Barcelona | Germany |
| 157 | | Pietro | 15 | single | Domestic | no | Italian | South | | Barcelona | |
| 158 | Iacoma | Paolo | 19 | single | Domestic | no | Italian | South | Calamita, Rieti | Mother, Cassaro Maria | N.Y. Buffalo |
| 159 | Emanuele | Giuseppe | 22 | single | Domestic | yes | Italian | South | Messina, Corticci | Father, Cassaro, Rieti | Ohio Cleveland |
| 160 | Brando | Pietro | 24 | single | Domestic | no | Italian | South | Palermo, Cerradini | Wife, Bramante Rosa | Mo. St. Louis |
| 161 | | Pietro | 16 | single | Domestic | no | Italian | South | | Father, Bologna, Francesco | |
| 162 | Bologna | Salvatore | 21 | single | Domestic | yes | Italian | South | | Cerradini | Mo. Detroit |
| 163 | Spano | Vincenzo | 30 | single | Domestic | no | Italian | South | | | |
| 164 | Battista | Giuseppe | 33 | single | Domestic | no | Italian | South | Trapani, M.S. Giuliano | Wife, Caterina, Augusta | Mo. Detroit |
| 165 | Leopolda | Vincenzo | 25 | single | Domestic | no | Italian | South | Palermo, Cerradini | Wife, Concilio, Grazia | Mo. Detroit |
| 166 | Coniglio | Giacomo | 19 | single | Domestic | no | Italian | South | | Wife, Puleo, Anna | Mo. Detroit |
| 167 | Caruso | Francesco | 15 | single | Domestic | yes | Italian | South | Trapani, Salerni | Father, Caruso, Francesco | Mass Boston |
| 168 | Pyma | Vito | 17 | single | Domestic | yes | Italian | South | Trapani, Vita | Father, Pyma, Giuseppe | New York |
| 169 | Genna | Giuseppe | 24 | single | Domestic | no | Italian | South | Trapani, Vita | Father, Genna, Giuseppe | New York |
| 170 | La Rocca | Giuseppa | 21 | single | Domestic | yes | Italian | South | Trapani, Bartolomeo | Father, Bartolomeo, Antonio | New York |
| 171 | La Rocca | Maria | 23 | single | Domestic | no | Italian | South | Trapani, Bartolomeo | Mother | N.Y. Brooklyn |
| 172 | Fossaro | Antonio | 17 | single | Domestic | yes | Italian | South | | Muratore, Maria | |
| 173 | Castro | Salvatore | 32 | single | Domestic | yes | Italian | South | Trapani, M.S. Giuliano | Wife, Marrara, Antonina | Mo. Detroit |
| 174 | Chioda | Pietro | 24 | single | Domestic | no | Italian | South | Trapani, M.S. Giuliano | Father, Chioda, Giuseppe | Mo. Detroit |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkMarch 20th, 1913

105

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|--------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|---|--|-----------------------|----------------|----------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over 16 years of age? | Whether over 14 years of age? | Whether over 12 years of age? | Whether over 10 years of age? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. inches. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. | | |
| 1 | herself | 90 | no | | | Father and mother Ferrante Pietro and Sicurella Ma ria 120 E. Houston St. New York. | no no no no | good | no | 5 2 | natur chestnut | | | Girgenti | Tracchimbato | | |
| 2 | " | " | no | | | " | no no no no | good | no | " | " | " | " | " | " | | |
| 3 | " | " | no | | | " | no no no no | good | no | " | " | " | " | " | " | | |
| 4 | herself | 10 | 90 | | | Cousin Dionisio baronello Sherry St. 148 New York | no no no no | good | no | 5 4 | natur chestnut | | | Girgenti | Tracchimbato | | |
| 5 | herself | 10 | no | | | " | no no no no | good | no | 5 4 | natur chestnut | | | " | " | | |
| 6 | herself | 10 | no | | | Brother in law Eugenia Luigi St. Va. Per St. Anthony | no no no no | good | no | 5 6 | natur chestnut | | | Girgenti | Tracchimbato | | |
| 7 | no himself | 10 | no | | | Cousin Diego Antonino 120 Erie St. Buffalo N.Y. | no no no no | good | no | 5 3 | natur chestnut | | | Trapani | Tracchimbato | | |
| 8 | herself | 10 | 90 | | | Brother in law 1608 Orange St. Cleveland Ohio | no no no no | good | no | 5 5 | natur chestnut | | | Messina | Cortorici | | |
| 9 | herself | 10 | no | | | Brother in law Orlando Mgrino 115 North 3 rd St. St. Louis Mo | no no no no | good | no | 5 3 | natur chestnut | | | Palermo | Cerrasini | | |
| 10 | herself | 10 | no | | | Uncle Dolores Giuseppe 417 Fort St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 3 | natur chestnut | | | Palermo | Cerrasini | | |
| 11 | herself | 10 | no | | | " | no no no no | good | no | " | " | " | " | " | " | | |
| 12 | herself | 10 | no | | | Cousin Di Giovanni Vincenzo 417 Fort St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 2 | natur chestnut | | | Trapani | M. S. Giuliano | | |
| 13 | herself | 10 | no | | | Brother in law 195 South St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 3 | natur chestnut | | | Palermo | Cerrasini | | |
| 14 | herself | 10 | no | | | Brother in law 195 South St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 2 | natur chestnut | | | Palermo | Cerrasini | | |
| 15 | herself | 10 | no | | | Brother in law 195 South St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 1 | natur chestnut | | | Trapani | Salerni | | |
| 16 | herself | 10 | no | | | Brother in law 195 South St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 4 6 | natur chestnut | Star chin and forehead | | Trapani | Vita | | |
| 17 | herself | 10 | no | | | Cousin 167 Elizabeth St. New York | no no no no | good | no | 5 4 | natur chestnut | | | Trapani | Vita | | |
| 18 | herself | 10 | no | | | Uncle 167 Elizabeth St. New York | no no no no | good | no | 5 4 | natur chestnut | | | Trapani | Vita | | |
| 19 | herself | 10 | no | | | " | no no no no | good | no | " | " | " | " | Trapani | Vita | | |
| 20 | herself | 10 | no | | | " | no no no no | good | no | " | " | " | " | Trapani | Vita | | |
| 21 | herself | 10 | no | | | Brother in law 187 Monroe Ave. Brooklyn N.Y. | no no no no | good | no | 5 2 | natur chestnut | | | Trapani | Tracchimbato | | |
| 22 | herself | 10 | no | | | " | no no no no | good | no | " | " | " | " | " | " | | |
| 23 | herself | 10 | no | | | Cousin 121 Industrial Ave Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 1 | natur chestnut | | | Trapani | M. S. Giuliano | | |
| 24 | herself | 10 | no | | | Cousin 800 Fort St. Detroit Mich | no no no no | good | no | 5 2 | natur chestnut | | | Trapani | M. S. Giuliano | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Kisselbach Physician, of the S.S. Hamburg, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of March, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1 farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 3 (Nationality).—Column 3 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 2 (Races or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 2 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and signatory clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Rud. Seidel, Surgeon of the "Hamburg", sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

200

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

DECK, CABIN, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "Hamburg,"

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|---------------|-------------|-----------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Bignarelli | Arturo | 20 | ✓ | ✓ | Italy | Italian | Italy | father Giuseppe | Buffalo |
| 2 | Di Stefano | Alcide | 18 | ✓ | ✓ | " | " | " | father together | Ridgefield |
| 3 | Garbatini | Guerrino | 0 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 4 | Trantini | Protindo | 22 | ✓ | ✓ | " | " | " | relatives G. & M. Trantini | " |
| 5 | Bano | Luigio | 21 | ✓ | ✓ | " | " | " | inf. Giuseppe | St. Louis |
| 6 | Sutton | Luigi | 50 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 7 | Gallie | Giuseppe | 39 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 8 | Simone | Archib | 18 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 9 | Vellaz | Angelo | 31 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 10 | wife Giovanni | Livia | 20 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 11 | d'Amato | Luigi | 29 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 12 | Hardow | Ernest | 28 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 13 | di Pisto | Archie | 42 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 14 | Bonfini | Alexander | 41 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 15 | Croci | Luigi | 42 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 16 | Bonfini | Giuseppe | 47 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 17 | Fabian | Luigi | 16 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 18 | Fabian | Luigi | 16 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 19 | Therac | Giuseppe | 23 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 20 | Ciabattini | Luigi | 30 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 21 | Ciabattini | Giuseppe | 33 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 22 | inf | Luigi | 12 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 23 | Oliveri | Giuseppe | 20 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 24 | Landolfo | Alexander | 10 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 25 | Pepet | Michael | 26 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 26 | Casati | Luigi | 26 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 27 | inf | Luigi | 7 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 28 | inf | Luigi | 6 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 29 | inf | Luigi | 4 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 30 | inf | Luigi | 2 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |
| 31 | inf | Luigi | 1 | ✓ | ✓ | " | " | " | father Giuseppe | " |

Brownham

57

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1913

107

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|---|--|---|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|-------|-------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. (Is he a polygamist, or has he been, or is he attempting to become one?) | Whether an Anarchist. (Is he an anarchist, or has he been, or is he attempting to become one?) | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | ✓ | Yps | Self | 12-14 | Italy | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | 1 | Italy | Genoa |
| 2 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 3 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 4 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 5 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 6 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 7 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 8 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 9 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 10 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 11 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 12 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 13 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 14 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 15 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 16 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 17 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 18 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 19 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 20 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 21 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 22 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 23 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 24 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 25 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 26 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 27 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 28 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |
| 29 | ✓ | " | " | " | " | no | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. F. Zippert, Officer of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Zippert
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913;
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Lidel, Surgeon of the "Hamburg," sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SEAL, CASH, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg,

sailing from *Naples* 16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|----------------------------|---|-----------|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Bonacc | Tiborio | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | Italy | Italy | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 2 | Amato | Amato | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 3 | Cone | Guaruff | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 4 | Amato | Antonio | 32 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 5 | Marcone | Tommaso | 34 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 6 | Pila | Tommaso | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 7 | Pecunia | Mich | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 8 | Margherita | Angel | 43 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 9 | Gallo | Frances | 39 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 10 | Bruci | Frances | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 11 | John 97 4/2/12 | Frances | 29 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 12 | Pasta | Corio | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 13 | Pesci | Leonardo | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 14 | Di Gioi | Antonio | 13 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 15 | Palladino | Michele | 17 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 16 | Palmar | Antonio | 33 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 17 | Pezza | Angel | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 18 | Gianna | Sant | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 19 | Luigi | Antonio | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 20 | Luigi | Antonio | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 21 | Luigi | Antonio | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 22 | Luigi | Antonio | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 23 | Luigi | Antonio | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 24 | Luigi | Antonio | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 25 | Carbone | Frances | 16 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 26 | Luigi | Michele | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 27 | Gianna | Antonio | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 28 | Luigi | Antonio | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 29 | Luigi | Antonio | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |
| 30 | Luigi | Antonio | 14 | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Scalafano | Scalafano | Scalafano |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1907.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | 29 | |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------|---|--|--|--|--|----|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | | |
| 1 | Self | no | no | no | no | 5 4 | 194 | brn | brn | brn | Italy | Santhia | | | | | | |
| 2 | " | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 3 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 4 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 5 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 6 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 7 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 8 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 9 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 10 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 11 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 12 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 13 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 14 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 15 | " | no | no | no | no | 5 3 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 16 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 17 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 18 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 19 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 20 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 21 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 22 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 23 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 24 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 25 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 26 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 27 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 28 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |
| 29 | " | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Italy | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Lippitt & Co., of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Seidel, Surgeon of the "Hamburg", sailing home, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

20 2

Sworn to before me this 30th day of March, 1917
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg,

sailing from

Naples

16 MAR. 1913

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Masetti | Francesco | 19 | m | P | Italy | Italian | Italy | Palermo | Palermo | Palermo |
| 2 | Molera | Francesco | 19 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 3 | Carrella | Marcellino | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 4 | Preziosi | Conquist | 26 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 5 | Carrella | Francesco | 22 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 6 | Formisano | Alvise | 48 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 7 | Dechpant | Rita | 39 | f | M | Italy | Italian | Italy | Palermo | Palermo | Palermo |
| 8 | Corvo | Biagio | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 9 | Corvo | Francesco | 8 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 10 | Corvo | Mani | 4 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 11 | Corvo | Giuseppe | 2 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 12 | di Capua | Antonio | 39 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 13 | Pellegrino | Giuseppe | 26 | m | M | Italy | Italian | Italy | Palermo | Palermo | Palermo |
| 14 | wife | Giuseppe | 11 | f | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 15 | Corvo | Fito | 24 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 16 | Lacenta | Antonio | 34 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 17 | Corvo | Giuseppe | 39 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 18 | Corvo | Fito | 19 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 19 | Corvo | Francesco | 24 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 20 | Corvo | Alvise | 39 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 21 | Corvo | Alvise | 39 | m | M | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 22 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 23 | Corvo | Alvise | 10 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 24 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 25 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 26 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 27 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 28 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 29 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |
| 30 | Corvo | Alvise | 18 | m | P | " | " | " | Palermo | Palermo | Palermo |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

202

111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

March 30th, 1913.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | No | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 6" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 2 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 3 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 4 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 2" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 5 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 2" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 6 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 7 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 8 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 9 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 10 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 11 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 12 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 13 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 14 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 3" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 15 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 16 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 17 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 18 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 19 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 20 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 21 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 22 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 23 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 24 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 25 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 26 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 27 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 28 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 29 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |
| 30 | " | " | " | " | Brother, Puerto Rico | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " | Puerto Rico |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. H. Huppert Officer of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Rud. Seidel, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

203

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCON, GAIN, AND STERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Hamburg,** sailing from **Naples** 18 MAR. 1913, 19

| 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|----|----|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 1 | Zoothe | Guiseppi | 17 | M | Householder | Yes | Italian | South Italy | Guiseppi | St. John N.Y. | | |
| 2 | Abelardo | Isidoro | 38 | M | Householder | No | Italian | " | Isidoro | St. John N.Y. | | |
| 3 | Valentini | Francesco | 28 | M | Householder | No | Italian | " | Francesco | St. John N.Y. | | |
| 4 | Antonino | Mario | 31 | M | Householder | No | Italian | " | Mario | St. John N.Y. | | |
| 5 | Belfino | Laverio | 25 | M | Householder | No | Italian | " | Laverio | St. John N.Y. | | |
| 6 | Antonio | Stefano | 29 | M | Householder | No | Italian | " | Stefano | St. John N.Y. | | |
| 7 | Carlo | Emilio | 27 | M | Householder | No | Italian | " | Emilio | St. John N.Y. | | |
| 8 | Mario | Michele | 24 | M | Householder | No | Italian | " | Michele | St. John N.Y. | | |
| 9 | Alfonso | Michele | 25 | M | Householder | No | Italian | " | Michele | St. John N.Y. | | |
| 10 | Emilio | Francesco | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Francesco | St. John N.Y. | | |
| 11 | Piero | Vincenzo | 27 | M | Householder | No | Italian | " | Vincenzo | St. John N.Y. | | |
| 12 | Stefano | Michele | 20 | M | Householder | No | Italian | " | Michele | St. John N.Y. | | |
| 13 | Piero | Francesco | 22 | M | Householder | No | Italian | " | Francesco | St. John N.Y. | | |
| 14 | Alfonso | Isidoro | 23 | M | Householder | No | Italian | " | Isidoro | St. John N.Y. | | |
| 15 | Emilio | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 16 | | Corso | 2 | M | Householder | No | Italian | " | Corso | St. John N.Y. | | |
| 17 | Lavio | Guiseppi | 20 | M | Householder | No | Italian | " | Guiseppi | St. John N.Y. | | |
| 18 | Carlo | Michele | 25 | M | Householder | No | Italian | " | Michele | St. John N.Y. | | |
| 19 | Carlo | Domenico | 18 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 20 | Carlo | Domenico | 29 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 21 | Carlo | Domenico | 18 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 22 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 23 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 24 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 25 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 26 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 27 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 28 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 29 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |
| 30 | Carlo | Domenico | 21 | M | Householder | No | Italian | " | Domenico | St. John N.Y. | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

March 30th 1913

113

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | |
| | | Yes or No. | Year or period of time. | Where? | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | |
| 1 | Yes | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Light | Blue | None | Polish | Warsaw | | |
| 2 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 3 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 4 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | " | " | " | " | " | | |
| 5 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 6 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 7 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 8 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 9 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 10 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 11 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 12 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 13 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 14 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | " | " | " | " | German | | |
| 15 | No | No | No | No | No | Good | No | " | " | " | " | " | " | " | | |
| 16 | No | No | No | No | No | Good | No | " | " | " | " | " | " | " | | |
| 17 | No | No | No | No | No | Good | No | " | " | " | " | " | " | " | | |
| 18 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | Polish | | |
| 19 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | Polish | | |
| 20 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | " | " | " | " | Polish | | |
| 21 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | | |
| 22 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 23 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 24 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 25 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 26 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | Polish | | |
| 27 | No | No | No | No | No | Good | No | " | " | " | " | " | " | " | | |
| 28 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | " | | |
| 29 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | Polish | | |
| 30 | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | Polish | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Zippert Officer, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Showing to whom relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Rud Loidel*, Surgeon of the *Hamburg*, *sailing thorenk*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 1913.
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg.

sailing from Naples

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Guriani | Giuseppe | 21 | m | yes | Italy | Italy | Naples | mother Antonio | Naples | St. Roch |
| 2 | Mauri | Maddalena | 22 | f | | " | " | " | father Antonio | Naples | " |
| 3 | Campese | Antonio | 08 | m | | " | " | Carpenter | father Antonio | " | " |
| 4 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 5 | Guigliani | Antonio | 42 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 6 | S. Auto | Leone | 21 | f | | " | " | " | un | " | " |
| 7 | Liquori | Giuseppe | 42 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 8 | Liquori | Luisa | 18 | f | | " | " | " | un | " | " |
| 9 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 10 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 11 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 12 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 13 | Campese | Antonio | 18 | m | | " | " | Carpenter | un | " | " |
| 14 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 15 | Cassina | Carl | 28 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 16 | Oliveri | Giuseppe | 22 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 17 | Di Cenzo | Giuseppe | 20 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 18 | Martino | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 19 | Di Cenzo | Giuseppe | 24 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 20 | Di Cenzo | Giuseppe | 26 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 21 | Costigli | Giuseppe | 28 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 22 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 23 | Brandt | un | 20 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 24 | Di Cenzo | Giuseppe | 26 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 25 | Guerra | Giuseppe | 24 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 26 | Morri | Giuseppe | 24 | m | | " | " | " | un | " | " |
| 27 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 28 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 29 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |
| 30 | un | un | un | un | | " | " | " | un | " | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of **NEW-YORK**, *March 30*, 191*3*.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether after his own money, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|--|--|---|--|-----------|--|-----------------------|-----------------------|---|--|--------------------------|------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|
| | | | | Yes | No | | | | | | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | <i>Yes</i> | <i>Self</i> | <i>20</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 2</i> | <i>light brown hair</i> | <i>None</i> | <i>Italy</i> | <i>Santhofino</i> |
| 2 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 3 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 2</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 4 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| T ALIEN 5 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 6 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 7 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 8 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 9 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 10 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 11 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 12 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 13 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 14 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 2</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 15 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 16 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 17 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 18 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 19 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 2</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 20 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 2</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 21 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 3</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 22 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 23 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 24 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 25 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 26 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 27 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 28 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 29 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 30 | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>brother in law small business 915 Lexington St. New York N.Y.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5 1</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. H. Zippel, Officer of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Rud. Seidel*, Surgeon of the *Hamburg*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

205

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CALCON, GABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from Naples 16 MAR. 1913, 19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Indicated future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------|-----------|--------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Formicola | 37 | M. | Gen. lab. | ye | Italy | Italian | Italy | Italy | NY Albany |
| 2 | Mathiasom | 35 | M. | | no | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 3 | Guiliani | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 4 | Costa | 21 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 5 | Antonino | 26 | M. | | ye | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 6 | Costa | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 7 | Padellaro | 25 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 8 | Curro | 28 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 9 | Costa | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 10 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 11 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 12 | Diaghani | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 13 | Marzullo | 24 | M. | | ye | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 14 | Marzullo | 24 | M. | | no | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 15 | Marzullo | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 16 | Marzullo | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 17 | Cellini | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 18 | La Zanti | 25 | M. | | ye | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 19 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 20 | Brando | 24 | M. | | no | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 21 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 22 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 23 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 24 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 25 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 26 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 27 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 28 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 29 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |
| 30 | Brando | 24 | M. | | | " | " | " | Italy | NY Albany |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th, 1910

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|-------|--------|--------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | ALIEN | By ship | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | White | Blue | Green | Poland | Warsaw | |
| 2 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 3 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 4 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 5 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 6 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 7 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 8 | ALIEN | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 9 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 10 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 11 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 12 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 13 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 14 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 15 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 16 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 17 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 18 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 19 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 20 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 21 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 22 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 23 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 24 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 25 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 26 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 27 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 28 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 29 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |
| 30 | " | " | Yes | Never | Joining relative | No | No | Good | No | 5 1 | " | " | " | " | " | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Lippitt, Jr. Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Rud. Seidel, Surgeon of the "Hamburg," sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

206

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NAME, GAIN, AND OVERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg.

sailing from Naples

18 MAR 1918

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|--------------|-------------|-----------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Reynolds | John | 34 | Married | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 2 | Reynolds | John | 14 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 3 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 4 | Reynolds | John | 20 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 5 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 6 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 7 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 8 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 9 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 10 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 11 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 12 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 13 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 14 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 15 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 16 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 17 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 18 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 19 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 20 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 21 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 22 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 23 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 24 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 25 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 26 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 27 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 28 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 29 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 30 | Reynolds | John | 10 | Single | Yes | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |

63

Exp 10

Diagnose

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th, 1913.

119

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------|----|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 9 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 2 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 3 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 4 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 5 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 6 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 7 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 8 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 9 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 10 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 11 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 12 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 13 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 14 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 15 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 16 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 17 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 18 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 19 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 20 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 21 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 22 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 23 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 4 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 24 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 25 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 26 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 27 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 28 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 29 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |
| 30 | Self | Yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Irish | Irish | no | no | no | no |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Kippel Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Rud. Seidel, Surgeon of the Hamburg, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of March, 1913.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

207

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SEAL, SIGN, AND STAMP ALIENS MUST BE COMPLETELY IMPRINTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Hamburg,

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

, 19

| No. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|-------|------------------|----------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--------|--|
| List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | <i>Monte</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 2 | <i>Antonio</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 3 | <i>Grillo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 4 | <i>Maurice</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 5 | <i>Wife</i> | <i>Antonio</i> | 17 | f | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 6 | <i>Squadrino</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 7 | <i>Di Mendo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 8 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 9 | <i>son</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 10 | <i>Di Mendo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 11 | <i>Squadrino</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 12 | <i>Grillo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 13 | <i>Merla</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 14 | <i>Grillo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 15 | <i>Merchello</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 16 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 17 | <i>Musolino</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 18 | <i>Grillo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 19 | <i>Merchello</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 20 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 23 | <i>Maurice</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 24 | <i>Grillo</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 25 | <i>Merchello</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 26 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 27 | <i>Wife</i> | <i>Antonio</i> | 17 | f | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 28 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 29 | <i>Merchello</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |
| 30 | <i>Costa</i> | <i>Antonio</i> | 17 | m | | | | | | <i>Monte</i> | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**March **30th**, 1913.

121

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | 29 | |
|--------------|---------------------------|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|----------|---------------|---|---|----------------------|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | | |
| ALIEN | | | | | much, <i>Salvador, San Francisco</i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | <i>San Francisco</i> | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</i></i> | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | " | |
| | | | | | <i>much, <i>Salvador, San Francisco</</i></i> | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Zippel Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Zippel
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud Seidel, Surgeon of the Hamburg, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

208

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg*,

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|----------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Leonardotti | Luigi | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 2 | Pellegrini | Stefano | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 3 | Lechi | Roberto | 18 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 4 | Levi | Vincenzo | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 5 | Maletti | Enrico | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 6 | Fineman | Leopoldo | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 7 | Benaglia | Roberto | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 8 | Caroli | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 9 | Maletti | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 10 | Corradini | Salvatore | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 11 | Marinelli | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 12 | Pellegrini | Roberto | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 13 | Lechi | Roberto | 18 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 14 | Levi | Vincenzo | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 15 | Maletti | Enrico | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 16 | Fineman | Leopoldo | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 17 | Benaglia | Roberto | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 18 | Caroli | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 19 | Maletti | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 20 | Corradini | Salvatore | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 21 | Marinelli | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 22 | Pellegrini | Roberto | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 23 | Lechi | Roberto | 18 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 24 | Levi | Vincenzo | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 25 | Maletti | Enrico | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 26 | Fineman | Leopoldo | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 27 | Benaglia | Roberto | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 28 | Caroli | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 29 | Maletti | Giuseppe | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |
| 30 | Corradini | Salvatore | 22 | Single | | Yes | Italian | Italian | Italy | Naples | Brooklyn | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1913.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|
| | | | | | | | | | | | |
| 1 | Y | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 9 | light brown hair | same | Italy, [unclear] |
| 2 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 3 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 4 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 5 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 6 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 7 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 8 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 9 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 10 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 11 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 12 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 13 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 14 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 15 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 16 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 17 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 18 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 19 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 20 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 21 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 22 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 23 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 24 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 25 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 26 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 27 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 28 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 29 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |
| 30 | " | 12/10/12 | John J. [unclear] [unclear] | no | no | good | no | 5 7 | " " | " | Italy, [unclear] |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Zippilli, First Officer, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Lidel, Surgeon of the "Hamburg", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

124

209

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hornegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

PASSAGE, CARRIAGE, AND OVERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg,

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-----------------|----------------------------|---|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Gubino | Salvatore | 22 | m | P | Italy | Italian | Italy | Reggio | Reggio |
| 2 | d'Agostino | Luigi | 33 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 3 | wife | Salvatore | 33 | f | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 4 | Grap | Salvatore | 22 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 5 | Lagani | Donato | 22 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 6 | Lagani | Antonio | 39 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 7 | d'Agostino | Antonio | 22 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 8 | Luffen | Luigi | 29 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 9 | La Tana | Giuseppe | 26 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 10 | Barone | Giuseppe | 29 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 11 | Barone | Salvatore | 26 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 12 | Maritan | Carlo | 17 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 13 | Costa | Antonio | 20 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 14 | Grap | Salvatore | 19 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 15 | Funari | Luigi | 29 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 16 | Ruff | Luigi | 2 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 17 | Costa | Antonio | 21 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 18 | d'Agostino | Donato | 24 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 19 | Gallio | Fortunato | 17 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 20 | Barone | Luigi | 47 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 21 | Caraballo | Giuseppe | 17 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 22 | Porfacion | Luigi | 22 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 23 | Chiriac | Luigi | 28 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 24 | Marchese | Giuseppe | 17 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 25 | Funari | Francesco | 18 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 26 | Barone | Antonio | 26 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 27 | Chiriac | Salvatore | 18 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 28 | Pagan | Salvatore | 18 | m | P | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 29 | Marchese | Salvatore | 26 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |
| 30 | Chiriac | Luigi | 26 | m | M | " | " | " | Reggio | Reggio |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**March 30th, 1913.

123

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

| No. on List | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
|-------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------|
| 1 | Self | 30 | Yes | cons in Vincent, Sicily | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | Italy | Sanza |
| 2 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 3 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 4 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 5 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 6 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 7 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 8 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 9 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 10 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 11 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 12 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 13 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 14 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 15 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 16 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 17 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 18 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 19 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 20 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 21 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 22 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 23 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 24 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 25 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 26 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 27 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 28 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 29 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |
| 30 | " | 30 | Yes | brother in law Antonio | no | no | good | no | 5 | 1 | 1 | " | Sanza |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. E. Officer, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1917,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Seidel, Surgeon of the "Hamburg", Sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1917.
at NEW YORK

Immigration Officer.

210

126

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg

sailing from Naples

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|-------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Amadio | Giuseppe | 26 | ✓ | Yes | Yes | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 2 | Amadio | Leontina | 24 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 3 | Amadio | Antonio | 23 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 4 | Amadio | Giuseppe | 26 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 5 | Amadio | Paolo | 24 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 6 | Amadio | Giuseppe | 24 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 7 | Amadio | Domenico | 18 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 8 | Amadio | Matteo | 22 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 9 | Amadio | Giuseppe | 25 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 10 | Amadio | Giuseppe | 23 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 11 | Amadio | Leontina | 22 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 12 | Amadio | Leontina | 22 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 13 | Amadio | Leontina | 22 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 14 | Amadio | Leontina | 18 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 15 | Amadio | Leontina | 26 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 16 | Amadio | Leontina | 21 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 17 | Amadio | Leontina | 23 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 18 | Amadio | Leontina | 22 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 19 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 20 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 21 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 22 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 23 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 24 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 25 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 26 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 27 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 28 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 29 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 30 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 31 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 32 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 33 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 34 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 35 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 36 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 37 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 38 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 39 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |
| 40 | Amadio | Leontina | 20 | ✓ | No | No | Italian | Italian | Italy | Italy | Italy | Italy |

THIS SHEET IS FOR STEVAGE PASSENGERS.

Lat 210

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th, 1913

127

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-----------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|----------------------|-------|-------|--------------------------|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom passage paid? | Whether in possession of \$50, and if how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether subject to military or naval service. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 1 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 2 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 7 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 3 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 4 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 6 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 5 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 6 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 7 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 1 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 8 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 9 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 10 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 6 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 11 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 7 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 12 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 7 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 13 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 3 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 14 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 7 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 15 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 16 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 17 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 7 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 18 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 19 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 20 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 1 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 21 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 8 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 22 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 8 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 23 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 24 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 25 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 8 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 26 | ALIEN | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 3 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 27 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 28 | ALIEN | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 1 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 29 | ALIEN | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |
| 30 | | Self | Yes | No | Joining relative | No | No | No | Good | No | 5 2 | Dark | Dark | Dark | None | Poland |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Kippel Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stenographer companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Paul Spidel, Surgeon of the Hamburg, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 211 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1915.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg.

sailing from Naples

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Bartolucci | Donato | 40 | ✓ | no | Italy | Italian | Italy | Italy | New York |
| 2 | Bartolucci | Caruato | 35 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 3 | Di Marco | Salvatore | 38 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 4 | Forino | Ferdinando | 15 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 5 | Gia | Giuseppe | 27 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 6 | Gia | Salvatore | 23 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 7 | Donatello | Agio | 17 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 8 | Di Stefano | Patrizio | 23 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 9 | Delio | Giuseppe | 23 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 10 | Dezeta | Giuseppe | 24 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 11 | Polleggia | Francesco | 38 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 12 | Chisari | Salvatore | 40 | ✓ | no | " | " | " | " | Chicago |
| 13 | Spadola | Vincenzo | 37 | ✓ | no | " | " | " | " | New York |
| 14 | Mascherano | Romano | 18 | ✓ | no | " | " | " | " | Chicago |
| 15 | Maffei | Romano | 20 | ✓ | no | " | " | " | " | New York |
| 16 | Borello | Michael | 36 | ✓ | no | " | " | " | " | Chicago |
| 17 | Chiuri | Salvatore | 16 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 18 | Spauo | Giuseppe | 30 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 19 | Brunello | Giuseppe | 17 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 20 | Papandrea | Vincenzo | 28 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 21 | Chiti | Paolo | 23 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 22 | Morino | Luigi | 24 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 23 | Carodi | Agostino | 32 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 24 | Scappato | Paolo | 26 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 25 | Vigorelli | Giuseppe | 46 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 26 | La Bella | Salvatore | 36 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 27 | Levi | Paolo | 25 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 28 | Spada | Francesco | 25 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 29 | Spada | Francesco | 25 | ✓ | no | " | " | " | " | " |
| 30 | Caporaso | Francesco | 30 | ✓ | no | " | " | " | " | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1910

129

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|----------------------|---|--|---------|---------|-----------|-------|---|--------------------------|-----------------|---------------|--|--|--|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an American. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | | | | | | | |
| | | | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | | Country. | City or Town. | | | | | | |
| 1 | Yes | 25 4.06.10 | no | no | no | no | good | no | 5 | dark | dark | none | Italy, Ancona | | | | | | | | |
| 2 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 3 | " | 25 4.06.10 | no | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 4 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 5 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 6 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 6 | " | 25 4.06.10 | no | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 7 | " | 25 4.06.10 | no | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 8 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 10 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 11 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 12 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 13 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 14 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 15 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 16 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 17 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 4 11 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 18 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 19 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 20 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 21 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 4 4 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 22 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 23 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 6 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 24 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 25 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 26 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 27 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 28 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 29 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 30 | " | 25 4.06.11 | no | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippell, Officer of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lippell
Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *H. R. Laidel*, Surgeon of the *Hamburg*, *sailing thence* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 1915.
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

H. R. Laidel

130

212

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg,"

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|-----------------|--|-----------------|---------------------------|---|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Iera | Paquato | 42 | un m. Jan. labor | yes | Italy | Italian | Italy | unf. Italy | Italy |
| 2 | C. behan | Guioffe | 36 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 3 | Gennari | Antoni | 29 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 4 | Pala | Gianni | 17 | un m. | | " | " | Rizzo | unf. Italy | Italy |
| 5 | Guioffe | Guioffe | 16 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 6 | Pirelli | Guioffe | 23 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 7 | Gadda | Luigi | 20 | un m. | | " | " | Castell | unf. Italy | Italy |
| 8 | Fiorinetti | Bonanni | 19 | un m. | yes | " | " | Pesciarotta | unf. Italy | Italy |
| 9 | Lamucci | Peter | 24 | un m. | | " | " | Luzon | unf. Italy | Italy |
| 10 | Antonovici | Alfred | 21 | un m. | | " | " | Messina | unf. Italy | Italy |
| 11 | Antonovici | Luigi | 24 | un m. | | " | " | Aliso | unf. Italy | Italy |
| 12 | Squaricchi | Guioffe | 26 | un m. | | " | " | Silvano | unf. Italy | Italy |
| 13 | Alcan | Bonanni | 23 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 14 | Bonni | Peter | 21 | un m. | 5-46356-7/20/35 | " | " | Messina | unf. Italy | Italy |
| 15 | de Lantij | Martha | 21 | un m. | | " | " | Bonanni | unf. Italy | Italy |
| 16 | Proclantini | Martha | 18 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 17 | Colucci | Bonanni | 26 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 18 | Marini | Guioffe | 20 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 19 | Bonni | Luigi | 22 | un m. | | " | " | Silvano | unf. Italy | Italy |
| 20 | Bedrosch | Silvano | 17 | un m. | | " | " | Messina | unf. Italy | Italy |
| 21 | Varano | Silvano | 29 | un m. | | " | " | Silvano | unf. Italy | Italy |
| 22 | Chiodavalle | Bonanni | 21 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| X 23 | Centrese | Annunziata | 26 | un m. | | " | " | Messina | unf. Italy | Italy |
| X 24 | Gomphard | Alfred | 13 | un m. | 2-789031-8/4/60 | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| X 25 | " | Guioffe | 14 | un m. | 3-65193 | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| X 26 | " | Carl | 7 | un m. | 2-715704 5-6-40 | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| X 27 | " | Bonanni | 9 | un m. | 3-77261 | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| X 28 | " | Guioffe | 2 | un m. | 3-65192 | " | " | " | unf. Italy | Italy |
| 29 | Andersoff | Silvano | 24 | un m. | | " | " | Andersoff | unf. Italy | Italy |
| 30 | Galle | Guioffe | 20 | un m. | | " | " | " | unf. Italy | Italy |

Deady Inst

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th, 1913.

131

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|----|----|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | Self | Yes | Yes | Yes | Yes | Good | No | 5' 1" | Light brown | None | Italy | | | | | |
| 2 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 2" | " | " | " | | | | | |
| 3 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 4 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 5 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 6 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 7 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 8 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 9 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 10 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 3" | " | " | " | | | | | |
| 11 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 12 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 13 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 14 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 15 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 16 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 17 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 18 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 19 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 20 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 21 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 22 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 23 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 4" | " | " | " | | | | | |
| 24 | " | " | " | " | " | Good | No | " | " | " | " | | | | | |
| 25 | " | " | " | " | " | Good | No | " | " | " | " | | | | | |
| 26 | " | " | " | " | " | Good | No | " | " | " | " | | | | | |
| 27 | " | " | " | " | " | Good | No | " | " | " | " | | | | | |
| 28 | " | " | " | " | " | Good | No | " | " | " | " | | | | | |
| 29 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |
| 30 | " | " | " | " | " | Good | No | 5' 1" | " | " | " | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippell Officer of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1910,
at NEW-YORK
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rms. Seidel, Surgeon of the Hamburg, Sailing there with do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

213

Sworn to before me this 30 day of March, 1913, at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALON, CABIN, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY INSPECTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from *Naples* 16 MAR 1913, 19

| 11-114 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|----------|--|--------|--|-------|--|---|--|----|--|----|--|----|--|
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | 10 | | 11 | | 12 | |
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (If intended future permanent residence.) | | | | | | | | | | |
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Yrs. Mos. | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | | | | | | | | | | |
| 1 | Boile | Antonia | 39 | m | Italian | yes | Italy | Italian | Italy | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 2 | Mollari | Michele | 41 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 3 | Guidetti | Antonio | 17 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 4 | Mariano | Raffaele | 39 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 5 | Verde | Isidoro | 14 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 6 | Mariano | Antonio | 19 | f | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 7 | Verde | Antonio | 14 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 8 | Verde | Giuseppe | 13 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 9 | Verde | Giuseppe | 12 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 10 | Verde | Maria | 45 | f | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 11 | Verde | Giuseppe | 5 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 12 | Verde | Antonio | 4 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 13 | Mariotti | Luigi | 31 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 14 | Mariano | Salvatore | 26 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 15 | Verde | Antonio | 13 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 16 | Verde | Antonio | 26 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 17 | Verde | Giuseppe | 36 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 18 | Verde | Maria | 17 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 19 | Verde | Antonio | 14 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 20 | Verde | Antonio | 46 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 21 | Verde | Antonio | 16 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 22 | Verde | Antonio | 39 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 23 | Verde | Antonio | 26 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 24 | Verde | Antonio | 19 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 25 | Verde | Antonio | 40 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 26 | Verde | Antonio | 33 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 27 | Verde | Antonio | 46 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 28 | Verde | Antonio | 26 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 29 | Verde | Antonio | 33 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |
| 30 | Verde | Antonio | 26 | m | | | " | " | " | Capri | Capri | Capri | Capri | Capri | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of NEW-YORK

March 30th, 1915.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION SET APPROVED JUNE 10, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | | Self | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | eyes brown | hair | none | Italy | Capri | |
| 2 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 3 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 4 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 5 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 6 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 7 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 8 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 9 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 10 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 11 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 12 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 13 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 14 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 15 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 16 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 17 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 18 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 19 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 20 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 21 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 22 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 23 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 24 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 25 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 26 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 27 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 28 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 29 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |
| 30 | | | | | brother on his hundred known | no | no | no | good | no | 5' | " | " | " | " | Capri | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernest J. Officer, of the Hamburg, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. Rud. Seidel*, Surgeon of the *Hamburg,* *sailing vessel*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Governments*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*.
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

214

134

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hernagovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Saloon, Cabin, and Steerage Aliens must be completely manifested.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg"

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | | State City or Town |
| 1 | Quadraro | Orazio | 36 | no | no | Italy | Italian | Naples | mother | Brooklyn |
| 2 | Tronzo | Luigi | 21 | | yes | " | " | " | father | " |
| 3 | Tommaso | Giuseppe | 34 | | no | " | " | " | mother | " |
| 4 | Lardi | Tommaso | 17 | | yes | " | " | " | father | " |
| 5 | Bruno | Giuseppe | 26 | | no | " | " | " | mother | " |
| 6 | Scarpino | Bruno | 18 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 7 | no | Giuseppe | 18 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 8 | Arando | Pietro | 10 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 9 | Rubigliano | Corbino | 19 | | yes | " | " | " | father | " |
| 10 | Benario | Giuseppe | 22 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 11 | no | Giuseppe | 22 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 12 | no | Benario | 10 | | no | " | " | " | mother | " |
| 13 | no | Benario | 10 | | no | " | " | " | mother | " |
| 14 | no | Benario | 13 | | no | " | " | " | mother | " |
| 15 | no | Giuseppe | 11 | | no | " | " | " | mother | " |
| 16 | no | Benario | 7 | | no | " | " | " | mother | " |
| 17 | no | Benario | 10 | | no | " | " | " | mother | " |
| 18 | no | Benario | 17 | | no | " | " | " | mother | " |
| 19 | no | Benario | 10 | | no | " | " | " | mother | " |
| 20 | no | Benario | 10 | | no | " | " | " | mother | " |
| 21 | no | Benario | 20 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 22 | no | Benario | 41 | | no | " | " | " | mother | " |
| 23 | no | Benario | 17 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 24 | no | Benario | 16 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 25 | no | Benario | 60 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 26 | no | Benario | 18 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 27 | no | Benario | 18 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 28 | no | Benario | 20 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 29 | no | Benario | 26 | | yes | " | " | " | mother | " |
| 30 | no | Benario | 44 | | yes | " | " | " | mother | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th, 1910.

135

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------|-------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | | father | 25 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 2 | | self | 26 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 3 | | self | 20 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 4 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 5 | | father | 25 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 6 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 7 | | father | 4 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 8 | | self | 20 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 9 | | self | 25 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 10 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 11 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 12 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 13 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 14 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 15 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 16 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 17 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 18 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 19 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 20 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 21 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 22 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 23 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 24 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 25 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 26 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 27 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 28 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 29 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |
| 30 | | self | 30 | no | father | no | no | no | good | no | 5 | 4 | 1 | 1 | Italy | Parma |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernest J. Officer of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Paul Seidel, Surgeon of the Hamburg, sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

GALEON, CARR, AND STEWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY INSPECTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg,*

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Piro | Alfredo | 20 | M | Student | Yes | Italy | Italian | Italy | Naples | Wife and children | Italy | Naples |
| 2 | Colazzi | Alfredo | 17 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 3 | Mugoni | Alfredo | 17 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 4 | Colazzi | Domènec | 18 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 5 | Quilici | Giuseppe | 18 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 6 | Ferraro | Antonio | 17 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 7 | Morosi | Luigi | 17 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 8 | Ferraro | Piero | 16 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 9 | Quilici | Giuseppe | 17 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 10 | Colazzi | Piero | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 11 | Morosi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 12 | Domènec | Piero | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 13 | Canalis | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 14 | Morosi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 15 | Ferraro | Vito | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 16 | Accetta | Michele | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 17 | Morosi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 18 | Canalis | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 19 | Domènec | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 20 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 21 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 22 | Colazzi | Vito | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 23 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 24 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 25 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 26 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 27 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 28 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 29 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |
| 30 | Colazzi | Giuseppe | 20 | M | | | " | " | " | " | Wife and children | Italy | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

215

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th 1913

137

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|
| | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

ALIEN
ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eugene J. Papp, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *I. C. Rud. Spidel*, Surgeon of the *Hamburg*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of *the German* Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at **NEW-YORK**

30th day of *March*, 19*15*.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, GALEN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg" sailing from *Naples* 16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Abled to— | Nationality. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|----------------------------|---|---------------|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | (if intended future permanent residence.) |
| 112 | Guerra | Leonard | 26 | with family | no | | Italy | Staten Island, N.Y. | Carbonara | wife Maria | St. Chicago |
| 2 | Ventrella | Leonard | 43 | " | " | | " | " | " | wife Maria | " |
| 3 | Giaretta | Nicola | 43 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 4 | Son | Aurelio | 16 | " | " | yes | " | " | " | wife Maria | " |
| 5 | Maurice | Carlo | 29 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 6 | Melloni | Nicola | 21 | " | " | no | " | U.S. | " | wife Maria | " |
| 7 | Melloni | Leonard | 19 | " | " | " | " | " | " | wife Maria | " |
| 8 | Barbieri | Donatello | 24 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 9 | Armenise | Sebastiano | 30 | " | " | no | " | U.S. | " | wife Maria | " |
| 10 | Di Pinto | Nicola | 43 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 11 | Son | Edoardo | 17 | " | " | " | " | " | " | wife Maria | " |
| 12 | Pesale | Sebastiano | 19 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 13 | Minnini | Sebastiano | 26 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 14 | Calabrese | Sebastiano | 27 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 15 | Di Vito | Cronio | 24 | " | " | no | " | U.S. | " | wife Maria | " |
| 16 | Di Vito | Alexandro | 21 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 17 | Fiori | Sebastiano | 28 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 18 | Rufolo | Sebastiano | 29 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 19 | Fusco | Raffaele | 42 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 20 | Vigorelli | Sebastiano | 33 | " | " | yes | " | " | " | wife Maria | " |
| 21 | Pecchia | Nicola | 28 | " | " | " | " | " | " | wife Maria | " |
| 22 | Di Vito | Sebastiano | 21 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 23 | Son | Maria | 18 | " | " | " | " | " | " | wife Maria | " |
| 24 | Carli | Sebastiano | 28 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 25 | Di Vito | Sebastiano | 38 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 26 | Di Vito | Sebastiano | 24 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 27 | Di Vito | Sebastiano | 28 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 28 | Di Vito | Sebastiano | 21 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 29 | Di Vito | Sebastiano | 34 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |
| 30 | Di Vito | Sebastiano | 28 | " | " | no | " | " | " | wife Maria | " |

73

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1913.

139

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Weather over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | Self | Chicago | Carson, Capelli, Chicago | no | no | 5 2 | fair | none | Italy | | | |
| 2 | Self | Chicago | son, Joseph, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 3 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 4 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 5 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 6 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 7 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 8 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 6 | " | " | " | | | |
| 9 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 10 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 11 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 12 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 13 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 14 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 15 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 16 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 17 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 18 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 19 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 20 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 21 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 22 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 23 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 24 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 25 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 4 | " | " | " | | | |
| 26 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 6 | " | " | " | | | |
| 27 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 2 | " | " | " | | | |
| 28 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 29 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |
| 30 | Self | Chicago | brother, Chicago | no | no | 5 3 | " | " | " | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernest E. Officer, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Rud. Seidel*, Surgeon of the *Hamburg*, sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *mean* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*.
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Hamburg,

sailing from *Naples*

16 MAR 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | <i>Spennato</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>17</i> | <i>Y. S. Janitor</i> | <i>no</i> | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Italy</i> | <i>Italy</i> |
| 2 | <i>Murri</i> | <i>Roberto</i> | <i>27</i> | <i>Y. S. M.</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 3 | <i>Murri</i> | <i>Donato</i> | <i>30</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 4 | <i>De Rosa</i> | <i>Alfonso</i> | <i>17</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 5 | <i>De Rosa</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>21</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 6 | <i>Crilli</i> | <i>Roberto</i> | <i>24</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 7 | <i>Carofini</i> | <i>Donato</i> | <i>18</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 8 | <i>Caruso</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>16</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 9 | <i>Caruso</i> | <i>Roberto</i> | <i>25</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 10 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>22</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 11 | <i>Caruso</i> | <i>Roberto</i> | <i>18</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 12 | <i>Carofino</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>22</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 13 | <i>Carofino</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>22</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 14 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 15 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>10</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 16 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>5</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 17 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>4</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 18 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>21</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 19 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>26</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 20 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>22</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 21 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>19</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 22 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>27</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 23 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>15</i> | <i>"</i> | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 24 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>13</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 25 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>24</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 26 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>24</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 27 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>17</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 28 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>20</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 29 | <i>Carofino</i> | <i>Donato</i> | <i>18</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |
| 30 | <i>Carofino</i> | <i>Roberto</i> | <i>26</i> | <i>"</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 31st, 1913.

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|-------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|----|----|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | |
| 1 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 2 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 3 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 4 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 5 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 6 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 7 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 8 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 9 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 10 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 11 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 12 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 13 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 14 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 15 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 16 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 17 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 18 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 19 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 20 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 21 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 22 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 23 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 24 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 25 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 26 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 27 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 28 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |
| 29 | self | no | father, Italy | no | no | 58 | dark | no | no | Italy | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernest J. Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Ernest J. Officer
Second Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Paul Seidel*, Surgeon of the *"Hamburg,"* sailing *herewith*, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve*
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German*
Governments, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

142

218

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*,
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hanburg*,

sailing from *Naples*

16 MAR. 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— | | Nationality (Country of which citizen or subject.) | † Race or People | * Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination (If intended future permanent residence.) | |
|-------------------|-----------------|--------------------|-----------|----------|-----------------------------|----------|-------|--|------------------|----------------------------|---------------|--|---------------|---|---------------|
| | Family Name | Given Name | | | | Read | Write | | | Country | City or Town | | | State | City or Town |
| 1 | <i>Marxetti</i> | <i>C. Giovanni</i> | <i>27</i> | <i>M</i> | <i>in the yard</i> | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 2 | <i>Youn</i> | <i>Enrico</i> | <i>37</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 3 | <i>Punk</i> | <i>Antonio</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 4 | <i>Casa</i> | <i>Antonio</i> | <i>37</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 5 | <i>Civilini</i> | <i>Emilio</i> | <i>18</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 6 | <i>Marini</i> | <i>Enrico</i> | <i>34</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 7 | <i>Amato</i> | <i>Francesco</i> | <i>35</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 8 | <i>Peto</i> | <i>Leopoldo</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 9 | <i>Monsi</i> | <i>Carlo</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 10 | <i>Marini</i> | <i>Antonio</i> | <i>10</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 11 | <i>Monsi</i> | <i>Leopoldo</i> | <i>25</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 12 | <i>Monsi</i> | <i>Leopoldo</i> | <i>28</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 13 | <i>Spina</i> | <i>Paolo</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 14 | <i>Spina</i> | <i>Alfonso</i> | <i>29</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 15 | <i>Monsi</i> | <i>Ferdinando</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 16 | <i>Spina</i> | <i>Antonio</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 17 | <i>Spina</i> | <i>Antonio</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 18 | <i>Pantaleo</i> | <i>Antonio</i> | <i>36</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 19 | <i>Monsi</i> | <i>Antonio</i> | <i>21</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 20 | <i>Spina</i> | <i>Francesco</i> | <i>18</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 21 | <i>Spina</i> | <i>Carlo</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 22 | <i>Spina</i> | <i>Francesco</i> | <i>15</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 23 | <i>Spina</i> | <i>Leopoldo</i> | <i>25</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 24 | <i>Spina</i> | <i>Antonio</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | | | | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> | <i>Italy</i> | <i>Naples</i> |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

211
218
List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

March 30th 1913

143

EXPLANATIONS OF INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 10, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
|--------------|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|-------------|----------------|
| 1 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 5 | Yellow | no | Italy | Porto Cervo | |
| 2 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | |
| 3 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | 1. Porto Cervo |
| 4 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 5 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 6 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 7 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 8 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 9 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 10 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 11 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 4 8 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 12 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 13 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 14 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 15 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 16 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 17 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 18 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 19 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 20 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 21 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 22 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 23 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 24 | Self | 50 | No | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | Porto Cervo |
| 25 | " | " | " | " | " | " | good | no | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | " | " | " | good | no | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | " | " | " | " | good | no | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | " | " | " | " | good | no | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | " | " | " | " | good | no | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | " | " | " | " | good | no | " | " | " | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. E. E. E. E. of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Paul Leidel, Surgeon of the "Hamburg", sailing home, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913.
 at NEW-YORK

[Signature]
 Immigration Officer.

219

144

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SPACE IS FOR OVERAGE PASSENGERS.
BALCON, CABIN, AND OVERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY INDICATED.

915

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg* sailing from *Naples* 16 MAR 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Indicated future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|---|-------------------|-----------------------------|---|-------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Res. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Alvares | Lucas | 18 | ✓ | Student | | Italy | Italian | Italy | Father Joseph | Italy | St. Louis |
| 2 | Sorfa | Michele | 27 | ✓ | Student | | " | " | " | Wife Maria | Italy | St. Louis |
| 3 | Giorgio | Leone | 24 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 4 | Lucas | Lucas | 20 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 5 | Caroli | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Father Antonio | " | St. Louis |
| 6 | Andreas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Father Joseph | " | St. Louis |
| 7 | Alvares | Lucas | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 8 | Andreas | Carl | 22 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 9 | Caroli | Domenico | 23 | ✓ | " | | " | " | " | Father Joseph | " | St. Louis |
| 10 | Michele | Giuseppe | 23 | ✓ | " | | " | " | " | Father Joseph | " | St. Louis |
| 11 | Lucas | Carl | 23 | ✓ | " | | " | " | " | Father Joseph | " | St. Louis |
| 12 | Lucas | Alvares | 26 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 13 | Pippa | Lucas | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 14 | Compass | Alvares | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 15 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 16 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 17 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 18 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 19 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 20 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 21 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 22 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 23 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 24 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 25 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 26 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 27 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 28 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 29 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |
| 30 | Lucas | Giuseppe | 21 | ✓ | " | | " | " | " | Wife Maria | " | St. Louis |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

145

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1913.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------|-------|-------------------------|-----------------|---------------|---------|
| | | | | | | | | | | | | |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Mark of Identification. | Place of Birth. | | |
| | | | | | | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. | |
| 1 | Self | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | light brown | None | Italy | Lucania |
| 2 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | Lucania |
| 3 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | " |
| 4 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 5 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | " |
| 6 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | Lucania |
| 7 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 8 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 9 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | " |
| 10 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 11 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 12 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | Polish |
| 13 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | Lucania |
| 14 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 3" | " | " | " | " |
| 15 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | " |
| 16 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 17 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 18 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | Polish |
| 19 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | Lucania |
| 20 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 21 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | " |
| 22 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 2" | " | " | " | " |
| 23 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 24 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 5" | " | " | " | Lucania |
| 25 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 26 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | Polish |
| 27 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | " |
| 28 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | Polish |
| 29 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 1" | " | " | " | Lucania |
| 30 | " | 29 | no | no | no | good | no | 5' 4" | " | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. H. Kippell, Jr. Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

E. H. Kippell, Jr.
Second Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rud. Seidel, Surgeon of the Hamburg, sailing herein do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

146

220

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

220
Form 200-2
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

220

SALON, CARR, AND STEWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Hamburg.

sailing from

Naples

16 MAR. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Height. | Weight. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|---------|------------------------|---------------|----------------|--|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. |
| 1 | Calcestr | Augusto | 17 | u | 5' 10" | no | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 2 | Calcestr | Vittorio | 33 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 3 | Calcestr | Amo | 24 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 4 | Calcestr | Francesco | 23 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 5 | Calcestr | Luigi | 22 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 6 | Calcestr | Giuseppe | 22 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 7 | Calcestr | Michel | 36 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 8 | Calcestr | Carmina | 32 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 9 | Calcestr | Michael | 16 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 10 | Calcestr | Carmina | 19 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 11 | Calcestr | Carlo | 36 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 12 | Calcestr | Michel | 18 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 13 | Calcestr | Luigi | 18 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 14 | Calcestr | Carmina | 32 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 15 | Calcestr | Carmina | 32 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 16 | Calcestr | Carmina | 32 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 17 | Calcestr | Carlo | 18 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 18 | Calcestr | Carlo | 32 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 19 | Calcestr | Carlo | 32 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 20 | Calcestr | Carlo | 16 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 21 | Calcestr | Carlo | 17 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 22 | Calcestr | Carlo | 17 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 23 | Calcestr | Carlo | 23 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 24 | Calcestr | Carlo | 18 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 25 | Calcestr | Carlo | 33 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 26 | Calcestr | Carlo | 17 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 27 | Calcestr | Carlo | 19 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 28 | Calcestr | Carlo | 43 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 29 | Calcestr | Carlo | 19 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |
| 30 | Calcestr | Carlo | 44 | u | 5' 10" | u | u | u | Italy | Italian | Italy | Italy | Italy |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of **NEW YORK**March 30th, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DETENTION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. | City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| 1 | self | no | brother Giuseppe | no | no | no | good | no | 5 6 | regular | hazel | no | Italy | Genoa |
| 2 | self | no | friend | no | no | no | good | no | 5 7 | " | " | " | " | " |
| 3 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Cecano |
| 4 | self | no | friend | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | " |
| 5 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | St. Louis |
| 6 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | " |
| 7 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | " |
| 8 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | " |
| 9 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | " |
| 10 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | " |
| 11 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Cori |
| 12 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 13 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | Cori |
| 14 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 15 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 16 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 17 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 18 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 19 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 20 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 21 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 22 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 23 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 24 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 25 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 26 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 27 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 28 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 29 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |
| 30 | self | no | brother | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | Cori |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. F. Lippitt, Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *R. Paul Seidel*, Surgeon of the *"Hamburg,"* sailing *Honolulu*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 19*13*.
at *NEW-YORK*

Immigration Officer.

221

148

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Handwritten signature/initials

SALEEN, CASH, AND OVERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5621

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Hamburg.**

sailing from **Naples**

15 MAR 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Family Name. Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Jeri Giuseppe | 20 | M | Student | | Italy | Italian | Naples | Wife Maria | Brooklyn |
| 2 | Gerard Giuseppe | 22 | M | Student | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 3 | Kumborant Joseph | 29 | M | Student | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 4 | Colly Joseph | 17 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 5 | Zera Anacleto | 27 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 6 | Palmieri Joseph | 27 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 7 | Zera Giuseppe | 20 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 8 | de L. L. L. Angelo | 29 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 9 | Capella Capella | 19 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 10 | de Mauro Joseph | 29 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 11 | Borbo Joseph | 29 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 12 | Baird Baccaro | 20 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 13 | Carbuncle | 20 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 14 | de Rose Joseph | 19 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 15 | Neckelant Adolph | 25 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 16 | Marianna Maria | 22 | F | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 17 | Pucci Puccini | 20 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 18 | Vecci Sordardo | 18 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 19 | Morero Raffaele | 20 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 20 | Agnoni Giuseppe | 35 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 21 | Wife Caterina | 26 | F | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 22 | Daughter Maria | 12 | F | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 23 | Son Mario | 2 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 24 | Daughter Fernando | 1 | F | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 25 | Pistelli Domenico | 20 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 26 | Colasquanti Giuseppe | 18 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 27 | Jeri Giuseppe | 18 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 28 | Roma Antonino | 18 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 29 | Fucilli Francesco | 31 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |
| 30 | Romano Filippo | 24 | M | " | | " | " | " | Wife Maria | " |

78

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of **NEW-YORK**March 30th, 1915.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------|--|--|-------------------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|-----------------------------|--------------------------|----------|---------------|------|------|------|-------|---------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | | | |
| 1 | Self | 25 | no | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | Italy | Perugia |
| 2 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 3 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 4 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 5 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 6 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 7 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 8 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 9 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 10 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 11 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 12 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 13 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 14 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 15 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 16 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 17 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 18 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 19 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 20 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 21 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 22 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 23 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 24 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 25 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 26 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 27 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 28 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 29 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |
| 30 | " | 25 | " | brother in law, Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | 100 | dark | dark | dark | dark | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Hill, Officer, of the "Hamburg", from Cape, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Paul Lidel*, Surgeon of the *"Hamburg,"* *sailing thence with*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twelve* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German*
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. *L. Lidel*

150

222

Sworn to before me this *30th* day of *March*, 1913.
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALEEN, CROWN, AND OVERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

in accordance with the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamburg"

sailing from *Naples*

16 MAR. 1907

19

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Place or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|---|-------------------|------|------------------------|--------------------------|--|------------------|---|---|--|
| 565 | Damone Vito | 21 | M | laborer | | Italy | Italy | Italy | wife Maria | Italy |
| 566 | Takano Ginjiro | 36 | M | | | | | | wife Yuzuki | Italy |
| 567 | Raffaele Ginjiro | 22 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 568 | Fara Danishio | 24 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 569 | De Gennaro Raffaele | 23 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 570 | Gran Clemente | 18 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 571 | Di Gennaro Giacomo | 17 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 572 | Lakella Lourenco | 24 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 573 | Amelia Lourenco | 24 | F | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 574 | Ercole Lourenco | 24 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 575 | Laugherio Michel | 32 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 576 | Rea Giovanni | 39 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 577 | Mittiano Giovanni | 24 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 578 | Mohuaro Emma | 22 | F | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 579 | Rea Vincenzo | 23 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 580 | S. Sabuono Giuseppe | 24 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 581 | Maffia Pasquale | 30 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 582 | Di Fiume Francesco | 17 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 583 | Pizzicardi Antonio | 43 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 584 | Manuano Luigi | 35 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 585 | Petiti Carmelo | 31 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 586 | Manuano Francesco | 28 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 587 | Lombardo Girolamo | 42 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 588 | Carisi Giacomo | 49 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 589 | Totolo Maria | 17 | F | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 590 | Pampagnola Nicola | 22 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 591 | Frotta Luigi | 23 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 592 | Lavarro Cataldo | 18 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 593 | Carione Filippo | 30 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |
| 594 | Lepo Vincenzo | 30 | M | | | | | Italy | wife Yuzuki | Italy |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of NEW YORKMarch 30th 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY APPROVED JUNE 20, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|-------------|---------|---------------|--|--|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|-------------------------|----------|---------------|----|----|----|----|
| No. of List | By whom | passage paid? | Weather over before in the United States; and if so, when and where? | Weather going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Mark of Identification. | Country. | City or Town. | | | | |
| | | | If Yes— | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | | |
| 1 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | regular | dark | brown | no | Italy | | | | |
| 2 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 3 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 1 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 4 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 5 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 6 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 7 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 8 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 9 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 10 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 11 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 12 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 13 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 14 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 15 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 16 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 17 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 18 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 19 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 20 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 21 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 22 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 23 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 24 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 25 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 26 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 27 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 28 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 29 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |
| 30 | Self | 25 | no | no | no | no | 5 2 | " | " | " | " | Italy | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lippelt, Officer, of the "Hamburg", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, R. Rud Seidel, Surgeon of the "Hamburg," sailing Honolulu, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913
at NEW-YORK

Immigration Officer.

223

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Thamhuur*

sailing from *Naples*

18 MAR 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Height. | Weight. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|--------------|-----------------|-----------------|----------|---------------|------------|------------------------|---------------|----------------|---|-----------------|------------------------------------|---------------|---|--|---------------|
| 505 1 | <i>Guerra</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 2 | <i>Shulski</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 3 | <i>Thamhuur</i> | <i>Giuseppe</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 4 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 5 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 6 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 7 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 8 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 9 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 10 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 11 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 12 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 13 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 14 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 15 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 16 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 17 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 18 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 19 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 20 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 21 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 22 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 23 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 24 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 25 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 26 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 27 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 28 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 29 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |
| 505 30 | <i>Cipriani</i> | <i>Luigi</i> | <i>m</i> | <i>5' 10"</i> | <i>160</i> | <i>Italian</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>Italian</i> | <i>Italian</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> | <i>John Guerra</i> | <i>Italy</i> | <i>Capri</i> |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 223

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

March 30th, 1913.

153

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION SET APPROVED JUNE 26, 1906. | | | | | 28 | | 29 |
|--------------|---------------------------|---|--|---|--|-----------------------|----------------------|-------|-------|--------------------------|--------------------------|---|--|--|--|--|----|--|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Weather over before in the United States and if so, when and where? | Weather going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. | | | | | | | |
| 1 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 2 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 3 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 4 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 5 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 6 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 7 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 8 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 9 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 10 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 11 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 12 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 13 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 14 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 15 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 16 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 17 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 18 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 19 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 20 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 21 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 22 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 23 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 24 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 25 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 26 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 27 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 28 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 29 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |
| 30 | 25 | no | no | no | no | 5 5 | no | no | no | no | Italy | Crete | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Liphitt Officer of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1114

৯৯৭

38

154

224

Sworn to before me this

30 5

day of March

. 1943

at **NEW-YORK**

Integration Office

Gatural

970₄

974 52

57 52

9

Moms

U.S. alone

Revised

$$\begin{array}{r} 9614 \\ \hline 965 \end{array}$$

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|-------------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALCON, CABIN, AND STEWARDE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hamburg*

sailing from

Naples

18 MAR 1914

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or People | * Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (if intended future permanent residence) | |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|------------------|----------------------------|--|--|--------------|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | Country | City or Town | State | City or Town |
| 627 | Trakuski | J. Petrus | 18 | f. S. bar up | is | Greek | Greek | Greece | mother Petrus | | |
| 628 | Roma | Emmy | 38 | a. it. fam lab | is | Italy | Italian | Italy | father Emma | | |
| 629 | Jaguchano | Andrea | 32 | a. it. | " | " | " | " | father Andrea | | |
| 628 | Carrella | Maria | 40 | f. M. bar up | is | " | " | " | father Maria | | |
| 5 | Carrella | Peter | 10 | a. S. | is | " | " | " | father Peter | | |
| 6 | " | Angelo | 7 | a. S. | is | " | " | " | father Angelo | | |
| 7 | " | Emma | 2 | a. S. | is | " | " | " | father Emma | | |
| 8 | Carrella | Maria | 18 | f. S. bar up | is | " | " | " | father Maria | | |
| 629 | Padavelli | Maria | 28 | f. S. bar up | is | " | " | " | father Maria | | |
| 629 | Ripicani | Rosario | 18 | a. S. bar up | is | " | " | " | father Rosario | | |
| 630 | Carrella | Carino | 34 | a. S. fam lab | is | " | " | " | father Carino | | |
| 631 | Carrella | Antonio | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Antonio | | |
| 632 | Carrella | Salvatore | 24 | a. S. | is | " | " | " | father Salvatore | | |
| 14 | Carrella | Alfredo | 17 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 633 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 634 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 635 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 636 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 637 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 638 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 639 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 640 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 641 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 642 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 643 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 644 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 645 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 646 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 647 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 648 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 649 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 650 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 651 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 652 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 653 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 654 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 655 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 656 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 657 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 658 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 659 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 660 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 661 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 662 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 663 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 664 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 665 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 666 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 667 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 668 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 669 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 670 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 671 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 672 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 673 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 674 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 675 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 676 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 677 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 678 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 679 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 680 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 681 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 682 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 683 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 684 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 685 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 686 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 687 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 688 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 689 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 690 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 691 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 692 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 693 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 694 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 695 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 696 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 697 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 698 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 699 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |
| 700 | Carrella | Alfredo | 18 | a. S. | is | " | " | " | father Alfredo | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Race of alien will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**March 30th, 1913.

155

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY INSPECTION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|---|-----|----|-----|-----|----|----|----|
| No. on list. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | |
| 1 | Self | 21 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 2 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | no | tan | tan | no | no | no |
| 3 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | no | tan | tan | no | no | no |
| 4 | Self | 29 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | no | tan | tan | no | no | no |
| 5 | Self | 1 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | no | tan | tan | no | no | no |
| 6 | Self | 1 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | no | tan | tan | no | no | no |
| 7 | Self | 1 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | no | tan | tan | no | no | no |
| 8 | Self | 1 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 1 | no | tan | tan | no | no | no |
| 9 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 10 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 11 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | no | tan | tan | no | no | no |
| 12 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 7 | no | tan | tan | no | no | no |
| 13 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | no | tan | tan | no | no | no |
| 14 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 4 | no | tan | tan | no | no | no |
| 15 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 16 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 5 | no | tan | tan | no | no | no |
| 17 | Self | 20 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 18 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 3 | no | tan | tan | no | no | no |
| 19 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 20 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 21 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 22 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 23 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 24 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 25 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 26 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 27 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 28 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 29 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |
| 30 | Self | 25 | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 2 | no | tan | tan | no | no | no |

7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. F. Lippitt, of the "Hamburg," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

156

8. 8. HAMBURG

sailing from

Genua

12 MAR 1913, 19

Arriving at Port of New York March 30th 1913

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|-----------|-----|---|---|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | Plumb | Ralph H | 42 | m | Philadelphia Pa 29 Dec 1870 ✓ | Fayette R Plumb, Philadelphia 1620 North Broad Street |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

9/5
I, Dr. Seidel, Surgeon of the S/S Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governments, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of March 1913 at New York

Immigration Officer.

arr Mar 31-13

Apr 3-1913

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lamburg* sailing from *Genoa* March 15th 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | | |
|--------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|---------------------------|---------------|--|------------------------------|---------------|----------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. | |
| 1 | Naumann | Friedrich | 24 | m | sailor | yes | yes | German | German | Germany | Hamburg | Herrmann Naumann Hollwitz | N.Y. | New York |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of *New York*

March 30th 1903

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|---|----------------|----------------|--------------------------|--|
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |
| 1 | <i>yes</i> | | <i>yes</i> | <i>yes</i> | <i>H. Szymura, Brooklyn, 361 East 81 St.</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>no</i> | <i>good</i> | <i>no</i> | <i>5' 6"</i> | <i>fair</i> | <i>blue</i> | | <i>Germany, Wilmersdorf</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Registered & admitted Sept. 2nd 1903
James J. McElroy
Med. Exam. Dr. Kemp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John J. Lambing*, of the *S/S Hamburg*, from *Genoa*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at *New York*

3rd day of *April*, 190*3*

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 159

S. S.

HAIBURG (HAIN ALIEN)

arrived March 31, 1913

191

M.

from

| Index No. | NAMES | MANIFEST | | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS | | | DEPORTED | | MEALS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|----------------------|----------|-----|--------------------|--------------|--|------------|------|-------|------------|------|-------|----------|------|-------|-----------------------------------|------|------------|----------|------|-------|---------|-----------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | GROUP | No. | | | No. Persons | DEF.-EXCL. | | | REHEARINGS | | | ADMITTED | | | | DATE | RECORD No. | ORDERS | DATE | SHIP | OFFICER | BREAKFAST | DINNER | SUPPER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Date | Page | Sec'y | Date | Page | Sec'y | Date | Page | Sec'y | Time | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 f | 1 Ferranto, Serafina | M | 5 | 1 | lpc II cabin | 11 | Moore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Hamburg 3/31

No.

160

JAN 2 S. S.

HAMBURG (HAM ALER)

arrived March 31, 1913

. 191 .

M.

, from

[illegible]

RECORD OF DETAINED ALIENS

161

S. S. HAMBURG (Ham. - American Line)

arrived March 21, 1913.

19

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|----------------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year old or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1 | Ferdani, Diomira (Cab) | B | 12 | 1 | 10 | husband | West | 13 | 31 | 220 | - | - | - |
| 2 | Bacigalupo, Onorina | do | B | 4 | 1 | sister | West | 13 | 31 | 230 | - | - | - |
| 3 | Lertora, Maria C | do | B | 21 | 1 | husband | West | 13 | 31 | 220 | - | - | - |
| 4 | Scaroella, Antonina | do | U | 15 | 1 | await uncle | Cons. Gypa to go, No. 124, a. 124, p. 124 | B | 5 | 10 | 1 | 6 | 1 |
| 5 | Avallaro, Maria L | do | B | 3 | 1 | adjust Order | West | 13 | 31 | 3 | - | - | - |
| 6 | Olivieri, Maria M | do | 27 | 1 | do | do | West | 13 | 31 | 220 | - | - | - |
| 7 | Zappia, Maria | do | D | 26 | 1 | tel # | B. in L. Gypa Conforter, 124, p. 124 | 13 | 2 | 110 | 2 | 2 | 2 |
| 8 | Dallari, Amedia | 5 | 16 | 1 | parents | do | 13 | 31 | 40 | - | - | - | - |
| 9 | Gatti, G'ppa & 2 ch | 217 | 22 | 3 | husband | do | 13 | 31 | 40 | - | - | - | - |
| 10 | Farrauto, F'ca & 2 sisters | 6 | 1/3 | 3 | father | do | 13 | 31 | 320 | - | - | - | - |
| 11 | Sakusti, Sebebu | 224 | 1 | 1 | brother | do | 13 | 1 | 15 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 12 | Sottile, Maria & 2 ch | 208 | 21 | 3 | husband | do | 13 | 4/3 | 2 | 4 | 2 | 1 | 1 |
| 13 | Capozzo, Grazia & 3 ch | 203 | 14 | 4 | husband | do | 13 | 31 | 220 | - | - | - | - |
| 14 | Carbone, Fran'a & ch | 4 | 5/6 | 2 | tel # | do | 13 | 4/3 | 3 | 3 | 4 | 3 | 3 |
| 15 | Pipia, Elija | 1 | 25 | 1 | brother | do | 13 | 31 | 220 | - | - | - | - |
| 16 | Centrone, Annunziata & 5 ch | 212 | 23/8 | 6 | husband | do | 13 | 1 | 922 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 17 | Mutarelli, Filomena & 2 ch (Cab) | G | 26 | 3 | husband | tel | 13 | 31 | 40 | - | - | - | - |
| 18 | Cappelli, Giov'a & 2 ch | 206 | 22/4-1 | 2 | tel # | do | 13 | 2 | 1230 | 4 | 6 | 4 | 4 |
| 19 | Vituoci, Teresa | 214 | 21 | 1 | brother | do | 13 | 31 | 4 | - | - | - | - |
| 20 | Scaringella, Maria | 223 | 7/3 | 2 | husband | do | 13 | 31 | 340 | - | - | - | - |
| 21 | Iurlaro, Maria & 3 ch | 201 | 21 | 4 | husband | do | 13 | 31 | 340 | - | - | - | - |
| 22 | Singola, Rosalia & dau | 201 | 19 | 2 | husband | do | 13 | 31 | 340 | - | - | - | - |
| 23 | Mastropaula, Marco | 213 | 18 | 1 | b-i-1 | do | 13 | 1 | 110 | 1 | - | - | - |
| 24 | Vizzuso, Paolo & sister | 217 | 23/9 | 2 | tel # | do | 13 | 5 | 40 | 10 | 14 | 10 | 10 |
| 25 | Schirripa, Ferd. | 207 | 24 | 1 | Flood | do | 13 | 1 | 110 | 1 | 14 | 1 | 1 |
| 26 | Ferrigno, Ferd | 211 | 4 | 1 | father | do | 13 | 1 | 940 | 1 | - | - | - |
| 27 | La Rocca, Ma & ch | 6 | 21 | 1 | husband | do | 13 | 1 | 110 | 1 | - | - | - |
| 28 | Accotta, G'ppe | 211 | 10 | 1 | b-i-1 | do | 13 | 1 | 920 | 1 | - | - | - |
| 29 | Piochianti, Luisa & 3 ch | 2 | 12/5 | 4 | husband | do | 13 | 31 | 40 | - | - | - | - |
| 30 | Carini, Carolina & dau | 4 | 3/4 | 2 | husband | do | 13 | 31 | 40 | - | - | - | - |

HAMBURG

MAR 21

RECORD OF DETAINED ALIENS

162

S. S. Hamburg

arrived

, 19 — ,

M.

, from

[illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

163

S. S.

BERMUDIAN

sailing from Hamilton Bermuda

May 29 1913

Arriving at Port of New York

May 31 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL Family Name Given Name | AGE Yrs. Mos. | SEX M F | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--|------------------|--------------|---|--|--|
| 1 | Butler | 4 | M | 1865 | Chicago Ill | Hotel ... |
| 2 | Butler | 4 | M | 1865 | Chicago Ill | Hotel ... |
| 3 | Butler | 4 | M | 1865 | Chicago Ill | Hotel ... |
| 4 | Moberly | Jennie | 46 | f | 1866 | Delavan, Wis |
| 5 | Moberly | Edna | 41 | f | 1871 | Chicago Ill |
| 6 | McMullen | Ray | 40 | M | 1873 | London Ind |
| 7 | White | Edward R. | 45 | M | 1868 | New York, N.Y. |
| 8 | Ritchie | Wm | 57 | M | 1856 | naturalized in 1892 by Supreme Court of New Haven, Conn |
| 9 | James | Nancy L. | 42 | f | 1871 | Georgetown, Cal |
| 10 | James | May | 40 | f | 1873 | Baire Ill |
| 11 | James | Evelyn | 38 | f | 1875 | Denver, Cal |
| 12 | James | Edna | 36 | f | 1877 | Denver, Cal |
| 13 | James | M.H. | 32 | M | 1901 | Denver, Cal |
| 14 | Welsh | Edgar | 47 | M | 1870 | Boston Mass. |
| 15 | Welsh | Anna | 45 | f | 1872 | Pittsford N.Y. |
| 16 | Welsh | Laura | 43 | f | 1874 | husband David Welsh naturalized in 1872 by Probate Court of Boston Mass. |
| 17 | McBarten | Eliska | 45 | f | 1868 | Long Island, N.Y. |
| 18 | Smith | Elia | 43 | f | 1870 | Long Island, N.Y. |
| 19 | Imery | Martin | 74 | M | 1838 | Jersey City N.J. |
| 20 | Benhard | Fanny L. | 65 | f | 1847 | Boston Mass. |
| 21 | Edmonds | Kitty B | 62 | f | 1841 | Boston Mass. |
| 22 | Braske | Charlton P | 40 | M | 1872 | Madison Ind |
| 23 | Klein | Alvin M | 45 | M | 1868 | Owenton Ky |
| 24 | Klein | Katharine M | 35 | f | 1878 | New York, N.Y. |
| 25 | Pratt | Myrtle | 40 | f | 1873 | Malboro, Mass |
| 26 | Hubbard | Elizabeth | 38 | f | 1874 | Brooklyn, N.Y. |
| 27 | Hairson | Fannie | 38 | f | 1874 | New York City |
| 28 | Daker Smith | Marion | 20 | f | 1892 | New York City |
| 29 | Boat | James H. | 50 | M | 1863 | Boston, Mass |
| 30 | Ketchin | Andrew | 65 | M | 1848 | Hartford, Conn |

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

164

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

London Bermuda

MAP 29 1913

19 Arriving at Port of New York

1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|-------------|-----|---|--|--|
| Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | Macintosh | James | 23 | m s. 1889. | Holoken, N.J. | 6 Lenox Place, Haplewood, N.Y. |
| 2 | Macintosh | Mary | 50 | f m 1863 | Jacksonville Fla. | 6 Lenox Place, Haplewood, N.Y. |
| 3 | James | Wm. S. | 37 | m m 1875 | New York, N.Y. | 60 Glenwood Ave. & Orange St. |
| 4 | James | Jane B. | 34 | f m 1878 | Brooklyn, N.Y. | 60 Glenwood Ave. & Orange St. |
| 5 | James | Wm. S. Jr. | 4 | m s. 1909 | E. Orange, N.J. | 60 Glenwood Ave. & Orange St. |
| 6 | Forest | Wm. J. | 60 | m m 1862 | Orange, N.Y. | Warrington Ave. Pittsburg, Pa. |
| 7 | Forest | Martha | 45 | f m 1867 | Orange, N.Y. | 804 Warrington Ave. Pittsburg, Pa. |
| 8 | McLean | Arthur E. | 63 | m m 1849 | Manchester, Conn. | Hopk. Conn. |
| 9 | McLean | Florence | 63 | f m 1849 | Farmington, Conn. | Hopk. Conn. |
| 10 | Hubbard | Ralph A. | 29 | m m 1883 | New York, N.Y. | 344 W 72nd St. N.Y. City |
| 11 | Hubbard | Etta J. | 22 | f m 1891 | Augusta, Geo. | 344 W 72nd St. N.Y. City |
| 12 | Wright | Francis | 54 | f m 1858 | Obelin, Ohio | |
| 13 | Wright | Dorothy | 15 | f s. 1897 | Detroit, Mich. | |
| 14 | Hoss | Edward B. | 36 | m m 1876 | New York, N.Y. | 170 Nassau St. N.Y. City |
| 15 | Hoss | Florence G. | 30 | f m 1882 | New York, N.Y. | 170 Nassau St. N.Y. City |
| 16 | Hoss | Catharine | 8 | f s. 1904 | New York, N.Y. | 170 Nassau St. N.Y. City |
| 17 | Thomson | Chas. S. | 30 | m m 1862 | New York, N.Y. | 127 Jefferson Ave. Elizabeth, N.J. |
| 18 | Thomson | Annie | 28 | f m 1864 | Bellefonte, Pa. | 127 Jefferson Ave. Elizabeth, N.J. |
| 19 | Millard | Geo. W. | 64 | m m 1849 | Poughkeepsie, N.Y. | 54 Market St. Poughkeepsie, N.Y. |
| 20 | Millard | Emma | 44 | f m 1869 | Richmond, Va. | 54 Market St. Poughkeepsie, N.Y. |
| 21 | Baker | Geo. J. | 35 | m m 1877 | New York, N.Y. | 260 Madison Ave. N.Y. City |
| 22 | Baker | Edith H. | 28 | f m 1884 | New York, N.Y. | 260 Madison Ave. N.Y. City |
| 23 | Grove | Henry S. | 62 | m m 1851 | Philadelphia, Pa. | 258 Tulphakoskin St. Philadelphia, Pa. |
| 24 | Grove | Henry | 36 | f m 1857 | Philadelphia, Pa. | 258 Tulphakoskin St. Philadelphia, Pa. |
| 25 | Lockwood | Elizabeth | 39 | f s. 1864 | Philadelphia, Pa. | 258 Tulphakoskin St. Philadelphia, Pa. |
| 26 | Jola | Eleonor | 35 | f s. 1878 | Philadelphia, Pa. | 258 Tulphakoskin St. Philadelphia, Pa. |
| 27 | Butter | Chas. E. | 35 | m m 1878 | Boston, Mass. | 640 Butler Bros. Chicago, Ill. |
| 28 | Butter | Charlotte | 40 | f m 1873 | Westfield, Mass. | 640 Butler Bros. Chicago, Ill. |
| 29 | Butter | Sherry | 8 | m s. 1905 | Chicago, Ill. | 640 Butler Bros. Chicago, Ill. |
| 30 | Butter | Edward | 2 | m s. 1911 | Chicago, Ill. | 640 Butler Bros. Chicago, Ill. |

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

GERMUDIAN

sailing from Hamilton Bermuda 9 1913, 19, Arriving at Port of New York

Number

Number

1913

19

67

| No. on List. | NAME IN FULL. | AGE. | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. | |
|--------------|---------------|--------------|-----------|--|---|---------------------------|-------------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | Wendinball. | haomi f. | 65 | f | 1847 | Richmond Ind. | Lawrence Ohio. |
| 2 | Shook. | Ella W. | 59 | f | 1853 | Catskill N. Y. | 203. Porter Ave. New York |
| 3 | Shorn | Mary R. | 64 | f | 1848 | Sandy Lake Pa. | 209. Washington Ave. New York |
| 4 | Latimer | Ada L. | 65 | f | 1847 | Cleveland Ohio | 216 Porter Ave. New York |
| 5 | Latimer | Mary L. | 66 | f | 1847 | Rock Creek Ohio | 316 Porter Ave. New York |
| 6 | Herrick. | Susan R. | 60 | f | 1852. | Brookline Mass. | Southampton L.I. N.Y. |
| 7 | Hiven. | Christine | 25 | f | 1887 | Southampton L.I. | Southampton L.I. N.Y. |
| 8 | Adams. | Albert W. | 60 | m | 1852. | Thomasstown Pa. | 142. Sherman Ave. New York |
| 9 | Adams. | Sarah J. | 56 | f | 1856. | New Haven Conn. | 142. Sherman Ave. New York |
| 10 | Reynolds. | Eduard V. | 60 | m | 1852 | Stamwich Conn. | 151 Woodland Ave. New York |
| 11 | Reynolds. | Adelia. | 50 | f | 1862. | Pekeskill N.Y. | 151 Woodland Ave. New York |
| 12 | Badger | Walter L. | 40 | m | 1872 | Boston Mass. | York, Me. |
| 13 | Badger. | Alie E. | 40 | f | 1872. | Southampton Mass. | York, Me. |
| 14 | Badger. | Barbara. | 26 | f | 1909. | York, Me. | York, Me. |
| 15 | Kilbe. | Jane E. | 77 | f | 1836. | Ellington Conn. | Point Pleasant, N.Y. |
| 16 | Kilbe. | Josephine B. | 50 | f | 1862. | New York, N.Y. | Point Pleasant, N.Y. |
| 17 | Abow | Benjamin | 56 | m | 1857 | Providence R.I. | E. Orange, N.J. |
| 18 | Abow | Agnes. | 40 | f | 1872. | Brooklyn, N.Y. | E. Orange, N.J. |
| 19 | Baldwin. | Ida. | 72 | f | 1840. | New York City. | 95 S. Oxford St. Brooklyn |
| 20 | Booher | Wm. S. | 67 | m | 1845 | Detroit Ill. | Bayhead, N.J. |
| 21 | Booher. | Ellen A. | 62 | f | 1850 | Detroit Ill. | Bayhead, N.J. |
| 22 | Booher. | Amy. S. | 26 | f | 1886 | Rock Hill N.C. | Bayhead, N.J. |
| 23 | Starkpool. | Richard. | 47 | m | 1867 | New York, N.Y. | 450 W 145th St. New York |
| 24 | Blake. | Harriet | 38 | f | 1875 | Bridgeton Me. | Lyndburg, Me. |
| 25 | Willis | Adeline | 55 | f | 1858. | Portland Me. | Kahles, Me. |
| 26 | Morgan | Clarence. | 43 | m | 1879 | Amherst Mass. | Shelburne, Vt. |
| 27 | Morgan. | Anna D. | 43 | f | 1879. | Amherst Mass. | Shelburne, Vt. |
| 28 | Davidson | Evelyn. | 37 | f | 1876 | Albany, N.Y. | 246 Lamon St. Albany, N.Y. |
| 29 | Davidson | Julia. | 32 | f | 1881 | Syracuse, N.Y. | 246 Lamon St. Albany, N.Y. |
| 30 | Reynolds. | Gordon B. | 20 | m | 1893 | New York, N.Y. | 151 Woodland Ave. New York |

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4711

S. S.

BRITISH

sailing from

London

May 1913

Arriving at Port of New York

May 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------------|-----------|---|--|----------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Harvey | Harvey | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 2 | Carol | Carol | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 3 | Paul | Paul | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 4 | Harvey | Harvey | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 5 | Harvey | Harvey | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 6 | Harvey | Harvey | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 7 | Harvey | Harvey | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 8 | Harvey | Harvey | 30 | 1883 | Philadelphia | 372 Walnut St Philadelphia |
| 9 | Murray | Ruth | 12 | 1900 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 10 | Murray | Alice | 10 | 1902 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 11 | Smith | Helen W. | 18 | 1894 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 12 | Black | James | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 13 | Black | James | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 14 | Laird | Charlotte | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 15 | Laird | Elizabeth | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 16 | Brew | Louise | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 17 | Conner | Matthew | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 18 | Van der | Louise | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 19 | Dale | Florence | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 20 | Carte | Elizabeth | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 21 | Salmon | James | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 22 | Wolfner | Rose | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 23 | Black | Agnes | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 24 | Black | James | 20 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 25 | Daniel | John | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 26 | Daniel | Calphane | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 27 | Robertson | James | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 28 | Carte | James | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 29 | Carte | James | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |
| 30 | Carte | James | 10 | 1893 | Albany, Ky. | Albany, Ky. |

30

87

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Hamilton Bermuda

MAR 29 1913, 19

Arriving at Port of New York

Number

167

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------------|-----------|---|---|------------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Weyerhaeuser | Andrew | 18 | 1895 | Rock Island, Ill. | 825 Goddard Ave. St. Paul, Minn. |
| 2 | Weyerhaeuser | John | 14 | 1899 | Rock Island, Ill. | 825 Goddard Ave. St. Paul, Minn. |
| 3 | Quinn | August | 10 | 1902 | New York, N.Y. | 3 Irving St. New York, N.Y. |
| 4 | Melippen | George L. | 11 | 1902 | New York, N.Y. | 95 90th St. New York, N.Y. |
| 5 | Parker | John | 22 | 1891 | Beverly, Mass. | Beverly, Mass. |
| 6 | Parker | John | 18 | 1895 | New York, N.Y. | 34 W 90th St. New York, N.Y. |
| 7 | Parker | John | 17 | 1897 | New York, N.Y. | 34 W 90th St. New York, N.Y. |
| 8 | Kelley | Elizabeth | 50 | 1862 | New York, N.Y. | 52 Spencer St. New York, N.Y. |
| 9 | Matt | John | 44 | 1869 | Utica, N.Y. | Baltimore, Md. |
| 10 | Matt | Elizabeth | 42 | 1871 | Westernville, N.Y. | Baltimore, Md. |
| 11 | Anderson | Edward W. | 17 | 1893 | Seattle, Wash. | 1206 University St. Seattle, Wash. |
| 12 | Wagner | Frederic | 17 | 1895 | Tacoma, Wash. | 324 North E St. Tacoma, Wash. |
| 13 | Culver | Arthur | 17 | 1895 | Yonkers, N.Y. | Yonkers, N.Y. |
| 14 | Culver | Arthur | 17 | 1895 | Hartford, Conn. | 10 Asylum Ave. Hartford, Conn. |
| 15 | Draft | Horace D. | 51 | 1862 | Cincinnati, Ohio | Waterbury, Conn. |
| 16 | Robert | Harley | 37 | 1876 | Lakewood, Ohio | Waterbury, Conn. |
| 17 | Sedell | John | 17 | 1875 | Washington, D.C. | 45 W 72nd St. N.Y. City |
| 18 | Sedell | John | 16 | 1906 | New York, N.Y. | 45 W 72nd St. N.Y. City |
| 19 | Sedell | Virginia | 14 | 1908 | New York, N.Y. | 45 W 72nd St. N.Y. City |
| 20 | Root | John | 18 | 1874 | Reverend, Ohio | 13 W 129th St. N.Y. City |
| 21 | Root | John | 17 | 1881 | Reverend, Ohio | 45 W 72nd St. N.Y. City |
| 22 | Knight | Henry | 16 | 1897 | Bridgeport, Conn. | Bridgeport, Conn. |
| 23 | Knight | Samuel | 15 | 1898 | North Branford, Conn. | Bridgeport, Conn. |
| 24 | Crane | Stanford | 48 | 1865 | New Bedford, Mass. | 187 Diminole Ave. Detroit, Mich. |
| 25 | Crane | William W. | 17 | 1896 | Daguerre, Mich. | 187 Diminole Ave. Detroit, Mich. |
| 26 | Richman | Henry | 17 | 1877 | Chicago, Ill. | Woodbury, N.J. |
| 27 | Richman | John | 17 | 1877 | Gloucester, Mass. | Woodbury, N.J. |
| 28 | Peters | Margaret | 35 | 1878 | New York, N.Y. | Chase Villa, N.Y. |
| 29 | Peters | Genevieve | 33 | 1880 | New York, N.Y. | 306 E 55th St. N.Y. City |
| 30 | Peters | Margaret | 32 | 1881 | New York, N.Y. | 306 E 55th St. N.Y. City |

27

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-5710

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

London

May 29 1913

19

Arriving at Port of New York

1913

19

69

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|-------------|---|---|--------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | |
| 1 | Younglove | Lizzie | 30 | 1883 | Stirling Ill. |
| 2 | Younglove | Bessie | 29 | 1884 | Chicago Ill. |
| 3 | Radwin | Paul C. | 37 | 1874 | Glenburn Pa. |
| 4 | Gilder | Lora | 25 | 1888 | New York City |
| 5 | Great | Frances | 44 | 1868 | London Eng. |
| 6 | Goodrich | James | 50 | 1863 | Brooklyn N.Y. |
| 7 | Dunbar | James | 40 | 1873 | New York N.Y. |
| 8 | Dunbar | James | 38 | 1875 | New York N.Y. |
| 9 | Storley | Augusta | 30 | 1883 | Lawrence Mass. |
| 10 | Storley | Marion | 28 | 1885 | Lawrence Mass. |
| 11 | Storley | John | 26 | 1887 | Lawrence Mass. |
| 12 | Dahall | Margaret | 40 | 1873 | Brooklyn N.Y. |
| 13 | Dahall | Winifred C. | 25 | 1888 | Plainfield N.J. |
| 14 | Whitworth | James | 26 | 1887 | Appala Mo. |
| 15 | Whitworth | Charles | 49 | 1864 | Springfield Mo. |
| 16 | Whitworth | James | 20 | 1893 | Appala Mo. |
| 17 | Man | Lena | 26 | 1887 | Paterson N.J. |
| 18 | Brown | Isaac | 29 | 1883 | Lakewood N.J. |
| 19 | Brown | Grace | 24 | 1889 | Paterson N.J. |
| 20 | Brown | Katherine | 29 | 1884 | Lakewood N.J. |
| 21 | Hardy | Ellen | 21 | 1891 | Paterson N.J. |
| 22 | Phayne | Lillian | 21 | 1891 | Paterson N.J. |
| 23 | Lapance | Laura | 20 | 1893 | Manassas Va. |
| 24 | Macdonald | Phyllis | 35 | 1878 | New York N.Y. |
| 25 | Peterson | Mrs. A. | 21 | 1892 | Chicago Ill. |
| 26 | Wallington | Benjamin | 50 | 1863 | Chicago Ill. |
| 27 | Bar | Edwin | 62 | 1851 | Manchester Mass. |
| 28 | Ramsdell | John | 35 | 1878 | Manhattan N.Y. |
| 29 | Butler | Charles | 35 | 1878 | Boston Mass. |
| 30 | Butler | John | 40 | 1873 | Westfield Mass. |

27C

89

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-5710

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4713

S. S.

BERMUDIAN

sailing from ~~St. John, Bermuda~~

MAR 29 1913, 19

Arriving at Port of New York

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|--------------|------------|---|---|--------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Frost | | | | | |
| 2 | Frost | | | | | |
| 3 | Frost | | | | | |
| 4 | Frost | | | | | |
| 5 | Abraham | Margaret | 25 4 10 | | | |
| 6 | Abraham | Lillian | 28 5 10 | | | |
| 7 | Paar | Mary | 32 10 1881 | New York, N.Y. | | |
| 8 | Paar | Paul | 28 5 10 | New York, N.Y. | | |
| 9 | Bailgw | Lawrence W. | 37 1 1875 | Brooklyn, N.Y. | | |
| 10 | Bailgw | Kellie E. | 32 1 1880 | New York, N.Y. | | |
| 11 | Bailgw | Lawrence | 9 6 1 1903 | Jersey City, N.J. | | |
| 12 | Pand. | Richard, Jr. | 5 1 1881 | Wilford Conn. | | |
| 13 | Pand. | Thomas | 42 1 1870 | New York, N.Y. | | |
| 14 | Pand. | Lancy W. | 15 1 1898 | New York, N.Y. | | |
| 15 | Pand. | Sophie W. | 13 1 1899 | Wilford Conn. | | |
| 16 | Pand. | Lawrence | 11 1 1901 | Wilford Conn. | | |
| 17 | Pand. | Sebastian | 10 1 1902 | Wilford Conn. | | |
| 18 | Finn | Adeline | 25 1 1882 | | | |
| 19 | Bayd | Harriet B. | 54 1 1858 | Brooklyn, N.Y. | | |
| 20 | Morgan | Mary L. | 13 5 1899 | New Rochelle, N.Y. | | |
| 21 | Baldwin | Robert L. | 30 1 1883 | New York, N.Y. | | |
| 22 | Van Andring | Mary L. | 30 1 1883 | New York, N.Y. | | |
| 23 | Klahn | Laura | 52 1 1861 | | | |
| 24 | Klahn | Margaret | 28 1 1885 | Jersey City, N.J. | | |
| 25 | Klahn | Rosa | 10 1 1895 | Hoboken, N.J. | | |
| 26 | Pegram | George | 57 1 1856 | Council Bluffs Iowa | | |
| 27 | Pegram | Joseph | 35 1 1868 | St. Louis, Mo. | | |
| 28 | Pegram | Jean F. | 14 1 1899 | New York, N.Y. | | |
| 29 | Pegram | Mercy R. | 13 1 1900 | New York, N.Y. | | |
| 30 | Lee | Marshall | 19 1 1893 | Lafayette, La. | | |

father & 9 children naturalized by court of common Pleas of New York
father & 9 children naturalized by court of common Pleas of New York

husband Emil Klahn - naturalized on Oct. 1, 1912
by Hudson Co. Court Jersey City, N.J.

44 Westfield Ave. Elizabeth, N.J.
44 Westfield Ave. Elizabeth, N.J.
1812 64th St. New York, N.Y.
1812 64th St. New York, N.Y.
10. 40th St. Jersey City, N.J.
10. 40th St. Jersey City, N.J.
10. 40th St. Jersey City, N.J.
Wilford Conn.
Wilford Conn.
Wilford Conn.
Wilford Conn.
Wilford Conn.
Wilford Conn.
925 Watchung Ave. Plainfield, N.J.
Phelburne, N.Y.
156 Maccon St. Brooklyn, N.Y.
14 East 10th St. Albany, N.Y.
161 Mehit St. Weehawken, N.J.
161 Mehit St. Weehawken, N.J.
161 Mehit St. Weehawken, N.J.
South Orange, N.J.
South Orange, N.J.
South Orange, N.J.
South Orange, N.J.
Hollbrook School, Orange, N.J.

29C 30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-7113

S. S.

BERMUDIAN

sailing from Hamilton Bermuda MAR 29 1913, 19 Arriving at Port of New York

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|-------------|-----------|---|-------------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | |
| 1 | Brown | Beth | 44 | ✓ | 53 East St. New York |
| 2 | Gaddings | Madeline | 42 | ✓ | 24 Central Ave. New York |
| 3 | Johnson | Walter | 53 | ✓ | Rome N.Y. |
| 4 | Johnson | Anna | 4 | ✓ | Rome N.Y. |
| 5 | Body | Anna | 3 | ✓ | 1112 1st St. New York |
| 6 | Maynard | Frank | 12 | ✓ | Waldorf Hotel New York |
| 7 | Maynard | Joseph | 11 | ✓ | Waldorf Hotel New York |
| 8 | Smith | Anna | 42 | ✓ | Butler St. N.Y. |
| 9 | Chapman | Elizabeth | 18 | ✓ | 320 5 Ave. N.Y. City |
| 10 | Chapman | Elizabeth | 17 | ✓ | 320 5 Ave. N.Y. City |
| 11 | Chapman | Elizabeth | 16 | ✓ | 320 5 Ave. N.Y. City |
| 12 | Hendrickson | Nathaniel | 52 | ✓ | 66 Clinton Ave. Jamaica |
| 13 | McDonough | Nathaniel | 18 | ✓ | New York, N.Y. |
| 14 | Biddle | Clifford J. | 34 | ✓ | Lima N.Y. |
| 15 | Seadle | Elizabeth | 46 | ✓ | Lima N.Y. |
| 16 | Percy | Zachary | 14 | ✓ | 504 W 89th St New York |
| 17 | Percy | Adelaide | 52 | ✓ | 504 W 89th St New York |
| 18 | Percy | Estelle | 24 | ✓ | 504 W 89th St New York |
| 19 | Percy | Raymond | 15 | ✓ | 504 W 89th St New York |
| 20 | Leitch | Beth | 25 | ✓ | 9 E 90th St New York N.Y. |
| 21 | McAlpin | Flora | 19 | ✓ | 9 E 90th St New York N.Y. |
| 22 | Benjamin | Flora | 40 | ✓ | Cambridge Mass. |
| 23 | Peabody | Anna | 39 | ✓ | Cambridge Mass. |
| 24 | Peabody | Arthur | 35 | ✓ | 535 Beacon St Boston Mass. |
| 25 | Williams | Anna L. | 55 | ✓ | 535 Beacon St Boston Mass. |
| 26 | Williams | Anna | 19 | ✓ | North Columbus Ave New York |
| 27 | Linco | David | 56 | ✓ | North Columbus Ave New York |
| 28 | Linco | Minnie | 45 | ✓ | 1536 S Broad St Philadelphia Pa. |
| 29 | Loake | Barah | 55 | ✓ | 772 South Broad St Philadelphia Pa. |
| 30 | McKahan | Barah | 50 | ✓ | |

280 Peasall

LIST OF UNITED STATES CITIZENS FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

Number

19

111

S. S.

HERMUDIAN

sailing from

19 Arriving at Port of New York

MAR 1913

NAME IN FULL

AGE

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

| | | | | | |
|----|-------------|-------------|----|---|------|
| 1 | Fuller | John | 30 | ✓ | 1882 |
| 2 | Full | Charlotte W | 30 | ✓ | 1882 |
| 3 | Quinn | Walter | 32 | ✓ | 1881 |
| 4 | Quinn | Helena | 27 | ✓ | 1881 |
| 5 | Quinn | Samuel | 17 | ✓ | 1881 |
| 6 | Johnson | Joe | 43 | ✓ | 1870 |
| 7 | Johnson | Mary | 41 | ✓ | 1892 |
| 8 | Johnson | George | 5 | ✓ | 1898 |
| 9 | Irish | Franklin | 21 | ✓ | 1897 |
| 10 | Irish | Robert | 21 | ✓ | 1890 |
| 11 | Gale | E. H. | 27 | ✓ | 1888 |
| 12 | Burtis | John | 25 | ✓ | 1888 |
| 13 | Burtis | Robert | 23 | ✓ | 1890 |
| 14 | H. Aye | John | 34 | ✓ | 1883 |
| 15 | L. Aye | James | 36 | ✓ | 1883 |
| 16 | Jacobs | Volon | 17 | ✓ | 1846 |
| 17 | Levy | Arthur | 49 | ✓ | 1863 |
| 18 | Langdon | Robert | 41 | ✓ | 1872 |
| 19 | MacFetridge | Laura | 20 | ✓ | 1887 |

Boston Mass
 New York N.Y.
 Montreal Mass
 New York N.Y.
 Boston Mass
 Elizabeth N.J.
 Hackensack N.J.
 New York N.Y.
 Pittsburgh Pa.
 Bridgeport Conn
 Westbury L.I.
 Lansing Mich
 Montclair N.J.
 Windsor Conn
 Brooklyn N.Y.
 Hempstead Conn

Naturalized in 1880 by London County Court
 Naturalized in 1881 by Court of Sessions New York City

282 Andrews St
 84 State St Boston Mass
 84 State St Boston Mass
 17 E 53rd St N.Y.C.
 210 W 55th St New York
 210 W 55th St New York
 1071 Devon Road Pittsburg
 804 Bridgeport Conn
 804 Bridgeport Conn
 545 Fairfield Ave New York
 3 E 86th St New York
 3 E 86th St New York
 360 Broad St Providence
 296 Sterling Place Brooklyn
 204 Chestnut St Philadelphia

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

179

11-471

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

MAR 20 1913, 19

Arriving at Port of New York

MAR 31 1913

19

| No. of List | NAME IN FULL | AGE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------------|--|--|----------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | |
| 1 | Stanhope | Fredrick | 19 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 2 | Barth | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 3 | Barth | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 4 | Cegan | Helene | 23 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 5 | Cegan | Loretta | 25 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 6 | Cegan | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 7 | Cegan | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 8 | Cegan | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 9 | Cegan | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 10 | Cegan | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 11 | Stappgood | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 12 | Stappgood | John | 26 | Jersey City N.J. | 305 Bartice Bldg. Newark N.J. |
| 13 | Prentiss | Samuel H. | 58 | Minneapolis Minn. | 1427 Franklin St. Newark N.J. |
| 14 | Prentiss | Charles | 40 | Minneapolis Minn. | 1427 Franklin St. Newark N.J. |
| 15 | Prentiss | Dorothy L. | 18 | Minneapolis Minn. | 1427 Franklin St. Newark N.J. |
| 16 | Prentiss | Francis L. | 18 | Minneapolis Minn. | 1427 Franklin St. Newark N.J. |
| 17 | Becht | Bertha | 29 | Brooklyn N.Y. | 146 E 89th St. New York N.Y. |
| 18 | McCarthy | Gertrude | 26 | New York City | 67 E 89th St. New York N.Y. |
| 19 | McCarthy | Harry | 5 | New York City | 67 E 89th St. New York N.Y. |
| 20 | McCarthy | Gertrude | 26 | New York City | 67 E 89th St. New York N.Y. |
| 21 | McCarthy | Catherine | 32 | Brooklyn N.Y. | 129 S 11th St. Newark N.J. |
| 22 | McCarthy | Charles A. | 11 | Brooklyn N.Y. | 129 S 11th St. Newark N.J. |
| 23 | McCarthy | Wm. A. | 10 | Brooklyn N.Y. | 129 S 11th St. Newark N.J. |
| 24 | Leary | Rebecca | 25 | Brooklyn N.Y. | 129 S 11th St. Newark N.J. |
| 25 | Hagan | John | 62 | Burlington Vt. | 327 Pearl St. Burlington Vt. |
| 26 | Hagan | Mary | 45 | Burlington Vt. | 327 Pearl St. Burlington Vt. |
| 27 | Bassett | Julia | 59 | Greenfield Mass. | 62 West Street Northampton Mass. |
| 28 | Bassett | Katherine | 25 | Northampton Mass. | 62 West Street Northampton Mass. |
| 29 | Murray | Lawrence | 45 | Bath Vt. | Albany N.Y. |
| 30 | Murray | Katherine | 37 | Bath Vt. | Albany N.Y. |

30 ✓

Affidavit of Surgeon.

173

William M. Caldwell Surgeon of the *St. Bygonesion*, sailing *thence with*
forty six years' experience as a Physician
Harvard
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *forty six*
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Medical School and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

W. M. Caldwell, M.D.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4.6 S. S. *Bermudian* sailing from *Hamilton Bermuda* 27 *March*, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|--------------------|---------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|----------|--------|---|-----------------|----------------------------|--------------------------------------|--|--------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Sauble | Leonard | 36 | ✓ | contractor | yes | yes | English | Canada | Sudbury | Larg. St. Sudbury, Ont. | Ont. Sudbury | | |
| 2 | Reed | James | 51 | ✓ | merchant | yes | yes | English | Canada | Winnipeg | 568 River Ave. Winnipeg Man. | Man. Winnipeg | | |
| 3 | Reed | Leila | 50 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Winnipeg | 568 River Ave. Winnipeg Man. | Man. Winnipeg | | |
| 4 | Brander | Alex. D. | 46 | ✓ | Druggist | yes | yes | English | Canada | Wallaceburg | Wallaceburg, Ont. | Ont. Wallaceburg | | |
| 5 | Bartlam | James L. | 68 | ✓ | estate | yes | yes | English | Canada | Toronto | 92 Lansdown Ave. Toronto Ont. | Ont. Toronto | | |
| 6 | Bartlam | Ellen | 70 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Toronto | 92 Lansdown Ave. Toronto Ont. | Ont. Toronto | | |
| 7 | Blair | Alexander | 34 | ✓ | Engineer | yes | yes | English | U.S.A. | Summit | Summit N.J. | N.J. Summit | | |
| 8 | L'Estrange | Flora | 22 | ✓ | nurse | yes | yes | English | U.S.A. | Orange | 60 E. Kenwood Ave. E. Orange, N.J. | N.J. E. Orange | | |
| 9 | Sidmarsh | Violet | 46 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Montreal | 15 D. Sumner St. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 10 | W. L. L. | Anne | 58 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Montreal | 100 St. Louis Ave. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 11 | Hamlin | Thos. R. | 50 | ✓ | clergy | yes | yes | English | England | London | 62 Stanhope Gardens London E. Eng. | Eng. London | | |
| 12 | Baughlin | George | 24 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Montreal | 6 E. Dge Hill Ave. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 13 | Mc. Hall | May | 23 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Montreal | 212 Peel St. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 14 | Kavanagh | Julia J. | 44 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Montreal | 6 E. Dge Hill Ave. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 15 | Arnell | Chas. A. | 31 | ✓ | valet | yes | yes | English | U.S.A. | New York | 260 Madison Ave. N.Y. City, N.Y. | N.Y. New York | | |
| 16 | Bellegarde | Marie R. | 36 | ✓ | maid | yes | yes | France | France | New York | 260 Madison Ave. N.Y. City, N.Y. | N.Y. New York | | |
| 17 | Boswell | John E. | 54 | ✓ | hfr. | yes | yes | English | Canada | Toronto | 64 Wellington St. Toronto Ont. | Ont. Toronto | | |
| 18 | Boswell | Alice | 48 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Toronto | 64 Wellington St. Toronto Ont. | Ont. Toronto | | |
| 19 | Switt | Mary | 52 | ✓ | nurse | yes | yes | English | U.S.A. | Dorchester | St. James St. Dorchester Mass. | Mass. Dorchester | | |
| 20 | Porritt | Osmond | 44 | ✓ | hfr. | yes | yes | English | Canada | Kenogaw | Kenogaw P.Q. | P.Q. Kenogaw | | |
| 21 | Porritt | Kellie | 38 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Kenogaw | Kenogaw P.Q. | P.Q. Kenogaw | | |
| 22 | Porritt | Austen | 11 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Kenogaw | Kenogaw P.Q. | P.Q. Kenogaw | | |
| 23 | Robinson | Thos. | 32 | ✓ | British Army | yes | yes | English | Bermuda | St. George's | St. George's Bermuda | Berm. St. George's | | |
| 24 | Cardew | John | 23 | ✓ | British Army | yes | yes | English | Bermuda | St. George's | St. George's Bermuda | Berm. St. George's | | |
| 25 | Bullivant | Frances | 65 | ✓ | therapist | yes | yes | English | Canada | St. Batharines | 37 E. Church St. St. Batharines Ont. | Ont. St. Batharines | | |
| 26 | Leiblein | Senta | 35 | ✓ | nurse | yes | yes | Germany | Germany | New York | 146 E. 89 St. N.Y. City, N.Y. | N.Y. New York | | |
| 27 | Love | Jannahill | 30 | ✓ | salesman | yes | yes | English | Canada | Montreal | 222. Ontario St. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 28 | Watson | Lucy | 32 | ✓ | nurse | yes | yes | English | Canada | Montreal | 222. Ontario St. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | | |
| 29 | Davis | Helen | 29 | ✓ | nurse | yes | yes | English | U.S.A. | Hartford | 33 Spring St. Hartford Conn. | Conn. Hartford | | |
| 30 | Davis | John | 12 | ✓ | nurse | yes | yes | English | U.S.A. | Hartford | 33 Spring St. Hartford Conn. | Conn. Hartford | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of *New York* *31 March 1913* *19*

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--|----------|---------------|----------------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. |
| 1 | no | self | over 1912 | | 568 River Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | England | London | |
| 2 | no | self | over 1912 | | 568 River Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair grey hair | none | England | London | |
| 3 | no | self | over 1912 | | 568 River Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair grey hair | none | England | London | |
| 4 | no | self | over 1912 | | Madison Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair grey hair | none | Scotland | Glasgow | |
| 5 | no | self | over 1912 | | 92 Lansdown Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair grey hair | none | England | London | |
| 6 | no | self | over 1912 | | 92 Lansdown Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair grey hair | none | Ireland | Dublin | |
| 7 | no | self | over 1912 | | 66 Glenwood Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | England | London | |
| 8 | no | self | over 1912 | | 66 Glenwood Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | England | London | |
| 9 | no | self | over 1912 | | 15 Drummond St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | Montreal | |
| 10 | no | self | over 1912 | | 100 Columbus Ave. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | Montreal | |
| 11 | no | self | over 1912 | | 62 Stanhope St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | England | London | |
| 12 | no | self | over 1912 | | 6 Edgell Ave. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | Montreal | |
| 13 | no | self | over 1912 | | 212 Peel St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | Canada | Montreal | |
| 14 | no | self | over 1912 | | 6 Edgell Ave. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | Canada | Montreal | |
| 15 | no | self | over 1912 | | 260 Madison Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | France | Paris | |
| 16 | no | self | over 1912 | | 260 Madison Ave. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | England | London | |
| 17 | no | self | over 1912 | | 64 Wellington St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | Montreal | |
| 18 | no | self | over 1912 | | 64 Wellington St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | USA | Cleveland | |
| 19 | no | self | over 1912 | | 5 Mescat St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Scotland | Glasgow | |
| 20 | no | self | over 1912 | | Kenogau, P.E. | no | no | good | no | 5 | 4 | fair grey hair | none | England | London | |
| 21 | no | self | over 1912 | | Kenogau, P.E. | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | St. Catharines | |
| 22 | no | father | over 1912 | | Kenogau, P.E. | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | St. Catharines | |
| 23 | no | self | over 1912 | | Cleveland, England | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | England | London | |
| 24 | no | self | over 1912 | | 8 North View Rd. Wimbeldon London | no | no | good | no | 5 | 4 | dark brown hair | none | England | London | |
| 25 | no | self | over 1912 | | 137 Church St. St. Catharines | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | St. Catharines | |
| 26 | no | self | over 1912 | | 146 E 89th St. New York | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Germany | Hamburg | |
| 27 | no | self | over 1912 | | 222 Ontario St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | St. Catharines | |
| 28 | no | self | over 1912 | | 222 Ontario St. Montreal | no | no | good | no | 5 | 4 | fair brown hair | none | Canada | St. Catharines | |
| 29 | no | self | over 1912 | | 3 Irving St. Hartford Conn | no | no | good | no | 5 | 4 | dark brown hair | none | Bermuda | St. John's | |
| 30 | no | self | over 1912 | | Millford Conn | no | no | good | no | 5 | 4 | dark black hair | none | Ireland | Dublin | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John W. Kruger Master of the *S. S. Brimacombe*, from *Brimacombe*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *31* day of *March*, 19*13*,
at *New York*
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

9/5

I, William McCaldwell Surgeon of the S. S. B. Medicine, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard Medical, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists - Manifest Sheets, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the identity and physical condition of such aliens.

(12)

175

Sworn to before me this _____ day of _____, 1913
at _____

Immigration Officer.

Mar 31-13

272
4

127
2 27

302 18 320 - 7
4 13 17 - -

Actual Review
47 272 320
- 4 17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN

sailing from 5-11
Hamilton Bermuda

MAR 29 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Indicate if permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-----------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Bingham | William | 22 | Student | Yes | St. Britain | English | Bermuda St. George | St. George Bermuda | St. George Bermuda |
| 2 | Wheeler | James | 37 | None | Yes | St. Britain | English | Canada Halifax N.S. Canada | Halifax N.S. Canada | Halifax N.S. Canada |
| 3 | Hasell | Wm | 22 | Farmer | Yes | Holland | Dutch | Warwick | Warwick Bermuda | Warwick Bermuda |
| 4 | Packer | Arthur | 27 | None | Yes | St. Britain | English | St. George Bermuda | St. George Bermuda | St. George Bermuda |
| 5 | Dwyer | Thomas | 27 | None | Yes | St. Britain | English | Canada | Canada | Canada |
| 6 | Dwyer | Catherine | 21 | maid | Yes | St. Britain | English | Chicago | Hotel Del Prado Chicago Ill | Chicago Ill |
| 7 | McLennan | Alexander | 52 | Farmer | Yes | St. Britain | Scotch | England London | Canagh, 61st London Eng | London Eng |
| 8 | Parker | James | 39 | in business | Yes | St. Britain | English | Canada Toronto | 1000 Ave. Rd. Toronto | Toronto |
| 9 | Parker | Grace | 35 | in none | Yes | St. Britain | English | Canada Toronto | 140 Rushlone Rd Toronto | Toronto |
| 10 | Parker | Marcell | 11 | none | Yes | St. Britain | English | Canada Toronto | 140 Rushlone Rd Toronto | Toronto |
| 11 | Larocatten | Henry | 32 | none | Yes | St. Britain | English | Canada | Canada | Canada |
| 12 | Lusher | Benjamin | 34 | none | Yes | St. Britain | English | Canada Montreal | PO Box 1394 Montreal | Montreal |
| 13 | Ridgely | James J. | 40 | suptr | Yes | St. Britain | English | Canada Montreal | Place Royale Montreal | Montreal |
| 14 | Chisholm | Joseph | 22 | operator | Yes | St. Britain | English | Canada Hamilton | Hamilton Bermuda | Hamilton Bermuda |
| 15 | Crawford | Mabel | 27 | merch | Yes | St. Britain | English | Bermuda Hamilton | Hamilton Bermuda | Hamilton Bermuda |
| 16 | Bohms | Wm | 28 | merch | Yes | Germany | German | Berlin | Hamilton Bermuda | Hamilton Bermuda |
| 17 | Outerbridge | Theodore | 60 | Surgeon | Yes | St. Britain | English | Bermuda Paget | Paget Bermuda | Paget Bermuda |

4 T
2 P T
8 Camples

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 7 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | no | self | over 100 | no | Ingatestone Essex England | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | England | | |
| 2 | no | self | over 100 | no | Halifax N.S. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 3 | no | self | over 100 | no | 22 South Street N.Y.C. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 4 | no | self | over 100 | no | 96 G. Duiker St. N.Y.C. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | England | | |
| 5 | no | self | over 100 | no | Bourne N.S. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 6 | no | self | over 100 | no | Katlet Del Prado Chicago Ill. | no | no | good | no | 5 11 | dark | black | none | Scotland | | |
| 7 | no | self | over 100 | no | Baranup Club London England | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 8 | no | self | over 100 | no | 140 Ruskhome Rd Toronto Ont. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 9 | no | self | over 100 | no | 140 Ruskhome Rd Toronto Ont. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 10 | no | father | over 100 | no | 140 Ruskhome Rd Toronto Ont. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 11 | no | self | over 100 | no | Marmora, Ont. | no | no | good | no | 5 11 | dark | gray | none | Canada | | |
| 12 | yes | self | over 100 | no | P.O. Box 1394 Montreal P.Q. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Canada | | |
| 13 | yes | self | over 100 | no | 1 Place Royale Montreal P.Q. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | England | | |
| 14 | yes | self | over 100 | no | Bristol, Devonshire England | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | England | | |
| 15 | yes | self | over 100 | no | Hamilton Bermuda | no | no | good | no | 5 11 | black | black | none | Bermuda | | |
| 16 | no | self | over 100 | no | 51 Diamond St Brooklyn N.Y. | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Germany | | |
| 17 | yes | self | over 100 | no | Hamilton Bermuda | no | no | good | no | 5 11 | fair | blue | none | Hamilton | | |

J. W. McKim Master, of the *J. Bermudez*, from *Bermudez*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, ~~in conformity~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *31* day of *March*, 19*13*.
at *New York*
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

177

8.

BERMUDA

sailing from

Hamilton Bermuda

MAR 29 1913

19

Arriving at Port of New York

ELI 18 RM

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|-----------|-----|--|---|------------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | Johansen | 9 | M | Philadelphia Pa | Wood | 20 Orange Rd. Manhattan N.Y. |
| 2 | Clark | 22 | M | 1891 Hudson Mass. | | 200 Chatham Ave |
| 3 | Garnes | 25 | M | 1888 Boston Va | | 174 N 125 N N.Y. City |
| 4 | Paylor | 22 | M | 1891 Fernside Fla | | 98 Hudson Av Bohem N.Y. |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

96

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-523

Affidavit of Surgeon.

William M. Caldwell, Surgeon of the *S.S. Bermudian*, sailing *thru*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *forty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. M. Caldwell M.D.

Sworn to before me this *31* day of *March*, 19*13*

at *Harvey, N.Y.*
[Signature]
Immigration Officer.

(2) 178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Milton Bermuda

MAR 29 1913

19

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|------------------|--|--|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Place or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| 1 | Perival | Chas. | 28 | ✓ | Porter | yes | St. Britain | African Black | USA New York | 59 W 135 St N.Y. City | N.Y. New York |
| 2 | Perival | Edo | 26 | ✓ | Porter | yes | St. Britain | African Black | USA New York | 59 W 135 St N.Y. City | N.Y. New York |
| 3 | Robins | Robert | 40 | ✓ | Walter | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Warwick | Warwick Bermuda | N.Y. Long Beach |
| 4 | Johansen | Elyse | 27 | ✓ | Boatman | yes | St. Britain | African Black | USA Montclair | 20 Orange St. Montclair N.J. | N.J. Montclair |
| 5 | Johansen | Annie | 33 | ✓ | none | yes | St. Britain | African Black | USA Montclair | 20 Orange St. Montclair N.J. | N.J. Montclair |
| 6 | Harvey | Phos | 13 | ✓ | Driver | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. Warren Point |
| 7 | Goldson | David | 38 | ✓ | Chf. | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. New York |
| 8 | Davis | Laura | 21 | ✓ | none | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Northshore | Northshore Bermuda | N.Y. New York |
| 9 | Morris | Caroline | 27 | ✓ | none | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. New York |
| 10 | Caines | Wilfred | 26 | ✓ | operator | yes | St. Britain | African Black | USA New York | 219 W 62nd St New York N.Y. | N.Y. New York |
| 11 | Mariani | Louis | 50 | ✓ | Chf. | yes | St. Britain | African Black | USA New York | 126 Columbus Ave New York | N.Y. New York |
| 12 | Marsen | Solomon | 22 | ✓ | none | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Hamilton | Brooklyn N.Y. Hamilton | N.Y. Brooklyn |
| 13 | Cave | Ernest | 24 | ✓ | none | yes | St. Britain | African Black | Bermuda Hamilton | Brooklyn N.Y. Hamilton | N.Y. Brooklyn |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 31 1913

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS SET EFFECTIVE JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------|---------------|--|--|-----------------------|----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|-------------------------|-----------------|----------|---------------|--------------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List | By whom | passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an American. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Mark of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | |
| 1 | self | 30 | Apr 1913 | By 78 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Black | Black | Black | none | St Kitts, Lehigh Valley |
| 2 | self | 30 | Apr 1913 | By 78 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 0 | Black | Black | Black | none | USA New York |
| 3 | self | 30 | Apr 1913 | By 110 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | Black | Black | Black | none | Antigua, St John |
| 4 | self | 60 | Apr 1912 | By 20 Orange St. Montclair, N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | Black | Black | Black | none | Bermuda, Flatte |
| 5 | self | 30 | Apr 1912 | By 20 Orange St. Montclair, N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Black | Black | Black | none | USA Philadelphia |
| 6 | self | 30 | Apr 1912 | By Warren Point, N.J. | no | no | no | no | good | no | 6 1 | Black | Black | Black | none | Bermuda, Smith Parish |
| 7 | self | 30 | Apr 1912 | By 206 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 5 1/2 | Black | Black | Black | none | Jamaica Kingston |
| 8 | self | 30 | Apr 1912 | By 68 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Black | Black | Black | none | Bermuda, Spanish Point |
| 9 | self | 40 | Apr 1912 | By 162 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Black | Black | Black | none | Bermuda, Hamilton |
| 10 | self | 40 | Apr 1912 | By 194 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 4 | Black | Black | Black | none | St Kitts, St Christopher |
| 11 | self | 40 | Apr 1912 | By 194 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fair | Black | Black | nil | St Kitts, St Christopher |
| 12 | self | 40 | Apr 1912 | By 194 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Black | Black | Black | nil | Jamaica Kingston |
| 13 | self | 40 | Apr 1912 | By 194 W 133 St. N.Y. City. | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Black | Black | Black | nil | Bermuda, St Thomas |

I, John M. M. M. M., of the U. S. S. S. S., from B. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of March, 1918,

at New York

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

180

I, *John M. Guire* Surgeon of the SS *ALLIANCA* *Sailing from New York to*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twenty* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University*
of State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Subscribed to before me this

day of

1913

at

New York

Immigration Officer.

64 15 79 -
8 10 18 -

Nov 31 - 13

usual

5 64 77
10 8 18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Review

14 64 78
18

0

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *ALBERTA* sailing from *7-14* *CRIBICU*.

March 24th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|---------------|----------------|-----------|---------|------------------------|----------|--------|--|-----------------|-----------------------------|---|---------------------------------|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Single. | Occupation. | Read. | Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Cleghorn | Robert | 28 | m | Employe I.C.C. | yes | yes | England | English | C. 2 | London | No relatives in England | |
| 2 | Duran | Jose Ramon | 19 | s | Student | " | " | Honduras | Sp. Am. | Honduras | | Parents in Honduras | |
| 3 | Johnson | Gusler | 28 | m | Bridge Builder | " | " | Sweden | Scandinavian | C. 2 | Minneapolis | Parents in Esterville, Iowa | |
| 4 | Howe | Ernest | 31 | m | Merchant | " | " | England | English | New York | N. Y. City | | |
| 5 | Ganoga | Juan J. | 50 | m | Farmer | " | " | Spain | Sp. Am. | San Antonio | Trujillo | Relatives & friends in Trujillo | |
| 6 | Ganoga | Fortunate | 35 | m | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| 7 | Ganoga | Mrs. Fortunate | 30 | w | Wife | " | " | " | " | " | " | " | |
| 8 | Gildensieker | Alfredo | 39 | m | Miner | " | " | " | " | " | " | " | |
| 9 | Wiedemann | Francis | 62 | m | " | " | " | Germany | German | St. Paul | Panama | No relatives in Germany | |
| 10 | Wilson | Andrew | 30 | m | Ship Fitter | " | " | Scotland | Scotch | C. 2 | Balboa | No relatives in Scotland | Corn. Waterford |
| 11 | Wilson | William | 27 | m | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| 12 | Wilson | Samuel S. | 22 | s | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| 13 | Lauffer | Ernest | 29 | m | Clerk | " | " | Switzerland | German | Bolzano | | Parents in Heizen, Switzerland | Eng. Leipzig |
| 14 | Wilson | George | 28 | m | " | " | " | " | " | C. Am. | | | Corn. Waterford |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

Line 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

15

Arriving at Port of

NEW YORK.

March 31st, 1913

[illegible]

I, A. J. Hurd Master of the SS "ALLIANCA" from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

31

day of

1913

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIGIN.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, ~~Abruzzo~~, ~~Basilicata~~, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests of United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Place of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether a possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Intending to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-5715

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **B**

11-5718

S.

ALLIANCE

sailing from

Castroville

March 24

1913

Arriving at Port of New York

March 31

1913

182

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------------------|-----------|---|--|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Andrews | Mr. Jennie P | 25 | Richland Mich | | 1406 Mass Ave Wash D.C. |
| 2 | Arner | James C | 38 | Pittsburgh Pa | | Ingram Pa |
| 3 | Ackerman | Thomas | 42 | New York City | 1871 | 257 Court St N.Y. |
| 4 | Bailey | H. D | 150 | Irish N.Y. | Oct 3 1862 | Irish N.Y. |
| 5 | Bailey | Mary A | 21 | " | 1892 | " |
| 6 | Bonner | James B | 49 | Phil. Pa | July 27 1863 | 4403 Pine St Phil. |
| 7 | Brick | L. M | 29 | Baltimore Md | 1884 | Baltimore Md |
| 8 | Ballam | Mr. John J | 25 | Providence R.I. | 1888 | Providence R.I. |
| 9 | Calaghan | Mr. Robert | 19 | Etter Pa | Dec 4 1893 | Rochester Pa |
| 10 | Cobb | Miss Catharine J | 37 | Cambridge Pa | Jan 23 1876 | 21 N 53 St Phil. |
| 11 | Cox | Hon. W. E | 51 | Danville C. Ind. | Sept 6 1861 | Washington D.C. |
| 12 | Cox | Mr. W. E | 45 | " | 1868 | " |
| 13 | Cox | Infant | 1 | " | 1912 | " |
| 14 | Caster | Commander J. F. | 44 | St. Louis, Pa | Mar 25 1869 | 44 W 44 St N.Y. |
| 15 | Cowell | Albert L | 27 | Johnst. Ind. | 1886 | 3264 Cottage Ave Chicago |
| 16 | Dunlap | Henry | 55 | Lowell Mass | Aug 11 1857 | Lowell Mass |
| 17 | Dunlap | Frank | 58 | " | Jan 21 1855 | " |
| 18 | Gay | Commander Geo. C | 41 | Bradford Vt | Nov 8 1871 | 35 W 44 St N.Y. |
| 19 | Dickie | Katherine B | 29 | Oakland Mich | Aug 2 1884 | 1311 K St. N.W. Wash D.C. |
| 20 | Janner | Rev. W | 41 | Clark Co Vt | Mar 7 1872 | Washington D.C. |
| 21 | Jess | Mr. Simon D | 51 | Allen C. Ohio | 1862 | " |
| 22 | Jess | Lowell | 15 | " | " | " |
| 23 | Gilkey | Samuel M | 25 | Kalamazoo Mich | 1888 | Kalamazoo Mich |
| 24 | Behner | Marcel L | 26 | Minneapolis Minn | Jan 8 1867 | San Del N.Y. City |
| 25 | Haskett | John J | 40 | Allegheny Co. N.Y. | 1873 | Randolph Vt |
| 26 | Howard | Harland V | 22 | Hartford Vt | May 14 1890 | Woodstock Vt |
| 27 | Kavilish | Andrew | 32 | " | " | " |
| 28 | Kent | Frank R | 34 | Baltimore Md | 1879 | N.Y. City |
| 29 | Lewis | Mr. D. J | 35 | N.Y. City | 1878 | Baltimore Md |
| 30 | Lewis | Mr. D. J | 30 | " | 1883 | Washington D.C. |

add Bill sent
Apr 11/13
for this case
who is alien

30C 99

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **11**

11-011

S.

"ALLIANCE"

sailing from

Cape Cod

March 24 1913

Arriving at Port of New York

March 31

1913

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|-------------------|--------------------|--------------|--------------|---|--|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | West | Rufus A | 37 | ✓ | ✓ | Dunn N. C. Nov 30 1875 | Washington D.C. |
| 2 | Weiser | James M | 70 | ✓ | ✓ | Minersville Pa 1842 | Minersville Pa |
| 3 | Walton | Marbury | 7 | ✓ | San Jose N.Y. May 4 1888 | San Jose N.Y. 9/14 | Waterford Conn |
| 4 | Walton | James | 6 | ✓ | ✓ | Aug 1907 | |
| 5 | Walton | Mabel | 20 | ✓ | ✓ | Newburgh N.Y. May 29 1893 | |
| 6 | Zollars | Ann | 23 | ✓ | ✓ | Canton Ohio 1890 | Canton Ohio |
| 7 | Crane | E. S | | ✓ | ✓ | From San Francisco | |
| 8 | Lynn | N. C | | ✓ | ✓ | | |
| 9 | Labe | Charles | | ✓ | ✓ | | |
| 10 | McAvery | John | | ✓ | ✓ | | |
| 11 | McAvery | Mrs John | | ✓ | ✓ | | |
| 12 | McAvery | Rose | | ✓ | ✓ | | |
| 13 | Ost | Paul H | | ✓ | ✓ | | |
| 14 | Simon | Walter | | ✓ | ✓ | | |
| 15 | Simon | Mr W | | ✓ | ✓ | | |
| 16 | Said | E F | | ✓ | ✓ | | |
| 17 | Said | Mr E. F | | ✓ | ✓ | | |
| 18 | Swift Major H | | | ✓ | ✓ | | |
| 19 | Swift Mr H | | | ✓ | ✓ | | |
| 20 | John J | mail carrier | | ✓ | ✓ | | |
| 21 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 22 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 23 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 24 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 25 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 26 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 27 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 28 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 29 | | | | ✓ | ✓ | | |
| 30 | | | | ✓ | ✓ | | |

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

U. S. **ATLANTA** sailing from **Cal.** March 24, 1913, Arriving at Port of New York March 31, 1913

| No. OR List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR Single | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|---------------|------------|-----|-----|----------------------|--|---|-----------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | | |
| 1 | Lee | Henry L | 36 | m | Wid | Brooklyn N.Y. Feb 3. 1875 | | Brooklyn N.Y. |
| 2 | Leith | J J | 25 | " | S | Cleveland O Aug 6. 1887 | | 5322 31st Ave Rkly. |
| 3 | Martin | Brooke | 24 | " | " | Canton O 1887 | | Canton Ohio |
| 4 | Melvin | Thor P | 37 | " | " | Newport R.I. 1876 | | 17 Stone St N.Y. |
| 5 | M. Nial | Frank W | 52 | " | m | Omaha Neb 1861 | | 50 Church St |
| 6 | M. Camber | Am P. J | 55 | " | " | Cuba 24 Feb 2. 1858 | | Washington D.C. |
| 7 | O'Leary | Am D J | 50 | " | " | Manhattan N.Y. Jan 22. 1863 | | Doughlaston N.Y. |
| 8 | O'Leary | Am D J | 45 | " | " | New York July 4. 1867 | | " |
| 9 | O'Shaughnessy | Am G. F | 44 | " | " | | Citizen through Father | Providence R.I. |
| 10 | O'Shaughnessy | Am G. F | 35 | " | " | | | " |
| 11 | Prigree | Edwin D | 50 | " | " | Lawrence Mass Dec 28. 1862 | | " |
| 12 | Prigree | Daniel | 40 | " | S | Providence R.I. Dec 18 1902 | | " |
| 13 | Philom | Lt. W. C | 29 | " | " | Auburn Me. Dec 13 1883 | | Washington D.C. |
| 14 | Roach | John R | 34 | " | " | | Dist Court Phila 1904 | 3213 N.G. St. Phila |
| 15 | Reiter | Geo C | 136 | " | m | Portsmouth Vt May 2. 1877 | | Canton Ohio |
| 16 | Reiter | Am Geo C | 35 | " | " | Berlin Mass 1878 | | " |
| 17 | J.J. Reedy | | 38 | " | " | | Mass Dist Court Jan 22. 1900 | 17 Stockton St Newport R.I. |
| 18 | Reedy | Am J. J | 24 | " | m | Newport R.I. May 19. 1888 | | " |
| 19 | Swab | Percy A | 23 | " | S | Elizabethville Pa Nov 8. 1891 | | Elizabethville Pa. |
| 20 | Stahl | Eustace D | 23 | " | " | Berlin N.H. May 1. 1889 | | Berlin N.H. |
| 21 | Sullivan | Mary K | 19 | " | " | Newport R.I. Sep 5. 1893 | | Newport R.I. |
| 22 | Slagle | Charles W | 43 | " | m | Baltimore Md Jan 1. 1870 | | Baltimore Md. |
| 23 | Slagle | Am Chas W | 37 | " | m | " " 1876 | | " |
| 24 | Slagle | Chas W Jr | 15 | " | S | " May 1896 | | " |
| 25 | Slagle | Alex K | 11 | " | " | " Dec 23. 1902 | | " |
| 26 | Slagle | Jacob W | 9 | " | " | " 1904 | | " |
| 27 | Tebbs | Paul M | 28 | " | m | Harrison Ohio Feb 26. 1885 | | Harrison Pa. |
| 28 | Tebbs | Am P. M | 26 | " | " | Hamilton Co. April 28 1887 | | " |
| 29 | Thomas | William D | 41 | " | " | Pottsville Pa Sep 12. 1871 | | " |
| 30 | Tracy | W. L | 31 | " | " | Johns Co. Ind. July 8. 1880 | | Franklin Ind. |

30

101

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, John M. Enire, Surgeon of the SS "ALLIANCA", Sailing from New York
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

31

day of

March

1913

at

New York

John H. Moore
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

(2)

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. *ALLIANCA*

sailing from *7th Cristobal*

March 24, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------|--|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Res. | | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Calona | Constantine | 24 | ✓ | 14-25654 3-26-26 9-53835 Labourer | | Greece | Greek | 203 Ave C. 2 New York | Relations in Athens Greece | Wis. Milwaukee |
| 2 | Marco | A | 20 | ✓ | | | " | " | " | Father + mother | " |
| 3 | Mikos | George | 20 | ✓ | | | " | " | " | no one living | " |
| 4 | Mikos | John George | 23 | ✓ | 8-130033 17/21/27 305 | | " | " | " | Father + mother in Athens Greece | " |
| 5 | Delgado | Luis | 21 | ✓ | Student 2-608738 305 12/4 | | Puerto Rico | Sp am | Panama Colon | Mother in Arica. Peru | N.Y. Schenectady |
| 6 | Burnett | Leslie | 24 | ✓ | Shorthand | | Barbados | African | Colon | Father + mother in Barbados | N.Y. City |
| 7 | Hoffmeyer | R | 39 | ✓ | Cab. maker | | Germany | German | " | Relative in New York City | " |
| 8 | Hoffmeyer | Mr R | 33 | ✓ | Wife | | " | " | " | " | " |
| 9 | Phayes | Metaphes | 23 | ✓ | Labour | | Greece | Greek | 1 Porto Belle | Father + mother in Greece | White Brigham London |
| 10 | Minas | Vasilius | 24 | ✓ | | | " | " | " | " | " |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Hudgins Master, of the SS 'ALLIANCA', from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Hudgins
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of Mar, 1913
at Cruz San W. Moore
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *T* 187

8.8. *ALLIANCA* sailing from *Cristobal*, *March 24th*, 1913, Arriving at Port of New York *March 31st*, 1913

| NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------|------------|-----------|-----|--|---|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| Philips | Solomon | 31 | ✓ | ✓ | ✓ | 215. W. 83 rd St. N.Y. City |
| Meisner | Gustave | 42 | ✓ | ✓ | ✓ | New York City |
| Bruce | Samuel R. | 40 | ✓ | ✓ | ✓ | 257 W. 23 St. N.Y. City |
| Scott | Henry B. | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | Warrington. Pa. |
| Smith | Geo W | 44 | ✓ | ✓ | ✓ | Oil City Pa. |
| Vaughan | Horace W | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | 424. Snyder Ave Phila. |
| Kirk | Henry | 32 | ✓ | ✓ | ✓ | Moore. Pa. |
| Jooney | Patrick | 34 | ✓ | ✓ | ✓ | 422 St. Nicholas Ave. N.Y. |

And 10 Aliens 2nd Class

18 Total

Pearson

8C

103

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4602

Mar. 31-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 3 1944, 194.....

Loe Baseman
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944

Date

Walter T. Christie
Camera Operator

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE
ELLIS ISLAND, N. Y.

11-0000

Volume 4603, from March 31, 1913, to March 31, 1913

| NUMBER OF MANIFEST | DATE OF ARRIVAL | NAME OF STEAMER | PORT OF CLEARANCE |
|--------------------|-----------------|-----------------|--|
| INDEX OPERATION | March 31 | St. Paul | Southampton, Cherbourg |
| A-M | | Westerwald | Puerto Colombia, Cartagena, Santa Marta, |
| B-L | | Celtic | Liverpool, Queenstown |
| C-Q | | Mandeville | Puerto Barrios |
| R-Dom | | | |
| Dom-Fz | | | |
| G-Ham | | | |
| Han-Jz | | | |
| K-Kuc | | | |
| Kud-Mai | | | |
| Nam-Mof | | | |
| Nou-Perr | | | |
| Pers-Ros | | | |
| Roi-Spg | | | |
| Spr-Tz | | | |
| U-Zz | | | |

4603

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y.

11-0000

Volume 4603, from March 31, 1913, to March 31, 1913, 191

| NUMBER OF MANIFEST | DATE OF ARRIVAL | NAME OF STEAMER | PORT OF CLEARANCE | NUMBER |
|--------------------|-----------------|-----------------|--|--------|
| INDEX OPERATION | March 31 | St. Paul | Southampton, Cherbourg | 31 |
| A-Bd | | Westerwald | Puerto Colombia, Cartagena, Santa Marta, | 6 |
| Bc-Bz | | Celtic | Liverpool, Queenstown | 61 |
| C-Cq | | Mandeville | Puerto Barrios | 1 |
| Cr-Dom | | | | |
| Don-Fz | | | | |
| G-Ham | | | | |
| Han-Jz | | | | |
| K-Luc | | | | |
| Lud-Mel | | | | |
| Mam-Mel | | | | |
| Mou-Perr | | | | |
| Pers-Ros | | | | |
| Ret-Spq | | | | |
| Spr-Tz | | | | |
| U-Zz | | | | |

4603

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4603

Mar. 31-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 3 1944, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944

Date

[Signature]
Camera Operator

N. Y. Form 29

11-2004

NUMBER OF MANIFEST

INDEX OPERATION

A-Bd
Be-Bz
C-Cq
Cr-Dom
Don-Fz
G-Ham
Han-Jz
K-Kuc
Kud-Mai
Mam-Mot
Mou-Perr
Pers-Ros
Rot-Spq
Spr-Tz
U-Zz

14

STS

OFFICE OF THE CLERK
ELLIS ISLAND, N. Y.

913, 191

PORT OF CLEARANCE

Cherbourg

Columbia, Cartagena, Santa Marta,

Queenstown

rios

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-5712

S. S. St. Paul sailing from Southampton, March 22, 1913, Arriving at Port of New York March 30, 1913

| NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------|--------------|-----------|-----|-------------------|--|---|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | Yes | No | | | |
| Maxwell | J. | 65 | M | | Raymond, Ohio New York City May 8, 1847. | | Bayside Long Island |
| Clearer | E. | 35 | M | | St. Louis 1870 | | |
| Bernard | J. L. | 37 | M | | Philadelphia Pa Sept 1, 1846 | | 509 E 15th St N.Y.C. |
| Mongs | Nicholas. F. | | M | | | Court House Brooklyn Date unknown | 896 Union Street Brooklyn New York City |
| Wildet. | R. H. | 27 | M | | S. Apr 23, 1886 Hinsdale N.H. | | 115 Broadway New York City |
| Knapp | H. J. | 43 | M | | S. Newport R.I. May 1st 1870. | | Newport R.I. |
| Benton | C. A. | 66 | M | | Aug 19, 1847 Bow Jefferson Co N.Y. | | 431 Palisade Ave Jersey City |

74

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
2

St Paul

sailing from Southampton

March 22nd 1913. Arriving at Port of New York

NAME IN FULL

AGE

SEX
MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

| | | | | | | | | |
|----|---|-------------|-----------|----|---|---|---|--|
| 1 | ✓ | Levy | Annie S. | 32 | ✓ | ✓ | <p>Chicago June 1872</p> <p>Daughter</p> <p>Autumn Cal 1885</p> | <p>2705 Jackson St Omaha Neb</p> <p>Shulman at home 456 Glasgow St</p> <p>Valley Cal</p> |
| 2 | ✓ | Romine | Bertrude | 36 | ✓ | ✓ | | |
| 3 | ✓ | Balaban | Marion | 11 | ✓ | ✓ | | |
| 4 | ✓ | Louchie | Lafayette | 28 | ✓ | ✓ | | |
| 5 | ✓ | Helston | Alfred | 49 | ✓ | ✓ | <p>City Hall N.Y. Aug 1905</p> <p>Home 15 W. 108 St N.Y.</p> <p>Arlington Ave Grace</p> <p>Home 600 W 14 St Chicago</p> | <p>5491 143rd St C New York</p> |
| 6 | ✓ | Fagan | James | 72 | ✓ | ✓ | | |
| 7 | ✓ | Novashelsky | Mitchel | 26 | ✓ | ✓ | | |
| 8 | ✓ | | Beau | 21 | ✓ | ✓ | <p>Chicago July 12th 86</p> <p>Oct 20th 91</p> | <p>City Hall N.Y. June 8/05</p> <p>Home Linwood Pa.</p> <p>Home Lansdown Phila Pa.</p> |
| 9 | ✓ | Jones | Edwin | 41 | ✓ | ✓ | | |
| 10 | ✓ | Herrman | August | 36 | ✓ | ✓ | <p>Philadelphia Oct 19, '86</p> | |

Affidavit of Surgeon.

I, Albert Whiton, Surgeon of the City of New York, Dr. PAUL, Seidman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of May, 1913
at New York
James J. [Signature]
Immigration Officer

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Montenegrinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul* sailing from *Southampton*, *March 22nd*, 1913

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Color. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|------------------|-------------------|------------|--------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 ✓ | <i>Jones</i> | <i>Philip</i> | <i>M</i> | <i>black</i> | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>English</i> | <i>England Shetland</i> | <i>Mr Jones 29 Promenade, Shetland</i> | <i>Alb. Calgary</i> |
| 2 ✓ | <i>Ford</i> | <i>Arthur</i> | <i>28</i> | <i>black</i> | <i>Farmer</i> | | | | <i>Canada Bradford</i> | <i>Brother Thomas Ford, West Stratton Hampshire</i> | <i>Ont. Bradford</i> |
| 3 ✓ | | <i>Bertha</i> | <i>28</i> | <i>black</i> | <i>Wife</i> | | | | <i>Canada</i> | | |
| 4 ✓ | <i>Hodge</i> | <i>Julie</i> | <i>17</i> | <i>black</i> | | | | | <i>England London</i> | <i>Mr Hodge, 59 Southurst Rd, Wood Green, London, W. 4</i> | <i>Alb. Calgary</i> |
| 5 ✓ | <i>Sweetland</i> | <i>Harry</i> | <i>45</i> | <i>black</i> | <i>Wife</i> | | | <i>Scotch</i> | <i>Portsmouth</i> | <i>Mr Donald Sweetland, Waterworks Manager</i> | <i>Ont. Perth</i> |
| 6 ✓ | | <i>Christina</i> | <i>20</i> | | | | | | | | |
| 7 ✓ | | <i>Constance</i> | <i>17</i> | | | | | | | | |
| 8 ✓ | <i>Foster</i> | <i>Henry</i> | <i>33</i> | <i>black</i> | <i>Salesman</i> | | | <i>English</i> | <i>Canada Toronto</i> | <i>A. Foster, 35 Church St Shirley, Southampton</i> | <i>Ont. Toronto</i> |
| 9 ✓ | | <i>Elizabeth</i> | <i>27</i> | <i>black</i> | <i>Wife</i> | | | | | | |
| 10 ✓ | | <i>Robert</i> | <i>3</i> | <i>black</i> | <i>Child</i> | | | | | | |
| 11 ✓ | <i>Burt</i> | <i>Lewis</i> | <i>27</i> | <i>black</i> | <i>Salesman</i> | | | | <i>England Southampton</i> | <i>Wife, 35 Church St Shirley, Southampton</i> | |
| 12 ✓ | <i>Greenwood</i> | <i>Hugo Frank</i> | <i>17</i> | <i>black</i> | <i>Farmer</i> | | | | <i>Canada Estevan</i> | <i>Father, 25 Palace Gates Rd, Wood Green, London</i> | <i>Alb. Calgary</i> |
| 13 ✓ | <i>Beag</i> | <i>Carly</i> | <i>35</i> | <i>black</i> | <i>Chaffeur</i> | | <i>Swedish</i> | <i>Sweden</i> | <i>U.S.A. N.Y.</i> | <i>Home, 2210 Robinson Ave, Toledo Iowa</i> | <i>Iowa Toledo</i> |
| 14 ✓ | | <i>Josephine</i> | <i>25</i> | <i>black</i> | <i>Wife</i> | | | | | | |
| 15 ✓ | <i>Fishman</i> | <i>Rachael</i> | <i>25</i> | <i>black</i> | <i>Wife</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Russian</i> | <i>Hebrew</i> | <i>Russia Moloff</i> | <i>Uncle Hirsch Ammerman, Kuzmeny Moloff Russia, Port Canada</i> |
| 16 ✓ | | <i>George</i> | <i>1.6</i> | <i>black</i> | <i>Child</i> | | | | | | |
| 17 ✓ | | <i>Krine</i> | <i>14</i> | <i>black</i> | <i>Milliner</i> | | | | | | |
| 18 ✓ | <i>Drucker</i> | <i>Sapsee</i> | <i>35</i> | <i>black</i> | <i>Miller</i> | | | | <i>Linca</i> | <i>Wife, 35 Church St Shirley, Southampton</i> | <i>Alb. Philadelphia</i> |
| 19 ✓ | <i>Wotinek</i> | <i>Swelia</i> | <i>24</i> | <i>black</i> | <i>Wife</i> | | | <i>Polish</i> | <i>Poland</i> | <i>Wife, 35 Church St Shirley, Southampton</i> | <i>Wife, 35 Church St Shirley, Southampton</i> |
| 20 ✓ | | <i>Leon</i> | <i>2</i> | <i>black</i> | <i>Child</i> | | | | | | |
| 21 ✓ | | <i>Sofia</i> | <i>10</i> | <i>black</i> | <i>Child</i> | | | | | | |

21/20 15 T

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul* sailing from *Southampton*, *March 22nd*, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Color | Calling or Occupation | Able to— | | Nationality | Race or People | Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination | |
|-------------|--------------|------------|------------|-------------------|-------|-----------------------|----------|-------|--|----------------|--------------------------|--------------|---|---------------|-------------------|--------------|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | Married or Single | | | Read | Write | (Country of which citizen or subject.) | | Country | City or Town | | | State | City or Town |
| 1 | ✓ | Jones | Philip | 17 | ♂ | black | Yes | Yes | British | English | England | Sheltonham | Mr Jones 29 Promenade, Sheltonham | Alb. Calgary | | NON IMM |
| 2 | ✓ | Ford | Arthur | 28 | ♂ | Farmer | | | | | Canada | Bradford | Mr Arthur Ford 111 West Stratton Hampshire | Ont. Bradford | | |
| 3 | ✓ | | Bertha | 28 | ♀ | Wife | | | | | | | | | | |
| 4 | ✓ | Hodge | Leslie | 17 | ♂ | black | | | | | England | London | Mr Hodge 59 Lynchwood Rd Wood Green, London. Cl | Alb. Calgary | | |
| 5 | ✓ | Sweetland | Chary | 45 | ♂ | Wife | | | | Scotch | | Portsmouth | Mr McDonald Inverness Works manager | Ont. Perth | | |
| 6 | ✓ | | Martha | 20 | ♀ | | | | | | | | | | | |
| 7 | ✓ | | Constance | 17 | ♀ | | | | | | | | | | | |
| 8 | ✓ | Foster | Henry | 33 | ♂ | Salesman | | | | English | Canada | Toronto | Mr Foster 35 Church St Shirley Southampton | Ont. Toronto | | |
| 9 | ✓ | | Ethel | 27 | ♀ | Wife | | | | | | | | | | |
| 10 | ✓ | | Doris | 3 | ♀ | Child | | | | | | | | | | |
| 11 | ✓ | Burt | Lewis | 27 | ♂ | Motorman | | | | | England | Southampton | Mr Burt 35 Church St Shirley Southampton | | | |
| 12 | ✓ | Greenwood | Hugo Frank | 17 | ♂ | Farmer | | | | | Canada | Edmonton | Mr Greenwood 15 Palace Hotel Rd Wood Green London | Alb. Calgary | | |
| 13 | ✓ | Berg | Carl | 35 | ♂ | Chaffuer | | | | | Sweden | Sweden | Home 2210 Robinson Ave Toledo Iowa | Iowa. Toledo | | |
| 14 | ✓ | | Josephine | 35 | ♀ | Wife | | | | | | | | | | |
| 15 | ✓ | Fishman | Rachael | 25 | ♀ | Wife | | | | | Russia | Moloff | Mr Hersh Ammerman Rugmeney Moloff Russia | Canada | | |
| 16 | ✓ | | George | 1.6 | ♂ | Child | | | | | | | | | | |
| 17 | ✓ | | Krine | 14 | ♂ | Miller | | | | | | | | | | |
| 18 | ✓ | Drucker | Sapsee | 35 | ♂ | packer | | | | | | | Wife Cecil Drucker | | | |
| 19 | ✓ | Wotinek | Lucia | 24 | ♀ | Wife | | | | | Polish | Poland | Mr Wotinek 1510 1/2 Broadway New York City | Mich. Detroit | | |
| 20 | ✓ | | Leon | 2 | ♂ | Child | | | | | | | | | | |
| 21 | ✓ | | Sofia | 10 | ♀ | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lucas by Officer, of the ST. PAUL, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lucas
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Whiton, Surgeon of the ST. PAUL, sailing thenceforth
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the
City of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Mar, 1913
at NY
J. J. J. J.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul*

sailing from *Southampton*

March 22nd, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Blum | Schneid | 20 | ch | Student | ✓ | British | English | London | Friend 15 Osborne St London | NY New York |
| 2 | | father | 29 | ch | Wife | ✓ | British | English | Brighton | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 3 | Osborne | Matthew | 49 | ch | Wife | ✓ | British | English | Brighton | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 4 | Mittell | Martha | 47 | ch | Wife | ✓ | British | English | London | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 5 | Thornburn | Annie | 27 | ch | Domestic | ✓ | Scotch | Scotch | Brighton | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 6 | Saunders | James | 23 | ch | Wife | ✓ | English | English | London | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 7 | | James | 21 | ch | Wife | ✓ | English | English | London | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 8 | | James | 3 | ch | Infant | ✓ | English | English | London | Brother J Osborne 36 Cheltenham Place Brighton | NY New York |
| 9 | Trent | Harold | 30 | ch | Engineer | ✓ | English | English | Harpenden | Wife Mrs Trent 1011 Cottage Harpenden | NY New York |
| 10 | Marshall | Amy Louise | 29 | ch | Domestic | ✓ | English | English | London | Wife Mrs Marshall 24 Darnley St | NY New York |
| 11 | Whiteaway | Samuel | 22 | ch | Laborer | ✓ | English | English | Buckington | Wife Mrs Whiteaway 24 Darnley St | NY New York |
| 12 | Channing | Thomas | 26 | ch | Wife | ✓ | English | English | Marley | Wife Mrs Channing 24 Darnley St | NY New York |
| 13 | Whiteaway | William | 25 | ch | Laborer | ✓ | English | English | Buckington | Wife Mrs Whiteaway 24 Darnley St | NY New York |
| 14 | Shonfield | Ernest | 24 | ch | Gardener | ✓ | English | English | U.S.A. Detroit | Wife Mrs Shonfield 175 South Hampton St | NY New York |
| 15 | Willis | George | 25 | ch | Laborer | ✓ | English | English | England Chesham | Wife Mrs Willis 175 South Hampton St | NY New York |
| 16 | Sunt | Walter | 24 | ch | Tailor | ✓ | English | English | Guernsey | Wife Mrs Sunt 175 South Hampton St | NY New York |
| 17 | | Guilbert W | 11 | ch | Child | ✓ | English | English | Guernsey | Wife Mrs Sunt 175 South Hampton St | NY New York |
| 18 | | Arthur John | 16 | ch | Worker | ✓ | English | English | Guernsey | Wife Mrs Sunt 175 South Hampton St | NY New York |
| 19 | Sevestern | Lewis | 25 | ch | Tailor | ✓ | Hebrew | Hebrew | London | Wife Mrs Lewis 175 South Hampton St | NY New York |
| 20 | Appleton | Ernest | 36 | ch | Seaman | ✓ | English | English | Tollbury | Wife Mrs Appleton 175 South Hampton St | NY New York |
| 21 | Pettican | Henry | 43 | ch | Wife | ✓ | English | English | Tollbury | Wife Mrs Pettican 175 South Hampton St | NY New York |
| 22 | Reese | Louis | 35 | ch | Wife | ✓ | English | English | London | Wife Mrs Reese 175 South Hampton St | NY New York |
| 23 | Bruce | Elliot | 36 | ch | Seaman | ✓ | English | English | Essex | Wife Mrs Bruce 175 South Hampton St | NY New York |
| 24 | Sanster | Helen | 37 | ch | Wife | ✓ | English | English | London | Wife Mrs Sanster 175 South Hampton St | NY New York |
| 25 | Belly | Evelyn | 31 | ch | Wife | ✓ | Australian | Australian | Sydney | Wife Mrs Belly 175 South Hampton St | NY New York |
| 26 | Sackman | Annie | 40 | ch | Wife | ✓ | British | British | England London | Wife Mrs Sackman 175 South Hampton St | NY New York |
| 27 | | Charles | 8 | ch | Child | ✓ | British | British | England London | Wife Mrs Sackman 175 South Hampton St | NY New York |
| 28 | | Harold | 4 | ch | Child | ✓ | British | British | England London | Wife Mrs Sackman 175 South Hampton St | NY New York |
| 29 | Lacy | Thomas | 27 | ch | Steward | ✓ | British | British | England London | Wife Mrs Sackman 175 South Hampton St | NY New York |
| 30 | Balchatch | Wilfred | 25 | ch | Engineer | ✓ | British | British | England London | Wife Mrs Sackman 175 South Hampton St | NY New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

List

6

3

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | Yes | Self | Yes | 1906 | Brother in law Mr. Black 20678 | | | | | | 5 2 | Fair Brown | Russia | | | |
| 2 | Yes | Self | Yes | 1906 | Sister in law | | | | | | 5 2 | Fair Brown | Russia | | | |
| 3 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend of Oliver 218 65th St | | | | | | 5 7 1/2 | Fair | Ireland Templemore | | | |
| 4 | Yes | Self | Yes | 1906 | Sister Mr. Everett 29th Park Road | | | | | | 5 8 | Fair | England Wallingford | | | |
| 5 | Yes | Self | Yes | 1906 | Mr. Shaver 905 Charles St | | | | | | 5 8 | Fair | Scotland Perth | | | |
| 6 | Yes | Self | Yes | 1906 | Baltimore | | | | | | 5 7 | Fair | England London | | | |
| 7 | Yes | Self | Yes | 1906 | no address | | | | | | 5 10 | Fair | | | | |
| 8 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 10 | Fair | | | | |
| 9 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 10 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 11 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 12 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 13 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 14 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 15 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 16 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 17 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 18 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 19 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 20 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 21 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 22 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 23 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 24 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 25 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 26 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 27 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 28 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 29 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 30 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 31 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 32 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 33 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 34 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 35 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 36 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 37 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 38 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 39 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 40 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 41 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 42 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 43 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 44 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 45 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 46 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 47 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 48 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 49 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 50 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 51 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 52 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 53 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 54 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 55 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 56 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 57 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 58 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 59 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 60 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 61 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 62 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 63 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 64 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 65 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 66 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 67 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 68 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 69 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 70 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 71 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 72 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 73 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 74 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 75 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 76 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 77 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 78 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 79 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 80 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 81 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 82 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 83 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 84 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 85 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 86 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 87 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 88 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 89 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 90 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 91 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 92 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 93 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 94 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 95 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 96 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 97 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 98 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 99 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |
| 100 | Yes | Self | Yes | 1906 | Friend Mr. Crossland | | | | | | 5 3 | Fair | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Lucas, Chief Officer, of the ST. PAUL, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of May, 1913
at My
James
Immigration Officer.

B. Lucas
Chief Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. Whiton, Surgeon of the SE PAUL, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 1912
at New York
James J. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Sootch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hornagovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St Paul*

sailing from *Southampton*

March 22nd

1913

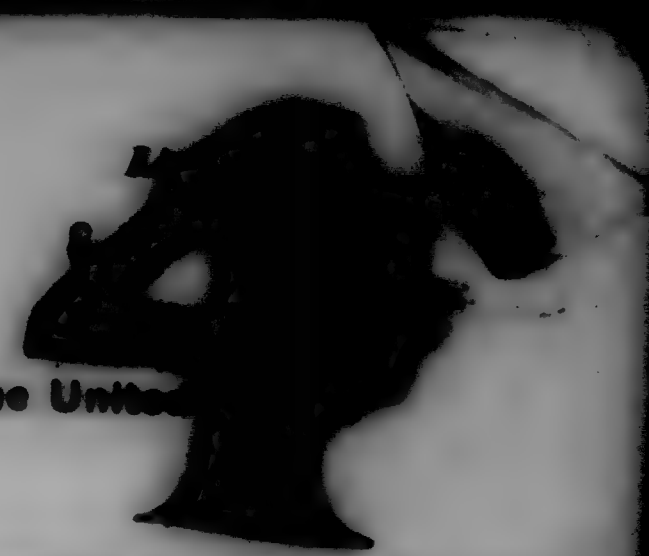
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-----------------|-----------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|-------------------------------------|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Talbot | Elizabeth | 35 | ✓ | Domestic | Yes | British | English | England | London | clothes 2 Aston Cottage Broomhill | NY | New York |
| 2 | Boulton | Christine Eliza | 37 | ✓ | Domestic | Yes | British | English | England | London | Brother 17 Duncroft Rd Romford Rd | NY | New York |
| 3 | Bonsfeld | Grace | 34 | ✓ | Ch. Wife | ✓ | | | USA | Ch. Wife | Husband 153 Woodruffe Av | | |
| 4 | | Ruth | 11 | ✓ | Child | ✓ | | | | | Flushing Brooklyn N | | |
| 5 | | Edward | 8 | ✓ | Child | ✓ | | | | | | | |
| 6 | | Fred | 6 | ✓ | Child | ✓ | | | | | | | |
| 7 | Anonin | Fanny | 16 | ✓ | Shop-Asst | ✓ | | | England | London | Sister Brother 121 Rock Church Lane | | |
| 8 | | Esther | 30 | ✓ | W | ✓ | Russian | Hebrew | | | | | |
| 9 | Schlesinger | Hans | 24 | ✓ | Ch. Laborer | ✓ | German | German | Germany | Germany | Father 1000 Schlarf | | |
| 10 | Wieland | Ernest | 39 | ✓ | Ch. Laborer | ✓ | Russian | Hebrew | Russia | Siberia | Mother 1000 Schlarf | | |
| 11 | | Charles | 39 | ✓ | Wife | ✓ | | | | | 36 Niagara Falls | | |
| 12 | | Fredrich | 4 | ✓ | Child | ✓ | | | | | | | |
| 13 | | Josef | 26 | ✓ | Farmer | ✓ | | | | | | | |
| 14 | Henneen | Aida | 23 | ✓ | Wife | Yes | English | English | England | Hampshire | Mother Mrs. Fognorich | NY | New York |
| 15 | | Harold | 3 | ✓ | Child | ✓ | | | | | | | |
| 16 | | Eva | 6 | ✓ | Child | ✓ | | | | | | | |
| 17 | | George | 29 | ✓ | Bookkeeper | ✓ | Norway | Norwegian | Norway | Christiania | Mother Betty Hennrichsen | NY | New York |
| 18 | Henrichsen | George H. | 29 | ✓ | Bookkeeper | ✓ | Norway | Norwegian | Norway | Christiania | Father Hennrichsen | NY | New York |
| 19 | Luyken | Cyril | 14 | ✓ | Farmer | ✓ | British | English | England | London | 23 Broadview Garden Woodman | | |
| 20 | Jorgensen | Nicol | 19 | ✓ | Ch. Clerk | ✓ | Danish | Dane | Denmark | Copenhagen | Father Hans Jorgensen | | |
| 21 | Croes | Jules | 40 | ✓ | Ch. Carpenter | ✓ | Belgium | Belgian | Belgium | Brussels | Spoleysade 26 C. Berg | NY | New York |
| 22 | | Julie | 33 | ✓ | Wife | ✓ | | | | | Rue de la Nation Br. 10 | IL | Chicago |
| 23 | Goldstein | Isaac | 27 | ✓ | Butcher | ✓ | Russia | Russian | Russia | Yanover | Mother Mrs. Goldstein | IL | Chicago |
| 24 | Gammoe | Daisy | 24 | ✓ | Domestic | ✓ | British | English | England | Kent | Brother Mrs. Gammoe | | |
| 25 | Raterson | Wilfred | 29 | ✓ | Engineer | ✓ | | | | | 58 Alexandra Rd Luton | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

19



| No. on List | By whom passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Mark of Identification. | Country. | City or Town. |
|-------------|-----------------------|--|--|---|--|-----------------------|--|-------------------------|------------|---------------|
| 1 | yes self | yes | friend Mary Wheeler 178 44th St. N.Y. | Good | clo | 5 5 | Fair Dark Brown | stone | England | Reading |
| 2 | yes | yes | friend Mrs. Wheeler 444 W. 23rd St. N.Y. | Good | clo | 5 6 | Brown Blue | | | London |
| 3 | yes | yes | home 168 Woodruffe Avenue, Flatbush Brooklyn | | | 5 5 | Dark Brown | | | Beluboro |
| 4 | yes | yes | Brother A Brown 1261 Brook Ave. Bronx N.Y. | | | 5 5 | Dark Black Brown | | Russia | Konol |
| 5 | yes | yes | Son | | | 5 5 | Fair | | England | London |
| 6 | yes | yes | Friend Dr. Toman, Mexico | | | 5 5 | Fair | | Bavaria | Pischenbach |
| 7 | yes | yes | Born in Dulke 1222 Wright St. Milwaukee Wisconsin | | | 6 1 | Fair Blue | | Hungary | Russia |
| 8 | yes | yes | " " " " " " " " | | | 5 6 | " " " | | " | " |
| 9 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 10 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 11 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 12 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 13 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 14 | yes | yes | Husband F. Kenna 115 Broadway N.Y. | | | 5 6 | Dark Dark Black | | England | Plymouth |
| 15 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 16 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 17 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 18 | yes | yes | Brother Iver Hennrichsen 1346 N. 14th St. Chicago | | | 5 3 | Dark Dark Brown | | Russia | Yanover |
| 19 | yes | yes | Friend Mrs. Havershon 405 Charles St. Baltimore Md. | | | 5 7 | " Brown Blue | | England | London |
| 20 | yes | yes | Friend Mrs. Anderson 306 125th Brooklyn N.Y. | | | 5 7 | Fair " " | | Christiana | Norway |
| 21 | yes | yes | Friend E. Vancollie 2486 Western Ave Chicago | | | 5 8 | Fair " " | | England | London |
| 22 | yes | yes | " " " " " " " " | | | 5 7 | Fair " " | | Jutland | Denmark |
| 23 | yes | yes | " " " " " " " " | | | 5 7 | Dark Dark Brown | | Lito | Belgium |
| 24 | yes | yes | " " " " " " " " | | | 5 6 | " " Brown | | " | " |
| 25 | yes | yes | Brother or Law Morris Dobrowski 1346 N. 14th St. Chicago | | | 5 11 | " " " | | " | " |
| 26 | yes | yes | Friend Mrs. Wheeler 405 Charles St. Baltimore Md. | | | 5 9 | Fair Brown Brown | | Russia | Yanover |
| 27 | yes | yes | Friend In transit to Calgary | | | 5 8 | Dark " " | | England | Leont |
| 28 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 29 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |
| 30 | yes | yes | " " " " " " " " | | | " | " " " | | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas 64 officer, of the ST PAUL, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this

at

30 day of Mar, 1913
My
J. H. Maygreen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

1 Cat sheet inside

(5)

I, A. M. Whiston, Surgeon of the Public Health Sanitary District, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of the of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 30 day of May, 1913
at My
J. J. [Signature]
Immigration Officer.

Mar 31 - 13

actual & Revised

7 7
12 74 86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Cherbourg* *2nd March*, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|-------------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|----------|---------------|
| NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | State. | City or Town. |
| 1 ✓ <i>Marchesini Ricardo</i> | 33 | m | miner | no | Italy | Italian | Italy Reggio E. | his brother, at Villa Cadi Reggio E. | Pa | Smithson | |
| 2 ✓ <i>Marchesini Corina</i> | 21 | f | house keeper | yes | " | " | " | her father Fantini Reggio E. | " | " | " |
| 3 ✓ <i>Ferrari Filiberto</i> | 21 | m | bricklayer | " | " | " | " | his father, Ferrari Reggio E. | " | " | " |
| 4 ✓ <i>Ramila Joseph</i> | 31 | m | merchant | yes | Spain | Spanish | France Paris | Hotel Concorde | Mr. Brecken | NON IMM | |
| 5 ✓ <i>" Mrs</i> | 28 | f | " | " | " | " | " | Old Montmartre Paris | " | NON IMM | |
| 6 ✓ <i>Selim</i> | | m | S. Am laborer | " | Syria | Arab | Syria | his mother, at Aleppo Syria | Chio (Cochin) | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Lucas, of the S. S. St. Paul, from Loughamplo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 10 day of May, 1911,
at New York
James R. Reed
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "Caucasian" refers to the Caucasian people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. Whiton, Surgeon of the St. Paul, Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

11

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____
[Signature]
Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1111

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT PAUL sailing from CHERBOURG, 22 MAR 1915, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 2835 | Linico Carlo | 33 | M | Mariner | Yes | Italian | Italian | Rome | his wife Dobbina at Lunara (Name) | Ed. London |
| 2836 | Margariol Michele | 40 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Regina at Canet | Ed. Coolidge |
| 2837 | Munegazzo Pio | 18 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Marco at Canet | ditto |
| 2838 | Asaldo Francesco | 17 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Giovanni at Canet | ditto |
| 2839 | Leccato Giuseppe | 37 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Angela at Canet | orig. Lisbon |
| 2840 | Ponte Demetrio | 35 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Rosa Giovanni at Canet | orig. Canet |
| 2841 | Molina Antonio | 34 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Giovanni at Canet | orig. Canet |
| 2842 | Portina Giuseppe | 35 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Maria at Canet | orig. Canet |
| 2852 | Giordano Ernesto | 30 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Teresa at Canet | orig. Canet |
| 2853 | Terranis Ernesto | 41 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2854 | Davidei Susanna | 23 | F | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Luigi at Canet | orig. Canet |
| 2855 | ditto Francesco | 19 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2856 | Cocco Alessandro | 29 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Angelo at Canet | orig. Canet |
| 2857 | Maccari Giacomo | 37 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Maria at Canet | orig. Canet |
| 2858 | Davidei Romano | 23 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Giovanni at Canet | orig. Canet |
| 2859 | Capitani Melchiorio | 23 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Melchiorio at Canet | orig. Canet |
| 2860 | Pieropan Lino | 23 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father Antonio at Canet | orig. Canet |
| 2861 | Gennaro Damiano | 31 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Teresa at Canet | orig. Canet |
| 2862 | Pirulinio Gio Batt | 23 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Antonia at Canet | orig. Canet |
| 2863 | Concato Giuseppe | 20 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Eugenia at Canet | orig. Canet |
| 2864 | Serafini Luigi | 38 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife Maria at Canet | orig. Canet |
| 2865 | ditto | 32 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2866 | ditto | 30 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2867 | ditto | 29 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2868 | ditto | 26 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2869 | ditto | 18 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2870 | ditto | 17 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2871 | ditto | 16 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2872 | ditto | 15 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2873 | ditto | 14 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2874 | ditto | 13 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2875 | ditto | 12 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2876 | ditto | 11 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2877 | ditto | 10 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2878 | ditto | 9 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2879 | ditto | 8 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2880 | ditto | 7 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2881 | ditto | 6 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2882 | ditto | 5 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2883 | ditto | 4 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2884 | ditto | 3 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2885 | ditto | 2 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |
| 2886 | ditto | 1 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his mother Maria at Canet | orig. Canet |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19____

12

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | Self | No | His brother, Lucio Lucio, Box 118 at Galloway, N.Y. | No | No | Good | No | 55 | rose | dark | Italy, Lucca | |
| 2 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 56 | ditto | ditto | ditto, Canosa | |
| 3 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 54 | ditto | ditto | ditto, ditto | |
| 4 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 54 | ditto | ditto | ditto, ditto | |
| 5 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | grey | ditto | ditto, ditto | |
| 6 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 54 | dark | ditto | Italy, Corri | |
| 7 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, Corri | |
| 8 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, Reggio | |
| 9 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, Reggio | |
| 10 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, Montebello | |
| 11 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 57 | ditto | ditto | Italy, Vigonza | |
| 12 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | dark | ditto | Italy, Vigonza | |
| 13 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | dark | ditto | Italy, ditto | |
| 14 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | dark | ditto | Italy, ditto | |
| 15 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 56 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 16 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 56 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 17 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, Montebello | |
| 18 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, Vigonza | |
| 19 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 20 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 21 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 22 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 23 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 24 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 25 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 26 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 27 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 28 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 29 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |
| 30 | Self | No | His friend, Paolo Lucio, Box 943 at Galloway, N.Y. | No | No | ditto | ditto | 55 | ditto | ditto | Italy, ditto | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lucas C. Hoff, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. C. Hoff
Chief Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,
at _____
James J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

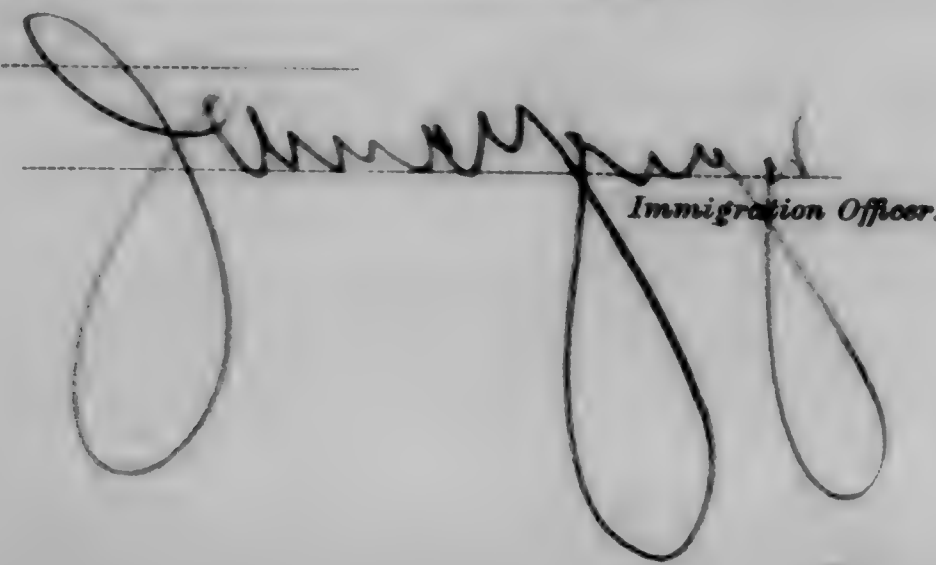
Affidavit of Surgeon.

I, Alvin Whiton, Surgeon of the St. Paul, Salmon Stewart, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

13

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____


Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 300-2
 Department of Commerce and Labor
 Bureau of Immigration and Naturalization

BALCON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT PAUL sailing from CHERBOURG, 22 MAR 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|-------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 2844 | Labouché | Augustino | 24 | M | day laborer | yes | Italian | Italian | Italy | Morbo | his wife: Gloria at Morbo | Autumn 1913 |
| 2845 | Gatti | Riccardo | 24 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father: Pietro at Morbo | ditto |
| 2846 | Fenturini | Giuseppe | 17 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father: Giulia at Morbo | ditto |
| 2847 | Bozchia | Enrico | 25 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Virginia at Morbo | ditto |
| 2848 | Corbi | Giuseppe | 55 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Teresa at Morbo | ditto |
| 2849 | Cionaraboni | Paquale | 29 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Concetta at Morbo | ditto |
| 2850 | Lattara | Giuseppe | 17 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his father: Mario at Morbo | ditto |
| 2851 | Lubini | Baldassare | 47 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Adelaide at Morbo | ditto |
| 2843 | Lattara | Carlo | 27 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Leonida at Morbo | ditto |
| d. 10 | ditto | Pietro | 6 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Benedetta at Morbo | ditto |
| d. 11 | ditto | Teodoro | 22 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his wife: Concetta at Morbo | ditto |
| 2854 | Garnier | Emile | 28 | M | ditto | ditto | French | French | France | Angoulême | his father: Adolphe Garnier 10 rue de la République Angoulême | ditto |
| 2855 | Frank | Charles | 25 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | his brother: Henri Frank 12 rue Comaille Angoulême | ditto |
| 2855 | Garnier | Marie Thérèse | 21 | F | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | her father in law: Garnier 10 rue de la République Angoulême | ditto |
| d. 15 | ditto | Marie Gabrielle | 4 | F | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto |
| d. 16 | ditto | Horbert | 9 | M | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto | ditto |
| 2857 | Laurent | Jean | 51 | M | ditto | yes | " | " | Canada St. Boniface | his family at St. Boniface | " Winnipeg | |
| 2858 | " | Julie | 28 | F | ditto | " | " | " | " | 29 rue d'Arcole St. Boniface | " | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
 † List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19____, 14____

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of any subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | Yes | himself | Yes | Yes | 58 years old at arrival | No | No | No | Good | No | 54 | rose chest | ditto | — | Italy | Barla |
| 2 | ditto | ditto | ditto | Yes | 58 years old at arrival | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 3 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: Piaggio Vincenzo | No | No | No | ditto | No | 54 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 4 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: Domenico Costantino | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 5 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 54 | grey chest | ditto | — | ditto | ditto |
| 6 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 7 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 54 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 8 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 9 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 10 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 11 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 12 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 13 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 14 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 15 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 16 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 17 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 18 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 19 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 20 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 21 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 22 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 23 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 24 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 25 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 26 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 27 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 28 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |
| 29 | ditto | ditto | ditto | No | his brother: from Ciommatari | No | No | No | ditto | No | 55 | ditto | ditto | — | ditto | ditto |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lucas C. H. H. H., of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. C. H. H. H.
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at _____

J. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

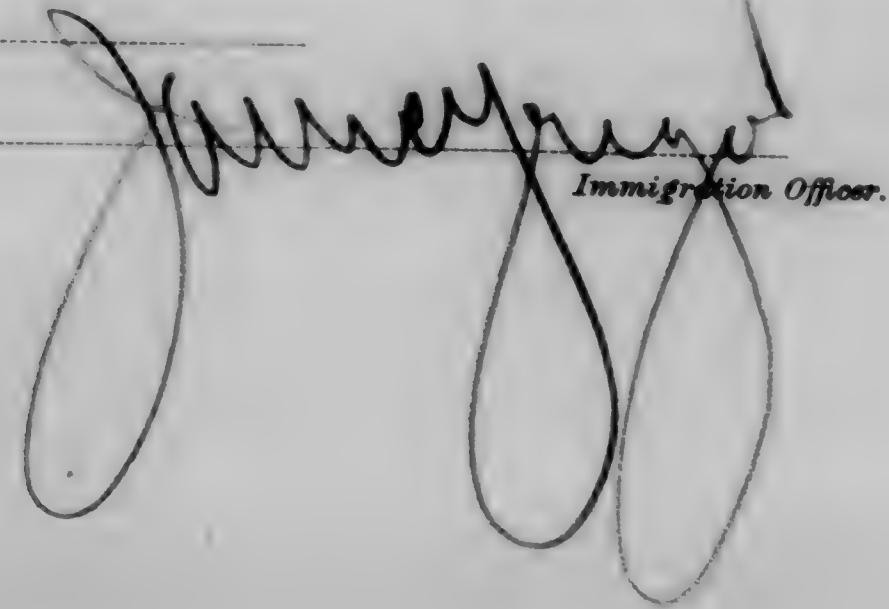
Affidavit of Surgeon.

I, A. H. White, Surgeon of the St. Paul, Swedish Therapeut, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____


Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1111

C

Form 500-2
Department of Commerce and Labor
BUREAU OF IMMIGRATION SERVICE

BALCON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SAINT PAUL sailing from INTEROJUNG, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 287 | Perino, Ambrosio | 38 | M | laborer | yes | Italian | Italian | Italy, Fontanetto | his wife Margherita at Fontanetto | P. Harris |
| 4 | ditto | 38 | M | laborer | yes | Italian | Italian | Italy, Fontanetto | his wife Margherita at Fontanetto | ditto |
| 465 | Sincent, Louis | 25 | M | laborer | yes | French | French | France, Marseille | his mother, Vincente, at Fontanetto | ditto |
| 465 | Clément, Josephine | 24 | F | cook | yes | French | French | France, Marseille | his mother, Vincente, at Fontanetto | ditto |
| 5 | Garnier, Lucie | 15 | F | seaman | yes | French | French | France, Marseille | his mother, Vincente, at Fontanetto | ditto |
| 585 | Patidaris, Joe Leon | 40 | M | laborer | yes | Spanish | Spanish | Spain, Cádiz | his wife, Margarita, at Cádiz | ditto |
| 286 | Unger, Kate | 28 | F | farmer | yes | Austrian | Austrian | Austria, Vienna | her mother, Serravalle, at Cádiz | ditto |
| 185 | Battilochi, Emilio | 19 | M | laborer | yes | Italian | Italian | Italy, Fontanetto | his father, Battilochi, at Fontanetto | ditto |
| 186 | Petroni, Guiseppe | 20 | M | laborer | yes | Italian | Italian | Italy, Fontanetto | his mother, Rosalia, at Fontanetto | ditto |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

16

... 19

16

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | Yes | himself | \$3.00 | No | His friend: Frank R. R. 988 W. Main St. Chicago, Ill. | No | No | Good | No | 55 | rose chd. dnt | | Italy. Foulanotto |
| 2 | Yes | himself | \$3.00 | No | His friend: Victor Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 56 | fair | | ditto. ditto |
| 3 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | France. Marseille |
| 4 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 5 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 6 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 7 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 8 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 9 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 10 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 11 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 12 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 13 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 14 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 15 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 16 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 17 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 18 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 19 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 20 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 21 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 22 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 23 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 24 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 25 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 26 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 27 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 28 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 29 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |
| 30 | Yes | himself | \$4.00 | No | His friend: Herman Corn 2525 Broadway, one at Newark, N.J. | No | No | Good | No | 55 | fair | | ditto. Marseille |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____
James J. Regan
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. H. Hilt, Surgeon of the St. Paul, Swearing, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass. City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

22 MAR 1910

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend— in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | X | Jebak | 38 | M | Housewife | | Polish | Polish | Poland | at Warsaw | Poland |
| 2 | X | Chopora | 25 | F | Housewife | | Polish | Polish | Poland | at Warsaw | Poland |
| 3 | X | Blundia | 2 | F | | | Polish | Polish | Poland | at Warsaw | Poland |
| 4 | X | Trusova | 22 | F | | | Polish | Polish | Poland | at Warsaw | Poland |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Ryan, of the SS. R. M. S. "The R. M. S. ", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Ryan
First Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

J. J. Ryan
In migration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *A. M. Whiton*, Surgeon of the *St Paul*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiuk). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Cherbourg*, *March 22nd*, 191*7*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

United States.

29

, 19

88-2104

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Hoff, of the Best, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Hoff
Officer.

Sworn to before me this 1 day of January, 1918,
at Southampton,
James H. Hoff
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. Wilson, Surgeon of the St. Paul, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Scint. Tard* sailing from *San Francisco, Cal.* *22nd Feb.* 19*13*

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended to make permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|------------------|-----------|-----------|--|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 605 | <i>1. Lukin</i> | <i>34</i> | <i>M.</i> | <i>Dr. L. Lukin, 1111 Broadway, New York, N.Y.</i> | | <i>Poland</i> | | <i>Poland</i> | | |
| 606 | <i>2. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 607 | <i>3. Lukin</i> | <i>26</i> | <i>M.</i> | <i>Dr. L. Lukin, 1111 Broadway, New York, N.Y.</i> | | <i>Poland</i> | | <i>Poland</i> | | |
| 608 | <i>4. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 609 | <i>5. Lukin</i> | <i>26</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 610 | <i>6. Lukin</i> | <i>26</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 611 | <i>7. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 612 | <i>8. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 613 | <i>9. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 614 | <i>10. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 615 | <i>11. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 616 | <i>12. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 617 | <i>13. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 618 | <i>14. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 619 | <i>15. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 620 | <i>16. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 621 | <i>17. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 622 | <i>18. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 623 | <i>19. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 624 | <i>20. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 625 | <i>21. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 626 | <i>22. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 627 | <i>23. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 628 | <i>24. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 629 | <i>25. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 630 | <i>26. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 631 | <i>27. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 632 | <i>28. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 633 | <i>29. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 634 | <i>30. Lukin</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |

Handwritten: 07

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *San Francisco*

19 *1905*

22

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 3</i> | <i>fair</i> | <i>Patched</i> | <i>Italy</i> | | | |
| 2 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 4</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 3 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 6</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 4 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 7</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 5 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 8</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 6 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 9</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 7 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 10</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 8 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 11</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 9 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 12</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 10 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 13</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 11 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 14</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 12 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 15</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 13 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 16</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 14 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 17</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 15 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 18</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 16 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 19</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 17 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 20</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 18 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 21</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 19 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 22</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 20 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 23</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 21 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 24</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 22 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 25</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 23 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 26</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 24 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 27</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 25 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 28</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 26 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 29</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 27 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 30</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 28 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 31</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 29 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 32</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |
| 30 | | <i>By self</i> | | | <i>Joining relative</i> | | | | | <i>5 33</i> | <i>fair</i> | | <i>Italy</i> | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lucas H. Off., of the Southampton, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 19 day of 19, 19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

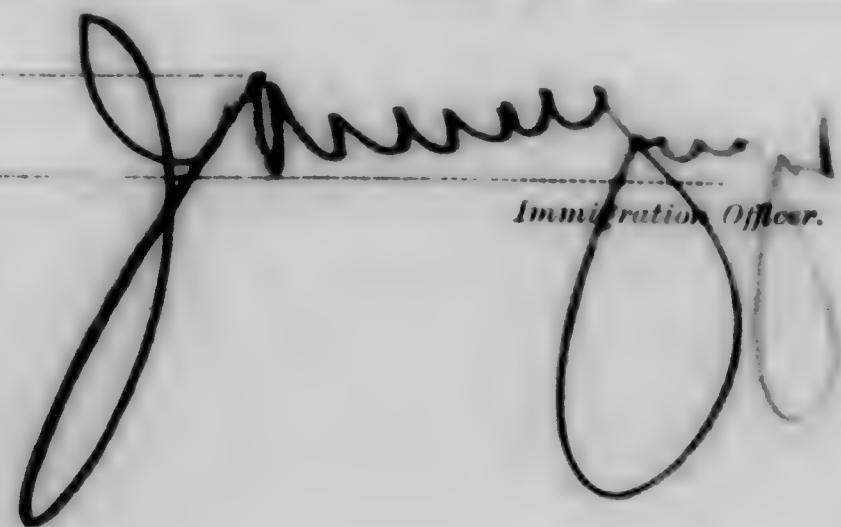
11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred H. Wilson, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 1918

at


Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul*

sailing from *Southampton*

March 28, 19*12*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------|------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | Married or | | | | | | | |
| 1 | Berman | Jacob | 32 | M | | Clerk | yo yo | Russia | Hebrew | England London | Friend P. Kernerman 20 Woolsey St., London E. | Out. Petersburg |
| 2 | Born | Charles | 23 | M | | | | | | | 25 Bonnerich St., London E. | Out. Montreal |
| 3 | Born | William | 22 | M | | | | | | | 25 Bonnerich St., London E. | Out. Montreal |
| 4 | Barnes | Charles H. | 27 | M | | Carpenter | | England | English | | 18 Millers Rd., Bush Hill Pk., Enfield | NON IM |
| 5 | Biggs | Cecil Tom. | 29 | M | | Gardener | | | | Eastleigh | Wife Mrs. S. H. Biggs 51 A. Hounslow, Middlesex | Out. Montreal |
| 6 | Brown | Emily | 31 | F | | Wife | | | | London | Mr. Brown 2 Hampton Rd., Fulham, London, N. | |
| 7 | | Annie | 12 | F | | Child | | | | | | |
| 8 | | Henry | 2 | M | | | no no | | | | | |
| 9 | Thompson | Charles Frank. | 46 | M | | Butcher | yo yo | | | Stenage | Wife Mrs. Thompson New Town, Stenage | Out. Hamilton |
| 10 | Manges | Thomas Henry | 48 | M | | Mechanic | | | | Guernsey, Gt. Br. | Wife Mrs. Manges Le Grand Boule, Guernsey, Gt. Br. | Out. Hamilton |
| 11 | Lonsdale | William | 25 | M | | Marion | | Canada | | Warrington | Wife Mrs. Lonsdale 23 Elm St., Fulham, London | Out. Hamilton |
| 12 | | Eric | 23 | M | | Printer | | | | | | |
| 13 | | Archie | 21 | M | | Pushover | | England | | London | | |
| 14 | Smith | William | 38 | M | | | | | | Chatham | Wife Mrs. Smith 23 Elm St., Fulham, London | |
| 15 | Kimpton | Henry George | 31 | M | | Gardener | | | | Chatham | Wife Mrs. Kimpton 23 Elm St., Fulham, London | |
| 16 | Glensy | George Henry | 37 | M | | Traveller | | | | London | Wife Mrs. G. H. Glensy 23 Elm St., Fulham, London | |
| 17 | Barnett | William | 42 | M | | J. Physician | | | | Liskeard | Wife Mrs. Barnett Liskeard Cornwall | has Doctor |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

24



| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. <small>Does he claim or acknowledge, or is he known to claim or acknowledge, to have more than one wife or to have been married by a priest or minister of any religion to more than one woman?</small> | Whether an Anarchist. <small>Does he claim or acknowledge, or is he known to claim or acknowledge, to be an anarchist, or to advocate the overthrow of the Government by force or violence?</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | | |
|--------------|--|--|---|--|--|--|--|---|--|--------------------------|-------------|-------|--------------------------|-----------------|----------|-----------------|
| | | | | | | | | | | | Complexion. | Hair. | | Eyes. | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | \$50 | | Friend J. Sinclair 146 Union St. Montreal, Que. No ticket to Good St. | | | | | 5 7 | fair | bl | bl | None | Russia | Helsingfors |
| 2 | | | \$100 | | | | | | | 5 5 | | bl | bl | | | Warsaw |
| 3 | | | \$20 | | Friend J. Sinclair | | | | | 5 5 | | bl | bl | | | |
| 4 | | | \$85 | | 1708 Avenue Ave. Montreal & Friend L. P. Groulx | | | | | 5 8 1/2 | | bl | bl | | England | London |
| 5 | | | 90 | | Holland, Ont. | | | | | 5 5 | | bl | bl | | | Southampton |
| 6 | | | | | Husband, Father Mr. Groat, 111 Wellington St. Montreal, O. | | | | | 5 4 1/2 | | bl | bl | | | Belgium, London |
| 7 | | mother | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | self | 90 | | Brother Jack Thompson Black River, Alberta | | | | | 5 8 | | 90 | bl | | | Stambridge |
| 10 | | | 90 | | Friend A. P. Pulefort Charles St. Hamilton, Ont. | | | | | 5 8 | | bl | bl | | | Quebec City |
| 11 | | | more | | | | | | | 5 8 1/2 | | bl | bl | | | Quebec City |
| 12 | | | more | | Friend Mr. Groat, 21 Great St. Andrews Street, Port William, Ont. | | | | | 5 6 1/2 | | bl | bl | | | Belgium |
| 13 | | | \$30 | | Friend Mr. Thompson | | | | | 5 8 1/2 | | bl | bl | | | Belgium |
| 14 | | | \$40 | | Friend Mr. Thompson | | | | | 5 8 1/2 | | bl | bl | | | Belgium |
| 15 | | | 90 | | | | | | | 5 6 1/2 | | bl | bl | | | Belgium |
| 16 | | | \$10 | | Friend Mr. Sinclair | | | | | 5 9 | | bl | bl | | | London |
| 17 | | | 20 | | Friend Mr. Sinclair 15 Union Park, Boston | | | | | 5 8 | | bl | Blk Blue | | | Lisbon |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Ship Officer, of the SS. I. J. J., from South America, do solemnly swear, truly and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas
Officer.

Sworn to before me this 1 day of January, 19 1915
at San Francisco

J. J. J.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

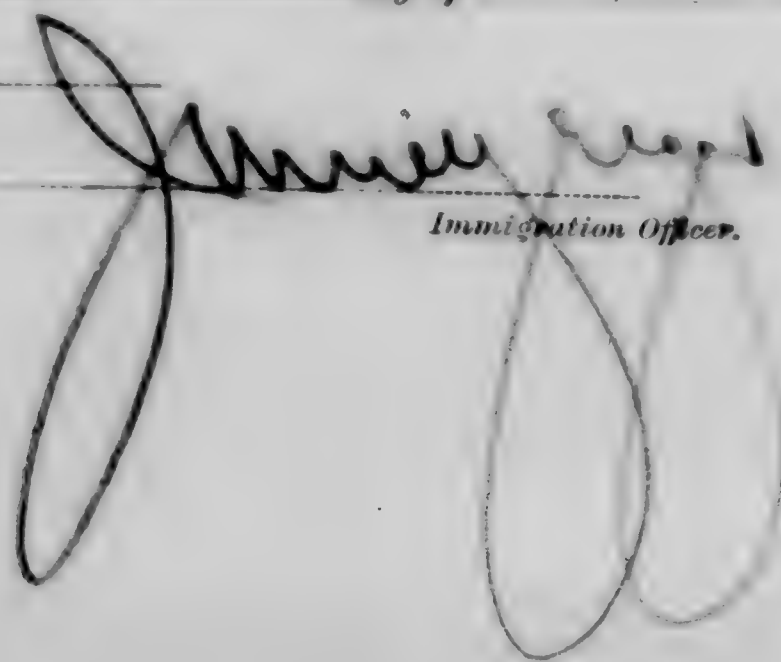
Affidavit of Surgeon.

25

I, Alfred M. Thibault, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____


Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"St. Paul"* sailing from *Southampton* March 22, 1915

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. M Married or Single | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Hicks Henry Horace | 18 | M | Drayman | yes yes | England | English | England Buckley | George Hicks, Buckley, Kent | NY New York |
| 2 | Hunt Ernest George | 39 | M | Barber | | | | Oxford | Mr. G. Hunt, 43 Kingston Rd, Oxford | NY Princeton |
| 3 | Abraham Sidney Charles | 24 | M | Artist | | | | Eastbourne | Mr. M. Abraham, 4 Marine Parade, Eastbourne | N.H. Concord |
| 4 | Pomeroy Mabel | 28 | F | Domestic | | | | Reading | Sister Mrs. Heath, 20 Queens Cottage, Reading | NY New York |
| 5 | Gale Edward John | 25 | M | Team Lab. | | | | N.Y. Rochester | | Rochester NON IMM |
| 6 | Chubb Arthur Joseph | 18 | M | Valet | | | | England West Drayton | Mr. Taylor, 11 Queens Cottage, The Green, W. Drayton | NY New York |
| 7 | Pelkingshornie Arthur | 31 | M | Butcher | | | | Penzance | Mr. Pelkingshornie, 8 Bellevue St., Penzance | N.I. Arlington |
| 8 | Jones Samuel | 30 | M | Tanner | | | | Wilton Marsh | Wife Victor Jones, 11 Wilk. Green, Wilton Marsh | Mass. Beltonville |
| 9 | Hickman Harry John | 26 | M | Stonecutter | | | | Colo. Palisade | Sister John Hickman, 15 North Green, East Palisade, N.Y. | IN IM |
| 10 | Elliott James | 31 | M | Labourer | | | | Winn William Bay | | Winn William Bay |
| 11 | Trench William Helen | 27 | F | Mariner | | | | England Mersea | Mr. Trench, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 | NY New York |
| 12 | Roman Joe | 25 | M | Painter | | | Hebrew | London | 24 Charles St., London | |
| 13 | Butler Jas. Desmond | 48 | M | Butler | | English | | Cardiff | None | NY 55 St. Patrick |
| 14 | Pedout William | 18 | M | Labourer | | | | Bolton | Sister Mr. Pedout, P.O. Box 100, Bolton | Cal. Los Angeles |
| 15 | Sparks George Ernest | 25 | M | Mail Nurse | | | | Warrford | Mr. Sparks, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 | NY Marion |
| 16 | Ballock Alfred John | 24 | M | | | | | | Sister Mr. Ballock, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 | |
| 17 | Lane George Turvill | 32 | M | Labourer | | | | London | Wife Mrs. Lane, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 | Cal. Cleveland |
| 18 | Jacob Leah | 32 | F | Wife | | Hebrew | | | Mother & Grandmother, 42 Finch St., London | NY New York |
| 19 | Francis | 5 | M | Child | no no | | | | | |
| 20 | David | 3 | M | Child | | | | | | |
| 21 | Das Rajani Kanta | 33 | M | Plumber | yes yes | Indian | | Winn William Bay | Sister Rajani Das, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 | Mass Boston NON IMM |
| 22 | Udazi Ernest | 27 | M | | | African | | Queenstown | Queenstown, S. Africa | Pa. Philadelphia |
| 23 | Johansen Lauritz Enemark | 20 | M | Joiner | | Denmark | Scandinavian | Denmark Esbjerg | Sister L. Johansen, Esbjerg | NY Brooklyn |
| 24 | " Anders Daniel | 22 | M | Painter | | | | | Sister Hans O. Nielsen, Esbjerg | |
| 25 | Nilsen Meiner | 19 | M | Ship Asst. | | | | | Sister Jonas Nilsen, Esbjerg | Ill Chicago |
| 26 | Johansson Vilhelm | 19 | M | Labourer | | Sweden | | Sweden Ryssby | Sister Soren Johansson, Ryssby | Cal. San Diego |
| 27 | Thomsen Marius Christian | 22 | M | | | Denmark | | Denmark Skalborg | Sister Soren Thomsen, Skalborg | N.D. Waphton |
| 28 | Petersson Johan | 20 | M | | | Sweden | | Sweden Ryssby | Sister Peder Petersson, Ryssby | Cal. Spirit Lake |
| 29 | Anderson Karl | 19 | M | | | | | Sweden Ryssby | Sister Karl Anderson, Ryssby | Minn Duluth |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Mar. 31, 1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. | | | | | 28 | 29 |
|--------------|--|-----------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--------------------------|--|-----------------|--|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | yes | self | \$25 | no | friend Mr. R. R. Hamilton | no | no | no | no | 5 6 | fair | br | gr | None | England Hackley | | | |
| 2 | no | yes | yes | no | friend J. Honore | no | no | no | no | 5 10 | br | bl | | Portsmouth | | | | |
| 3 | yes | yes | yes | no | Uncle Samuel Coles | no | no | no | no | 5 8 1/2 | br | bl | | London | | | | |
| 4 | yes | yes | yes | no | 565 W 181 St. New York, N.Y. | no | no | no | no | 5 2 | br | bl | | London | | | | |
| 5 | yes | yes | yes | no | friend J. White | no | no | no | no | 5 11 | br | bl | | London | | | | |
| 6 | yes | yes | yes | no | Uncle Samuel Coles | no | no | no | no | 5 5 | br | bl | | London | | | | |
| 7 | yes | yes | yes | no | 581 a Johnson St. Washington D.C. | no | no | no | no | 5 7 1/2 | br | bl | | London | | | | |
| 8 | yes | yes | yes | no | Church St. Savannah, Ga. | no | no | no | no | 5 9 | br | bl | | London | | | | |
| 9 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Dunlop | no | no | no | no | 5 14 | br | bl | | London | | | | |
| 10 | yes | yes | yes | no | Mr. C. A. Camp. William Bay, Wis. | no | no | no | no | 5 6 | br | bl | | London | | | | |
| 11 | yes | yes | yes | no | Brother Clara Perelman | no | no | no | no | 5 9 | br | bl | | London | | | | |
| 12 | yes | yes | yes | no | 526 E 82 St. New York, N.Y. | no | no | no | no | 5 9 1/2 | br | bl | | London | | | | |
| 13 | yes | yes | yes | no | Brother Mr. Perelman | no | no | no | no | 5 6 | br | bl | | London | | | | |
| 14 | yes | yes | yes | no | 1404 Elm St. Philadelphia, Pa. | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 15 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Dickerson | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 16 | yes | yes | yes | no | Mr. H. Helms | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 17 | yes | yes | yes | no | Hayne Co. N.Y. | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 18 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 19 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 20 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 21 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 22 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 23 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 24 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 25 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 26 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 27 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 28 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 29 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |
| 30 | yes | yes | yes | no | friend Mr. Rogers | no | no | no | no | 5 8 | br | bl | | London | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lucas, Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lucas
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____
J. Maynard
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

27

I, *Alfred A. Hinton*, Surgeon of the *U.S. Army*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20*
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of the State of New York*
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19*18*
at *New York*

James H. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul*

sailing from *Southampton*

March 22nd, 1913.

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|--------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| ✓ 1 | Goldmeier | Jacob Mendel | 17 | m s | Teacher | Ys | Russian Hebrew | England | London | Bro in Law S. Selman 60 Spring St. London E | Amsterdam |
| ✓ 2 | Goodie | Hyman | 23 | m s | Tailor | Ys | " | " | " | Brother Hyman Goodie 17 New St. London E | New York |
| ✓ 3 | Plotnick | Sam | 23 | m s | Tailor | Ys | " | " | " | Sister Hyman Plotnick 50 Copley St. London E | " |
| ✓ 4 | Szybelman | Anna | 36 | f w | Cook | No | " | " | " | " | " |
| ✓ 5 | Leftan | Hyman | 23 | m s | Tailor | Ys | " | " | " | Uncle Mr. S. Rose 28 Chichester St. London E | Mich Detroit |
| ✓ 6 | Mulstein | Annie | 30 | f m | Wife | No | " | " | " | Brother Morris Cohen 17 Mile End Rd. London E | Ill. Chicago |
| ✓ 7 | -do- | Natie | 11 | m s | Child | Ys | " | " | " | Uncle | " |
| ✓ 8 | -do- | Leah | 8 | f s | " | " | " | " | " | " | " |
| ✓ 9 | -do- | Fanny | 4 | f s | " | No | " | " | " | " | " |
| ✓ 10 | -do- | Abel | 31 | m s | " | " | " | " | " | " | " |
| ✓ 11 | Levy | Samuel | 18 | m s | Teacher | Ys | British | " | " | Mother Mrs. J. Levy 57 Chichester St. London E | New York |
| ✓ 12 | Stepping | Sydney | 23 | m m | Tailor | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | Buffalo |
| ✓ 13 | -do- | Minnie | 19 | f m | Wife | " | " | " | " | Ballinal G. P. | " |
| ✓ 14 | Levy | Abraham | 21 | m s | Merchant | " | " | " | " | Father Mr. H. Levy 6 Santa St. South Adelaide | New York |
| ✓ 15 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Mother Mrs. J. Levy 57 Chichester St. London E | " |
| ✓ 16 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 17 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 18 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 19 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 20 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 21 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 22 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 23 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 24 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 25 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 26 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 27 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 28 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 29 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |
| ✓ 30 | Rockman | Abraham | 16 | m s | Servant | " | " | " | " | Parents Mr. & Mrs. Stepping 54 Salham Rd. Colchester | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this manifest.

S

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|---------|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | Ys Brothers | \$10 | | | Brother J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | Is looks Good | Is | 5 | Dark Br. Brn | Irish | Russia | Poltush | | |
| 2 | Father | \$10 | | | Father J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 3 | Parents | \$10 | | | Parents J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 4 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 5 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 6 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 7 | Mother | | | | Mother J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 8 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 9 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 10 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 11 | Aunt | \$10 | | | Aunt J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 12 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 13 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 14 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 15 | Father | \$10 | | | Father J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 16 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 17 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 18 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 19 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 20 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 21 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 22 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 23 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 24 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 25 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 26 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 27 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 28 | | | | | | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |
| 29 | Self | \$10 | | | Self J. E. Goldner 26 Jay St. Amsterdam N.Y. | | | | | 5 | Dark Br. Brn | | Russia | Poltush | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. L. Lucey, Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Lucey
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

James J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

23

I, *Alpha M. Shelton*, Surgeon of the *ST. PAUL*, **SAILING THEREWITH.** do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

5

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Londra* *22 Mar* 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended to remain permanently resident.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Bonai | Maria | 38 | f | m | Italian | Italian | Italy | Cremona | | |
| 2 | Bandi | Enrico | 25 | m | f | Italian | Italian | Italy | Cremona | | |
| 3 | Faino | Leandro | 42 | m | | | | | | | |
| 4 | Mariani | Emesto | 43 | | | | | | | | |
| 5 | Gourenovic | Flia | 36 | f | | no | Croatian | Croatian | Amst. Luyja | | |
| 6 | Stefanovic | Joe | 18 | m | | Austrian | | | Lebanon | | |
| 7 | Glavanosac | Giuro | 30 | m | | | | | Lebanon | | |
| 8 | Bombini | Carlo | 18 | m | | Italian | Italian | Italy | Sanmolago | | |
| 9 | Malleri | Paolo | 25 | | | | | | Sanmolago | | |
| 10 | Moralli | Giuseppe | 22 | m | | | | | Sanmolago | | |
| 11 | Sallacqua | Giulietto | 19 | m | | | | | Sanmolago | | |
| 12 | Belliga | Luigi | 18 | | | | | | Sanmolago | | |
| 13 | Gobba | Giovanni | 25 | | | | | | Sanmolago | | |
| 14 | Braga | Giovanni | 26 | m | | | | | Sanmolago | | |
| 15 | Gastaldo | Silvestro | 28 | m | waiter | | | England | London | | |
| 16 | Kreker | Ascher | 47 | m | merchant | Austria | Hebrew | | | | |
| 17 | Simonie | Loez | 40 | m | lab. | | | Austria | Kohorica | | |
| 18 | Gyorgy | Stefan | 26 | m | | Hungary | Romanian | Hungary | Szodomek | | |
| 19 | Stepan | Bolf | 42 | m | | | | | | | |
| 20 | Kovalovsky | Jan | 31 | m | | | | | | | |
| 21 | Lundgren | Charles | 42 | m | seaman | Sweden | Scandinavian | Sweden | Stockholm | | |
| 22 | Andersson | Gustaf | 25 | m | | | | | | | |
| 23 | Karlsson | Viktor | 25 | m | student | | | | | | |
| 24 | Finkelstein | Joel | 27 | m | poet | Russia | Hebrew | England | London | | |
| 25 | Glauman | Polly | 20 | f | sewer | | | | | | |
| 26 | Graber | Sarah | 22 | f | Wife | | | | | | |
| 27 | Tait | Robert | 23 | m | lab. | England | English | England | Portsmouth | | |
| 28 | Chalchad | Jose | 25 | m | lab. | Turkey | Arab | Argentina | Buenos Aires | | |
| 29 | Jur | Anton | 23 | m | lab. | | | | | | |
| 30 | Olsen | Christ | 25 | m | lab. | Norwegian | Scandinavian | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**3/31**1913*

5

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | | self | \$1.00 | | husband: Roman Gior | | | | | 5 11 | brown brown | | none | Ital. Cremona | | |
| 2 | | | \$1.00 | | cousin: Gior Gior | | | | | 5 1 | | | | | | |
| 3 | | | \$1.00 | | cousin: Gior Gior | | | | | 5 3 | | | | | | |
| 4 | | | \$1.00 | | uncle: Gior Gior | | | | | 5 5 | | | | | | |
| 5 | | | \$1.00 | | uncle: Gior Gior | | | | | 5 9 | | | | Aust. Linz | | |
| 6 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 8 | | | | Slovak | | |
| 7 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 6 | | | | Petrinja | | |
| 8 | | | \$1.00 | | uncle: Gior Gior | | | | | 5 5 | | | | Ital. Sanolao | | |
| 9 | | | \$1.00 | | uncle: Gior Gior | | | | | 5 2 | | | | Larcent | | |
| 10 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 6 | | | | | | |
| 11 | | | \$1.00 | | uncle: Gior Gior | | | | | 5 5 | | | | Slovak | | |
| 12 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 5 | | | | Slovak | | |
| 13 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 4 | | | | Larcent | | |
| 14 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 2 | | | | Larcent | | |
| 15 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 7 | | | | Chaverno | | |
| 16 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 8 | | | | Aust. Galitz | | |
| 17 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 6 | | | | Slovak | | |
| 18 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 8 | | | | Hungary Gyodense | | |
| 19 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 6 | | | | Slovak | | |
| 20 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 10 | | | | Slovak | | |
| 21 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 9 | | | | Slovak | | |
| 22 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 11 | | | | Slovak | | |
| 23 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 6 | | | | Slovak | | |
| 24 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 7 | | | | Slovak | | |
| 25 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 5 | | | | Slovak | | |
| 26 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 5 | | | | Slovak | | |
| 27 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 2 | | | | Slovak | | |
| 28 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 7 | | | | Slovak | | |
| 29 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 4 | | | | Slovak | | |
| 30 | | | \$1.00 | | brother: Gior Gior | | | | | 5 10 | | | | Slovak | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund J. Ryan, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund J. Ryan
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

John J. Ryan
Immigration Officer.

11-111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelao) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and date or time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111B

Affidavit of Surgeon.

31

I, *Charles M. Weston*, Surgeon of the **ST. PAUL**,
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20*
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of*
State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *June*, 19
at *New York*
Charles M. Weston
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rus-siak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

65

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sh. Paul* sailing from *Southampton*, *March 27*, 19*10*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|----------------|------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | |
| 1 | <i>Bocha</i> | <i>Antoni</i> | 20 | m | laborer | yes | yes | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Bocha</i> | <i>Poland</i> |
| 2 | <i>Wozniak</i> | <i>Joseph</i> | 20 | m | typographer | yes | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Wozniak</i> | <i>Poland</i> |
| 3 | <i>Lazare</i> | <i>Nathaniel</i> | 22 | m | laborer | yes | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Lazare</i> | <i>Poland</i> |
| 4 | <i>Meloni</i> | <i>Nathaniel</i> | 18 | m | workman | | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Meloni</i> | <i>Poland</i> |
| 5 | <i>Erasmus</i> | <i>Nicolaus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 6 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 7 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 8 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 9 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 10 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 11 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 12 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 13 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 14 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 15 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 16 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 17 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 18 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 19 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 20 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 21 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 22 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 23 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 24 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 25 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 26 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 27 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 28 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 29 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 30 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 31 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 32 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 33 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 34 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 35 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 36 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 37 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 38 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 39 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 40 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 41 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 42 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 43 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 44 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 45 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 46 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 47 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 48 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 49 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 50 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 51 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 52 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 53 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 54 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 55 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 56 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 57 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 58 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 59 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 60 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 61 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 62 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 63 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 64 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 65 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 66 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 67 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 68 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 69 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 70 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 71 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 72 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 73 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 74 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 75 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 76 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 77 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 78 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 79 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 80 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 81 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 82 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 83 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 84 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 85 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 86 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 87 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 88 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 89 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 90 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 91 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 92 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 93 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 94 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 95 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 96 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 97 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 98 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 99 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |
| 100 | <i>Erasmus</i> | <i>Erasmus</i> | 24 | m | m | carriage | | <i>Poland</i> | <i>father Antoni Erasmus</i> | <i>Poland</i> |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

32

S 6

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming from a country where the plague is prevalent. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 2 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 3 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 4 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 5 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 6 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 7 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 8 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 9 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 10 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 11 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 12 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 13 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 14 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 15 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 16 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 17 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 18 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 19 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 20 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 21 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 22 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 23 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 24 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 25 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 26 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 27 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 28 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 29 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |
| 30 | no | self | 25 | no | brother in law, Maurice Bernarde | no | no | no | no | no | 5 8 | white | dark | gray | no | France, Lyons |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert H. Smith, of the ST. J. L., from SCOTLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

James H. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

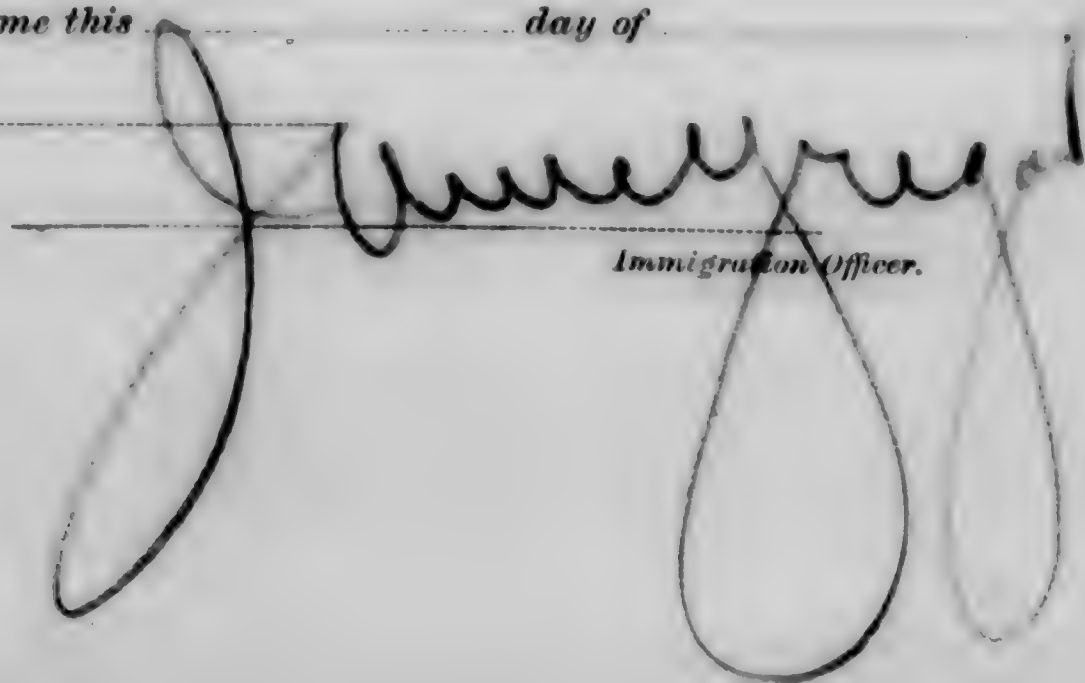
11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred M. Thibon, Surgeon of the "St. Paul", Pauline Henrich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____


Immigration Officer.

11-115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cottie* sailing from *Singapore* *20th* of *March*, 1913.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Bagdan | Josef | 46 | M | Labourer | yes | Russian | Russia | Wife, Micheline Bagdan | U.S. | Rochester |
| 2 | Bagdan | Anna | 45 | F | do | yes | do | do | do | do | do |
| 3 | Perintz | Andrat | 39 | M | do | yes | Russian | do | do | do | do |
| 4 | Guntick | Jacole | 19 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 5 | Zichter | Serno | 20 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 6 | Gergun | Daniel | 19 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 7 | Furman | Benny | 31 | M | do | yes | Hebrew | do | do | do | do |
| 8 | Sanitz | Josef | 19 | M | do | yes | Russian | do | do | do | do |
| 9 | Flug | Frederick | 28 | M | do | yes | German | do | do | do | do |
| 10 | do | Katherine | 20 | F | do | yes | do | do | do | do | do |
| 11 | do | do | 11 | F | Child | yes | do | do | do | do | do |
| 12 | Diener | Johannes | 39 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 13 | do | Elisabetha | 34 | F | do | yes | do | do | do | do | do |
| 14 | do | Amalie | 14 | F | Child | yes | do | do | do | do | do |
| 15 | do | Marie | 11 | F | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | do | Elisabetha | 8 | F | do | do | do | do | do | do | do |
| 17 | do | Beaty | 4 | F | do | do | do | do | do | do | do |
| 18 | do | Marie | 11 | F | do | do | do | do | do | do | do |
| 19 | Engel | Frederick | 41 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 20 | do | Elisabetha | 46 | F | do | yes | do | do | do | do | do |
| 21 | do | Frederick | 15 | M | Child | yes | do | do | do | do | do |
| 22 | do | Amalie | 10 | F | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | do | Emilie | 8 | F | do | do | do | do | do | do | do |
| 24 | Müller | David | 18 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 25 | Schmigel | Gerasim | 25 | M | do | yes | Russian | do | do | do | do |
| 26 | Peskovaty | Josef | 50 | M | do | yes | Hebrew | do | do | do | do |
| 27 | Pojunas | Iman | 25 | M | do | yes | Russian | do | do | do | do |
| 28 | Teborsky | Epim | 35 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 29 | Hirmonvitz | Luise | 18 | M | do | yes | do | do | do | do | do |
| 30 | Zuk | Freder | 27 | M | do | yes | do | do | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

34

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|-------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|----|----|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. City or Town. | | | | |
| 1 | Self \$25 No | | Friend, Vincenty Greer, 8 Chesnut Lane, Rochester N.Y. | No | No | Good | No | 5 4 | Dark Black Brown | | None | Russia Seltzeng | | | | |
| 2 | do do do | | do | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Merschesky | | | | |
| 3 | do do \$20 No | | do on land Solomon Lantack 2714, 10th St. Niagara Falls. | No | No | do | No | 5 6 | do do Grey | | do | do Paslofoka | | | | |
| 4 | do do do do | | Friend, Alexander Casper 123, Kent Ave., Brooklyn | No | No | do | No | 5 5 | do do do | | do | do Byostsky | | | | |
| 5 | do do \$25 No | | do W. Keller 61 E 44th St. New York | No | No | do | No | 5 4 | do do Brown | | do | do Czernowit | | | | |
| 6 | do do do do | | do | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Czernowit | | | | |
| 7 | do do do do | | Friend, Romanovsky, Mr. 244 E 104 St. New York | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Czernowit | | | | |
| 8 | do do do do | | do Andrew Maryk 90 Kan Ave. 46 Canal St. New York | No | No | do | No | 5 5 | do do Grey | | do | do Janyskew | | | | |
| 9 | do do do do | | do Gottfried Schaeffer, 810 Seneca St. Schenectady N.Y. | No | No | do | No | 5 4 1/2 | do do Brown | | do | do Rosenthal | | | | |
| 10 | do husband - do | | do | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do do | | | | |
| 11 | do Father - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 12 | do Self \$25 do | | do | No | No | do | No | 5 4 1/2 | do do do | | do | do Reinhardt | | | | |
| 13 | do husband - do | | do | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do do | | | | |
| 14 | do Father - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 15 | do do - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 16 | do do - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 17 | do do - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 18 | do do - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 19 | do Self \$25 do | | do | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do do | | | | |
| 20 | do husband - do | | do | No | No | do | No | 5 3 | do do do | | do | do do | | | | |
| 21 | do Father - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 22 | do do - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 23 | do do - do | | do | No | No | do | No | - - | do do do | | do | do do | | | | |
| 24 | do Self \$20 do | | Brother, Peter Miller 109 Magazine St. New York | No | No | do | No | 5 5 | do do Grey | | do | do Islopka | | | | |
| 25 | do do \$25 do | | Friend, Janet Haszko 2805 E. Jefferson St. Chicago | No | No | do | No | 5 4 | do do Brown | | do | do Merschesky | | | | |
| 26 | do do do do | | do on land, W. Carter 317, Power St. Hattopem Mass | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Sokolky | | | | |
| 27 | do do do do | | Friend, L. Padernias 202 Jefferson St. New York | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Merschesky | | | | |
| 28 | do do do do | | Brother, Mark Hildesky 347, 14th St. New York | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Anapol | | | | |
| 29 | do do do do | | do | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Bogatren | | | | |
| 30 | do do \$25 do | | Friend, Stephen Zick 314, E. 11th St. New York | No | No | do | No | 5 4 | do do do | | do | do Sleprow | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. L. Lums, Chief Officer, of the "St. Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Lums
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____
J. Maynard
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

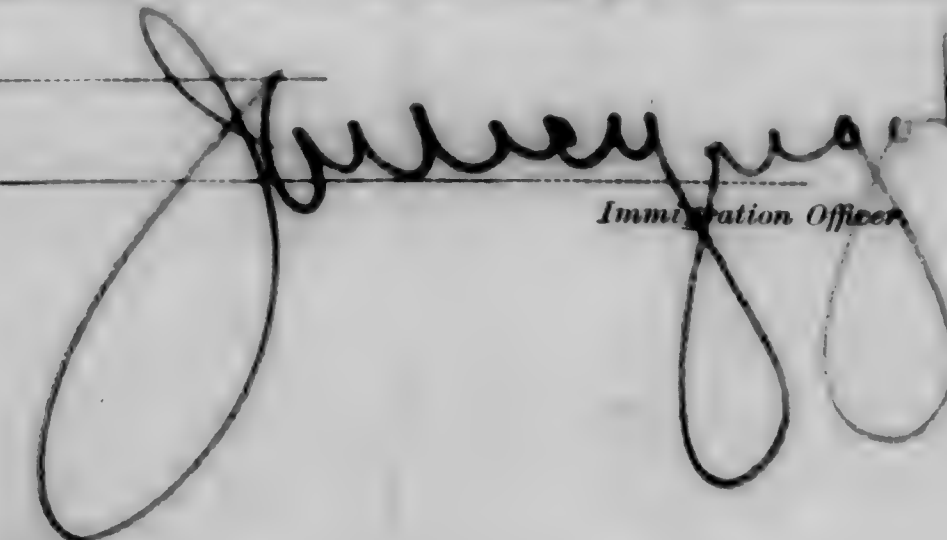
11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred H. Whiston, Surgeon of the ST. PAUL, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of the
State of New York, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____


 Immigration Officer

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11-1116

ALCOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

in accordance with the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *"Cittie"* sailing from *Liverpool* 20th of March, 1913.

| NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * Intended future permanent residence. |
|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | State. City or Town. |
| Alley | Gottfried | 20 | ✓ | Farm Laborer | yes | Russian | German | Russia | Walter | Walter H. Alley |
| Garde | Sofie | 27 | ✓ | do | do | do | do | do | do | do |
| do | Sanise | 7 | ✓ | Child | 151-7/1/40-505 | do | do | do | do | do |
| do | Heinrich | 3 | ✓ | do | 11-184445 14/4/31 | do | do | do | do | do |
| do | Emma | 2 | ✓ | do | 11-330973-1-12-4 | do | do | do | do | do |
| Pilmi | Anton | 16 | ✓ | Farm Laborer | yes | Russian | do | Polismitz | Wife Marie Pilmi | St. Paul |
| Gontarenko | Wladimir | 17 | ✓ | do | do | do | do | Polismitz | Father Nikolay Gontarenko | N.Y. New York |
| Schirfer | Johannes | 28 | ✓ | do | do | do | German | do | Father Josef Schirfer | do |
| Stachertio | Osip | 24 | ✓ | do | do | do | Lithuanian | do | Father Osip Stachertio | N.Y. Utica |
| Wolf | Gottfried | 19 | ✓ | do | do | do | German | do | Stahl | Ill. Bellwood |
| Pawozotny | Moses | 20 | ✓ | do | do | do | Russian | do | Zwofka | N.Y. New York |
| Neinstein | Moritz | 33 | ✓ | do | do | do | Hebrew | do | Nikolaew | do |
| do | Isaac | 11 | ✓ | Child | do | do | do | do | do | do |
| Kamter | Elie | 50 | ✓ | Clerk | yes | do | do | do | do | do |
| do | Rachel | 50 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Jerischewitz | Schleime | 45 | ✓ | Clerk | yes | do | do | do | do | do |
| Harish | Nikolay | 33 | ✓ | Farm Laborer | yes | Russian | do | do | do | do |
| Tarasoff | Arsen | 23 | ✓ | do | yes | American | do | do | do | do |
| Adoeff | Elke | 25 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Mataeff | Szasz | 25 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Antoff | Sumhet | 27 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Gwasoff | Elke | 28 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Tatsoff | Ohanes | 28 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Karezagoff | Kasper | 29 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Machrasoff | Antun | 28 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Mikirtizoff | Ohanes | 41 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Kesel | Anton | 27 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Goljakumitz | Anna | 16 | ✓ | do | yes | do | do | do | do | do |
| Waskohansky | Weis David | 21 | ✓ | Clerk | yes | Hebrew | do | do | do | N.Y. New York |
| Kenzlik | Samel | 31 | ✓ | Farm Laborer | yes | Russian | do | do | do | do |

B 19 Inspector

No 25 also manifested on sheet 7 by Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | | | | |
|--------------|--|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|----|------|-------|------|------|--------|----------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid by owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | |
| ✓ 1 | yes | Self | \$25 | no | Adam Beck 57th Street Lincoln Neb. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Black | Comm | None | Russia | Walter |
| ✓ 2 | do | do | do | do | Emmanuel Christen Gards 118, Semiklaire St. Shelbygaen | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Hebeck |
| ✓ 3 | do | Mother | do | do | do | No | No | No | No | do | No | — | — | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 4 | do | do | do | do | do | No | No | No | No | do | No | — | — | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 5 | do | do | do | do | do | No | No | No | No | do | No | — | — | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 6 | do | do | \$25 | do | Ben Low Philip Jerkowitz 83 Orchard St. New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Polish |
| ✓ 7 | do | do | do | do | Friend Joseph Ochugio 390 Grand St. New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Polish |
| ✓ 8 | do | do | do | do | do Green Wiener 165 E Washington St. New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Polish |
| ✓ 9 | do | do | do | do | do Vladimir Stachertis 88, Whitaker St. New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Polish |
| ✓ 10 | do | do | \$10 | do | do Gottlieb Hylgenberg Bellwood, Illinois | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | Grey | do | do | Stehl |
| ✓ 11 | do | do | \$15 | do | do Alkenby Samoyetny 34 E Houston St. New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | Zwofka |
| ✓ 12 | do | do | do | do | do in Law B. Borsman 892, Myrtle St. Brooklyn | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | Comm | do | do | Nikolov |
| ✓ 13 | do | Uncle | do | do | do | No | No | No | No | do | No | — | — | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 14 | do | Sam | do | do | do Mrs. C. Gittlin 144 St. Minneapolis | No | No | No | No | do | No | 5 | 4½ | do | do | do | do | do | Witan |
| ✓ 15 | do | do | do | do | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 16 | do | Friend | \$10 | do | do A. Jerkowitz 3 Fay St. Boston Mass | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | Grey | do | do | Polish |
| ✓ 17 | do | Brother | \$25 | do | Brother Wesley Kamal Box 374 Crowsville N. Y. | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | Kiene |
| ✓ 18 | do | Self | \$25 | do | Friend Saganman Petrasoff 1501 E 44th St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Orta |
| ✓ 19 | do | do | do | do | do Hammer Saganoff 2003 E 74th St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 20 | do | do | do | do | do Gram Hagaroff 225 2 E, 3rd St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 21 | do | do | do | do | do Siroka Alekoff 727 E St. Banning St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 22 | do | do | do | do | do Siroka Alekoff 307 S Glass St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 23 | do | do | do | do | do Siroka Alekoff E. Banning St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 24 | do | do | do | do | Friend, Fedrick Petrasoff 3305 E. 74th St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 25 | do | do | do | do | do Frank Lergishan 2003 E. 74th St. Los Angeles | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 26 | do | do | do | do | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| ✓ 27 | do | do | do | do | Uncle, Adam Kasel, 46 Lincoln St. E. Cambridge Mass | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | Grey | do | do | Herashny |
| ✓ 28 | do | do | do | do | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | Polish |
| ✓ 29 | do | do | do | do | Brother M. Weiss 62, Bond St. Brooklyn | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | Comm | do | do | Polish |
| ✓ 30 | do | do | do | do | Friend, Frank Walenberg Glenham | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Polish |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

James J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred A. Watson, Surgeon of the St. Paul, Mississippi, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of the State of Mississippi, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

359

18-2

73-11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Celtic" sailing from ^{Southampton} Liverpool ^{27th} of March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | Polick ✓ Panel | 19 | ✓ M | ✓ Farm | ✓ | Russia | Russian | Russia Tomik | Father Rammeld Polick | U.S. New York |
| 2 | Singakowitz ✓ Wladimir | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | do | do | do Zimsky | Father Rube Singakowitz | do do |
| 3 | Blasewitz ✓ Konstantzia | 23 | ✓ F | ✓ Domestic | ✓ | do | Lithuanian | do Gruzskly | Father Antonas Blasewitz | Mass. Peabody |
| 4 | Madogusky ✓ Imen | 24 | ✓ M | ✓ Farm | ✓ | do | do | do Gurocha | do Winesky Madogusky | do Boston |
| 5 | Fischman ✓ Gershan | 28 | ✓ M | ✓ Clerk | ✓ | do | Hebrew | do Dandrowitz | Father Gershan Fischman | do Boston |
| 6 | Murin ✓ Vladimir | 18 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russia | " | Vilenski | Father Leonid Murin | U.S. New York |
| 7 | Karyk ✓ Daniel | 28 | ✓ M | ✓ Paish. L. | ✓ | " | " | " | Father Karyk | do do |
| 8 | Oislow ✓ Egidich | 39 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russian | " | " | Wife O. Oislow | Cal. Los Angeles |
| 9 | Kalina ✓ Kasimir | 23 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russ | Lith | Russia | Wife Kasalina | Ill. Chicago |
| 10 | Inzenas ✓ Warwara | 41 | ✓ F | ✓ Wf | ✓ | " | " | " | Father Inzenas | Pa. Bridgeville |
| 11 | Inzenas ✓ Stepan | 3 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Father Inzenas | do do |
| 12 | Musicyenko ✓ Matkary | 18 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russia | Russian | Russia Keise | Father Ivan Musicyenko | Ill. Chicago |
| 13 | Derkacz ✓ Nikolai | 14 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russia | Russian | Russia Swengorot | Father Derkacz | Ill. Chicago |
| 14 | Artemenko ✓ Anton | 36 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Artemenko | " " |
| 15 | Pochelizuk ✓ Mossei | 24 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Pochelizuk | " " |
| 16 | Orischyschin ✓ Fedot | 30 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russia | Russian | Russia Luzewitz | Wife Orischyschin | N.Y. Niagara |
| 17 | Orischyschin ✓ Fedot | 30 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Orischyschin | Cal. Los Angeles |
| 18 | Cyarcuk ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Cyarcuk | Ill. Chicago |
| 19 | Iskanski ✓ Tychok | 18 | ✓ M | ✓ Laborer | ✓ | Russia | Hebrew | Russia Grobo | Wife Iskanski | Pa. Philadelphia |
| 20 | Hapelmütz ✓ Jankel | 44 | ✓ M | ✓ Dealer | ✓ | " | " | " | Wife Hapelmütz | " " |
| 21 | Horiozorgis ✓ Jakob | 22 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Horiozorgis | " " |
| 22 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 23 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 24 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 25 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 26 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 27 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 28 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 29 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |
| 30 | Iskanski ✓ Kirill | 23 | ✓ M | ✓ do | ✓ | " | " | " | Wife Iskanski | " " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port of the United States.

Arriving at Port of New York

19

33

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------|-------|--------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes | Self | No | No | Friend Philip Szele | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | Russia Novik |
| 2 | yes | do | No | No | Uncle George Szele | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | Gray | do Szintky |
| 3 | yes | Friend | No | No | Friend Winces Olofson | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | do | do Gruzichky |
| 4 | yes | Be in Law | No | No | Be in Law Szele | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do Gruzichky |
| 5 | yes | Uncle | No | No | Uncle M. Perlmetter | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | Brown | do Gruzichky |
| 6 | " | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | " | " | " | do |
| 7 | " | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | " | " | " | do |
| 8 | yes | Self | No | No | Friend J. Klubnikoff | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | " | " | " | do |
| 9 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 6 | 7 | " | " | " | do |
| 10 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | " | " | " | do |
| 11 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | " | " | " | do |
| 12 | yes | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | " | " | " | do |
| 13 | yes | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | " | " | " | do |
| 14 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | " | " | " | do |
| 15 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 6 | 1 | " | " | " | do |
| 16 | yes | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | " | " | " | do |
| 17 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | " | " | " | do |
| 18 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | " | " | " | do |
| 19 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | " | " | " | do |
| 20 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | " | " | " | do |
| 21 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | " | " | " | do |
| 22 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | " | " | " | do |
| 23 | yes | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | " | " | " | do |
| 24 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | " | " | " | do |
| 25 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | " | " | " | do |
| 26 | yes | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | " | " | " | do |
| 27 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | " | " | " | do |
| 28 | yes | " | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | " | " | " | do |
| 29 | yes | Self | No | No | Friend | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | " | " | " | do |

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Officer, of the St. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Officer
Chief Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at _____
James H. Officer
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha C. Whelan*, Surgeon of the **ST. PAUL** SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

105

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. *St. Paul* sailing from *Southampton*, *March 22nd*, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|-------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Helin | Henry | 20 | m | S.P. Lab. | yes yes | Russian | Rus. Gen. | Russia | Borgard | Karl Helin Borgard | St. Petersburg |
| 2 | Engel | Solomon | 41 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | do | German | " | G. Samara | G. Samara Russia | do |
| 3 | Ohel | Johannes | 23 | m | S.P. | do | do | do | " | " | Samara Russia | do |
| 4 | Nischizimchenko | Gregory | 29 | m | M. Kas. | " " | do | Russian | " | Sapinka | Johann Ohel Borgard | do |
| 5 | Rang | Alexander | 43 | m | M. Kas. | " " | do | German | " | Borgard | Samara Russia | do |
| 6 | Talorok | Johannes | 29 | m | " | " " | " | " | " | " | Sapinka Russia | do |
| 7 | Midguth | Emma | 51 | f | M. Kas. Rail. Lab. | " " | Russian | Russian | " | Lyagov | Natalie Nischizimchenko | do |
| 8 | Shank | Georgy | 30 | m | M. Kas. | do | do | do | " | do | Sapinka Russia | do |
| 9 | Hochweis | Philip | 28 | m | M. Kas. | do | " | German | " | Borgard Samara | Samara Russia | do |
| 10 | Engel | Philip | 45 | m | M. Kas. | do | " | do | " | do | Philip Engel Borgard | do |
| 11 | Kunstman | Johannes | 29 | m | M. Kas. | do | " | do | " | do | Samara Russia | do |
| 12 | Metzger | Salomon | 43 | m | M. Kas. | do | " | do | " | Philippopol | Samara Russia | do |
| 13 | Salpax | W. Henry | 36 | m | M. Kas. | do | " | Russian | " | Lucenavolt | Samara Russia | do |
| 14 | Krypnik | Daniel | 35 | m | M. Kas. | do | " | do | " | Obeyra | Samara Russia | do |
| 15 | Sobelfeld | Johannes | 40 | m | M. Kas. | do | " | " | German | Borgard | Samara Russia | do |
| 16 | Wolkof | Wasily | 31 | m | M. H. | do | " | " | Russia | Sarakof | Samara Russia | do |
| 17 | Lorin | Crescy | 30 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | do | Slubkow | Samara Russia | do |
| 18 | Elchom | Petro | 46 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | do | Stutawa | Samara Russia | do |
| 19 | Jakombau | Erin | 32 | f | " | " " | " | " | " | " | Samara Russia | do |
| 20 | Hamonta | Iman | 19 | f | " | " " | " | " | " | " | Samara Russia | do |
| 21 | Obste | Kaspar | 33 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | German | Russia | Stutawa | do |
| 22 | Chochlow | Iman | 32 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | Russia | Samara | Stutawa | do |
| 23 | Schust | Teodor | 19 | m | M. P. Rail. Lab. | " " | Russian | Russian | Russian | Scherow | Stutawa | do |
| 24 | Gyukelan | Iman | 48 | m | " | " " | " | " | " | " | Stutawa | do |
| 25 | Bungruko | Iman | 44 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | Russia | Stutawa | Stutawa | do |
| 26 | Wolkof | Iman | 45 | m | M. Kas. | do | " | " | German | Stutawa | Stutawa | do |
| 27 | Scherzanko | Iman | 23 | m | M. Kas. | do | " | " | Russia | Stutawa | Stutawa | do |
| 28 | Rubin | Eida | 26 | f | S.P. | " " | " | " | " | Stutawa | Stutawa | do |
| 29 | Daniloff | Jacob | 46 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | " | Stutawa | Stutawa | do |
| 30 | Fischer | Eha | 18 | f | " | " " | " | " | German | Stutawa | Stutawa | do |
| 31 | Gurnao | Iman | 31 | m | M. Kas. Rail. Lab. | " " | " | " | Russia | Stutawa | Stutawa | do |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at the United States.

Arriving at Port of San Francisco, March 1, 1911

105

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|--|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or institution, or in the United States, or in any foreign country, for any crime, or for any offense, or for any violation of the laws of the United States.</small> | Whether an Anarchist. <small>Whether coming by means of any vessel, or by any other means, from any foreign country, to the United States.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| ANT ALIEN 1 | yes | himself | No | No | Halifax N.S. | No | No | Good | No | 5 4 | dk. blk. brn. | None | Russia Borsart |
| 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 2 | fair blk. blk. | " | do do |
| 3 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | " | do do |
| 4 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | do Lofunka |
| 6 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | " | " Borsart |
| ANT ALIEN 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | Blue | do Exagoun |
| 9 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 7 | dk. " | " | do do |
| 10 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 10 | " | " | do Borsart Laram |
| 11 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 8 | " | " | do do |
| 12 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | do do |
| 13 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | do do |
| 14 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | do Philippopol |
| 15 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 10 | " | " | do Obryxa |
| 16 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | do Borsart |
| 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 6 2 | " | " | do Sarakof |
| 18 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 7 | " | " | do Klubkoma |
| 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | " | do Pfufer |
| ANT ALIEN 22 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | do Rannin |
| ANT ALIEN 23 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 2 | " | " | do Russia Khonou Gordin |
| 25 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | do Pionet |
| 26 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | do Gordin |
| 27 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | do Luchitko |
| 28 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | " | do Linsky |
| 29 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do Gordin |
| 30 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | do Pionet |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Chief Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at

James
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Thelen*, Surgeon of the *U.S. Army*, *San Antonio, Texas*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *30* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

James H. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *2113*

sailing from *Chattanooga*

, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Male or Female. | Calling or Occupation. | Abile to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|--|------------------|--|--|--|
| 1 | <i>Guth</i> | <i>27</i> | <i>F.</i> | | | | | | | |
| 2 | <i>Lewis</i> | <i>28</i> | <i>F.</i> | | | | | | | |
| 3 | <i>Kennel</i> | <i>3</i> | <i>F.</i> | | | | | | | |
| 4 | <i>Emm</i> | <i>2</i> | <i>F.</i> | | | | | | | |
| 5 | <i>Oliver</i> | <i>28</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 6 | <i>Guthrie</i> | <i>27</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 7 | <i>Lester</i> | <i>22</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 8 | <i>Lester</i> | <i>24</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 9 | <i>Wolf</i> | <i>27</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>German</i> | | | |
| 10 | <i>Reinhardt</i> | <i>28</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | | | | |
| 11 | <i>Trenkner</i> | <i>3</i> | <i>M.</i> | <i>M.</i> | | | | | | |
| 12 | <i>Lewis</i> | <i>11</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 13 | <i>Kennel</i> | <i>6</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 14 | <i>Reinhardt</i> | <i>10</i> | <i>P.</i> | <i>M.</i> | | | | | | |
| 15 | <i>Leinhardt</i> | <i>15</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 16 | <i>Kennel</i> | <i>32</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>Russian</i> | | | |
| 17 | <i>Trenkner</i> | <i>33</i> | <i>F.</i> | | | | | | | |
| 18 | <i>Keller</i> | <i>25</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>German</i> | <i>Russia</i> | <i>Werdorf</i> | <i>Father Johannes Keller</i> <i>Werdorf Russia</i> |
| 19 | <i>"</i> | <i>25</i> | <i>P.</i> | <i>M.</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 20 | <i>Dobson</i> | <i>20</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>"</i> | <i>Hungary</i> | <i>Ruthenian</i> | <i>Hungary</i> | <i>Magyafala</i> | <i>Father James Juro</i> <i>Magyafala Hungary</i> |
| 21 | <i>do</i> | <i>20</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>do</i> |
| 22 | <i>Potel</i> | <i>20</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>"</i> | <i>Austria</i> | <i>Russian</i> | <i>Austria</i> | <i>Wilak</i> | <i>F. Potel</i> <i>Wilak Austria</i> |
| 23 | <i>Wostrang</i> | <i>17</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Austria</i> | <i>Polish</i> | <i>Austria</i> | <i>Weiskanne</i> | <i>Mother Marjanna Wostrang</i> <i>Weiskanne Austria</i> |
| 24 | <i>Dubow</i> | <i>20</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russia</i> | <i>Hebrew</i> | <i>Russia</i> | <i>Mogilev</i> | <i>Father Israel Dubow</i> <i>Mogilev Russia</i> |
| 25 | <i>Antschuk</i> | <i>20</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 26 | <i>Frankel</i> | <i>20</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 27 | <i>Golinsky</i> | <i>22</i> | <i>M.</i> | | | | | | | |
| 28 | <i>Ross</i> | <i>22</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russia</i> | <i>Russian</i> | <i>Russia</i> | <i>Bessarab</i> | <i>Father Fidor Ross</i> <i>Bessarab Russia</i> |
| 29 | <i>Leplawitz</i> | <i>21</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>Russia</i> | <i>Hebrew</i> | <i>Russia</i> | <i>Kowno</i> | <i>Mother</i> <i>Kowno Russia</i> |
| 30 | <i>do</i> | <i>21</i> | <i>M.</i> | <i>Domestic</i> | <i>yes</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>do</i> |

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

, 19

ited States.

43

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 26, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|------|------|---------|------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$300, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Yes | himself | \$18 | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | light | blue | None | Russia | Wladimir |
| 19 | Do | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 7 | — | — | — | — | do |
| 20 | Do | himself | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 3 | — | grey | — | Amber | Dormea |
| 21 | Do | father | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 6 | — | — | — | Yonguy | Shuffalier |
| 22 | Do | sister | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 6 | — | — | — | Austria | Witak |
| 23 | Do | self | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | — | — | — | — | — | Westlane |
| 24 | Do | self | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 4 | — | — | — | Russia | Mogilen |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Yes | Self | \$20 | no | no | no | no | no | — | — | 5 | 6 | — | — | — | — | Bessarab |
| 28 | Yes | father | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 6 | — | — | — | — | Howro |
| 29 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 5 | — | — | — | — | — |
| 30 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 5 | — | — | — | — | — |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Officer, of the Paul, from Santhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Officer
Chief Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,
at

James H. Officer
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, *and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alpha M. Whetson*, Surgeon of the **ST. PAUL.** SAILING THEREWITH. do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of the*
State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

, 19

23

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by corporation, association, partnership, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------------|---|---|--|--|---|--|--------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|
| 2 | | | | Brother Simon Nathan Katsoff 369 Powell St. Vancouver | " " " " | Good | 5 4 | Fair | Blt Blue | " | Russia Mahomet |
| 3 | | | | Orestes Brucheff 930 1st Ave. Vancouver | " " " " | " | 5 8 | " | " " | " | do Westport |
| 4 | | | | Simeon Goshman 587 Royal St. Winnipeg | " " " " | " | 5 6 | " | " " | " | " Stepan |
| 5 | | | | Vancouver B.I. | " " " " | " | 4 10 | " | " " | " | " |
| 6 | | | | Vancouver B.I. | " " " " | " | 1 6 | " | " " | " | " |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | Poss Chankoff 316 Main St. Vancouver | " " " " | " | 5 8 | " | " " | " | " Mahomet |
| 9 | | | | St. Maryoff P.O. Box 130/ Vancouver | " " " " | " | 5 4 1/2 | " | dark grey | " | " Mahomet |
| 10 | | | | Nikolai Yurcalov P.O. Box 34 Vancouver B.C. | " " " " | " | 5 8 | " | Blk Blue | " | " Mahomet |
| 11 | | | | Juan Katsinist Jador 369 Powell Street Vancouver | " " " " | " | 5 4 | " | " " | " | Russia Magowestromsky |
| 12 | | | | H. Kanter 598 Elwood Ave Winnipeg Man. | " " " " | " | 5 4 | " | " " | " | do Mahomet |
| 13 | | | | Ludwig Michael Galitsky 325 Rimsby Winnipeg Man. | " " " " | " | 5 8 | " | " " | " | " |
| 14 | | | | | " " " " | " | 2 6 | " | " " | " | " |
| 15 | | | | | " " " " | " | 1 6 | " | " " | " | " |
| 16 | | | | | " " " " | " | 5 10 | " | " " | " | " |
| 17 | | | | | " " " " | " | 5 8 | " | " " | " | " |
| 18 | | | | | " " " " | " | 2 3 | " | " " | " | " |
| 19 | | | | | " " " " | " | 1 2 | " | " " | " | " |
| 20 | | | | | " " " " | " | 1 4 | " | " " | " | " |
| 21 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 22 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 23 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 24 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 25 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 26 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 27 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 28 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 29 | | | | | " " " " | " | | | | | |
| 30 | | | | | " " " " | " | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Jones, Chief Officer, of the ST. PAUL, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Jones
Chief Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

J. J. Jones
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of funds, and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alfred M. Nelson*, Surgeon of the **ST. PAUL**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russnik). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

13S

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ST. PAUL
SOVETS

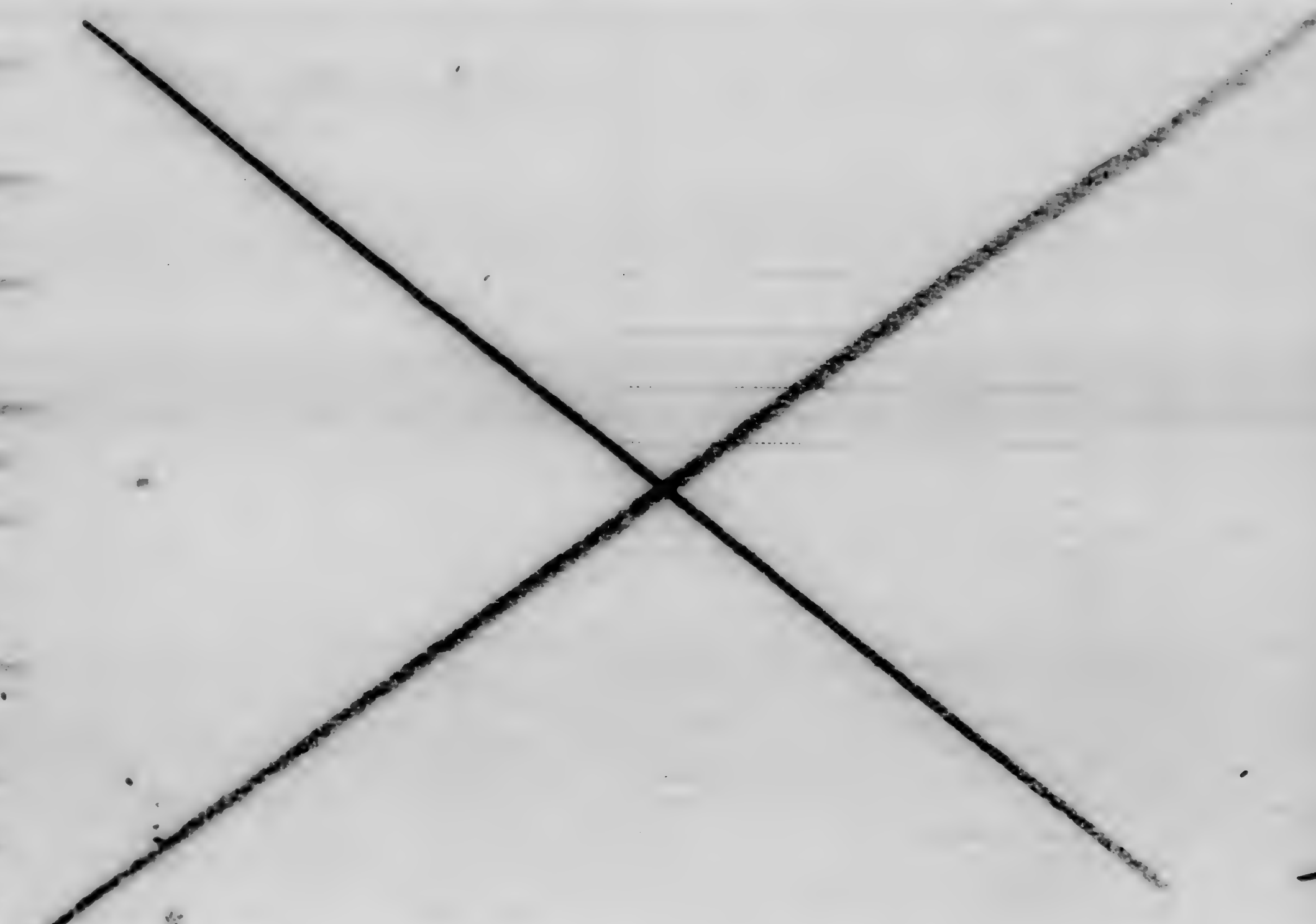
sailing from

SOUTHAMPTON

22 MAR 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality | Race or People | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|--------------------|--|----------------|--------------------------|--|-------------------|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | (Country of which citizen or subject.) | | Country | City or Town | State |



| | | | | | | | | | | |
|----|-------|--|--|--|--|---------|--|---------------------|-----------------------------|---------------|
| 18 | Rosch | | | | | Russian | | Germany Russia York | George Bischof, York | Calif. Perant |
| 19 | | | | | | " | | " | " | " |
| 20 | | | | | | " | | " | " | " |
| 21 | | | | | | " | | " | " | " |
| 22 | | | | | | Russian | | Teniska | Mother Katrina Kotsukova | Saginaw |
| 23 | | | | | | " | | " | Teniska, Russia | " |
| 24 | | | | | | " | | " | " | " |
| 25 | | | | | | " | | " | " | " |
| 26 | | | | | | Russian | | Kabarov | Konchis E. to Bobe Kichurin | Main Portland |
| 27 | | | | | | " | | " | Salta Pirova | " |
| 28 | | | | | | " | | " | Romanov | Chicago |
| 29 | | | | | | " | | " | Samovity | " |
| 30 | | | | | | " | | " | Samovity | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19__

List
13

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 45 |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether when paid by owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---------|------|----|----|----|--|----|----|----|------|----|---|---|------|-----|------|------|--------|----------|
| 18 | Friend | \$5 | No | No | No | Friend L. Bichel 304 S. La. Puerca, Calif. | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Blk | Blue | Name | Russia | Just |
| 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | do | do |
| 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | do |
| 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | do |
| 22 | Husband | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | do |
| 23 | Father | \$35 | " | " | " | Husband | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Blk | grey | " | do | Tennsfo |
| 24 | " | " | " | " | " | Jack Rotunkova 7/2 Henry & Ladaris Sagunther Ma. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | do |
| 25 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | do |
| 26 | Friend | \$20 | " | " | " | Friend B. Cross 407 Commercial St. Portland | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Blk. | Br. | grey | " | do | Manchies |
| 27 | Friend | \$25 | " | " | " | Friend B. Cross 407 Commercial St. Portland | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | do | do |
| 28 | Friend | \$25 | " | " | " | Friend R. Hengens 386 Cass St. Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Blk | Blue | " | do | Romanow |
| 29 | Friend | \$25 | " | " | " | Friend M. Diamond 2191 Oakville St. Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | do | Yaminy |
| 30 | Friend | \$25 | " | " | " | Friend L. Rotunkova 1105 Western St. Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | do | Shawsoh |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas ^{Chief Officer}, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ ^{affirm} that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

James J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alvin A. Scher*, Surgeon of the *State of New York*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *San Francisco* March 22, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | *Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (Intended future permanent residence.) | |
|-------------|--------------|------------|-----|-----|-----------------------|--------------------|--|----------------|---------------------------|--------------|---|--|--------------|
| | Family Name | Given Name | | | | | | | Country | City or Town | | State | City or Town |
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|------|----|---------|------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 49 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 2 | Yes | Samuel | 100 | | James J. Gamm, Kansas City, Mo. | No | No | No | Good | 5 | 8 | Sk | Blk | Blue | | Rumania | Katowice |
| 3 | Yes | Samuel | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 7 | " | " | " | | Rumania | Potayama |
| 4 | " | " | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 5 | " | " | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 9 | " | " | Gr. | | Rumania | Basarabmes |
| 6 | " | " | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | Blk | | " | Basarabmes |
| 7 | " | " | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Potayama |
| 8 | " | " | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Katowice |
| 9 | " | " | 100 | | No | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Potayama |
| 10 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 4 | " | " | Gr. | | " | Basarabmes |
| 11 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 4 | 10 | " | " | Blk | | " | Basarabmes |
| 12 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 13 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 14 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 15 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 16 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 7 | " | " | Blk | | " | Basarabmes |
| 17 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 18 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 19 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | Gr. | | " | Basarabmes |
| 20 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 4 | " | " | Blk | | " | Basarabmes |
| 21 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 22 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 23 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 24 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 25 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 26 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 27 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 28 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 10 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 29 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Basarabmes |
| 30 | " | " | 100 | | " | No | No | No | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Basarabmes |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Louis Chief Officer, of the S. S. Paul, from London, Ontario, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

James J. [Signature]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alfred M. Whitham*, Surgeon of the **ST. PAUL**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.



49

Liverpool - Portland
Dominion

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

16

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. *St. Paul* sailing from *Southampton* March 11, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | | | |
|--------------|---|----------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|------------------|-----------------|---------------------|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | | |
| 1 | Admitted Filan | Fedor | 30 | m | m | farmlab. | yes | yes | turisia | Romanian Austria | Synka | wife | St. Paul | NON IMM |
| 2 | Fojorean | Pana | 32 | m | m | | | | | | | | | |
| 3 | Admitted Kucyarski | Swan | 36 | m | m | | | | | | | | | |
| 4 | Hastings | Marion | 17 | f | | | | | | | | | | |
| 5 | Admitted Brannstein | Israhel | 15 | m | | | | | | | | | | |
| 6 | Admitted Brass | Israhel | 15 | m | | | | | | | | | | |
| 7 | Admitted David | Israhel | 23 | m | m | farmlab. | | | | | | | | |
| 8 | Admitted Krempin | Friedrich | 32 | m | m | laborer | | | | | | | | |
| 9 | do | Berta | 33 | f | | wife | | | | | | | | |
| 10 | do | Arthur | 10 | m | | child | | | | | | | | |
| 11 | do | Edward | 6 | m | | | | | | | | | | |
| 12 | do | Johan | 36 | m | | | | | | | | | | |
| 13 | do | Gustav | 9 | m | | | | | | | | | | |
| 14 | Admitted Snager | Augustina | 22 | f | | domestic | yes | yes | | | | | | |
| 15 | Admitted Glussman | Helmann | 18 | m | | tailor | yes | yes | | | | | | |
| 16 | Admitted Reichman | Israhel | 18 | m | | tailor | yes | yes | | | | | | |
| 17 | Admitted Rudapies | Anna | 20 | f | | domestic | yes | yes | | | | | | |
| 18 | Admitted Heckler | Thuse | 17 | m | | tailor | yes | yes | | | | | | |
| 19 | Admitted Howogorsk | Kazimierz | 28 | m | m | Lab | yes | yes | | | | | | |
| 20 | Admitted Thradashon | Profor | 37 | m | | M. Rail. Lab. | yes | yes | | | | | | |
| 21 | Admitted Reichman | Gregory | 42 | m | | | | | | | | | | |
| 22 | Admitted Gareluk | Israhel | 18 | f | | milliner | | | | | | | | |
| 23 | Admitted Jackimich | Jan | 42 | m | m | lab | yes | yes | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

S
16

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|------|------|--------|--------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| ANT ALIEN 1 | yes | brother | 10 | no | brother Dimitry Bilan | | | | | 5 | 9 | Dark | Black | Blue | None | Russia | Khivka |
| ANT ALIEN 2 | | uncle | 15 | | brother Constantin Bilan | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 3 | | brother | 3 | | brother Evkhan Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 4 | | father | 3 | | brother Evkhan Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 5 | | brother | 1 | 3 | brother in L. Salomon Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 6 | | " | " | " | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 7 | | uncle | 3 | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 8 | | S. brother | 3 | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 10 | | Self | 50 | no | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 11 | | husband | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 12 | | father | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 13 | | " | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 14 | | " | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 15 | | " | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 16 | | Self | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 17 | yes | Self | 18 | yes | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 18 | yes | father | no | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 19 | yes | Self | 30 | no | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 20 | yes | do | 15 | no | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 21 | yes | father | no | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 22 | yes | brother | no | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| ANT ALIEN 23 | yes | uncle | 25 | no | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 24 | yes | do | 25 | no | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 25 | yes | father | no | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 26 | yes | brother | no | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 27 | yes | Self | 14 | yes | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 28 | | | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 29 | | | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |
| 30 | | | | | brother in L. Philip Bilan | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Khivka |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

L. H. Jones, Chief Officer of the **ST. PAUL** from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. H. Jones
Chief Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

James J. Jones
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country whom alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether a passenger at \$10, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not: Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Trying to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Alfred A. Whitson*, Surgeon of the *U. S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *years' experience as a Physician* and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government of the United States*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rus. unk.). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Saloon, Cabin, and Steerage Aliens must be completely manifested.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *SOUTHAMPTON*, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| ✓ 1 | Olsen | ✓ Ernest | 24 | ✓ M. | S. Larsoe | yes | Norway | Shantiman. | Bergen | None | U.S.A. San Francisco |
| ✓ 2 | Sanisto | ✓ Peter | 37 | ✓ M. | Mar. Larsoe | " | do | do | do | " | San Francisco |
| X ✓ 3 | Skellars | ✓ Malvin | 18 | ✓ M. | S. Parnulab. | " | do | do | San Francisco | Ob. M. Skellars - Skellars | Shantiman, San Francisco |
| ✓ 4 | Sundberg | ✓ Charles | 29 | ✓ M. | M. Larsoe | " | Pimulant | Pimish | San Francisco | Rosa Alina Sundberg | New York, Brooklyn |
| ✓ 5 | Hestulund | ✓ Karl | 16 | ✓ M. | S. Parnulab. | " | do | do | do | San Francisco | do Brooklyn |
| ✓ 6 | Matila | ✓ Sulo | 23 | ✓ M. | S. Parnulab. | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 7 | Alamastini | ✓ Kaarlo | 26 | ✓ M. | H. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 8 | Wuorio | ✓ Maria | 30 | ✓ F. | S. Parnulab. | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 9 | Aasanen | ✓ Heikki | 16 | ✓ M. | S. Parnulab. | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 10 | Kansanen | ✓ Frank | 24 | ✓ M. | S. Parnulab. | " | Pimulant | Pimish | Pimulant | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 11 | Storvunen | ✓ Thomas | 25 | ✓ M. | do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 12 | Wajärvi | ✓ Alfred | 19 | ✓ M. | S. do | " | Norway | Scandinavian | Norway | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 13 | Salo | ✓ Halle | 22 | ✓ M. | S. Larsoe | " | Pimulant | Pimish | Pimulant | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 14 | Fank | ✓ Axel | 36 | ✓ M. | S. Larsoe | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 15 | Salo | ✓ Walter | 21 | ✓ M. | S. Larsoe | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 16 | Sparre | ✓ Helga | 27 | ✓ F. | S. Larsoe | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 17 | Maki | ✓ Susanne | 27 | ✓ F. | H. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 18 | " | ✓ Irene | 27 | ✓ F. | S. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 19 | " | ✓ David | 17 | ✓ M. | S. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 20 | Storvunen | ✓ Helga | 29 | ✓ M. | M. Larsoe | " | Pimulant | Pimish | Pimulant | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 21 | Storvunen | ✓ Ernest | 53 | ✓ M. | H. Larsoe | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 22 | Kaukonen | ✓ Johan | 20 | ✓ M. | S. Parnulab. | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 23 | Kalev | ✓ Hannu | 21 | ✓ M. | H. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 24 | Kaukonen | ✓ Paul | 24 | ✓ M. | S. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 25 | Kokko | ✓ Leonard | 24 | ✓ M. | S. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 26 | Linham | ✓ Michael | 29 | ✓ M. | S. do | " | Irish | Irish | San Francisco | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 27 | Storvunen | ✓ Helga | 27 | ✓ F. | S. Larsoe | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 28 | " | ✓ David | 17 | ✓ M. | S. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 29 | " | ✓ Irene | 27 | ✓ F. | H. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |
| ✓ 30 | " | ✓ Susanne | 27 | ✓ F. | S. do | " | do | do | do | San Francisco | San Francisco |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

14th
IF
in the United States
S
RENTON HAS REMOVED JUNE

52

Arriving at Port of Manila, Philippines, 1915

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. [Signature], of the U. S. S. [Signature], from [Signature], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

James J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Alfred M. Nelson*, Surgeon of the *U. S. S. Albatross*, *calling themselves* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusunk). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CABIN, CARGO, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *St Paul* sailing from *Southampton* Mar 22, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Kadron | Julia | 24 | W. Laborer | To To | Russia | Russian | Russia | Vladikavkaz | Philadelphia | NON IM |
| 2 | Curicakaw | Magaret | 29 | " | " | " | " | " | Vladikavkaz | Philadelphia | NON IM |
| 3 | Benicoff | Chore | 20 | " | " | " | " | " | Witibsk | Philadelphia | |
| 4 | Winean | Morsehe | 34 | " | " | " | " | " | Witibsk | Philadelphia | |
| 5 | Latojew | Michan | 29 | " | " | " | " | " | Vladikavkaz | Philadelphia | |
| 6 | Steinman | Ettel | 18 | Wife | " | " | " | " | Krouti | Philadelphia | |
| 7 | " | Faivel | 15 | Labored | Yes | " | " | " | " | " | |
| 8 | " | Charey | 10 | Child | Yes | " | " | " | " | " | |
| 9 | " | Sitel | 7 | " | 3-16-77-60 | 505 | 12/23/39 | " | " | " | |
| 10 | Galinski | Boleslaw | 32 | Labored | Yes | " | " | " | Lonsifski | Philadelphia | |
| 11 | Lonsifski | Jakob | 22 | " | " | " | " | " | Schwachin | Philadelphia | |
| 12 | Singulak | Geo. | 20 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 13 | Wodrojk | Jursey | 44 | Sailor | Yes | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 14 | Jakowlew | Lionie | 33 | Labored | Yes | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 15 | Leachow | Magaret | 20 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 16 | Akkac | Kaid | 36 | Labored | Yes | " | " | " | Vladikavkaz | Philadelphia | |
| 17 | Jaschin | Alexei | 22 | " | " | " | " | " | Lonsifski | Philadelphia | |
| 18 | Curiew | Gastambik | 17 | " | " | " | " | " | Vladikavkaz | Philadelphia | |
| 19 | Dawydol | Awan | 14 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 20 | Dawylzh | Jacob | 20 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 21 | Withowaky | Stefan | 24 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 22 | Horwilas | Alfons | 20 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 23 | Muntzshink | " | 20 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 24 | Krofle | David | 16 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 25 | Hildebrand | Matilda | 16 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 26 | " | " | 24 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 27 | Polowik | Itzhak | 24 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 28 | Indiasew | " | 14 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 29 | Shkimarek | Johannes | 19 | " | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |
| 30 | " | Elizabeth | 17 | Wife | " | " | " | " | Chontar | Philadelphia | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *11/20* *Mar* *31* *1913.*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--|--------|---------------|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | 54 | | | |
| 1 | ✓ | Self | \$20 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark, Blk Dark | Russia | Vladikavkaz | | |
| 2 | ✓ | " | " | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 9 | " | " | " | " | | |
| 3 | ✓ | " | \$20 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Wilobsk | | |
| 4 | ✓ | " | \$20 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Podolski | | |
| 5 | ✓ | " | \$20 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Vladikavkaz | | |
| 6 | ✓ | " | \$20 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Krouti | | |
| 7 | ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | | |
| 8 | ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | |
| 9 | ✓ | " | " | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | |
| 10 | ✓ | " | \$12 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Lonsipiki | | |
| 11 | ✓ | " | \$12 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Schweksi | | |
| 12 | ✓ | " | \$12 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Ghouster | | |
| 13 | ✓ | " | \$12 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Ekaterinoslaw | | |
| 14 | ✓ | " | \$38 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Hameisin | | |
| 15 | ✓ | " | \$26 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Vladikavkaz | | |
| 16 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Hameisin | | |
| 17 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Vladikavkaz | | |
| 18 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Hameisin | | |
| 19 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Laslowek | | |
| 20 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Ostrowski | | |
| 21 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Poswiti | | |
| 22 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Berditzkas | | |
| 23 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Saradowski | | |
| 24 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Bessanbin | | |
| 25 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | |
| 26 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Resiza | | |
| 27 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Saratow | | |
| 28 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Hameisin | | |
| 29 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | |
| 30 | ✓ | " | \$6 | | Friend, <i>Benjamin B. C.</i> | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. Read, of the S. S. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James J. Read
Chief Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

James J. Read
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the last destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alpha J. Wilson, Surgeon of S. Paul, sailing the thunder, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true, all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of March, 19

at

Immigration Officer.

Mar. 31

Actual

474 Set

475 Tot

285
152 TN
360

Permit

474 Set

475

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *St. Paul* sailing from *Sourhampton* *Nov 22*, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|---------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|----------------------------|---|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1196 ADMITTED | Swistun | Elfin | 31 | 7 7/8 | laborer | Russia | Medowgo | Father, H. Swistun Medowgo, Russia | Id. Halifax |
| 1260 ADMITTED | Leskavicz | Jonas | 19 | 7 8/8 | " | " | " | Father, John Leskavicz " " " | " |
| 1227 3 | Kardorow | Aslangera | 23 | " " | " | " | " | Father, Ivan Kardorow " " " | " |
| 1146 ADMITTED | Biznekaki | Ivan | 45 | 7 7/8 | " | " | Kameisin | Wife Sarah Biznekaki Kameisin Russia | Id. Halifax |
| 1225 5 | Kairon | Leonoggy | 29 | " " | " | " | " | Parents, Kameisin " " " | " |
| 1147 ADMITTED | Kaspar | Charles | 33 | 7 7/8 | " | " | " | Wife, Anna Kaspar " " " | Id. Halifax |
| 1222 7 | Kelles | Henry | 20 | 7 7/8 | " | " | Kameisin | Father, W. Kelles Kameisin Russia | Id. Halifax |
| 8 | " | Amalie | 17 | 7 7/8 | wife | " | " | Father, W. Kelles " " " | Id. Halifax |
| 12 ADMITTED | Chadorow | Shanarsa | 23 | 7 7/8 | laborer | " | " | Father, Bagette Chadorow " " " | B.C. Vancouver |
| 1230 ADMITTED | Salgen | Wasgera | 25 | 7 7/8 | " | " | " | Wife, Anna Salgen " " " | Id. Halifax |
| 1238 11 | Morsigen | Chadsino | 19 | 7 7/8 | " | " | " | Parents, Morsigen " " " | B.C. Vancouver |
| 1234 12 | Balikagor | Saterclau | 14 | " " | " | " | " | Father, Ivan Balikagor " " " | " |
| 1235 ADMITTED | Malkarow | Miccha | 23 | " " | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1257 14 | Pikukierce | Maria | 23 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1230 ADMITTED | Gazanow | Kaita | 22 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1263 16 | Winnick | Simon | 32 | " 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1207 ADMITTED | Simon | Simon | 33 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1203 18 | Karacow | Mandsot | 42 | " " | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1206 ADMITTED | Baricela | Richardbek | 22 | " 8/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 123 ADMITTED | Baricaw | Iso | 24 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1228 ADMITTED | Katukow | Lofo | 17 | " 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1148 22 | Samonow | Iwan | 35 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1154 ADMITTED | Samelin | Elkin | 25 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 1153 24 | Scheifel | Johannes | 28 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 123 ADMITTED | Zankaw | Magamet | 14 | 7 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |
| 123 ADMITTED | Overyouk | Grigory | 30 | " 7/8 | " | " | " | Father, J. Malkarow " " " | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Mar 1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|-------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|----------|---------------|--------|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, association, partnership, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | |
| ANT ALIEN 1 | Yes | Self | 25 | No | Sister 2911 71st St. Springfield Ill | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Black | Blue | None | Russia | Zedowgo |
| 2 | Yes | Self | 25 | No | Friend 2911 71st St. Springfield Ill | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Isorolali |
| 3 | " | " | 25 | No | Friend No address. | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 4 | Yes | Self | 25 | No | Friend No address. | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Kamers |
| 5 | " | " | 25 | No | Friend No address. | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 6 | Yes | Self | 25 | No | Friend John Lichlor Winnipeg, Manitoba | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Kamers |
| 7 | Yes | Self | 25 | No | Friend John Lichlor Winnipeg, Manitoba | No | No | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 9 | " | " | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 10 | Yes | Self | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 11 | Yes | Self | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | " | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | Yes | Self | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Snawatsk |
| 15 | " | " | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 16 | " | " | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Kamers |
| 17 | Yes | Self | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 18 | " | " | 20 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | " | 15 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Yes | Self | 25 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 21 | " | " | 14 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | 13 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Yes | Self | 15 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | 15 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | 20 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Vladikavsk |
| 26 | " | " | 37 | No | Friend 316 Main St. Vancouver | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Isorolali |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the St. Paul, from London, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

James J. [Signature]
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (ORIGIN).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and where known last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has visa ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Giving to you relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

11-4712

S. S.

sailing from

Southampton

March 28th, 1917

Arriving at Port of New York

57

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR REMAINED | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-----|------------------------|--|--|-------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | | |
| 1 | Limer | Lillian | 22 | F | | | | 15 Long Ave. St. Albans, Vt. |
| 2 | Wheeler | William James | 42 | M | | | | 15 Union St. Boston, Mass. |
| 3 | Dickson | James | 22 | M | | Capitol, North Dak. Nov. 21/1889 | | 930, Rodney St. Portland, Me. |
| 4 | Montgomery | James | 42 | M | | | | 42 Salomon St. Portland, Me. |
| 5 | Franklin | John C. | 26 | M | | | | 15 Union St. Boston, Mass. |
| 6 | Dick | Harold | 22 | M | | | | 930, Rodney St. Portland, Me. |
| 7 | Lambert | Tony | | | | | | |

26

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

59

22 MAR. 1943

19 Arriving at Port of New York

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|--------------------|--------------|------------|------|----------------------|---|---|---|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. | | | |
| 1 | Canova | B. E. C. | 21 | 11 | | Canova B. E. C. of the 3rd of July 1898 Washington | his father Antonio B. C. Archbishop of Seattle Wash. |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS S. S.

ST. PAUL (AMERICAN)

arrived March 21, 1913

191

M.

from

59

| Index No. | NAMES | MANIFEST | | | CAUSE OF DETENTION | Inspector | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS | | | DEPORTED | | MEALS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|------------------|----------|-----|------------|--------------------|-----------|--|------------|------|-------|----------|------|-------|------|------|------------|-----------------------------------|------|------|----------|-----------|--------|--------|------|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | GROUP | No. | No. Passes | | | Def. Excl. | Rehearings | | | Admitted | | | | DATE | RECORD No. | ORDERS | DATE | SHIP | OFFER | BREAKFAST | DINNER | SUPPER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | Date | Page | Sec'y | Date | Page | Sec'y | Date | | | | | | | | | | Page | Sec'y | Time | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Goldstein, Isaac | 4 | 23 | 1 | lpc | Il. 3-10 | 10 | Watch | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

St. Paul

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS 2 S. S.

ST. PAUL

arrived

April 21, 1915

191

M.

from

60

| Index No. | NAME | MANIFEST | | | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS | | DEPORTED | | MEALS | | | |
|-----------|------|-----------------------|-----|------------|--------------------|-----------|--|-----------|------|----------|------|------|------------|--------|------|------|-----------------------------------|-----------|----------|--------|-------|------|--|--|
| | | GROUP | No. | No. Passes | | | DEF-EXCL. | REHEARING | | ADMITTED | | DATE | RECORD No. | ORDERS | DATE | SHIP | OFFICE | BREAKFAST | DINNER | SUPPER | | | | |
| | | | | | | | | Date | Page | Date | Page | | | | | | | | | | Date | Page | | |
| 38 m | 29 | Pankratov, Gregory | 18 | 11 | 1 | lpc | Ref Can Act | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 m | 30 | Swistun, Isid | 19 | 1 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 m | 31 | Sankratov, Isid | 19 | 28 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 m | 32 | Suzanajew, Isid | 19 | 15 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 m | 33 | Eberle, Kaspar | 19 | 6 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 m | 34 | Gross, Abram & son | 16 | 6/7 | 2 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 m | | Moische | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 m | 35 | Bramstein, Efroiam | 16 | 5 | 1 | lpc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 m | 36 | Malkarow, Muchia | 19 | 13 | 1 | lpc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 m | 37 | Rechlochapin, Gregory | 16 | 24 | 1 | lpc | Ref Can Act | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 m | 38 | Mirdiaschew, Prochor | 16 | 23 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 m | 39 | Cartea, Ggslaubik | 10 | 18 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 m | 40 | Bikan, Isidor | 16 | 1 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 m | 41 | Michow, Piotr | 10 | 16 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 m | 42 | Wiwczargh, Isid | 16 | 5 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 m | 43 | David, Isidor | 16 | 8 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 m | 44 | Shubb, Arthur J | 3 | 6 | 1 | lpc | sort | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 m | 45 | Lantner, Elie & wife | 3 | 14, 15 | 2 | lpc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 f | | Isid | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 m | 46 | Bajilak, Isid | 36 | 2 | 1 | lpc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 m | 47 | Shochlov, Isid | 10 | 22 | 1 | lpc | Ref Can Act | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 m | 48 | Savin, Joseph | 10 | 17 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 m | 49 | Mirdiaschew, Isid | 15 | 10 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 m | 50 | Witkowski, Stefan | 10 | 21 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 m | 51 | Solenejos, Gregory | 12 | 15 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 m | 52 | Mirdiaschew, Isid | 15 | 9 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 m | 53 | Pankratov, Andraj | 15 | 3 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 m | 54 | Volhof, Isid | 10 | 16 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 m | 55 | Pankratov, Isid | 15 | 13 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 m | 56 | Dawidow, Peter | 15 | 15 | 1 | lpc | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ST Paul 3/3

ST Paul 3/3

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS 3 S. S.

ST. PAUL (AMERICAN)

arrived

March 21, 1913

, 191

M.

, from

62

| Index No. | NAME | MANIFEST | | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS | | DEPORTED | | MEALS | | | |
|-----------|---------------------------------|----------|-----|--------------------|-----------|--|---------|----------|---------|------------|--------|------|------|---------|---------|-----------------------------------|------|----------|---------|-------|--|-----|--|
| | | GROUP | No. | | | DEC-EXCL. | REMARKS | ADMITTED | DATE | RECORD No. | ORDERS | DATE | SHIP | OFFICER | REMARKS | DEPORTED | SHIP | OFFICER | REMARKS | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 m | Malharuff, Mueha | 15 | 14 | 1 | lpc | rej Can Apt | 3 | litug | 4/6/90 | | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 45 m | 32441111, Ivan | 15 | 4 | 1 | lpc | do | 3 | cert | 4/31/90 | 240 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 28 m | Langolf, Earl | 15 | 6 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/4/90 | 313 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 44 m | Mirdiasov, Dimitri | 15 | 28 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/10/90 | 2 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 25 m | Langolf, David | 15 | 4 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/4/90 | 314 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 22 m | Mapst, Johan | 15 | 5 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/6/90 | 341 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 33 m | Jakowlew, Mario | 15 | 14 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/18/90 | 2 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 22 m | Jaschin, Alexei | 15 | 17 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/11/90 | 141 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 19 m | Dawydor, Iwan | 15 | 19 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/12/90 | 43 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 40 m | Bandjew, Taso | 15 | 28 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/6/90 | 333 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 40 m | Sangriff Lengladre, Suangeri | 15 | 30 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/4/90 | 318 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 46 m | Bandarias, Jose Leon | 4 | 6 | 1 | lpc | cert | 3 | litug | | | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 20 m | Frantzke, Edward | 9 | 27 | 1 | lpc | | 3 | litug | 4/41/90 | 341 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 17 m | Balikajew, Peterchaw | 19 | 12 | 1 | lpc | rej Can Apt | 4 | litug | 4/30/90 | 240 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 24 m | Carlicew, Iso | 19 | 20 | 1 | lpc | do | 4 | do | 4/29/90 | 233 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 19 m | Matuontow, Iwan | 15 | 12 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/13/90 | 330 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 22 m | Ohel, Johannev | 10 | 3 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/32/90 | 331 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 26 m | Helm, Heinrich | 10 | 1 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/3/90 | 333 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 29 m | Kristmann, Johancy | 10 | 11 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/3/90 | 334 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 20 m | Blochman, Herschen | 9 | 3 | 1 | lpc | | 3 | litug | 4/3/90 | 235 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 41 m | Engl, Solomon | 10 | 2 | 1 | lpc | rej Can Apt | 3 | litug | 4/3/90 | 341 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 42 m | Metzger, Solomon | 10 | 12 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/3/90 | 341 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 28 m | Hochweis, Philip | 10 | 9 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/3/90 | 344 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 43 m | Karol, Philip | 10 | 10 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/3/90 | 345 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 45 m | Sebelfeld, Johannes | 10 | 15 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/3/90 | 330 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 43 m | Lanz, Alexander | 10 | 3 | 1 | lpc | do | 3 | do | 4/6/90 | 403 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 29 m | Cardalet, Salomony | 10 | 11 | 1 | lpc | do | 4 | litug | 4/30/90 | 331 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 27 m | Caracow, Haggmet | 10 | 2 | 1 | lpc | do | 3 | litug | 4/20/90 | 201 | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 26 m | used Lilly, John | 5 | 28 | 1 | lpc | cert | 4 | litug | | | | | | | | | | | | | | 444 | |
| 26 m | Saljase, Henry | 10 | 12 | 1 | lpc | cert rej Can Apt | 4 | litug | 4/13/90 | 140 | | | | | | | | | | | | 444 | |

57 100-31

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS 4 S. S.

ST. PAUL (AMERICAN)

arrived March 21, 1913

, 191 ,

M.,

, from

62

| INDEX NO. | NAMES | MANIFEST | | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS | | | DEPORTED | | MEALS | | | |
|-----------|--|----------|-----|--------------------|-----------|--|------|------|--------|---------|------|------|------|------|-----------------------------------|------------|--------|----------|------|--------|---------|-------|--------|
| | | GROUP | NO. | | | DATE | PAGE | SEC. | DATE | PAGE | SEC. | DATE | PAGE | SEC. | DATE | RECORD NO. | ORDERS | DATE | SHIP | OFFICE | REASONS | DINER | SUPPER |
| 27 m 87 | Chankayff Omar Shankayff, Omar | 12 | 19 | 1 | lpc | rel | C | rel | 4 | only | | | | | | | | | | | | | |
| 18m 88 | Magamet Gurikane | 19 | 25 | | | 1/2/13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m 89 | Chad anow Shamora | 19 | 9 | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16m 90 | Rockman Abraham | 4 | 16 | | | rel | rel | rel | 1/2/13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28f 91 | Povic Kancuka | 6 | 28 | | | Insane | rel | rel | rel | on arr. | | | | | | | | | | | | | |

4629ok 332

1144

★

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. S A I N T P A U L (American Line)

arrived March 31, 1913.

19

M.

from

63

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|-------------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year old or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1 | Fishmann, Rachel & 2 ch (Cab) | 2 | 18/9 | 1 | 2 | tel | Hust. Sam 23 Victor St Montreal Can | D | 14 | 3 | 30 | 32 | 30 |
| 2 | Grobel, Sarah | 5 | 26 | | 1 | husband | Canada House | A | 2 | 10 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | Bronzi, Maria | 5 | 1 | | 1 | tel | Hust. George Pignoni 3087 Washington St | J | 2 | 30 | 2 | 3 | 2 |
| 4 | Kotenkova, Matrona & 3 ch | 13 | 22 | | 4 | tel | RR to this, Jacob 10 Jackson | J | 4 | 2 | 16 | 20 | 16 |
| 5 | Sparre, Hilja | 17 | 16 | | 1 | sister | Hust Maine 815-4th St 136ly | D | 1 | 10 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | Pikulience, Maria | 19 | 14 | | 1 | friend | Mr. Uno Petruska 415th Hight St | J | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 |
| 7 | Romeroy, Label | 3 | 4 | | 1 | uncle | Un Samuel Cole 565 W. 11th St Nyc | J | 1 | 10 | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Gorelik, Ralie 's sister | 16 | 25/6 | | 2 | tel | Un Abram Vinkov 635 Hyde St Phil Pa | J | 1 | 3 | 2 | 2 | 2 |
| 9 | Ponte, Domenica | 2 | 6 | | 1 | cousin | Cous. Maria Pellet 2678 Broome St Nyc | B | 3 | 10 | 3 | 3 | 3 |
| 10 | Thanas, Todor | 6 | 1 | | 1 | Flood | Friend Risto Vitell 360 Washington St Indianapolis Ind | B | 3 | 10 | 3 | 3 | 3 |
| 11 | Costa, Domenica | 6 | 20 | | 1 | Flood | Soc. for Italian Imm. | D | 1 | 10 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | Laser, Petre | 6 | 2 | | 1 | Flood | with #10 | B | 3 | 10 | 3 | 3 | 3 |
| 13 | Spiro, Cole | 6 | 1 | | 1 | Flood | Friend Risto Vitell 360 W. Washington St Indianapolis Ind | B | 3 | 10 | 3 | 3 | 3 |
| 14 | Stebbing, Sydney & wife | 4 | 12/3 | | 2 | tel | Un. Hyman Rimm 21 W. Babham & Buffalo | J | 1 | 3 | 2 | 2 | 2 |
| 15 | Wechsler, Basie | 16 | 21 | | 1 | tel | Hust. Sam 269 St. Dominique St. Montreal Can | J | 3 | 3 | 3 | 4 | 3 |
| 16 | Goodie, Hyman | 4 | 2 | | 1 | father | Path West 23-27 N. 4th St Nyc | D | 31 | 2 | | 1 | |
| 17 | Rikaszius, Ed | 9 | 28 | | 1 | brother | Bro Leonard 3604 Theodor St Indianapolis Ind | J | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 18 | Inzinas, Maria & 2 ch | 9 | 10 | | 2 | tel for add. | Hust Jones Bridgville Pa | J | 3 | 4 | 6 | 6 | 6 |
| 19 | Skilbrea, Malvin | 17 | 3 | | 1 | tel | Hust | J | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 20 | Mostrong, Kath | 11 | 23 | | 1 | tel | RR Foster prof 1222 Paul Milwaukee Wisc | D | 10 | 3 | 10 | 10 | 10 |
| 21 | Kaplan, Isid | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Ignatoff, Omar | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Loeff, Condy | 19 | 24/8 | | 3 | Canada | Destination | B | 7 | 1 | 21 | 21 | 21 |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of Surgeon.

I, *W. H. H. H.*, Surgeon of the *U.S. Army*, do solemnly, sincerely and truly *swear* that I have read *3* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under an authority of *California* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in manner* are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *March*, 19*10*
at *San Francisco*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Irish (North) | |
| Irish (South) | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U. S. S. WESTLAW sailing from New York C. M. 1907

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------|---------|------------------------|---------------|----------------|---|-----------------|---------------------------|---|--------|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Rose | Fredora | 47 | f | | | | | | | | | | |
| 2 | Rose | Mary | 43 | f | | | | | | | | | | |
| 3 | Hart | Robert | 22 | m | | | | | | | | | | |
| 4 | Hart | Bessie | 24 | f | | | | | | | | | | |
| 5 | Hart | Bella | 22 | f | | | | | | | | | | |
| 6 | Hart | Nelly | 27 | f | | | | | | | | | | |
| 7 | Hart | Edith | 30 | f | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

U. S. A. Prison

7C

U. S. A. Citizen

7C

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

19

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, U. S. Hall, Capt. of the U. S. Army, from San Francisco, do solemnly swear, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is affected with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an avowing belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

On the

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

[illegible]

1. The first step in the process of creating a new product is to identify a market need. This can be done through market research, which involves gathering information about the target market's needs, preferences, and buying behavior. This information is then used to develop a product that meets the market's needs.

2. The second step is to develop a business plan. This plan outlines the company's goals, objectives, and strategies for achieving them. It also includes financial projections, such as sales and profit forecasts, and a description of the company's marketing and distribution strategy.

3. The third step is to secure financing. This can be done through a variety of sources, including banks, venture capitalists, and angel investors. The business plan is typically used to convince these sources to provide funding for the company.

4. The fourth step is to develop a prototype. This is a preliminary version of the product that is used to test the design and to gather feedback from potential customers. It is typically made using materials that are not the final materials used in the product.

5. The fifth step is to conduct market testing. This involves selling the product to a small group of potential customers and gathering feedback on their reactions. This information is then used to make adjustments to the product and to the marketing strategy.

6. The sixth step is to launch the product. This involves selling the product to the general public. This can be done through a variety of channels, including retail stores, online retailers, and direct sales.

7. The seventh step is to monitor the product's performance. This involves tracking sales, profit, and customer feedback. This information is then used to make adjustments to the product and to the marketing strategy.

8. The eighth step is to expand the product line. This involves developing new products that are related to the original product. This can be done through a variety of methods, including research and development, licensing, and acquisition.

9. The ninth step is to maintain the product. This involves ensuring that the product is of high quality and that it is supported by a reliable customer service team. This is typically done through a combination of internal and external resources.

10. The tenth step is to exit the market. This involves selling the company or the product line to another company. This can be done through a variety of methods, including a public offering, a private sale, or a liquidation.

Affidavit of Surgeon.

I, Robt. L. H. H., Surgeon of the U. S. Army, do hereby certify, as a witness to the solemnity, sincerity, and truth of the foregoing, that I am, and have been, a Surgeon, and that I am entitled to practice as such in the State of California, and that that I have given a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing is, in my opinion, in accordance with the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Ammonia

"Rational people" do not differ in their utility over the two ways they can spend the money. The assumption that rational people have identical utility functions is the foundation of the standard theory of asset prices. The current stock market is a good example of a market where the rational theory is being tested. The market is exhibiting the irrational stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERWALD

sailing from *Carthagena*

19th March

1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|-----------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|------------------|--|---|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
| 1 | <i>Lussek</i> | <i>Rudolf</i> | <i>31</i> | <i>m</i> | <i>Medicine</i> | <i>yes</i> | <i>Swedish</i> | <i>Swedish</i> | <i>Colon. Port Cesar</i> | <i>Hamburg, Colon. Panama</i> | <i>Hamburg</i> |
| 2 | <i>Rensvold</i> | <i>Andrew</i> | <i>39</i> | <i>m</i> | <i>engineer</i> | <i>yes</i> | <i>Norwegian</i> | <i>Norwegian</i> | <i>Colon. Port Cesar</i> | <i>Act. Jersillostoft</i> | <i>New York</i> |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

2/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

67

Arriving at Port of *W. J. J. J.*

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|------------------------------------|-----------------|----------|---------------|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of-- Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | |
| 1 | no | self | yes | no | Hotel Astorhouse | | | no | no | no | 6 | fair | brn | | | | |
| 2 | no | | yes | yes | 1420 Bedford | | | | | | 5. 8 1/2 | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Smith, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest next-of-kin, and whether alien or citizen).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Future destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to sail, final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Westerveld, Surgeon of the U. S. Army, do hereby certify that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and about the authorities of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List of Manifest Shreds, as shown in annex are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____, _____.

Imm. rare in Africa.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---------|
| African (black), | Kotum |
| Armenian, | Lezgian |
| Belorussian, | Moscow |
| Bosnian, | Moscow |
| Bulgarian, | Moscow |
| Catalan, | Moscow |
| Croatian, | Moscow |
| Czech, | Moscow |
| Dutchman, | Moscow |
| English, | Moscow |
| Esperanto, | Moscow |
| Finnish, | Moscow |
| French, | Moscow |
| German, | Moscow |
| Greek, | Moscow |
| Hebrew, | Moscow |
| Hungarian, | Moscow |
| Italian, | Moscow |
| Japanese, | Moscow |
| Korean, | Moscow |
| Latin, | Moscow |
| Malay, | Moscow |
| Polish, | Moscow |
| Portuguese, | Moscow |
| Russian, | Moscow |
| Slovak, | Moscow |
| Slovenian, | Moscow |
| Spanish, | Moscow |
| Swedish, | Moscow |
| Turkish, | Moscow |
| Ukrainian, | Moscow |
| Yiddish, | Moscow |
| Zigzag, | Moscow |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERWALD sailing from Pto Colombia 22nd March 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1 | Rozanes | Haim | 35 | m | single | merchant | | Poland | | Solom | Mr. Rozanes, 100 N. 1st St. New York | |
| 2 | Buck | Max | 30 | m | single | merchant | | Germany | | Hamburg | Mr. John Buck, 100 N. 1st St. New York | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. de Wall, of the WESTERWALD, from Amber, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of March, 1911,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend or next of kin).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has any ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Name of person to whom relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. P. P. P. P.* Surgeon of the *U.S.* *WESTERWALD*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *3* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Surgeon*
General and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *March*, 19 *11*
at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russink). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Swedish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERWALD sailing from *Santa Marta* *23rd March* 19*11*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | Acosta | Pedro | 34 | | | | Spanish | | Colombia | San Pedro de Berrío | |
| 2 | Rovira | Diogenes | 39 | | | | " | | " | San Pedro de Berrío | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERWALD

sailing from Santa Marta 23rd March 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|--|-----------------|---------------------------|---|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | (Country of which citizen or subject.) | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Acosta | Pedro | 34 | | | | | | Colombia | Mr. P. Acosta, Santa Marta | San Juan, P.R. |
| 2 | Rovira | Diogones | 39 | | | | | | Colombia | Mr. Diogones Rovira, Santa Marta | San Juan, P.R. |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. (Listed names will be found on back of this sheet.)

1994

72

Arriving at Port of

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. de Witt of the WESTERWALD from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of March, 1914,
at New York,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Marital or single.—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation.—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers.—Those who operate a farm, either for himself or others.

Farm laborers.—Those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Can read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant was citizen or subject.

Column 7. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The distinction, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether coming to Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a branch of the Latin language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants, should be classed as "Italian—south."

Column 8. Last permanent residence.—An intended residence of one year or less constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intent and remained as such as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show this country, *whether or not* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a year abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name.—The complete addition of names of relatives is required. If no such relative, wife, mother, and address of friend.

Column 10. Intended residence.—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show accurately the place, city or town, or intended future permanent residence, within the United States, country, or outside the United States.

Column 11. If the alien is to be sent to the United States.—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. By whom was passage paid.—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13. Money in possession at time of arrival.—The entry in column 13 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money, therefore, the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 14 should show whether or not, Yes or No, in the United States before and also the time, expressed in years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 15. Name of nearest relative, friend, and how, what relative or friend.—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10-1135

Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Parker, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusyn). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERWALD sailing from Kingston 24th March 1913

| 12 | | | | | | | | | | | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|------------------|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (If intended to remain permanently in the United States.) |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Humphrey | Charles W. | 43 | m | News paper manager | | U. S. A. | | Adrian | | | |
| 2 | | William F. | 56 | m | Permit holder | | U. S. A. | | Adrian | | | |
| 3 | Hasbrouck | Bernard | 30 | m | Engineer | | U. S. A. | | Citizens | | | |
| 4 | Madsen | Elisabeth | 36 | f | m | | Dans | Dans | Adrian | Jaemel | Mr. Madsen C. F. | Copenhagen |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

43/1
IT

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *21st March* 19*15*

73

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alone paid by own money, whether paid by any other person, or by any corporation, master, mate, or pilot, or by any other person.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | no | self | yes | | no | | | | | | | | | | | <i>44 Solitude</i> <i>Living in the</i> <i>House of the</i> <i>Dance Copenhagen</i> |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Mr & Mrs Madson
Copenhagen, Denmark, with 13 women and 5 children

Affidavit of Surgeon.

I, *v. Reuben Starr*, Surgeon of the *WESTERWALD*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *3* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Me*
George A. Starr, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *May*, 19*13*

at *New York*

Immigration Office.

May 31-13

17

17 10 27-7

John H. Remond

10 17 27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Rumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russick). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Swedish. |
| Italian. | Swiss. |
| Japanese. | West Indian. |

d

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERWALD sailing from *St. Anne Prince* *26th March* 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|------|--------------------|------------------------------|----------|--------|---|-----------------|----------------------------|---------------|--|--------------------|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Gluck | Armand | 64 | m | m | merchant | yes | yes | French | French | North | Hampton | Mr. Oloffsen | Inde | France Paris |
| 2 | Lijkes | Joseph T. | 24 | m | s | business | | | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 3 | Tanham | Roger L. | 49 | m | m | banker | yes | yes | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 4 | Blair | Wm. Donald | 55 | m | m | merchant | yes | yes | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 5 | Shearman | Lorenz H. | 47 | m | m | merchant | yes | yes | U.S.A. | Citizen | | | Mr. Blair | Macdonald | N.Y. New York City |
| 6 | Danielson | Anders | 55 | m | s | valer | yes | yes | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 7 | Fitzpatrick | Joseph W. | 23 | m | s | salmon | yes | yes | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 8 | Boehme | Henry | 36 | m | wid. | merchant | yes | yes | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 9 | Stutter | Frank | 28 | m | s | railroad | | | English | English | North | Hampton | Carsten | Combs | N.Y. New York City |
| 10 | Murray | James A. | 27 | m | s | engineer | | | U.S.A. | Citizen | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

109/3

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. D. Wall, Master of the WESTERWOLD, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the officers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of March, 1911
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Livia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Saragines, and their descendants, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the name, and city or town, of last permanent residence. It is imperative for steamship companies to accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether passage ticket to next final destination).—The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether a passenger or crew, and if crew, how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and date, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John A. Maynard, Surgeon of the 7th Mass. Inf., do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass. Laws
L. S. A. Maynard and that I have made a personal examination of 4
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

. 19

at .

~~Immigration Officer.~~

11-1115

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|-------------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russian). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of

New York

20th March, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----|---|---|---|
| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | | | | | | |
| No. | on | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Place of Birth. Country. City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | Country. | City or Town. | | | | |
| 1 | No | Self | Yes | 1912 | New York | Queens Hotel Toronto | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | No | | | |
| 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 1908 | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| 4 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | 1912 | New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 1913 | New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 6 | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 7 | No | Self | ✓ | ✓ | 1910 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 8 | No | Self | ✓ | ✓ | 1909 | New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 10 | No | ✓ | ✓ | ✓ | 1912 | New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 11 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 12 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 13 | No | ✓ | ✓ | ✓ | 1913 | New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | No | ✓ | ✓ | ✓ | 1913 | New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 16 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 17 | No | Self | Yes | many times in transit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 18 | No | Self | Yes | do. do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 19 | No | Self | Yes | many times in transit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | No | Self | Yes | many times in transit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | No | Husband | Yes | do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | No | Self | Yes | do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | No | do | Yes | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | No | do | Yes | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | No | do | Yes | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 26 | ✓ | Doct Line | Yes | many times in command | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | No | Self | Yes | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | |

I, Hamilton, of the SS CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton

Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of 19,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. P. S. S. S., Surgeon of the U.S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Army,
and that I have made a personal examination of 4 in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

30 MAR 1913

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lucas*

sailing from *London*

19 *1911*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended to remain permanently.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Laritt | Lyons | 31 | W | | English | | England, Brighton | Mr. & Mrs. Laritt | |
| 2 | Greening | Caroline | 69 | W | | None | | | Mr. & Mrs. Greening | |
| 3 | Dickie | Marion | 48 | W | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Dickie | |
| 4 | do | Alice | 50 | W | | | | | | |
| 5 | Cherquie | George | 22 | W | | | | England, London | Mr. & Mrs. Cherquie | |
| 6 | Lebat | Thomas | 23 | W | | | | England, London | Mr. & Mrs. Lebat | |
| 7 | do | Marion | 20 | W | | | | | | |
| 8 | Lenschau | Augusta | 21 | W | | German | | Germany, Berlin | Mr. & Mrs. Lenschau | |
| 9 | Marr | Robert | 46 | M | | British | | England, London | Mr. & Mrs. Marr | |
| 10 | do | Louisa | 45 | W | | | | | | |
| 11 | do | Margaret | 42 | W | | | | | | |
| 12 | do | John | 11 | M | | | | | | |
| 13 | Ronan | Louis R. | 38 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Ronan | |
| 14 | Pinkerton | Eugene | 29 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Pinkerton | |
| 15 | Simon | Rene | 37 | M | | French | | France, Paris | Mr. & Mrs. Simon | |
| 16 | do | Ray | 33 | M | | | | | | |
| 17 | Crankshead | Joseph | 22 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Crankshead | |
| 18 | Knatchbull | Robert | 49 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Knatchbull | |
| 19 | Marr | Alexander | 62 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Marr | |
| 20 | Reardon | William | 22 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Reardon | |
| 21 | Birkett | Norman L. | 40 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Birkett | |
| 22 | Brown | Harry Seignie | 30 | M | | None | | | Mr. & Mrs. Brown | |
| 23 | Bell | Wm. Abraham | 42 | M | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Bell | |
| 24 | Scovell | Georgia Katherine | 35 | W | | English | | England, London | Mr. & Mrs. Scovell | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Arriving at Port of *New York**20th March**1913*

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 4</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 2 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 3 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 4</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 4 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 5 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 7</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 6 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 1</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 7 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 2</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 8 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 9 | <i>No Self</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 10 | <i>Husband</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 8</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 11 | <i>father</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 10</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 12 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 7</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 13 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 8</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 14 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 15 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 8</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 16 | <i>Husband</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 17 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 7</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 18 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 8</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 19 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 10</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 20 | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 2</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 21 | <i>No Self</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 8</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 22 | <i>Yes Self</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 6</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 23 | <i>No Self</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 8</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |
| 24 | <i>Yes Self</i> | <i>Yes</i> | <i>Travelling on business in N. Y. State</i> | <i>No</i> | <i>No</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>5 11</i> | <i>Br. Eyes</i> | <i>Good</i> | <i>No</i> | <i>England</i> |

I, *Stanton*, of the **SS CELTO**, from **LIVERPOOL**, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed in the service in reef, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List of Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stanton

Officer.

Sworn to before me this **NEW YORK**

day of

30 MAR 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

715

(4-)

I, Dr. J. H. Dwyer, Surgeon of the U.S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dr. J. H. Dwyer
and that I have made a personal examination of 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such persons.

[Signature]

[Signature]

30 MAR 1913

Subscribed to before me this 30 day of March, 1913
at San Francisco

Immigration Officer.

Mar 31 1913

26

49

26 64 90 - 45

49 305 354 1 89

[Handwritten marks]

Actual

64 26 90
305 49 354

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Revised

63 26 89
302 49 351

[Large checkmark]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calicut* sailing from *London* *March 10th*, 19*11*

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Male or Female. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If listed, list destination and permanent residence.) |
|--------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Buxton William | 45 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 2 | Harper John R. | 35 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 3 | Saynder Hugh | 35 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 4 | Stokes Thos. | 30 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 5 | Tickle Albert | 40 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 6 | Bailey George | 40 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 7 | Price Thomas | 27 | M | Seaman | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 8 | Taylor Robert Francis | 30 | M | Chemist | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 9 | do Dorothy | 24 | F | Lady | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 10 | do Mrs. Houston | 24 | F | Child | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 11 | Roberts Marie Lewis | 24 | F | Lady | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |
| 12 | Hewat Margaret Edith | 14 | F | Lady | | English | | Wife, 10 Dublin St. | | |

10
Young

11
11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. |
| 1 | Buxton | William | 45 | Mr. M. L. Buxton | | English | | England | Wife & Children | |
| 2 | Harper | John | 25 | Mr. J. Harper | | English | | England | Wife & Children | |
| 3 | Laundon | Ralph | 35 | Mr. R. Laundon | | English | | England | Wife & Children | |
| 4 | Stokes | Charles | 30 | Mr. C. Stokes | | English | | England | Wife & Children | |
| 5 | Tucker | Robert | 25 | Mr. R. Tucker | | English | | England | Wife & Children | |
| 6 | Bailey | George | 40 | Mr. G. Bailey | | English | | England | Wife & Children | |
| 7 | Price | Thomas | 27 | Mr. T. Price | | English | | England | Wife & Children | |
| 8 | Taylor | Robert Francis | 30 | Mr. R. F. Taylor | | English | | England | Wife & Children | |
| 9 | do | Dorothy | 24 | Miss D. Taylor | | English | | England | Wife & Children | |
| 10 | do | Jos. Houston | 24 | Mr. J. Houston | | English | | England | Wife & Children | |
| 11 | Roberts | Marie Lewis | 24 | Miss M. Roberts | | English | | England | Wife & Children | |
| 12 | Hewat | Margaret Edith | 14 | Miss M. Hewat | | English | | England | Wife & Children | |

Handwritten signature and notes

Handwritten signature and notes

81

Arriving at Port of New York

30 March, 1913

[illegible]

of the **CELTI**

from **LIVERPOOL**

I, **John J. Kelly**, do solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Kelly

Officer.

Sworn to before me this

day of **30 MAR 1913**

19

at

NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single.—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation.—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. Also not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *permanent* and *temporary* residence, regardless of the amount of money shown, as follows:

Permanent residence.—Those who work on a farm, either for himself or others.

Temporary residence.—Those who work on a farm for the man who operates it.

Stowage companies should make this distinction on the manifests and contracts, and should be made necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Can read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be restricted to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 7. Race or people.—Such list as given on back of this manifest. The entries in column 7 should show the race or people as given in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In the examination the following distinctions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGROES.

"African Negro" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIANS—NORTH.

Those who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., come from Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria), and their descendants, whether coming from Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, or any other country, should be classed as "Italian—North." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIANS—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian—South."

Column 8. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stowage companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name of nearest relative.—The entry in column 9 should show the name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Intended future permanent residence.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. By whom was passage paid.—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, stowage company, etc.

Column 13. Whether in possession of \$20, and if less, how much.—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-0112

S. S.

sailing from

Arriving at Port of New York

30th June 1913

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------|------|---|---|--|
| Family Name | Given Name | Yrs. | Mos. | | | |
| 1 | Brown | 30 | M | New York City 13 th 1863 | | 456 Lake Ave. Chicago, Ill. |
| 2 | Ball | 54 | M | Facte Naturalized about 1870 at New York City | | |
| 3 | " | 37 | M | New York Feb. 21 st 1874 | | |
| 4 | " | 20 | M | San Francisco, Mich. 4 th 1893 | | |
| 5 | Ames | 21 | M | San Francisco 1875 | | |
| 6 | Clark | 50 | M | Memphis Tenn Jan 11 1863 | | 2008 John St. New York |
| 7 | " | 24 | F | " Oct 10 1889 | | |
| 8 | " | 26 | F | " Jan 10 1887 | | |
| 9 | " | 22 | F | " Dec 10 1891 | | |
| 10 | Clement | 40 | M | St. Louis 1875 | | 16th St. St. Louis |
| 11 | " | 35 | M | Washington Feb. 10 th | | |
| 12 | Traver | 45 | M | New York Feb. 14 th 1869 | | 20 Exchange Place N.Y. |
| 13 | " | 35 | M | New York Oct 5 th 1877 | | |
| 14 | " | 32 | M | Brooklyn N.Y. 1880 | | |
| 15 | " | 32 | M | " 1880 | | |
| 16 | " | 32 | M | " 1880 | | |
| 17 | " | 32 | M | St. Louis Jan 22 nd 1873 | | 212 1/2 1st St. St. Louis |
| 18 | " | 44 | M | Burlington Iowa July 20 th 1868 | | |
| 19 | " | 50 | M | Burlington Iowa Jan 22 nd 1863 | | 2036 Spring Garden St. Philadelphia Pa. |
| 20 | " | 33 | M | South Amherst Mass 1874 | | |
| 21 | " | 35 | M | New York May 10 th | | 214 220 East 12th St. New York |
| 22 | " | 26 | M | June 30 1886 | | |
| 23 | " | 21 | M | Camel Bluffs Iowa Sept 15 1891 | | |
| 24 | " | 40 | M | St. Louis Jan 27 th 1856 | | 634 Linwood Ave. Baltimore Md. |
| 25 | " | 35 | M | Philadelphia July 27 th 1856 | | 401 Broad Blvd. |
| 26 | " | 35 | M | Philadelphia July 27 th 1856 | | Broadway & 86 th St. New York |
| 27 | " | 41 | M | Scranton Pa. Apr 22 nd 1851 | | 243 1/2 1st Ave. St. Louis |
| 28 | " | 35 | M | Scranton Pa. Apr 22 nd 1851 | | |
| 29 | " | 35 | M | Scranton Pa. Apr 22 nd 1851 | | |
| 30 | Clark | 56 | M | St. Louis July 22 1857 | | 42 Green St. Worcester Mass. |
| 31 | " | 52 | M | St. Louis Nov. 20 1853 | | |
| 32 | Shannon | 59 | M | Worcester Mass July 26 th 1853 | | |

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8. 8.

Bellic

sailing from

Liverpool

20th March, 1913

Arriving at Port of New York

30 MAR 1913

1913

83

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|------------------|-----------|---|--|---|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Dashan | Jacob Henry | 69 | m m Jan 20 th 1843 Boston, Mass | | Hamburg N. Y. |
| 2 | Daumgartel | Dred | 43 | f m Dec. 1 st 1869 | | 416 So. Main St. Gloucester N. Y. |
| 3 | Bradder | Clifford George | 23 | m m July 6 th 1889 | | 57 Somerset St. Fairfield N. Y. |
| 4 | do | Ada | 27 | f m wife of above | | |
| 5 | Dindaler | James | 38 | m m | City of Mass. 24 th Feb. 1904 | Granite Mfg. Co. Leominster, Mass. |
| 6 | Hale | Elsie | 28 | m o New York City Oct. 18 th 1885 | | 466 1/2 Clark Columbia Heights, Wash. D. C. |
| 7 | Ways | David L. | 48 | m m Kentucky | | Home: Nash Montana |
| 8 | do | Lottie | 48 | f m wife of above | | |
| 9 | Jones | Hugh Thomas | 61 | m m | Herkules, O. A. Y. Oct. 1883 | 225 Clifford St. Syracuse N. Y. |
| 10 | Lindner | Charles P. | 25 | f m Duluth Sept. 10 th 1889 | | 201 1/2 1 st St. Chicago Ill. |
| 11 | do | Percival Charles | 25 | m m do June 16 th 1889 | | |
| 12 | McCarthy | James William | 27 | m m | | 310 East 142 nd St. New York N. Y. |
| 13 | Marcus | Eugene | 34 | f m | | 707 W. Berks St. Philadelphia Pa. |
| 14 | do | Adelaide | 33 | f m wife of above | | |
| 15 | Evans | Evans Thomas | 24 | m m | | |
| 16 | Byers | Samuel | 31 | m m | Rockford N. Y. 1912 | 38 Garson Ave. Rockford N. Y. |
| 17 | Rainey | John J. | 28 | m m | | Brooklyn N. Y. |
| 18 | do | Helen | 28 | f m | | |
| 19 | Shelton | Charles | 29 | m m | | 221 1/2 1 st St. (Charles St.) Buffalo Creek Wash. |
| 20 | Smithies | Thomas | 57 | m m | Springfield Mass. 18 th Feb. 1883 | Home: Chester Mass. |
| 21 | Simmer | William Henry | 53 | m m | W. Va. 1880 | 20 Rural Del. No. 2. Trenton Pa. |
| 22 | Thompson | James A. | 29 | m m | | Home: Victor Ont. C. |
| 23 | Wright | George Taylor | 36 | m m | Supreme Ct. Bath N. Y. Oct. 1912 | New Geo. J. Wright Parsonage Wheeler N. Y. |
| 24 | Widdoughby | Walter A. | 25 | f m | | 2439 Sanford Ave. St. Minneapolis |
| 25 | do | Clarence | 9 | m m | | |
| 26 | Pinlay | Thomas Henderson | 34 | m m | | |
| 27 | Hannell | James | 55 | m m | | |
| 28 | Wronskitchel | Thoralf | 32 | m m | | |
| 29 | do | Harriet | 26 | f m | | |
| 30 | Pearson | Reginae | 24 | f m | | |

Husband citizen

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

9/13/12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

84

8. 8. *Celtic*

sailing from *Liverpool* *2nd March* 1913, Arriving at Port of New York

30 MAR 1913 19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|---------------|-------------------|--|---|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE | | | |
| 1 | Mac Laren | Hugh | 27 | ✓ m | Philadelphia 20 Feb. 1886 | |
| 2 | do | Josephine | 26 | ✓ f | do 15 July 1885 | 208 V 27 St Philadelphia Pa |
| 3 | do | James | 32 | ✓ m | | |
| 4 | do | Mary wife | 48 | ✓ f | husband a citizen | |
| 5 | do | Phemie | 23 | ✓ f | Camden N.J. 1 Feb. 1888 | |
| 6 | do | Jennie | 24 | ✓ f | Philadelphia 11 July 1889 | |
| 7 | do | | 20 | ✓ f | do 20 Oct. 1893 | |
| 8 | do | | 16 | ✓ f | do 15 May 1897 | |
| 9 | Crane | Gardner | 38 | ✓ m | Boston July 1st 1878 | |
| 10 | do | Margaret | 37 | ✓ f | do wife | 139 W 47th St New York |
| 11 | Gardner | Frank H. | 35 | ✓ m | Camden N.J. Aug 10th 1877 | |
| 12 | do | Ida wife | 34 | ✓ f | do wife | |
| 13 | Stone | Charles T | 38 | ✓ m | Philadelphia Above June 29 1878 | |
| 14 | Blanch | Leis | 28 | ✓ f | Bridgeton N.J. Dec 11th 1870 | Home: Bridgeton N.J. |
| 15 | do | Eric July | | ✓ m | Oct 1st 1892 London Eng. | Home: Lawrence L.I. |
| 16 | Bissett | Joseph | 20 | ✓ m | March 15 1888 Fall River Mass | |
| 17 | Shamley | William | 51 | ✓ m | | County Court Hartford Conn 30 July 1910 |
| 18 | do | Rebecca wife | 51 | ✓ f | wife of W. Shamley Citizen | 146 2 Wilkins Ave New York |
| 19 | Chapuley | Area Jnr | 15 | ✓ m | January 9th 1898, Eastwall, Pa | Hazardville Conn |
| 20 | Slates | Olive Pauline | 37 | ✓ f | Sept 1st 1870, Hazardville Conn | do |
| 21 | Christensen | Anders | 38 | ✓ m | | Hampton Court |
| 22 | Costello | Percy Edward | 34 | ✓ m | Staten Island N.Y. 1878 | Home: State Hotel, Street 5th Chicago Ill |

22 C James Regal

3/30/23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

Q1

U. S.

"Beetle"

sailing from

Queensboro

21st Nov. 1913

Arriving at Port of New York

20th March 1913

83

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | | |
| 1 | Parker | John | 38 | M | h | | District Ct. Court Butte Mont. 1901 713 Franklin St. Boise Idaho | |
| 2 | Loplin | Michael | 38 | M | S | | Supreme Court Washington D.C. 4 th Nov. 1911 302 North St. Washington D.C. | |
| 3 | Ryan | David | 41 | M | S | | Circuit Court Chicago Ill. 28 th Sept. 1894 6906 Hurstford Ave Chicago | |
| 4 | Ahern | Michael | 33 | M | h | | Irishman Conn Sept 4 th 1889 207 Brown St New Can | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

45
3/3/23

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. [Signature], Surgeon of the 42 Cl. SAILIN, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 7
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York
Dr. J. H. [Signature] and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of MAR, 1911

at New York
[Signature]
Investigation Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALESMAN, CARRIER, AND OVERSEAS ALIENS MUST BE COMPLETELY EXCLUDED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Cellie

sailing from

London

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|------|------------------------|----------------------|---|-----------------|--|---|--|-----------|
| 1 | M. Dermott | Jennie | 32 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | NON IMMIG |
| 2 | M. Dermott | Bernard | 7 | Child | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 3 | " | Jennie | 33 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 4 | Salmon | Thomas | 20 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 5 | M. Donald | Margaret | 13 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 6 | Parkin | Mary | 30 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 7 | Keating | Mary | 30 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 8 | Thorn | Michael | 33 | Carpenter | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 9 | Thompson | Margaret E. | 36 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 10 | " | Stephen | 30 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 11 | Cover | Edmond | 32 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 12 | Michael | Lionel | 39 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 13 | Aynes | Arthur | 33 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 14 | Egan | Margaret | 27 | Domestic | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 15 | O'Donnell | Peter | 31 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 16 | O'Donnell | Delia | 30 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 17 | Ryan | Frank | 45 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 18 | " | " | 4 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 19 | Greegan | Patrick | 21 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 20 | Greegan | Jennie | 10 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 21 | Leener | Mary | 40 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |
| 22 | Quigley | Josephine | 20 | Seamstress | Yes | Irish | Irish | Chicago, Ill. | Father Daniel O'Brien | Chicago, Ill. | |

19/18

L 2 87

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 20th March 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-----------|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| ALIEN 1 | Self | Yes | Chicago | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 2 | Mothers | No | 1901 | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| ALIEN 3 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 4 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 5 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| ALIEN 6 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| ALIEN 7 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 8 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 9 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 10 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 11 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| ALIEN 12 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 13 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 14 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 15 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 16 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 17 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 18 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 19 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 20 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| ALIEN 21 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 22 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 23 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 24 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 25 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 26 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 27 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 28 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 29 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |
| 30 | Self | Yes | 1901 | Yes | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Brown | Good | Ireland | Ennistown | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Sullivan, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William J. Sullivan

20 MAR 1913.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at NEW YORK

William J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either: Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, James H. [Signature], Surgeon of the U.S. [Signature], do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.P. [Signature]
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of MAR, 1913

at [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canadian Passengers LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Albatross*

sailing from *Queenstown*

21st March, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | State. City or Town. |
| 2654 | Duncan | James Thompson | 39 | ✓ | | Ireland | | Dublin | Walter Henry Duncan | |
| 2 | Duncan | John | 26 | ✓ | | Ireland | | Dublin | Walter Henry Duncan | |
| 31 | Sutton | William Ernest | 47 | ✓ | | Ireland | | Dublin | Sister Maud Sutton Harkin Wingwood place Wicklow. | Immigrant |
| 4 | Symington | James | 38 | ✓ | | Ireland | | Rathfriland | John Annis Symington Rathfriland Co. Mayo | Immigrant |
| 5 | Symington | Agnes | 36 | ✓ | | Ireland | | Rathfriland | John Annis Symington Rathfriland Co. Mayo | Immigrant |
| 6 | Wynn | Ellen Helen | 20 | ✓ | | Ireland | | Rathfriland | John Annis Symington Rathfriland Co. Mayo | Immigrant |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

89

Arriving at Port of

New York?

30th Dec. 06

, 19 13

| Arriving at Port of | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|--------------------|----|----|----|----|----|
| 11-1111 | | | | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to next final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | |
| ALIEN 1 | | \$1 | es No | | Home: Box 685. Armistead, D.C. | | | | | 5 10 | Fair | Brown | Blue | 100 | Ireland Dublin | | | | | |
| 2 | | " | " | | Home: Box 685. Armistead, D.C. | | | | | 5 6 | Fair | Brown | Brown | " | England Birmingham | | | | | |
| 3 | | " | " | | Home: Box 685. Armistead, D.C. | | | | | 5 9 | Fair | Brown | Blue | " | Ireland Dublin | | | | | |
| 4 | | " | " | | Home: Box 685. Armistead, D.C. | | | | | 5 9 | Fair | Brown | Blue | " | Ireland Dublin | | | | | |
| 5 | | " | " | | Home: Box 685. Armistead, D.C. | | | | | 5 7 | Fair | Brown | Blue | " | Ireland Dublin | | | | | |
| 6 | | " | " | | Home: Box 685. Armistead, D.C. | | | | | 5 11 | Fair | Brown | Blue | " | Ireland Dublin | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stamellon of the SS C..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stamellon

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of ..., 19 ...
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1940

4th Quarter.

Figure 1 is a line graph showing the relationship between the percentage of total effort and the percentage of total catch for various fish species. The x-axis represents the 'Percentage of total effort' (0 to 100), and the y-axis represents the 'Percentage of total catch' (0 to 100). The species plotted are Yellow perch, Rock bass, White perch, Striped bass, and others. The graph shows that Yellow perch have the highest catch percentage for a given effort percentage, while Rock bass have the lowest.

Immigration Officer

11-311A

| LIST OF RACES OR PEOPLES. | |
|---------------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hortegovian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OF RACES OR PEOPLES.

be here recorded.
 of length of actual residence therein.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Collic* sailing from *Liverpool*, *2nd March*, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | |
|--------------------|---------------|----------------------|-----------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|----------|---|---|---------|
| | Family Name. | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. | | |
| 1 | Austen | Alfred C | 40 | m | s | Farmer | Yes | Yes | United Kingdom | English | Canada | Chesham | Mr S Austen 71 Ermin St Ladwell St | NON IMM |
| 2 | Bigio | Jacques | 35 | m | s | Merchant | Yes | Yes | France | Hebrew | England | Manchester | the Manchester Mail Shipping Co Ltd 1457 Pandora Ave. Victoria | NON IMM |
| 3 | Byington | Emily | 112 | f | m | Wife | Yes | Yes | Canada | Canadian | Canada | Victoria | 1457 Pandora Ave. Victoria | NON IMM |
| 4 | do | Edward | 111 | m | m | Merchant | Yes | Yes | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 5 | Batt | Ernest | 21 | y | s | Electrician | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Holyoke | Parents: Mr J D Ball Mead Drive West Kirby Liverpool | NON IMM |
| 6 | Barker | Wilfred | 32 | m | s | Farmer | Yes | Yes | do | do | Canada | Southey | 1 Barker (father) 7 Berry St Batter Lane Highbury | NON IMM |
| 7 | Bullock | Alfred Edward | 41 | m | m | Contractor | Yes | Yes | Canada | do | do | Brandon | Brother: S W Bullock 1 Spentaria Blapham Common London | NON IMM |
| 8 | Bray | Samuel Alfred | 32 | y | s | Agent | Yes | Yes | United Kingdom | do | do | St George | South Fort George B.C. B.C. Island | NON IMM |
| 9 | Beesley | Frank Meredith | 26 | y | s | Engineer | Yes | Yes | do | do | do | Toronto | mother: - Darents Cottage Chipshead Kent | NON IMM |
| 10 | do | Arthur Campbell | 23 | y | s | Architect | Yes | Yes | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 11 | Cooper | Alfred James | 33 | y | m | Farmer | Yes | Yes | do | do | Canada | Allan | mother: - 5 Church Walk Hampston | NON IMM |
| 12 | do | Nellie | 19 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | England | Bedford | brother in law: - do | NON IMM |
| 13 | Carrie | Samuel | 37 | y | m | Blacksmith | Yes | Yes | Canada | Irish | Canada | Winnipeg | James Corrie (husband) Ballyboy Co Monaghan | NON IMM |
| 14 | do | Lilian | 20 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 15 | do | Margaret | 11 | f | s | Child | No | no | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 16 | do | Laura | 2 | f | s | do | No | no | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 17 | Dickson | Arthur James | 27 | y | m | Bank Clerk | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | London | J R Dickson 36 Bush Rd Bedford Park, Windsor London | NON IMM |
| 18 | Edmondson | Ired L | 41 | y | m | Engineer | Yes | Yes | do | do | Canada | Estevan | Sister: Mrs A Stephen Hoardigan Rd Bridlington Yorks | NON IMM |
| 19 | do | Frances L | 13 | f | y | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 20 | Eastwood | Jack | 21 | m | s | Joiner | Yes | Yes | do | do | do | Chamberlain | Brother: N Eastwood 7 Regent St Halifax | NON IMM |
| 21 | Finlay | Thomas Henderson | 31 | y | m | Carpenter | Yes | Yes | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 22 | Gerrard | Unnie Paterson | 26 | f | m | Wife | Yes | Yes | United Kingdom | Scotch | Scotland | New Deer | brother: - Mrs J Paterson 1000000 New Deer Aberdeenshire | NON IMM |
| 23 | Gran | John A | 17 | y | m | Farmer | Yes | Yes | do | English | England | Market | Brother: - Frederick Gran March Cambs | NON IMM |
| 24 | Greenwell | Francis | 11 | y | m | Maker | Yes | Yes | do | do | Canada | Toronto | J Wayne, 73 Brancos St Thornaby-on Tees | NON IMM |
| 25 | do | Rose | 41 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | NON IMM |
| 26 | Hodges | Claude Vivian | 28 | y | m | Architect | Yes | Yes | do | do | England | Leicester | Sister: - Mr Lewis J. H. Hodges 7 Melbourne Rd Leicester | NON IMM |
| 27 | Heaver | William Brown | 32 | y | m | Plumber | Yes | Yes | do | do | do | Eastbourne | brother: - Mrs Heaver (wife) 10 Clipperton St Eastbourne | NON IMM |
| 28 | do | Henry Victor Swanton | 23 | m | s | Plumber | Yes | Yes | do | do | Canada | Winton | brother: - Mrs Heaver (brother) do | NON IMM |
| 29 | Harrison | Hargrave Hector | 22 | y | m | Farmer | Yes | Yes | do | do | do | Vancouver | brother: - Mr J. J. Lamp 118 45th Ave. North Vancouver | NON IMM |
| 30 | Ikeda | Taketomo | 40 | m | m | Engineer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Tokyo | brother: - Kusunoki London do | NON IMM |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

30 MAR 1914

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|-----|------|---------------------------|-----------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | Yes | Self | Yes | Yes 1912 In Transit | The University Bldg. Installation Sask. | No | No | No | No | Good | 4 | 5 5 | Fr | Fr | Blue | Scars, middle of forehead | England London |
| 2 | Yes | do | Yes | Yes 1912 New York | The Manchester State Shipping Office Port au Prince Haiti | No | No | No | No | do | no | 5 11 | DK | DK | Blue | None | England London |
| 3 | Yes | Self | Yes | Yes 1912 In Transit | Home: 1452 Pandora Avenue Victoria B.C. | No | No | No | No | Good | no | 5 8 | DK | Br | Blue | None | England Birmingham |
| 4 | Yes | do | Yes | do | do | No | No | No | No | do | no | 5 10 | do | do | do | do | England London |
| 5 | No | do | Yes | do | do | No | No | No | No | do | no | 5 6 | Br | Br | Grey | Scars on left forehead | England London |
| 6 | Yes | Self | Yes | Yes 1912 New York | Friend: J. Reck. Southey Sask. | No | No | No | No | Good | no | 5 7 | Br | Br | Br | None | England London |
| 7 | Yes | do | Yes | Yes 1912 New York | Home: 1452 Pandora Avenue Victoria B.C. | No | No | No | No | do | no | 5 10 | Br | Br | Blue | do | England London |
| 8 | No | do | Yes | Yes In Transit | Home: 1452 Pandora Avenue Victoria B.C. | No | No | No | No | do | no | 5 10 1/2 | Br | Br | Grey | do | England London |
| 9 | No | do | Yes | Yes 1912 In Transit | Friend: Arthur C. Raymond 38 Grenadier Rd. West Toronto Ont. | No | No | No | No | do | no | 5 9 1/2 | Br | Med | Blue | do | England London |
| 10 | Yes | do | Yes | Yes do | Friend: Arthur C. Raymond 38 Grenadier Rd. West Toronto Ont. | No | No | No | No | do | no | 5 8 1/2 | Br | DK | Blue | do | England London |
| 11 | Yes | do | Yes | No | Brother: Mr. J. L. Cooper Allan Sask. | No | No | No | No | do | no | 5 10 | DK | DK | Br | do | England London |
| 12 | Yes | Husband | Yes | No | do | No | No | No | No | do | no | 5 4 | Br | Br | do | do | England London |
| 13 | Yes | Self | Yes | Yes In Transit | Home: 393 Flora Ave Winnipeg Man. | No | No | No | No | do | no | 6 1 | Fr | Fr | Blue | do | Ireland Bailieborough |
| 14 | Yes | Husband | Yes | do | do | No | No | No | No | do | no | 5 10 | Fr | Fr | Blue | do | Canada Winnipeg |
| 15 | Yes | Father | Yes | do | do | No | No | No | No | do | no | 5 10 | Fr | Fr | Blue | do | Canada Winnipeg |
| 16 | Yes | do | Yes | do | do | No | No | No | No | do | no | 5 10 | Fr | Fr | Blue | do | Canada Winnipeg |
| 17 | Yes | Self | Yes | No | Mr. W. Price Wynnewood Friend: Atwood Ontario | No | No | No | No | do | no | 5 10 | Br | Br | Blue | None | England London |
| 18 | Yes | do | Yes | Yes 1912 In Transit | Home: Box No 250 Estevan Sask. | No | No | No | No | do | no | 5 5 | DK | Br | Blue | Scars right side forehead | do Fleetwood |
| 19 | Yes | Husband | Yes | No | do | No | No | No | No | do | no | 5 7 | DK | Br | Br | None | do London |
| 20 | Yes | Self | Yes | Yes 1912 In Transit | Mr. Fred. Halliwell (Friend) Chamberlain Sask. | No | No | No | No | do | no | 5 7 | Br | Br | Blue | None | England Halifax |
| 21 | Yes | Self | Yes | No | Home: Southey Sask. | No | No | No | No | do | no | 5 4 | DK | DK | Grey | None | Scotland New Deer |
| 22 | Yes | do | Yes | No | Home: Belmont Man. | No | No | No | No | do | no | 5 4 | DK | DK | Blue | None | England Ipswich |
| 23 | Yes | do | Yes | No | Home: 92 Harvie Ave. Toronto Ont. | No | No | No | No | do | no | 5 6 | Fr | Fr | Blue | None | do Thornaby-on-Tees |
| 24 | Yes | do | Yes | Yes In Transit | do | No | No | No | No | do | no | 5 3 | DK | DK | Blue | None | do Duffield |
| 25 | Yes | Husband | Yes | do | do | No | No | No | No | do | no | 5 3 | DK | DK | Blue | None | do Duffield |
| 26 | Yes | Self | Yes | No | Friend: Mr. W. Price Wynnewood Friend: Atwood Ontario | No | No | No | No | do | no | 5 9 1/2 | DK | DK | Blue | None | England London |
| 27 | Yes | do | Yes | No | Home: 92 Harvie Ave. Toronto Ont. | No | No | No | No | do | no | 5 8 | Br | Br | Blue | do | do Duffield |
| 28 | Yes | do | Yes | No | do | No | No | No | No | do | no | 5 9 1/2 | DK | DK | Grey | do | do Leatherhead |
| 29 | Yes | do | Yes | No | Friend: J. L. Cooper Allan Sask. | No | No | No | No | do | no | 5 8 | Br | Br | Blue | do | Scotland Edinburgh |
| 30 | Yes | Government | Yes | No | Home: 92 Harvie Ave. Toronto Ont. | No | No | No | No | do | no | 5 7 | DK | DK | Blue | None | Japan Tokyo |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stamboulou, of the 44 Cl, from , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stamboulou

30 MAR 1913

Office MASTER

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

city and city or town of last residence
in the last permanent residence

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. H. H., Surgeon of the SAILIN, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of years' Experience as a Physician
L. D. P. Glasgow, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 121 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of 19

at 15th St. P. A.
[Signature]
Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool*, 19*11*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | | |
|--------------|---------------|-------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|-------------|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | |
| 1 | Ingham | Joseph | 34 | m | Driver | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Leeds | Father: Mr. J. J. Skinner 13 Queens St. Kirkstall Leeds | Ont. Brampton |
| 2 | do | Storrence | 36 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do |
| 3 | do | Nora | 11 | f | Child | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do |
| 4 | Kirby | Richard Walter | 51 | m | Gardener | Yes | Yes | do | do | do | Woburn | Place Kirby Cottage Woburn | Ont. London |
| 5 | Kemp | Harold | 30 | m | Agent | Yes | Yes | do | do | Canada | Winnipeg | H. Marsden 55 Berry St. Winnipeg | Man. Winnipeg |
| 6 | Lytle | William Alexander | 36 | m | Merchant | Yes | Yes | do | Irish | do | Toronto | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 7 | Lewis | Arthur Robert | 11 | f | Engineer | Yes | Yes | do | do | do | do | Westminster Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 8 | Lencovastre | Eugene Frederick | 26 | m | Clerk | Yes | Yes | do | English | do | Silverton | 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 9 | Mac Arthur | John | 34 | m | Barman | Yes | Yes | do | do | do | Manitou | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 10 | Macalpine | William Entwistle | 35 | m | Accountant | Yes | Yes | do | Scotch | do | Lethbridge | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 11 | Moore | Stanley John | 30 | m | Mechanic | Yes | Yes | do | English | do | Windsor | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 12 | Moore | Philippine | 65 | m | Agent | Yes | Yes | do | do | do | Edmonton | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 13 | Ryan | William | 20 | f | Ship | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Kilkenney | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 14 | Smith | Thomas H. | 28 | m | Transfer | Yes | Yes | do | English | Canada | Winnipeg | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 15 | Sutton | William Ernest | 42 | m | Barman | Yes | Yes | do | Irish | do | Armstrong | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 16 | Wickers | Percy Barker | 27 | m | Driver | Yes | Yes | do | English | do | Winnipeg | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 17 | White | Georgina | 49 | f | Wife | Yes | Yes | do | do | do | Niagara | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Ont. Niagara |
| 18 | do | John Francis | 27 | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Ont. Niagara |
| 19 | Wilson | William | 37 | m | Engineer | Yes | Yes | do | Irish | do | Port Arthur | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 20 | Wright | James | 30 | f | Wife | Yes | Yes | do | do | Ireland | Belfast | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 21 | | | 11 | f | Child | Yes | Yes | do | do | do | do | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 22 | Garner | Samuel | 25 | m | Manager | Yes | Yes | do | English | Canada | Toronto | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 23 | do | Albert | 20 | m | Clerk | Yes | Yes | do | do | England | Stockington | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 24 | do | Thomas | 32 | m | Shoe | Yes | Yes | do | do | do | do | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 25 | Montgomery | Carl David | 22 | m | Clerk | Yes | Yes | Sweden | Scand. | Sweden | Lund | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 26 | Price | Augustus Hugh | 22 | m | Clerk | Yes | Yes | England | English | England | London | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 27 | Williams | Richard | 24 | m | Barman | Yes | Yes | do | do | Canada | Soran | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 28 | Donner | August Levi | 24 | m | Merchant | Yes | Yes | Austria | Austria | Austria | Vienna | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 29 | Symington | Walter | 20 | m | Engineer | Yes | Yes | do | English | Canada | Lashan | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |
| 30 | Reed | Walter | 20 | f | Spencer | Yes | Yes | do | do | England | Stockington | Brother: Mr. M. S. Lewis 140 Westmount Church Rd. St. John | Man. Winnipeg |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Coltic* sailing from *Liverpool*, 191*1*

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | Last Permanent Residence Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (Intended future permanent residence.) |
|-------------|--------------|-------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|---|----------------|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | Married or Single | | | | | | | State City or Town |
| 1 | Ingham | Joseph | 36 | m | Yes | English | England | Leeds | 13 Pinner St. Kirkstall Leeds | Ont. Toronto |
| 2 | do | Margaret | 36 | f | Yes | do | do | do | do | do |
| 3 | do | Nora | 11 | f | Yes | do | do | do | do | do |
| 4 | Kirby | Richard Walter | 31 | m | Yes | do | do | Stobsonford | Place Kirby Cottage Farms Northside Broughtham | Ont. Toronto |
| 5 | Kemp | Harold | 30 | m | Yes | do | Canada | Winnipeg | H. Marsden 55 Berry St. Winnipeg | Man. Winnipeg |
| 6 | Lytle | William Alexander | 36 | m | Yes | do | do | Toronto | James Johnston "Dubnison" 100 York St. Toronto | Man. Winnipeg |
| 7 | Lewis | Arthur Robert | 31 | m | Yes | do | do | New Westminster | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 8 | Lencovaitre | Eugene Frederick | 26 | m | Yes | do | English | Silverton | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 9 | Mac Arthur | John | 34 | m | Yes | do | do | Vancouver | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 10 | Macalpine | William Entwistle | 35 | m | Yes | do | Scottish | Lethbridge | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 11 | Moore | Stanley John | 30 | m | Yes | do | English | Windsor | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 12 | Moore | Josephine | 65 | m | Yes | do | do | Edmonton | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 13 | Ryan | William | 20 | m | Yes | do | Irish | Ireland | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 14 | Smith | Thomas H | 28 | m | Yes | do | English | Canada | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 15 | Sutton | William Ernest | 42 | m | Yes | do | Irish | Canada | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 16 | Tickers | Percy Carter | 27 | m | Yes | do | English | Canada | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 17 | White | Georgina | 49 | f | Yes | do | do | Niagara | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 18 | do | John Francis | 27 | m | Yes | do | do | do | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 19 | Wilson | William | 37 | m | Yes | do | Irish | do | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 20 | Jugg | James King | 30 | m | Yes | do | do | Ireland | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 21 | | | 11 | f | Yes | do | do | do | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 22 | Garnier | Samuel | 25 | m | Yes | do | English | Canada | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 23 | do | Albert | 20 | m | Yes | do | do | England | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 24 | do | Thomas | 32 | m | Yes | do | do | do | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 25 | Montgomery | Carl David | 22 | m | Yes | do | Swedish | Sweden | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 26 | Price | Augustus Hugh | 23 | m | Yes | do | English | England | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 27 | Williams | Richard | 39 | m | Yes | do | do | Canada | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 28 | Donner | Myer Levi | 44 | m | Yes | do | Austrian | Austria | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 29 | Symington | Walter | 20 | m | Yes | do | English | Canada | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |
| 30 | Reed | Walter | 20 | m | Yes | do | do | England | Brother: Mr. M. B. Lewis 1000 West 1st St. Victoria | Man. Winnipeg |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 93

Arriving at Port of

30 MAR 1913

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|---|---|--|-----------------------|----------------------|----------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------|----------|-------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | Mark of Identification. | Mark of Identification. | Mark of Identification. | Mark of Identification. | Mark of Identification. | | | |
| 1 | Self | Yes | Yes | 1908 New York | Bro in law: Mr. W. Ambler 178 Wilmott St. Berlin Ont | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dr | Br | Blue | None | England | W. of R. |
| 2 | Husband | Yes | No | do | do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Fair | Br | Blue | do | England | Leeds |
| 3 | Child | No | No | do | do | No | No | No | No | Good | No | child | | | | | do | do | do |
| 4 | Mr. & Bullock | Yes | Yes | 1883 Springfield | Mr. & Bullock 242 South Vidal St. Larnia Ont | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 1/2 | Lt | Grey | Br | do | England | W. of R. |
| 5 | Self | Yes | Yes | In Transit | Home: 58 Berry St. Winnipeg | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Dr | Br | Br | do | do | do |
| 6 | do | Yes | Yes | do | Home: 814 Birch St. Toronto | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | Dr | Br | Blue | do | do | do |
| 7 | do | Yes | Yes | do | Home: 803 New Westminster Bt. (Friend) Silverton Sask | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | Dr | Br | Blue | do | do | do |
| 8 | do | Yes | Yes | do | Home: Stillwater AC | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Dr | Br | Grey | do | England | London |
| 9 | do | Yes | No | do | Friend: J. N. Tabor 57 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Dr | Br | Br | do | Scotland | do |
| 10 | do | Yes | No | do | Home: 244 Janelle Ave. Winnipeg | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Dr | Br | Grey | do | Scotland | Paisley |
| 11 | do | Yes | Yes | 1911 Detroit | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 11 | Dr | Br | Grey | do | England | London |
| 12 | do | Yes | Yes | In Transit | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Dr | Br | Grey | do | England | Barnes |
| 13 | Self | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 1 | Dr | Br | Blue | do | do | do |
| 14 | Self | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 6 | 3 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 15 | Self | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 1/2 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 16 | Self | Yes | No | 1913 | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 1/2 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 17 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Dr | Br | Blue | do | Canada | Winnipeg |
| 18 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 6 | 0 1/4 | Dr | Br | do | do | do | do |
| 19 | do | Yes | No | 1913 | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 20 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 21 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 22 | Self | Yes | No | 1909 New York | Home: 911 Yonge St. Toronto | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 1/2 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 23 | do | Yes | No | do | Brother: Samuel Barnes | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 1/2 | Dr | Br | do | do | England | Luton |
| 24 | do | Yes | No | do | Brother in Law: Samuel Barnes | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 1/2 | Dr | Br | Blue | do | do | London |
| 25 | do | Yes | No | do | C/o Swedish Consul | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 1/2 | Dr | Br | Blue | do | do | Northampton |
| 26 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Dr | Br | Blue | do | Sweden | Stockholm |
| 27 | do | Yes | No | 1909 | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 1/2 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |
| 28 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dr | Br | Grey | do | do | W. of R. |
| 29 | do | Yes | No | 1912 | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dr | Br | Blue | do | Austria | W. of R. |
| 30 | do | Yes | No | do | Home: 1141 1/2 Ave. East | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dr | Br | Blue | do | England | W. of R. |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Hamilton, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 252 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Hamilton

MASTER
Officer.

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1913,

at San Francisco

Notary Public
Notary Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115

Affidavit of Surgeon.

SAILIN

94

I, Surgeon of the, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of 30 MAY 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calista* sailing from *London* *1911*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (If not a last permanent residence.) | |
|--------------|---------------|------------------|-----------|--------------------|------------------------|---------------|----------------|---|-----------------|---------------------------|---|-------------------------------|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Richards | Albert | 105 | ✓ | Builder | Yes | Yes | United Kingdom | Welsh | Canada Calgary | W. Tollington 523 3 rd Ave West | Calgary Alta | Alta | Calgary |
| 2 | Humbly | John George | 28 | ✓ | Contractor | Yes | Yes | do | English | do | do | George Fries. Cadogan St West | B.C. | Vancouver |
| 3 | Alexander | Robert | 16 | ✓ | Salesman | Yes | Yes | do | Irish | do | Panconer | do | do | do |
| 4 | do | Clara | 33 | ✓ | S Clerk | Yes | Yes | do | do | England London | do | do | do | do |
| 5 | Pial | Leo Oliver | 24 | ✓ | Merchant | Yes | Yes | Australia | English | do | do | Wife: Mrs. Broadway | Australia | Melbourne |
| 6 | Barrett | James | 32 | ✓ | do | Yes | Yes | do | do | do | do | Wife: Mrs. Barrett | do | do |
| 7 | Elliott | Adeline My. Hunt | 31 | ✓ | do | Yes | Yes | United Kingdom | English | Canada Vancouver | Wife: R. Pratt West Point Bay | B.C. | do | Vancouver |
| 8 | Eastwood | Harry | 35 | ✓ | Farmer | Yes | Yes | Canada | English | Canada Horsehair | Wife: Mrs. Eastwood | do | do | do |
| 9 | do | Theresa | 34 | ✓ | do | Yes | Yes | do | German | do | do | do | do | do |
| 10 | Gerrard | Alexander | 31 | ✓ | do | Yes | Yes | United Kingdom | Scottish | do | Wife: Mrs. Gerrard | do | do | do |
| 11 | Heik Lejohu | Arthur | 20 | ✓ | do | Yes | Yes | United Kingdom | Scotch | England | Wife: Mrs. Heik Lejohu | do | do | do |
| 12 | Newton | John Edward | 20 | ✓ | S. Clerk | Yes | Yes | do | English | do | Wife: Mrs. Newton | do | do | do |
| 13 | Oliver | Wfred Donald | 23 | ✓ | do | Yes | Yes | England | English | England Newport | Wife: Mrs. Oliver | do | do | do |
| 14 | Pringle | Edward | 31 | ✓ | do | Yes | Yes | United Kingdom | English | Canada Exmouth | Wife: Mrs. Pringle | B.C. | do | Exmouth |
| 15 | Newlands | John R. | 51 | ✓ | Contractor | Yes | Yes | Canada | Scotch | Canada Edmonton | Wife: Mrs. Newlands | Alta | do | Edmonton |
| 16 | do | Sarah Condie | 54 | ✓ | Housewife | Yes | Yes | United Kingdom | Scotch | do | Wife: Mrs. Condie | do | do | do |
| 17 | Brettan | Elizabeth | 39 | ✓ | do | Yes | Yes | do | Irish | Ireland Belfast | Wife: Mrs. Brettan | do | do | do |
| 18 | Haewell | Joe Candish | 55 | ✓ | do | Yes | Yes | England | English | do | Wife: Mrs. Haewell | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

95

Arriving at Port of

10 MAR 1913

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. | | | | | 29 | |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|---|--------------------------|----------|-------------------|--|----|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | |
| | | | | If Yes— Year or period of years. | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | |
| 1 | Yes | Self | Yes | | Home: - 1134 Beech Ave | do | do | do | do | 5 9 | Dr | Blue | do | do | do | | | |
| 2 | Yes | do | Yes | | Home: - 1134 Beech Ave | do | do | do | do | 5 11 | Dr | Blue | do | do | do | | | |
| 3 | do | do | Yes | No | Brother: - Robert Alexander | do | do | do | do | 6 1 | Fin | Dr | Grey | do | Ireland Portadown | | | |
| 4 | do | do | Yes | No | Home: - Broadway East, Melbourne | do | do | do | do | 5 9 | Fin | Dr | Grey | do | do | | | |
| 5 | do | do | Yes | No | Home: - Melbourne, Australia | do | do | do | do | 5 9 | Dr | Dr | Blue | do | do | | | |
| 6 | do | do | Yes | No | Home: - Warrack, St. Albert, Melb | do | do | do | do | 5 8 | Dr | Grey | Blue | do | do | | | |
| 7 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 1134 Beech Ave | do | do | do | do | 5 11 | Dr | Dr | Grey | do | do | | | |
| 8 | Yes | do | Yes | No | Home: - 1134 Beech Ave | do | do | do | do | 5 6 | Dr | Dr | Grey | do | England Heywood | | | |
| 9 | Yes | Husband | Yes | No | Home: - 1134 Beech Ave | do | do | do | do | 5 5 | Dr | Dr | Grey | do | do | | | |
| 10 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 6 2 | Dr | Dr | Blue | do | do | | | |
| 11 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 4 | Dr | Dr | Blue | do | do | | | |
| 12 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 11 | Pale | Dr | Blue | do | do | | | |
| 13 | No | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 6 2 | Dr | Dr | Grey | do | do | | | |
| 14 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 9 | Dr | Dr | Dr | do | do | | | |
| 15 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 8 | Dr | Grey | Blue | do | do | | | |
| 16 | Yes | Husband | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 7 | Dr | Dr | Grey | do | do | | | |
| 17 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 | Dr | Dr | Dr | do | do | | | |
| 18 | Yes | Self | Yes | No | Home: - 207 Dorchester West | do | do | do | do | 5 5 | Dr | Dr | Dr | do | do | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Hamilton, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Hamilton **Master**
Officer.

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1913,
at San Francisco

[Signature]
Immigration Officer.

11-11116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-11116

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas J. H. H. H., Surgeon of the 28th do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am qualified by practice as such and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 1913, at New York.

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Geltic

sailing from

Liverpool

1907

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (City or Town.) |
|--------------|---|-------------------|------|------------------------|----------------------|--|-----------------|--|---|---------------------------------------|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | Brunsdon | William Richard | 19 | ✓ m s Laborer | do do | do | English | England Naunton | Parent: Mr. R. Brunston Alpworth College Naunton Chesham | |
| 6 | Barker | Charles Ashmead | 31 | ✓ m m Laborer | do do | do | do | London | Mr. C. D. Barker 100 Thornton | |
| 7 | Brook | Horace | 26 | ✓ m s Carpenter | do do | do | do | Saltaire | Parents: Mr. Albert Rd | |
| 8 | Barrett | Frederick | 20 | ✓ m s Student | do do | do | do | | Parents: Mr. Jas. Barrett 39 Withycombe Road London | |
| 9 | Bray | William | 26 | ✓ m s Painter | do do | do | do | Holston | Mr. Robt. Bray Monmouth Rd Holston Cornwall | |
| 10 | Banyard | Leslie Frederick | 18 | ✓ m s Clerk | do do | do | do | Tottenham | Uncle: Thos. Insler 7 St. Asaphs Rd. Tottenham | |
| 11 | Black | Elie Craig | 29 | ✓ m s Dressmaker | do do | do | Irish | Ireland Belfast | Mother: Mrs. Elie Black 93 Donnybrook Rd. Belfast | |
| 12 | Bevington | Henry | 26 | ✓ m m Butler | do do | do | English | England Worcester | Father: Walter Bevington 147 St. Pauls Worcester | |
| 13 | Banthamite | William | 26 | ✓ m m Mechanic | do do | do | do | Hertford | Father: 197 Albert Rd Hertford | |
| 14 | do | Isabel | 22 | ✓ f m Wife | do do | do | do | do | do | |
| 15 | do | Hugh | 2 | ✓ m s Child | do do | do | do | do | do | |
| 16 | Cartwright | Edward | 22 | ✓ m s Painter | do do | do | English | England Wolverhampton | Father: Mr. G. Cartwright Lloyd Farm Wolverhampton | |
| 17 | Cooper | Willie | 23 | ✓ f s Spinner | do do | do | do | Middlebrough | Mother: Ellen Cooper 42 Newport Rd. Middlebrough | |
| 18 | Craigie | Fanny | 38 | ✓ f m Wife | do do | do | Scottish | do Waterloo | Mother: Mrs. Bruce 73 Brighton Ave | |
| 19 | Calvin | Joseph | 24 | ✓ m m Miner | do do | do | English | do Whitehaven | Elie Calvin (wife) 20thompson Lloyd Farm do Whitehaven | |
| 20 | Caves | Robert John | 23 | ✓ m s Engineer | do do | do | do | U.S.A. Lyons | Father: Mr. Caves 10thompson Lloyd Farm do | |
| 21 | do | Essie m/s | 22 | ✓ f m Wife | do do | do | do | England Peterboro | Father: Mr. Caves 10thompson Lloyd Farm do | |
| 22 | Colling | Thomas William | 24 | ✓ m m Carpenter | do do | do | do | U.S.A. Cranston | Father: Mr. Colling Greenford Cranston | |
| 23 | do | Annie m/s | 23 | ✓ f m Wife | do do | do | do | England Whitley | Father: Mr. Colling Greenford Cranston | |
| 24 | do | John Henry | 22 | ✓ m s Barber | do do | do | do | do Clifton | Father: Mr. Colling Greenford Cranston | |
| 25 | Cronstrom | Henrik | 34 | ✓ m m Engineer | do do | do | do | Sweden Stockholm | Father: Mr. Cronstrom Lloyd Farm do | |
| 26 | Carlstrom | Estel | 23 | ✓ m s Clerk | do do | do | do | do Anshusland | Father: Mr. Cronstrom Lloyd Farm do | |
| 27 | Connolly | Patrice | 27 | ✓ m s Miner | do do | do | do | England London | Parents: Mr. Connolly Lloyd Farm do | |
| 28 | Chittenden | Thomas | 27 | ✓ m s Smith | do do | do | do | England York | Father: Mr. Chittenden Lloyd Farm do | |
| 29 | Duncan | Adonina Longstaff | 27 | ✓ f s Domestic | do do | do | do | Scotland Edinburgh | Father: Mr. Duncan Lloyd Farm do | |
| 30 | Coverill | Annie Elizabeth | 19 | ✓ f s do | do do | do | do | England Norton | Father: Mr. Coverill Lloyd Farm do | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

97

Arriving at Port of

NEW YORK

30 MAR 1913 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.

| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|
| 1 | Self | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | Good | No | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 2 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 3 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 4 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 5 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 6 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 7 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 8 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 9 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 10 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 11 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 12 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 13 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 14 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 15 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 16 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 17 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 18 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 19 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 20 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 21 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 22 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 23 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 24 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 25 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 26 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 27 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 28 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 29 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |
| 30 | do | No | Friend - Mrs. Owen 367 W 22 St | No | No | do | do | 5 10 1/2 | Red | Brn | None | England |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stamilton, of the SS Cl, from 1, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stamilton
Master
Officer.

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. J. [Signature], Surgeon of the A. S. C., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.A.C. 11 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1913, 19

at NEW YORK
[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Polish. |
| Chinese. | Portuguese. |
| Croatian. | Romanian. |
| Cuban. | Russian. |
| Dalmatian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Dutch. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| East Indian. | Scotch. |
| English. | Servian. |
| Finnish. | Slovak. |
| Flemish. | Slovenian. |
| French. | Spanish. |
| German. | Spanish-American. |
| Greek. | Syrian. |
| Hebrew. | Turkish. |
| Herzegovinian. | Welsh. |
| Irish. | West Indian. |
| Italian (North). | |
| Italian (South). | |
| Japanese. | |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic*sailing from *Liverpool*

1907

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 1 Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | |
|--------------|---------------|-------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|----------------------------|---|--|----------------|--|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | | |
| 1 | Paughan | David | 24 | m | Professional | Yes | Yes | United Kingdom | Scotch | U.S.A. | New York | Widow, Davidson (Bro) | NON IMM |
| 2 | Land | George Albert | 33 | m | Farmer | Yes | Yes | do | English | do | Oxford | Mother: Mrs H Jones Londhurst Kent | N.Y. Oxford |
| 3 | Egan | Margaret | 27 | f | Domestic | Yes | Yes | do | Irish | do | New York | Mr M Egan, Churchfield | do |
| 4 | Piggott | Edith | 23 | f | Domestic | Yes | Yes | do | English | England | Warrington | Parents: Mr Piggott Warrington | do |
| 5 | Dorshaw | John | 24 | m | Miner | Yes | Yes | do | do | do | Upholland | Father: Mr Jno Dorshaw 27 Francis Lane, Upholland Wigan | do |
| 6 | Telstead | William Alexander | 22 | m | Chauffeur | Yes | Yes | do | do | U.S.A. | Westbury | Father: 1 Diamond Villa Lanwell Ave Chesham | NON IMM |
| 7 | Guffeth | Guffeth P | 23 | m | Quarryman | Yes | Yes | do | Welsh | Wales | Stanthope | Mr P Guffeth, Iron Works Stanthope | NON IMM |
| 8 | Goodland | Jane E | 23 | f | Domestic | Yes | Yes | do | English | England | London | Mother: Mrs Goodland 45 Goldsmith Rd Hackney Rd London | do |
| 9 | Garrett | Frank | 19 | m | Hand | Yes | Yes | do | do | U.S.A. | Clyde | Mother: Mrs Garrett Woburn Rd Knapton, Beds | do |
| 10 | Harris | Joseph | 20 | m | Salesman | Yes | Yes | do | do | England | London | Mr J Harris, 117 Strand Green Rd Deodar, Park London | do |
| 11 | Howard | George William | 26 | m | Farmer | Yes | Yes | do | do | do | York | Father: Mr H A J Waddington East Parade Harrogate York | do |
| 12 | Hermans | Arnold | 22 | f | House | Yes | Yes | Holland | Dutch | Holland | Amsterdam | Parents: Mr H A J Waddington Amsterdam | do |
| 13 | Herrich | Simon | 28 | m | Painter | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | St. Petersburg | Mr Simon Herrich (Father) 6 Rue Honore Paris | Mass Boston |
| 14 | Ward | Fredrick | 42 | m | Warehouse man | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Bolton | Mr Ward, 207 Tonge Moor Rd Bolton | do |
| 15 | Hanna | Roland | 22 | m | Labourer | Yes | Yes | do | Irish | do | do | Uncle Roland Hanna 6 St Mary's Blackhill Co Durham | Minneapolis |
| 16 | Keenan | Mary | 22 | f | Domestic | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do |
| 17 | Hayden | Harry | 43 | m | Printer | Yes | Yes | do | English | do | do | Mr Hayden Bellingham Dorset | Md Annapolis |
| 18 | do | Marion | 34 | f | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do |
| 19 | do | Leonard | 5 | m | Child | No | No | do | do | do | do | do | do |
| 20 | Harvey | Bernard | 28 | m | Farmer | Yes | Yes | do | Irish | U.S.A. | Brooklyn | Parents: Mr Harvey Randallstown Ireland | N.Y. Brooklyn |
| 21 | do | Robertson | 20 | f | Teacher | Yes | Yes | do | do | Ireland | Belfast | do | do |
| 22 | Hope | Henry | 29 | m | Miner | Yes | Yes | do | English | England | Wigan | Parents: Mr Spencer Lane Upholland Wigan | do |
| 23 | Hamer | Wida E | 26 | f | Teacher | Yes | Yes | do | do | do | Manchester | Mother: Mrs Hamer Prospect St West Barton Manchester | do |
| 24 | Hobbs | Emma | 47 | f | Wife | Yes | Yes | do | do | do | Yadon | Alice Hobbs, 5 Silver Lane Yadon | do |
| 25 | Johnson | Larry Longgrave | 36 | m | Wife | Yes | Yes | do | do | U.S.A. | Louisville | Mr Longgrave, 2 Station Terrace Burley Surrey | N.Y. Louisville |
| 26 | Jones | Hugh Lloyd | 29 | m | Labourer | Yes | Yes | do | do | U.S.A. | Stamford | Mother: Mr Jones 2 Hurstman St Liscard Chas Jones | do |
| 27 | Jones | William | 26 | m | Teacher | Yes | Yes | do | do | England | Sheffield | Mr Jones, 63 Salford St Sheffield | do |
| 28 | Jones | Ernest | 20 | m | Labourer | Yes | Yes | do | Welsh | Wales | Ambleth | Father: Mr Richard Jones Ambleth, Ambleth, Ambleth | do |
| 29 | do | William | 23 | m | do | Yes | Yes | do | do | do | Ambleth | Father: David Jones Ambleth, Ambleth, Ambleth | do |
| 30 | do | do | 21 | m | do | Yes | Yes | do | do | do | Ambleth | Father: Thomas Jones Ambleth, Ambleth, Ambleth | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of

30 MAR 1914, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|-------------|--|------|------|-----------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Complexion. | Color of— Hair, Eyes. | Complexion. | Place of Birth, Country, City or Town. | | | |
| 1 | no | Self | Yes | 1904 | Friend: Geo. Thomas | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 1/2 | dk | Br | blue | None | Ireland |
| 2 | no | do | Do | 1912 | Friends: J. Barbes | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | dk | Br | do | do | England |
| 3 | no | do | Do | 1912 | Friend: J. Barbes | no | no | no | no | do | no | 5 | 2 | dk | Br | do | do | Ireland |
| 4 | Yes | Friend | Do | 1904 | Friend: Anne Newman | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dk | Br | do | do | England |
| 5 | Do | Self | Do | 1904 | Friend: James Lyon | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | Upholland |
| 6 | Yes | do | Do | 1912 | Friend: Mrs. Taylor | no | no | no | no | do | no | 6 | | dk | Br | blue | do | do |
| 7 | no | do | Do | 1912 | Brother: J. O. Buffum | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dk | Br | do | do | Wales |
| 8 | Yes | Mr. & Mrs. White | Do | 1904 | Friend: Mrs. Scaggs | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | England |
| 9 | no | Self | Do | 1904 | Brother: Herbert Garrett | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 10 | no | do | Do | 1904 | Sister: Margaret | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 11 | Do | do | Do | 1904 | Brother: Howard Hill | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 12 | Yes | do | Do | 1904 | Brother: Howard Hill | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 13 | no | Self | Do | 1911 | Brother: Henry Hurvick | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | dk | Br | do | do | Holland |
| 14 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | Russia |
| 15 | Do | Uncle | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | England |
| 16 | Do | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | dk | Br | do | do | do |
| 17 | Do | Self | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 18 | Do | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 19 | Do | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dk | Br | do | do | do |
| 20 | no | Self | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 11 | dk | Br | do | do | Ireland |
| 21 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 1/2 | dk | Br | do | do | do |
| 22 | no | Self | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | dk | Br | do | do | England |
| 23 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dk | Br | do | do | do |
| 24 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dk | Br | do | do | do |
| 25 | no | Self | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | dk | Br | do | do | England |
| 26 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 10 | dk | Br | do | do | do |
| 27 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | dk | Br | do | do | do |
| 28 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | dk | Br | do | do | do |
| 29 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 2 | dk | Br | do | do | do |
| 30 | no | do | Do | 1911 | Brother: J. Swann | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | dk | Br | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of

30 MAR 1914, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-----------|--------------|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | | | |
| 1 | Self | Yes | Friend, Geo. Thomas | no | no | Good | no | 5 8 1/2 | Blk | Brn | blue | None | Scotland | Glasgow | | |
| 2 | do | Yes | Friends J. Barles | no | no | do | no | 5 6 | Blk | Brn | do | do | England | Southwark | | |
| 3 | do | Yes | Brother, J. Morgan | no | no | do | no | 5 2 | Blk | Brn | do | do | Ireland | Harvest | | |
| 4 | Uncle | Yes | Friend, Annie Newman | no | no | do | no | 5 5 | Blk | Brn | do | do | England | W. H. H. | | |
| 5 | Self | Yes | Brother, James Lyon | no | no | do | no | 5 8 | Blk | Brn | do | do | Upholland | | | |
| 6 | do | Yes | Friend, Mrs. Taylor | no | no | do | no | 6 | Blk | Brn | blue | do | do | England | | |
| 7 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 5 | Blk | Brn | do | do | Wales | Stanlyffon | | |
| 8 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 5 | Blk | Brn | do | do | England | London | | |
| 9 | Self | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 8 | Blk | Brn | do | do | do | Keapston | | |
| 10 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 8 | Blk | Brn | do | do | do | London | | |
| 11 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 8 | Blk | Brn | do | do | do | Chilchampton | | |
| 12 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 | Blk | Brn | do | do | do | Amsterdam | | |
| 13 | Self | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 9 | Blk | Brn | do | do | Russia | Sverdlovsk | | |
| 14 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 8 | Blk | Brn | do | do | England | Colton | | |
| 15 | Uncle | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 9 | Blk | Brn | do | do | do | Blackburn | | |
| 16 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 6 | Blk | Brn | do | do | do | do | | |
| 17 | Self | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 8 | Blk | Brn | do | do | do | Nottingham | | |
| 18 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 4 | Blk | Brn | do | do | do | Bristol | | |
| 19 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 3 5 | Blk | Brn | do | do | do | do | | |
| 20 | Self | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 11 | Blk | Brn | do | do | Ireland | Randallstown | | |
| 21 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 7 1/2 | Blk | Brn | do | do | do | do | | |
| 22 | Self | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 9 | Blk | Brn | do | do | England | Upholland | | |
| 23 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 5 | Blk | Brn | do | do | do | do | | |
| 24 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 5 | Blk | Brn | do | do | do | do | | |
| 25 | Self | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 4 | Blk | Brn | do | do | England | Parley | | |
| 26 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 10 | Blk | Brn | do | do | do | Liverpool | | |
| 27 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 9 | Blk | Brn | do | do | U. S. A. | Walden N. Y. | | |
| 28 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 3 | Blk | Brn | do | do | Wales | Ambleth | | |
| 29 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 2 | Blk | Brn | do | do | do | Bodestown | | |
| 30 | do | Yes | Brother, J. O. Bufford | no | no | do | no | 5 3 | Blk | Brn | do | do | do | Ambleth | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred J. Hall, of the IV 522004, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfred J. Hall

Officer

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1914,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. M. M. M. M., Surgeon of the S.S. G., SAILING THURSDAY, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

100

Sworn to before me this 20 day of MAR 1913, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-3116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Celtic

sailing from Liverpool

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Kelly | Wilfred Kaighan | 21 | ✓ m | ✓ | United Kingdom | English | England | Douglas | | |
| 2 | Kajan | Lytle | 31 | ✓ f | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Helsinki | | |
| 3 | Kelly | Theophilus Willie | 24 | ✓ m | ✓ | United Kingdom | English | England | Douglas | | |
| 4 | King | Georgina | 115 | ✓ f | ✓ | do | do | England | Leeds | | |
| 5 | do | Wenfred | 8 | ✓ f | ✓ | do | do | do | do | | |
| 6 | do | Harry | 6 | ✓ m | ✓ | do | do | do | do | | |
| 7 | do | Isabel | 3 | ✓ m | ✓ | do | do | do | do | | |
| 8 | Lester | Adriatic Atlantic Ocean | 25 | ✓ f | ✓ | do | do | do | St Helens | | |
| 9 | Ludlow | Richard Henry | 22 | ✓ m | ✓ | do | Irish | Ireland | Cavan | | |
| 10 | Mc Alinden | Patrick | 21 | ✓ m | ✓ | do | do | do | Kilcoo | | |
| 11 | Sheals | Patrick | 21 | ✓ m | ✓ | do | do | do | do | | |
| 12 | O'Hare | Stephen | 22 | ✓ m | ✓ | do | do | do | do | | |
| 13 | Mc Lean | Duncan | 38 | ✓ m | ✓ | do | Scottish | England | Coventry | | |
| 14 | Mitchell | Henry | 27 | ✓ m | ✓ | do | English | U.S.A. | Bisbee | | |
| 15 | Mc Hugh | Ethel Harriett | 17 | ✓ f | ✓ | do | Irish | Ireland | Cavan | | |
| 16 | Mc Hugh | Herbert | 19 | ✓ m | ✓ | do | do | do | do | | |
| 17 | Matthews | Frederick | 37 | ✓ m | ✓ | do | English | England | Nelson | | |
| 18 | do | Louisa | 26 | ✓ f | ✓ | do | do | do | do | | |
| 19 | do | Alfred | 8 | ✓ m | ✓ | do | do | do | do | | |
| 20 | Mercer | Herbert | 28 | ✓ m | ✓ | do | do | do | Fleetham | | |
| 21 | do | Margaret | 28 | ✓ f | ✓ | do | do | do | do | | |
| 22 | Mc Quillan | Bernard | 28 | ✓ m | ✓ | do | Irish | Ireland | Corduff | | |
| 23 | Mikelson | David | 35 | ✓ m | ✓ | Russia | Hebrew | England | Leeds | | |
| 24 | Kalryn | Rose | 40 | ✓ f | ✓ | United Kingdom | Irish | U.S.A. | Brooklyn | | |
| 25 | Mc Master | Stewart | 19 | ✓ m | ✓ | do | do | Ireland | Portlaoine | | |
| 26 | Ness | Charles Henry | 22 | ✓ m | ✓ | do | English | England | Withernsea | | |
| 27 | Nunn | Minnie | 27 | ✓ f | ✓ | do | do | U.S.A. | Cleveland | | |
| 28 | Owen | Thomas | 30 | ✓ m | ✓ | do | do | do | Pennville | | |
| 29 | do | Iva | 26 | ✓ f | ✓ | do | do | England | Knutsford | | |
| 30 | Piatton | John | 26 | ✓ m | ✓ | do | do | U.S.A. | Medina O C | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

101

Arriving at Port of

NEW YORK

30 MAR 1911

19

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Politician. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | If Yes— | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Self | No | Brother: Frank Kelly 2214 East 27th Place Cleveland Ohio | No | No | Good | No | 5 10 | Dr | Gray | None | Ireland | Longford |
| 2 | Self | No | Brother: David Murray 65 Leonard St. New York N. Y. | No | No | do | No | 4 11 | Dr | Brn | do | Ireland | Kilbuck |
| 3 | Self | No | Brother: Frank Kelly 3514 E 27th Place Cleveland Ohio | No | No | do | No | 6 10 | Dr | Gray | do | Ireland | Longford |
| 4 | Self | No | Brother: Alfred King Havana Boulevard House Point Mich | No | No | do | No | 5 3 | Dr | Dr | do | England | Downham |
| 5 | Father | No | do | No | No | do | No | 3 11 | do | do | do | do | Leeds |
| 6 | do | No | do | No | No | do | No | 3 7 | do | do | do | do | do |
| 7 | do | No | do | No | No | do | No | 3 1 | do | do | do | do | do |
| 8 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 7 | Med | Gray | do | Ireland | Longford |
| 9 | Father | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 11 | Dr | Gray | do | Ireland | Longford |
| 10 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 8 | Dr | Blue | do | do | Kilcree |
| 11 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 6 | Dr | Gray | do | do | do |
| 12 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 7 1/2 | Dr | Gray | do | do | do |
| 13 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 6 1/2 | Dr | Gray | do | Scotland | Edinburgh |
| 14 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 6 | Dr | Blue | do | England | Stratford |
| 15 | Father | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 8 | Dr | Gray | do | Ireland | Longford |
| 16 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 11 | Dr | Blue | do | do | do |
| 17 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 5 | Med | Blue | do | England | Stratford |
| 18 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 | Dr | do | do | do | Stratford |
| 19 | Father | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 9 | Med | Brn | do | do | Preston |
| 20 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 4 | Dr | Brn | do | do | Stratford |
| 21 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 5 | Dr | Brn | do | do | do |
| 22 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 7 | Dr | Brn | do | Ireland | Longford |
| 23 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 7 | Dr | Brn | do | Ireland | Longford |
| 24 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 10 | Dr | Blue | do | Ireland | Longford |
| 25 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 6 | Dr | Brn | do | do | Portlaoine |
| 26 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 7 | Dr | Blue | do | England | Stratford |
| 27 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 4 | Dr | Blue | do | do | Stratford |
| 28 | do | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 6 | Dr | Blue | do | do | Stratford |
| 29 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 5 | Dr | do | do | do | Stratford |
| 30 | Self | No | Brother: John Lester 79 Orange St Bridgeport Conn | No | No | do | No | 5 6 | Dr | Blue | do | do | Stratford |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Hamilton, of the SS CL, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Hamilton

Officer

Sworn to before me this 30 day of MARCH, 19 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

102

I, Wm. H. H. H. H., Surgeon of the A. S. S., do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of L. R. C. P. S. C.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1913
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

10
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Celtic sailing from Liverpool 2nd March, 1913

| No. on List | Family Name | Given Name | Age | Sex | Calling or Occupation | Abie to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | Last Permanent Residence Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|-------------|--------------------|-----|-----|-----------------------|--------------------------|---|----------------|--|--|---|
| 1 | Parry | David | 20 | M | Labourer | Yes | United Kingdom | Welsh | Amlwch | Father: Owen Parry Penmorfa | |
| 2 | Phillips | Sydney | 36 | M | Broker | Yes | do | English | England Bradford | Mother: Mrs S Phillips 50 St Pauls Rd Bradford | |
| 3 | Pearson | George H | 41 | M | Gardener | Yes | do | Scottish | Scotland Edinburgh | Mrs Pearson (Wife) 17 Westfield Rd Glasgow Edinburgh | |
| 4 | Pelley | Charles Edward | 27 | M | Gardener | Yes | do | English | England Farnham | Mrs J H Pelley Blackland Expendue South Bedford Essex | |
| 5 | do | Barrie George | 27 | M | Housewife | Yes | do | do | do | do | |
| 6 | do | Leon George Edward | 2 | M | Child | No | do | do | do | do | |
| 7 | Pearce | John | 39 | M | Bricklayer | Yes | do | do | U S A Poughkeepsie | Parents: Mrs Pearce Burlington N.H. | U S A Poughkeepsie |
| 8 | do | Emily | 34 | F | Wife | Yes | do | do | do | do | U S A Poughkeepsie |
| 9 | Pegg | Arthur Thomas | 27 | M | Bricklayer | Yes | do | do | England Derby | Wife: Mrs Pegg 141 Foster Rd Derby | U S A New York |
| 10 | Peggott | William | 26 | M | Labourer | Yes | do | do | do Norton | Mother: Mrs Peggott Norton Lincoln | U S A New York |
| 11 | Pearce | George | 22 | M | Black | Yes | do | do | do London | Wm Price 67 Brickwork Rd Barnet Herts | U S A New York |
| 12 | Rawnsley | Samuel | 39 | M | Miner | Yes | do | English | England Marsh | Mrs Rawnsley 20 Torringa St Barnet Herts | U S A Philadelphia |
| 13 | Rogers | Alfred | 16 | M | Apprentice | Yes | do | do | do Liverpool | Father: A Rogers 23 Fleet St Liverpool | U S A New York |
| 14 | do | Charles | 33 | M | Builder | Yes | do | do | U S A New York | Wife: Mrs Rogers 142 East St New York | U S A New York |
| 15 | Roberts | William | 23 | M | Black | Yes | do | do | England Blackpool | Father: Mr S Roberts 23 Belmont Rd Blackpool | U S A New York |
| 16 | Rowland | Martha | 44 | F | Wife | Yes | do | do | do Liverpool | Father: W Walton 145 Halfon Rd Lancaster | U S A New York |
| 17 | do | Ethel | 18 | F | do | Yes | do | do | do Liverpool | Mrs E Poole 145 Halfon Rd Lancaster | U S A New York |
| 18 | Spiero | William | 58 | M | Engineer | Yes | do | do | do Leicester | Wife: Eliza Spiero 74 Darby St Leicester | U S A Rochester |
| 19 | Stanley | Maggie | 21 | F | Manageress | Yes | do | do | do Blackpool | Sister: Bertha Hickson Horsdiffe Spunbottle Blackpool | U S A New York |
| 20 | do | Ethel | 20 | F | Teacher | Yes | do | do | do | do | U S A New York |
| 21 | Sheard | Kesselden | 35 | M | Butcher | Yes | do | do | do Brighton | Wife: Railway Cottage Wymondham Norfolk | U S A New York |
| 22 | Stal | Thomas | 27 | M | Engineer | Yes | do | do | do Gravesend | Father: W Steel Ferry St Gravesend | U S A New York |
| 23 | Sloan | Ellen | 30 | F | Wife | Yes | do | do | do Ireland | Mrs M Hugh Giffey 25 Lang St Dublin | U S A New York |
| 24 | do | Mary Catherine | 3 | F | Child | No | do | do | do | do | U S A New York |
| 25 | Rafferty | Mary | 19 | F | Teacher | Yes | do | do | do | Mother: Mrs Rafferty Trafalgar London | U S A New York |
| 26 | Stewart | Adam Sellers | 28 | M | Labourer | Yes | do | do | do Scotland | Father: Mr Stewart Invergowrie | U S A New York |
| 27 | Sewell | Sarah | 30 | F | Spinster | Yes | do | do | do England | Father: W Sewell 62 North Rd Exmouth Devon | U S A New York |
| 28 | Carnett | John | 20 | M | Labourer | Yes | do | do | do | Mother: Mary Ann Carnett 41 Dalzell St Newark Devon | U S A New York |
| 29 | Southwell | Thomas | 39 | M | Currier | Yes | do | do | do | Father: Jas Southwell 114 St Pauls Rd London | U S A New York |
| 30 | do | Lydia | 31 | F | Wife | Yes | do | do | do | do | U S A New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. * 103

Arriving at Port of

30 MAR 1911

E161

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25-29 | | | | |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|-----------------------------------|-----------------|-----------|---------------|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | |
| | | Yes | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | |
| 1 | Self | no | Mr. John Barry | no | no | Good | no | 5 3 | Br | Br | | Wales | Cardiff | | | |
| 2 | do | no | Herbert W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 6 1/2 | Med Br | Br | | England | Bradford | | | |
| 3 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 11 | Br | Br | | Scotland | Edinburgh | | | |
| 4 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 6 | Br | Br | mole on each side of chin | England | Leeds | | | |
| 5 | Husband | no | | no | no | do | no | 5 2 | Br | Br | vaccination marks on left forearm | do | London | | | |
| 6 | Father | no | | no | no | do | no | | Br | Br | minute scar on bridge of nose | do | London | | | |
| 7 | Self | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 4 | Br | Br | | do | London | | | |
| 8 | Husband | no | | no | no | do | no | 5 7 | Med | Br | | do | London | | | |
| 9 | Self | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 11 | Br | Br | | do | London | | | |
| 10 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 10 | Br | Br | | do | London | | | |
| 11 | Self | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 1/2 | Br | Br | | England | Bradford | | | |
| 12 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 | Br | Br | | England | Liverpool | | | |
| 13 | Uncle | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 6 | Br | Br | | do | London | | | |
| 14 | Self | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 6 | Br | Br | | do | London | | | |
| 15 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 6 | Br | Br | | do | London | | | |
| 16 | Husband | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 2 | Br | Br | vaccination marks | do | London | | | |
| 17 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 3 | Br | Br | | do | London | | | |
| 18 | Self | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 6 | Br | Br | large mark on right shoulder | do | London | | | |
| 19 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 5 | Br | Br | | do | London | | | |
| 20 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 6 | Br | Br | | do | London | | | |
| 21 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 22 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 23 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 24 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 25 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 26 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 27 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 28 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 29 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |
| 30 | do | no | James W. L. Holmes | no | no | do | no | 5 7 | Br | Br | | do | London | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Hamilton, of the U. S. S. S. S., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly 3 YEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Hamilton
MASTER
Officer:

Sworn to before me this 30 day of MAR, 1913

at NEW YORK
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Living to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Am. H. H. H.
Affidavit of Surgeon.

I, *Am. H. H. H.*, Surgeon of the *120*, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *7*
and Surgeon, and that I am entitled to practice such *years' experience as a Physician*
L. J. P. S. Glasgow and under the authority of *L. R. C. P. S. of S.*
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *30* day of *MAR* 19*13*, 19
at *NEW YORK*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vellie" sailing from Liverpool, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|------------------|------|------|--------------------|------------------------------|----------|--------|---|-------------------|-----------------------------|---------------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Steyn | Hendrick Victor | 26 | m | m | Student | Yes | Yes | United Kingdom | Dutch | Cape of Good Hope | Skellenbrak | G. P. Steyn, Diepsfontein, P. O. Box 100, Johannesburg, S. Africa | | |
| 2 | do | Gerilda | 21 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 3 | Steele | John | 30 | m | s | Farmer | Yes | Yes | do | Irish | do | Portlinton | Father: David Hull, Portlinton, Co. Antrim | do | do |
| 4 | Straddon | Lilian | 29 | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | English | Wales | Llanfawr, Glamorgan | Martha Sarah Straddon, 100, The Parade, Llanfawr, Glamorgan | do | do |
| 5 | Stanford | Frederick Edward | 21 | m | s | Bank Clerk | Yes | Yes | do | do | England | London | 25 Stanford Road, Stoke Newington, London | do | Chicago |
| 6 | Shearman | Dorance | 35 | f | w | Wife | Yes | Yes | do | do | do | Bristol | Mr. Webb (Brother), 11 Golden Hill, Bristol, Eng. | do | do |
| 7 | Sacker | Herbert | 30 | m | m | Broker | Yes | Yes | do | do | do | London | Father: J. J. Sacker, 43, London St. Greenwich | do | Los Angeles |
| 8 | do | Grace Lillian | 23 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 9 | Thornley | Sarah Jane | 21 | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | do | do | Harwich | Father: Thos. Thornley, Dickenson St. Harwich | do | do |
| 10 | Thornley | John Arthur | 28 | m | m | Weaver | Yes | Yes | do | do | do | Leeds | Brother-in-law: Mr. G. B. Handsworth, 199 Crossfield Street, Leeds | do | New York |
| 11 | do | Sarah Jane | 27 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 12 | do | Thomas Wilfred | 7 | m | s | child | No | No | do | do | do | do | do | | |
| 13 | do | Andrew Ronald | 5 | m | s | do | No | No | do | do | do | do | do | | |
| 14 | Thomson | James | 28 | m | m | Joiner | Yes | Yes | do | Scottish | Scotland | Dochabers | Wife: Mrs. Thomson, Gordon St. Doonabrook | do | do |
| 15 | Wade | Arthur | 36 | m | m | Miner | Yes | Yes | do | English | England | Leeds | Mrs. Jane Wade (Mother), 2 Golden Grove, Le Worthing, Leeds | do | do |
| 16 | do | Ada | 37 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 17 | Woodward | Walter | 18 | m | s | Miner | Yes | Yes | do | do | do | St. Helens | Father: Wm. Woodward, 46 Park St. St. Helens | do | do |
| 18 | Williams | Sidney | 27 | m | s | Painter | Yes | Yes | do | do | do | Widston | Mrs. Jno. L. Williams, 66 Belmont St. Widston, Leicestershire | do | do |
| 19 | Walter | Harry | 26 | m | s | Engineer | Yes | Yes | do | do | do | Stechwood | Brother: Wm. Walter, 66 Belmont St. Stechwood, Leicestershire | do | do |
| 20 | Walt | Mary Belle | 21 | f | s | Domestic | Yes | Yes | do | Scottish | Scotland | West Lothian | Father: Alex. Walt, Liberty, Glasgow, Aberdeen | do | do |
| 21 | Waterworth | Joseph | 22 | m | s | Painter | Yes | Yes | do | English | England | Chiltham | Father: Wm. Waterworth, 11 Albert Hill, Salisbury, Wiltshire | do | do |
| 22 | Wes | James | 21 | m | s | Plasterer | Yes | Yes | do | do | do | Birmingham | Mrs. J. L. Wes, 11 Albert Hill, Salisbury, Wiltshire | do | do |
| 23 | do | Dorance Beatrice | 22 | f | s | Machinist | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 24 | Whitehead | Elizabeth Ann | 50 | f | w | Wife | Yes | Yes | do | do | do | Manchester | Brother: Malinow, Rochdale | do | Boston |
| 25 | do | Emily | 19 | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 26 | do | Emily | 19 | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 27 | do | Emily | 19 | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 28 | Hammond | Julia Elizabeth | 23 | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 29 | Ward | Ada Louisa | 46 | f | w | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |
| 30 | do | Adrian Joseph | 13 | m | s | Scholar | Yes | Yes | do | do | do | do | do | | |

11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 105

Arriving at Port of

0 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|-------------------------|--------------------------|---------------|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Mark of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. | | |
| 1 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | Good | No | 5 8 | St | Bl | Hazel | None | England | Widell | | |
| 2 | Husband | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 7 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 3 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 9 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 4 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 4 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 5 | do | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 1 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 6 | do | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 1 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 7 | do | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 9 1/2 | Med | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 8 | Husband | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 4 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 9 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 3 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 10 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 10 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 11 | Husband | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 7 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 12 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 7 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 13 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 10 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 14 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 10 | St | Bl | Blue | do | England | Widell | | |
| 15 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 7 1/2 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 16 | Husband | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 0 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 17 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 7 1/2 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 18 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 6 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 19 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 8 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 20 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 3 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 21 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 3 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 22 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 10 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 23 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 3 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 24 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 6 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 25 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 6 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 26 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 11 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 27 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 7 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 28 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 9 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 29 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 10 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |
| 30 | Self | No | Friend, Andrew Blumenthal, Princeton | No | No | do | No | 5 0 | St | Bl | Gray | do | England | Widell | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Hamilton, of the SS CLYDE, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. Hamilton

MASTER

Sworn to before me this 30 day of MAR 1913, 19

at NEW YORK
John A. Hamilton
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RM. West.

MAILING THEREWITH

106

30 MAR 1913

Investigative Officer

19-2224

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALCON, CARGO, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool*

1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|--|-------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 1 | Grozghagov | Nikola | 29 | m | laborer | Yes | Yes | Russian | Russian | U S A Philadelphia | Nephew: Nikola Grozghagov Celebrator Russia | Pa Philadelphia NON IMM |
| 2 | do | Maria | 25 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 3 | do | Natasha | 1 | f | child | No | No | do | do | do | do | do |
| 4 | Williams | Anna Vaughan | 60 | f | wife | Yes | Yes | English | English | England to Bristol | Brother: John L. Jones | do |
| 5 | Leah | Frances Leah | 26 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | Father: Mr W J Bumprey | do |
| 6 | do | Frances Leah | 1 | f | child | No | No | do | do | do | 2792 Le Breche St. Philadelphia | do |
| 7 | do | Viola Mary | 1 | f | child | No | No | do | do | do | do | do |
| 8 | Shlofow | Schloimer | 31 | m | Rabbi | Yes | Yes | Russian | Russian | Liverpool | Wife: Mrs. Shlofow | do |
| 9 | Hardwick | John | 23 | m | laborer | Yes | Yes | English | English | Warrington | John Hardwick (Father) | do |
| 10 | Bradon | Constance Sarah | 42 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | Alexander Sullerton 77 Underhill | do |
| 11 | Whaley | Susannah | 38 | f | do | Yes | Yes | do | do | do | Charles Whaley (Husband) | do |
| 12 | Applegate | Stanley | 22 | m | Mechanic | Yes | Yes | do | do | do | South View Park Road St. Stephen | do |
| 13 | do | Alice Lillian | 22 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | Father: Mr. Cooper & Rathill | do |
| 14 | do | Gladys | 1 | f | child | No | No | do | do | do | do | do |
| 15 | do | Walker Gordon | 1 | m | child | No | No | do | do | do | do | do |
| 16 | Roberts | Thomas Edward | 27 | m | Carpenter | Yes | Yes | do | do | U S A New York | Father: Mr. L. Roberts | do |
| 17 | Pardue | Bessie | 38 | f | Dancer | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 18 | do Brauw Pardue | Gladys | 19 | f | do | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 19 | Black | Margaret | 28 | f | spinster | Yes | Yes | do | do | England Maryport | Mr. A. Black 141 High St | do |
| 20 | Dagnall | William Thomas | 28 | m | shoulder | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 21 | do | Adona Violet | 25 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 22 | Bennison | John Henry | 23 | m | Painter | Yes | Yes | do | do | U S A Barbours | do | do |
| 23 | Paxon | Alfred | 22 | m | Butcher | Yes | Yes | do | do | England Wolverhampton | Father: L. Paxon 87 Charles St | do |
| 24 | Marshall | Arthur | 41 | m | Merchant | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 25 | Baird | Rebecca | 30 | f | do | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 26 | Buchan | Alexander | 20 | m | Baker | Yes | Yes | do | do | Scotland Scotland Peterhead | do | do |
| 27 | Taylor | William | 26 | m | Plasterer | Yes | Yes | do | do | U S A New York | do | do |
| 28 | Lewis | Edward Nova | 26 | m | Driver | Yes | Yes | do | do | Welsh Wales Lamphey | Father: Mr. Lewis & Andrewing | do |
| 29 | Morgan | Sidney | 29 | f | do | Yes | Yes | do | do | do | do | do |
| 30 | do | Grace | 22 | f | wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

107

Arriving at Port of

30 May 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---------------------------|--|--|--|--------------------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--|-----------------------|-------------|--|---------|
| No. on List. | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| | Whether having a ticket to such land destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Place of Birth. Country. City or Town. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | ALIEN | Yes | Friend | Yes | Philadelphia | No | No | No | No | 5 | 7 | Do | Do | Do | Do | Do | Russian |
| 2 | ALIEN | Yes | do | Yes | do | No | No | No | No | 5 | 6 | do | do | do | do | do | do |
| 3 | | Yes | do | Yes | 1910 | do | No | No | No | 5 | 6 | do | do | do | do | do | U.S.A. |
| 4 | | No | Self | Yes | No | Daughter: Mrs. Percy D. Shultz | No | No | No | 5 | 5 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 5 | | Yes | Self | Yes | 1910 | Brother: Mrs. L. Young | No | No | No | 5 | 9 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 6 | | Yes | Friend | Yes | do | Brother: do | No | No | No | do | Child | do | do | do | do | do | do |
| 7 | | Yes | Friend | Yes | do | do | No | No | No | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | | Yes | Self | Yes | do | Brother in law: B. Refkin | No | No | No | 5 | 6 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 9 | NT ALIEN | Yes | do | Yes | do | John Cook 1508 Morris St. | No | No | No | 5 | 8 | Do | Do | Do | Do | Do | England |
| 10 | | Yes | do | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 8 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 11 | | Yes | do | Yes | do | Daughter: Mrs. Schneiders | No | No | No | 5 | 7 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 12 | | Yes | do | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 10 | Do | Do | Do | Do | Do | Bristol |
| 13 | | Yes | Friend | Yes | do | do | No | No | No | 5 | 5 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 14 | | Yes | Friend | Yes | do | do | No | No | No | do | Child | do | do | do | do | do | do |
| 15 | | Yes | do | Yes | do | do | No | No | No | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | | Yes | do | Yes | 1901 | Home: 252 West 100th St. | No | No | No | 5 | 8 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 17 | | Yes | Self | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 7 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 18 | | Yes | do | Yes | do | do | No | No | No | 5 | 7 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 19 | | Yes | do | Yes | do | Daughter: Mrs. Scott | No | No | No | 5 | 4 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 20 | | Yes | Self | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 7 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 21 | | Yes | Friend | Yes | do | do | No | No | No | 5 | 2 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 22 | ALIEN | Yes | Brother | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 3 | Do | Do | Do | Do | Do | England |
| 23 | | Yes | do | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 6 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 24 | | Yes | Self | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 9 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 25 | | Yes | Self | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 5 | Do | Do | Do | Do | Do | Ireland |
| 26 | | Yes | Friend | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 9 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 27 | NT ALIEN | Yes | Self | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 11 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 28 | | Yes | Self | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 8 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 29 | | Yes | do | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 5 | Do | Do | Do | Do | Do | do |
| 30 | | Yes | Friend | Yes | do | Brother: do | No | No | No | 5 | 9 | Do | Do | Do | Do | Do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Hamilton, of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Hamilton

MASTER
Office

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

30 MAR 1913

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James H. S. Glasgow, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. D. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James H. S. Glasgow

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of March, 1913
at New York

[Signature]
Immigration Officer

11-1015

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic*

sailing from *Liverpool*

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended or future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|--------|------------------------|---------------------|---|-----------------|--|---|---|
| 1 | Symington | 24 | Male | Domestic | Yes | English | English | Canada London | Father: W. H. Symington | do |
| 2 | Reed | 24 | Male | Domestic | Yes | English | English | do | do | do |
| 3 | Daythorn | 40 | Male | Domestic | Yes | English | English | England London | Wife: Mary Daythorn | do |
| 4 | Do | 40 | Female | Domestic | Yes | English | English | England London | Wife: Mary Daythorn | do |
| 5 | O'Brien | 33 | Female | Domestic | Yes | English | English | U.S.A. London | Wife: Mary Daythorn | do |
| 6 | Do | 1 | Female | Domestic | Yes | English | English | U.S.A. London | Wife: Mary Daythorn | do |
| 7 | Kromm | 24 | Male | Domestic | Yes | Holland | Dutch | Holland Amsterdam | Parents: J. & M. Kromm | do |
| 8 | Olsen | 35 | Male | Domestic | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden Australia | Parents: J. & M. Olsen | do |
| 9 | Gawne | 26 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Gawne | do |
| 10 | Do | 26 | Female | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Gawne | do |
| 11 | Alphons | 24 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Gawne | do |
| 12 | Hastings | 26 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Gawne | do |
| 13 | Olsen | 35 | Male | Domestic | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden London | Parents: J. & M. Olsen | do |
| 14 | Goldsmith | 26 | Male | Domestic | Yes | Spain | Spanish | Spain Seville | Parents: J. & M. Goldsmith | do |
| 15 | Chesney | 46 | Female | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Chesney | do |
| 16 | Ruslow | 24 | Male | Domestic | Yes | Russia | Russian | Russia Cybilw | Parents: J. & M. Ruslow | do |
| 17 | Jordberg | 21 | Male | Domestic | Yes | Denmark | Danish | Denmark Shave | Parents: J. & M. Jordberg | do |
| 18 | Turnbull | 18 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Turnbull | do |
| 19 | Ogden | 22 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Ogden | do |
| 20 | Hale | 30 | Female | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Hale | do |
| 21 | Heron | 26 | Male | Domestic | Yes | Ireland | Irish | Ireland Belfast | Wife: Mary Heron | do |
| 22 | Do | 22 | Male | Domestic | Yes | do | do | do | Wife: Mary Heron | do |
| 23 | Knight | 23 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Knight | do |
| 24 | McFarlane | 27 | Male | Domestic | Yes | Scotland | Scottish | Scotland Brooklyn | Wife: Mary McFarlane | do |
| 25 | Fredrickson | 25 | Male | Domestic | Yes | Norway | Norwegian | Norway San Francisco | Wife: Mary Fredrickson | do |
| 26 | Thompson | 20 | Male | Domestic | Yes | England | English | England London | Wife: Mary Thompson | do |
| 27 | Cope | 20 | Male | Domestic | Yes | do | do | do | Wife: Mary Cope | do |
| 28 | Do | 47 | Female | Domestic | Yes | do | do | do | Wife: Mary Cope | do |
| 29 | Allwood | 34 | Female | Domestic | Yes | do | do | do | Wife: Mary Allwood | do |
| 30 | Barham | 40 | Male | Domestic | Yes | do | do | do | Wife: Mary Barham | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

Arriving at Port of

30 MAR 1919

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|-------------------------|-----------------|----------|---------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List | Whether arriving at port of destination | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Mark of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | |
| 1 | Self | Mr. J. J. Brennan | Yes | Bro. Stephen Gimpfwardt | No | No | Good | No | 6 1 | Bl | Gray | Scar over eye | England | | | |
| 2 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 3 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 4 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 5 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 6 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 7 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 8 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 9 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 10 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 11 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 12 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 13 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 14 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 15 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 16 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 17 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 18 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 19 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 20 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 21 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 22 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 23 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 24 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 25 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 26 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 27 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 28 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 29 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |
| 30 | do | do | Yes | Bro. John Gimpfwardt | No | No | do | No | 5 1 | Bl | Blue | | England | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Doe of the SS CL. MC, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hambleton

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of MARCH, 19 1913

at NEW YORK
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

110

I, Alfred J. H. H. H., Surgeon of the AA CL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LAURET S. H. H. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Celtic

sailing from

The Werf

19

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|-------------|---------------|-----------------|-----------|------------------------|---------------|--------|---|------------------|----------------------------|---|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Paio | Alice | 35 | Yes | Yes | Sweden | Scand. | Sweden | Goteborg | Mother: Adm. Paio | N.Y. | New York |
| 2 | Magnumson | Orif | 18 | Yes | Yes | do | do | do | Rys | Father: Alexandre Magnusson | Mass. | Brockton |
| 3 | Frick | Bruce | 18 | Yes | Yes | do | do | do | Lundsvall | Father: Nils Frick | Ill. | Chicago |
| 4 | Boot | Frederick Eaton | 22 | Yes | Yes | do | do | do | England | Mother: Arthur Boot | N.Y. | New York |
| 5 | Barlow | Leary | 47 | Yes | Yes | do | do | do | Wales | Wife: Mrs. Barlow | N.Y. | New York |
| 6 | Murdy | James | 26 | Yes | Yes | do | do | do | Ireland | Sister: Mrs. Murdy | Ill. | Chicago |
| 7 | Perelman | Sora | 22 | Yes | Yes | do | Russia | Russia | Vilna | Mother: Mrs. Perelman | N.Y. | Brooklyn |
| 8 | Charney | Sam | 22 | Yes | Yes | do | do | do | Poland | Father: Mrs. Charney | Mass. | Boston |
| 9 | Willschlag | Meta | 15 | Yes | Yes | do | German | German | England | Father: Mrs. Willschlag | Mass. | Boston |
| 10 | do | Clarence | 9 | Yes | Yes | do | English | English | do | do | do | do |
| 11 | Ogden | Samuel | 34 | Yes | Yes | do | English | English | Rockwell N.Y. | Sister: Mrs. Ogden | N.Y. | Rochester |
| 12 | Thompson | James Alex | 24 | Yes | Yes | do | Irish | Irish | do | Father: Mrs. Thompson | N.Y. | Warsaw |
| 13 | Murphy | James Wm | 26 | Yes | Yes | do | Irish | Irish | do | Father: Mrs. Murphy | N.Y. | New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of

1913

MAR 1913

19 MAR 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | Self | No | Friend: Eugene Olson, 33 W 12th St. New York City | ho | ho | do | do | 5 7 | Fr. Br. Blue | none | Sweden. Göteborg | | | | | |
| 2 | Self | No | Friend: Magnus Pearson, 24 East 14th St. New York City | ho | ho | do | do | 5 9 | Fr. Br. Blue | do | do. Rys. | | | | | |
| 3 | Self | No | Friend: Pastor O. V. Carlsson, 1410 Springfield Ave. Chicago, Ill. | ho | ho | do | do | 5 9 | Fr. Br. Blue | do | do. Karlstad | | | | | |
| 4 | Self | No | Friend: Miss Fleming Root, General Hospital, New York | ho | ho | do | do | 5 6 | Pale Br. Br. | do | England. Liverpool | | | | | |
| 5 | Self | No | Friend: David Williams, 509 W. 22nd St. New York City | ho | ho | do | do | 5 2 | Dr. Br. Br. | do | England. Roudstone | | | | | |
| 6 | Self | No | Friend: Mrs. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 6 | Fr. Br. Blue | do | Ireland. Berr. Kings | | | | | |
| 7 | Self | No | Friend: Mr. Silberman, 459 Broadway, New York | ho | ho | do | do | 5 1 | Fr. Br. Br. | do | Russia. Vilna | | | | | |
| 8 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 5 | Fr. Br. Blue | do | England. London | | | | | |
| 9 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 6 | Fr. Br. Blue | Scars, entire forehead | do. Mytholmoyph. | | | | | |
| 10 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 6 | Fr. Br. Br. | Small scars on forehead | do. Minneapolis | | | | | |
| 11 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 6 | Fr. Br. Br. | Scars, left side neck | England. London | | | | | |
| 12 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 8 | Fr. Lt. Grey | Scars, left side neck | England. Manchester | | | | | |
| 13 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 9 | Fr. Br. Blue | none | Ireland. Limerick | | | | | |
| 14 | Self | No | Friend: Mr. Keagan, 62 W. Palisade Ave. New York City | ho | ho | do | do | 5 9 | Dr. Dr. Blue | none | do. Dundee | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Hamilton, of the SS CL, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Hamilton

30-1913

Sworn to before me this 30 day of April, 1913,

at New York
James Hamilton
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

11-2111

8. 8.

Celtic

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

112

Number

sailing from *Queenstown, 31 March 1913*, Arriving at Port of New York

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|---------------|------------------|--|---|--|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | |
| 1 | <i>Lyons</i> | <i>Dennis</i> | | | |
| 2 | <i>Murphy</i> | <i>James</i> | 39 | <i>✓</i> | <i>Dist. Court of Wyandotte Kansas 719 Pitt Street Kansas City Mo</i> |
| 3 | <i>Mannon</i> | <i>Patrick</i> | 48 | <i>✓</i> | <i>Supreme Court New York Aug 31st 1898 36 Cooper St Astoria Long Island</i> |
| 4 | <i>Mannon</i> | <i>Catherine</i> | 32 | <i>✓</i> | <i>Circuit Court Cook Co Chicago Ill Feb 1894 4536 Sampson St Philadelphia</i> |
| 5 | <i>Mannon</i> | <i>Maria</i> | 8 | <i>✓</i> | <i>do do</i> |
| 6 | <i>Mannon</i> | <i>Anna</i> | 4 | <i>✓</i> | <i>Father do</i> |
| 7 | <i>Mannon</i> | <i>Mary</i> | 20 | <i>✓</i> | <i>Father do</i> |
| 8 | <i>Kay</i> | <i>Henry</i> | 38 | <i>✓</i> | <i>do do</i> |
| 9 | <i>"</i> | <i>Henry</i> | 3 | <i>✓</i> | <i>do do</i> |
| 10 | <i>"</i> | <i>Ellen</i> | | <i>✓</i> | <i>do do</i> |

W. J. Mason 7/3/13

156

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

3/17/22

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

113

11-5712

S. S.

sailing from

Liverpool

March 20th, 1912, Arriving at Port of New York

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|-------------|-------------|---|--|--------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 586 | 1 | Helin | Anderson | 29 | Feb 20, 1912 | Rockford, Ill. |
| 586 | 2 | Harmon | Robert | 30 | Feb 20, 1912 | Rockford, Ill. |
| 587 | 3 | Anna | 21 | Feb 20, 1912 | Rockford, Ill. | |
| 587 | 4 | Charlesburg | Harold Aug | 26 | Feb 20, 1912 | Rockford, Ill. |
| 587 | 5 | Jameson | Har | 19 | Feb 20, 1912 | Rockford, Ill. |
| 587 | 6 | Pellom | Harold Hugo | 22 | Feb 20, 1912 | Rockford, Ill. |

Passenger 737/12

154

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

1/2
3/24/25

1/2
3/24/25

Affidavit of Surgeon.

I, John J. [Signature], Surgeon of the U.S. [Signature] SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of Dr. [Signature]
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Veltic* sailing from *Queenstown*, 21st March, 1913

| No. on ship | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to read and write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) | |
|-------------|--------------|------------|-----|-----|-----------------------|------------------------|---|----------------|--------------------------|--------------|--|---|--------------|
| | Family Name | Given Name | | | | | | | Country | City or Town | | State | City or Town |
| 1 | Manner | Katherine | 27 | F | Servant | Yes | Ireland | Irish | America | New York | Father James Manner | Long Beach | NON IMM |
| 2 | Lee | John | 24 | M | Labourer | " | " | " | " | " | Father John Lee | " | " |
| 3 | Purk | Margaret | 17 | F | Servant | " | " | " | " | Goughal | Father John Purk | " | " |
| 4 | Dolan | Michael | 23 | M | Labourer | " | " | " | " | blonnel | Father John Dolan | Brooklyn | " |
| 5 | Corbett | Josie | 19 | F | Servant | " | " | " | " | " | Father John Corbett | " | " |
| 6 | Moran | Thomas | 26 | M | Labourer | " | " | " | England | Liverpool | Father Thomas Moran | Ills Kenbaker | " |
| 7 | Rany | Robert | 22 | M | " | " | " | " | Ireland | Charleville | Father Thomas Rany | New York | " |
| 8 | Rany | John | 20 | M | " | " | " | " | " | " | Father Thomas Rany | " | " |
| 9 | Cunningham | Robert | 18 | M | Servant | " | " | " | " | " | Father Patrick Cunningham | " | " |
| 10 | " | Robert | 17 | M | " | " | " | " | " | " | Father Patrick Cunningham | " | " |
| 11 | " | Robert | 16 | M | " | " | " | " | " | " | Father Patrick Cunningham | " | " |
| 12 | Sibbons | Thomas | 22 | M | Labourer | " | " | " | " | Belmullet | Father Thomas Sibbons | Ohio Cleveland | " |
| 13 | Tahy | Thomas | 27 | M | " | " | " | " | " | Kells | Father Thomas Tahy | Brooklyn | " |
| 14 | McDonald | Michael | 18 | M | " | " | " | " | " | Goughal | Father Michael McDonald | New York | " |
| 15 | Lynn | John | 21 | M | " | " | " | " | " | " | Father John Lynn | " | " |
| 16 | Lynn | John | 20 | M | " | " | " | " | " | " | Father John Lynn | " | " |
| 17 | Morley | James | 25 | M | Labourer | " | " | " | " | blonnel | Father James Morley | Ohio Cleveland | " |
| 18 | Dooley | Peter | 30 | M | " | " | " | " | America | Brooklyn | Father Peter Dooley | Brooklyn | NON IMM |
| 19 | Nardi | Michael | 28 | M | " | " | " | " | Ireland | Boyle | Father Michael Nardi | " | " |
| 20 | " | John | 22 | M | " | " | " | " | " | " | Father John Nardi | " | " |
| 21 | Nannon | Margaret | 18 | F | Servant | " | " | " | " | Pallygati | Father Nannon | " | " |
| 22 | Keane | Anna | 17 | F | " | " | " | " | " | " | Father Keane | " | " |
| 23 | bol | Maggie | 17 | F | " | " | " | " | " | " | Father bol | " | " |
| 24 | Rany | Josie | 18 | F | " | " | " | " | " | " | Father Rany | " | " |
| 25 | " | Elizabeth | " | F | " | " | " | " | " | " | Father " | " | " |
| 26 | Glynn | Kali | 17 | F | Servant | " | " | " | " | " | Father Glynn | " | " |
| 27 | Govern | Daniel | 23 | M | Labourer | " | " | " | " | " | Father Govern | " | " |
| 28 | " | Thomas | 23 | M | " | " | " | " | " | " | Father Thomas | " | " |
| 29 | " | John | 25 | M | " | " | " | " | " | " | Father John | " | " |

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19 3

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER of the **SS CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.
MASTER Officer.

Sworn to before me this **10 MAR 1914**, day of **MAR**, 19 **1914**, at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Martina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States last country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom one passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Using to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. H. Martin, Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK.

Wm. H. Martin
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russink). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALEON, CABIN, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Queenstown, 21 March 1913*

| No. | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended future permanent residence.) |
|--------------|--------------|-------------|-----------|-----------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Occupation. | Read. Write. | Nationality. | Race or People. | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 6 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 7 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 8 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 10 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 11 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 12 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 14 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 15 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 17 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 18 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 19 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 20 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 21 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 22 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 23 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 24 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 25 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 26 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 27 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 28 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 29 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 30 | V. L. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James Hamilton, Master, of the **SS CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Hamilton
Master, Officer.

Sworn to before me this **9 MAR 1913** day of **MAR**, 19 **1913**
at **NEW YORK**
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Therese, Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DR. P. J. H. H. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this 10 day of 1913, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALESMAN, GROOM, AND STEWARD ALIENS MUST BE COMPLETELY UNEMPLOYED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* *2nd March*, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------|----------|-----|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Bennan | James | 17 | M | S. Laborer | Irish | Irish | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 2 | Jennings | Peter | 19 | M | " | " | " | Waterloo | Bennan, James | Exeter |
| 3 | Murphy | Michael | 16 | M | " | " | " | Limerick | Bennan, James | Exeter |
| 4 | O'orman | Joseph | 18 | M | Farmer | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 5 | Finley | Thomas | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 6 | Neary | Michael | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 7 | Cannon | Thomas | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 8 | Seaton | May | 17 | F | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 9 | Rully | Margaret | 18 | F | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 10 | Rully | James | 21 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 11 | Rully | Matilda | 12 | F | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 12 | Ewing | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 13 | Ewing | Robert | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 14 | Marin | Joseph | 12 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 15 | Marin | Delia | 12 | F | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 16 | Wallace | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 17 | Wallace | Marcella | 19 | F | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 18 | Donell | Joseph | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 19 | Keating | Edmond | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 20 | Leahy | Thomas | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 21 | Malone | Robert | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 22 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 23 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 24 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 25 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 26 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 27 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 28 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 29 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 30 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 31 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 32 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 33 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 34 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 35 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 36 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 37 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 38 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 39 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 40 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 41 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 42 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 43 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 44 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 45 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 46 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 47 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 48 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 49 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |
| 50 | Malone | John | 18 | M | " | " | " | Exeter | Bennan, James | Exeter |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

120

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| 1 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 2 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 3 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 4 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 5 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 6 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 7 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 8 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 9 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 10 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 11 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 12 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 13 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 14 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 15 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 16 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 17 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 18 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 19 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 20 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 21 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 22 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 23 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 24 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 25 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 26 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 27 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 28 | Self | No | Brother Michael Newman 205 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 29 | Self | No | Brother John Newman 27 Madison St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |
| 30 | Self | No | Brother James Newman 125 East 75th St New York N.Y. | Good | No | 5 7 | Fair Dark Blue | None | Ireland Lifford |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamilton MASTER of the *SS ORTIO*, from *LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 1913 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113

Affidavit of Surgeon.

I, T. J. Spector, Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ill. Pl. S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913

at W. V. S.
T. J. Spector
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| Gorman. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Queenstown* 21st March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | Last Permanent Residence Country City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (Intended future permanent residence.) State City or Town |
|-------------|----------------|-----------|----------|-----------------------|------------------------|---|----------------|--|--|---|
| 1 | <i>James</i> | <i>27</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 2 | <i>William</i> | <i>35</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 3 | <i>Patrick</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 4 | <i>Martin</i> | <i>35</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 5 | <i>Lora</i> | <i>35</i> | <i>F</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 6 | <i>Mary E</i> | <i>17</i> | <i>F</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 7 | <i>William</i> | <i>22</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 8 | <i>Timothy</i> | <i>34</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 9 | <i>Thomas</i> | <i>22</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 10 | <i>Paul</i> | <i>37</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 11 | <i>John J.</i> | <i>44</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 12 | <i>Patrick</i> | <i>71</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 13 | <i>Thomas</i> | <i>35</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 14 | <i>Lizzie</i> | <i>26</i> | <i>F</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 15 | <i>Thomas</i> | <i>23</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 16 | <i>Thomas</i> | <i>21</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 17 | <i>William</i> | <i>42</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 18 | <i>Mary</i> | <i>17</i> | <i>F</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 19 | <i>Patrick</i> | <i>21</i> | <i>M</i> | <i>S. Salomon</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Irish</i> | <i>Ireland Kilmore</i> | <i>Father Patrick Kilmore</i> | <i>New York</i> |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Mar 31, 1913

122

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION ACT APPROVED JUNE 10, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|--|----|----|----|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Weather ever before in the United States, and if so, when and where? | Weather going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Color of— Complexion. | Mark of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | |
| 1 | Yes Self | 825 | Brother Mr. Dan Rastan | No. Looks to good | No | 5 8 | Fair Fair Gray | None | Ireland | St. Albans | | | | | | |
| 2 | No | 822 | Brother George Palmer | " " " " | " | 5 4 | Dark Dark Gray | " | Ireland | St. Albans | | | | | | |
| 3 | Yes | 830 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 7 | Dark Dark Gray | " | Ireland | St. Albans | | | | | | |
| 4 | No | 830 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Dark Dark Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 5 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Dark Dark Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 6 | Yes Sister | 825 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 7 | Fair Red Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 7 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Dark Dark Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 8 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 10 | Dark Dark Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 9 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 5 | Fair Fair Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 10 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Fair Fair Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 11 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Fair Fair Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 12 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Fair Fair Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 13 | Yes Sister | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Fair Fair Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 14 | Self | 810 | Brother Mr. Dugan | " " " " | " | 5 5 | Dark Dark | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 15 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 9 | Fair Fair | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 16 | No | 825 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Fair Brown Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 17 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 8 | Fair Fair Hazel | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 18 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 6 | Fair Dark Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |
| 19 | No | 820 | Brother John Rastan | " " " " | " | 5 7 | Fair Dark Blue | " | " | St. Albans | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James M. MASTEL, of the SS. [redacted], from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James M. MASTEL
MASTER.

Officer.

10 MAR 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in cash one (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. H. Master, Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THE SS, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LN 1758
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1111



ALIEN, CHINESE, AND OTHER PASSENGERS MUST BE COMPLETED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool 20th March*, 19*13*

| No. | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) |
|-----|----------------------|-----|-----|-----------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Felhaber Chaim | 19 | m | Tailor | no | Russian Hebrew | Polish | Polish | Father Zvi Valler | New York |
| 2 | Mer der Jankel Chaim | 17 | m | do | no | do | do | do | Father Mendel | do |
| 3 | Alkewier Lita | 14 | f | do | no | do | do | do | Mother Haim | do |
| 4 | Bilecki Tarslinari | 22 | m | do | no | do | do | do | Mother Haim | do |
| 5 | Chan Franc | 30 | m | do | no | do | do | do | Wife Haim | do |
| 6 | Kudlinski Jingu | 21 | m | do | no | do | do | do | Father Haim | do |
| 7 | Cincenier Toren | 32 | m | do | yes | Russian | Russian | Dubno | Wife Haim | do |
| 8 | Charke do | 37 | m | do | yes | do | do | do | Wife Haim | do |
| 9 | Hastitzki do | 25 | m | do | yes | do | do | do | Wife Haim | do |
| 10 | Wajerevoka Antonia | 17 | f | tailor | yes | Polish | do | do | Mother Haim | do |
| 11 | Mandel Golda | 19 | f | do | yes | do | do | do | Father Haim | do |
| 12 | Wiescher Abraham | 50 | m | painter | yes | Austria | do | do | Mother Haim | do |
| 13 | Buden Bronislawa | 20 | f | do | yes | Russian | Polish | Russia | Father Haim | do |
| 14 | Mikolowski Wanda | 32 | f | do | yes | do | do | do | Father Haim | do |
| 15 | do Zygmunt | 11 | m | child | - | do | do | do | do | do |
| 16 | do Zygmunt | 10 | m | do | - | do | do | do | do | do |
| 17 | do Wincenty | 8 | m | do | - | do | do | do | do | do |
| 18 | do Jadwiga | 6 | f | do | - | do | do | do | do | do |
| 19 | do Henryk | 4 | m | do | - | do | do | do | do | do |
| 20 | do Michael | 2 | m | do | - | do | do | do | do | do |
| 21 | Gonsman Mendel | 25 | m | Clark | yes | do | do | do | Father Haim | do |
| 22 | Lewiten Rimke | 38 | f | do | yes | do | do | do | Father Haim | do |
| 23 | do Sere | 11 | f | child | - | do | do | do | do | do |
| 24 | do Feigen | 10 | f | do | - | do | do | do | do | do |
| 25 | do Melke | 8 | f | do | - | do | do | do | do | do |
| 26 | do Aaron | 3 | m | do | - | do | do | do | do | do |
| 27 | Ramanyuk Marie | 25 | f | do | yes | Russian | do | do | Father Haim | do |
| 28 | Steiner Samuel | 19 | m | do | yes | Austria | Hebrew | Austria | Father Haim | do |
| 29 | Schreibman Rifke | 17 | f | do | yes | Russia | do | do | Father Haim | do |
| 30 | Knoll Moses Leib | 24 | m | Tailor | yes | Austria | do | do | Father Haim | do |

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newark

1905

124

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Place of Birth. |
|--------------|---------------------------|--|--|---|-----------------------|---------------|----------------|------------------------|
| | | Yes No | | | | Feet. Inches. | Hair. Eyes. | Country. City or Town. |
| 1 | no brother | no | no | no | no | 5 5 | reddish bl. br | no |
| 2 | da | no | no | no | no | 5 0 | da da da | da |
| 3 | da father | no | no | no | no | 5 2 | da da gr | da |
| 4 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da gr | da |
| 5 | da | no | no | no | no | 5 7 | da da br | da |
| 6 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 7 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 8 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 9 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 10 | yes father | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 11 | yes brother | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 12 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 13 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 14 | yes | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 15 | da Father | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 16 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 17 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 18 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 19 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 20 | da | no | no | no | no | 5 5 | da da da | da |
| 21 | da Brother | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 22 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 23 | da Father | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 24 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 25 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 26 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 27 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 28 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 29 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |
| 30 | da | no | no | no | no | 5 4 | da da da | da |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Haroldellon MASTER of the **CELTIC**, from **NERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Haroldellon
MASTER Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **19**,
at **NEW YORK**,
[Signature]
Immigration Officer.

11-5114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Basilicata) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds; and if yes, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Being to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-5115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. H. Martin, Surgeon of the SS CELTIC, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had years of experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice my profession and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK.

Wm. H. Martin
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* *10th March*, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 5913 | <i>Amsterdam</i> <i>Isak</i> | 15 | M | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5914 | <i>Amsterdam</i> <i>Antonie</i> | 18 | M | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5915 | <i>Amsterdam</i> <i>Emilia</i> | 25 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5916 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 10 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5917 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 2 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5918 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5919 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5920 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5921 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5922 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5923 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5924 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5925 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5926 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5927 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5928 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5929 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5930 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5931 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5932 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5933 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5934 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5935 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5936 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5937 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5938 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5939 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5940 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5941 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5942 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5943 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5944 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5945 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5946 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5947 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5948 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5949 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5950 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5951 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5952 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5953 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5954 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5955 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5956 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5957 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5958 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5959 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5960 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5961 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5962 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5963 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5964 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5965 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5966 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5967 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5968 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5969 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5970 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5971 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5972 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5973 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5974 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5975 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5976 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5977 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5978 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5979 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5980 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5981 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5982 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5983 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5984 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5985 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5986 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5987 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5988 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5989 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5990 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5991 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5992 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5993 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5994 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5995 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5996 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5997 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5998 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 5999 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |
| 6000 | <i>Amsterdam</i> <i>Anna</i> | 11 | F | Child | yes | dan | dan | dan | dan | dan |

J. H. Hubbard
Super

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of *San Juan*

1978

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906. | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Color of— Complexion. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | no | no | no | no | no | 53 | brn | brn | Poland |
| 2 | no | no | no | no | no | 54 | brn | brn | Poland |
| 3 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 4 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 5 | no | no | no | no | no | 56 | brn | brn | Poland |
| 6 | no | no | no | no | no | 53 | brn | brn | Poland |
| 7 | no | no | no | no | no | 54 | brn | brn | Poland |
| 8 | no | no | no | no | no | 54 | brn | brn | Poland |
| 9 | no | no | no | no | no | 54 | brn | brn | Poland |
| 10 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 11 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 12 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 13 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 14 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 15 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 16 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 17 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 18 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 19 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 20 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 21 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 22 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 23 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 24 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 25 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 26 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 27 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 28 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 29 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |
| 30 | no | no | no | no | no | 55 | brn | brn | Poland |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Alfred J. Smith MASTER of the *SELTIC*, from *LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfred J. Smith
MASTER Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **MAR**, 19 **1913**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months. The latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3. (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers—those who operate a farm, either for himself or others.
Farm laborers—those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 6. (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. (Race or people).—List of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Italian dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Italian dialect of the Italian language.

Column 8. (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and the date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. (Whether any passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. (Whether on possession of \$10 and if less, how much).—The entry in column 13 should give to each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 15. (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. M. MacLean, Surgeon of the DA CELTIC, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.P.P. J. J. years' experience as a Physician
 and that I have made a personal examination of 1 in number, are, according
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
NEW YORK

at

J. H. H. H.
 Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenogrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Ruseniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Estlin*

sailing from

recovered

20th of March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Estimated future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---------------------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 5991 | Friedman | Isaac | 20 | Single | Yes | Russian | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 12 | Smith | John | 24 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 3 | do | do | 24 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5992 | Agmon | Isaac | 11 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5993 | Smith | Isaac | 19 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5994 | Smith | Isaac | 19 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5995 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5996 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5997 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5998 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5999 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6000 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6001 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6002 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6003 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6004 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6005 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6006 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6007 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6008 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6009 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6010 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6011 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6012 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6013 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6014 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6015 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6016 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6017 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6018 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6019 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6020 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6021 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6022 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6023 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6024 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6025 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6026 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6027 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6028 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6029 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6030 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6031 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6032 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6033 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6034 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6035 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6036 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6037 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6038 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6039 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6040 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6041 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6042 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6043 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6044 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6045 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6046 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6047 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6048 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6049 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6050 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6051 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6052 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6053 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6054 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6055 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6056 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6057 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6058 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6059 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6060 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6061 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6062 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6063 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6064 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6065 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6066 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6067 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6068 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6069 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6070 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6071 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6072 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6073 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6074 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6075 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6076 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6077 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6078 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6079 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6080 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6081 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6082 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6083 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6084 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6085 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6086 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6087 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6088 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6089 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6090 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6091 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6092 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6093 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6094 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6095 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6096 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6097 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6098 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6099 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6100 | Smith | Isaac | 18 | Single | Yes | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish | Polish |

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Boston*

1915

128

| No. on List | By whom was passage paid? | Weather ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--|--|
| 1 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 2 | no | no | no | no | no | 53 | da | da |
| 3 | no | no | no | no | no | 53 | da | da |
| 4 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 5 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 6 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 7 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 8 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 9 | no | no | no | no | no | 56 | da | da |
| 10 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 11 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 12 | no | no | no | no | no | 53 | da | da |
| 13 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 14 | no | no | no | no | no | 56 | da | da |
| 15 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 16 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 17 | no | no | no | no | no | 56 | da | da |
| 18 | no | no | no | no | no | 56 | da | da |
| 19 | no | no | no | no | no | 58 | da | da |
| 20 | no | no | no | no | no | 53 | da | da |
| 21 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 22 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 23 | no | no | no | no | no | 56 | da | da |
| 24 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 25 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |
| 26 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 27 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 28 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 29 | no | no | no | no | no | 55 | da | da |
| 30 | no | no | no | no | no | 54 | da | da |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hamilton, MASTER, of the CELTIC, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
MASTER

Officer.

0 MAR 1913

Sworn to before me this

day of

19

at NEW YORK

[Signature]
Investigation Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115

Affidavit of Surgeon.

I, ~~John J. [illegible]~~ **SEAN**, Surgeon of the **22ND CELTIC**,
solemnly, sincerely, and truly that I have had **7**
and Surgeon, and that I am entitled to practice ~~Physic~~ **and** under the authority of
22ND CELTIC, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at YORK

0 MAR 1913

day of

19

[Signature]
Immigration Officer.

H. M. Carter

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|-------------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rus-sian). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 200 is
required of Steamship and other
Immigration Service

BALCON, CABIN, AND STYERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

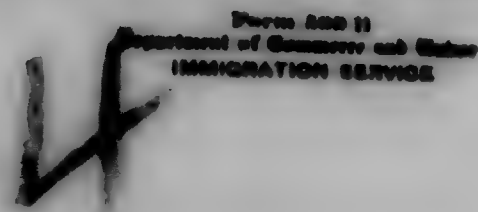
Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* *20th March* 19*15*

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| 391311 | <i>Carinski Madelon</i> | <i>18</i> | <i>f</i> | <i>laborer</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>Polish</i> | <i>Poland</i> | <i>Poland</i> | <i>Poland</i> |
| 391312 | <i>Polish Dmitri</i> | <i>20</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391313 | <i>Novich Ivan</i> | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391314 | <i>Naumov Simon</i> | <i>26</i> | <i>m</i> | <i>laborer</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391315 | <i>Karavansky Lore</i> | <i>18</i> | <i>f</i> | <i>tailor</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391316 | <i>Michals Dmitry</i> | <i>28</i> | <i>m</i> | <i>laborer</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391317 | <i>Manakat Tatar</i> | <i>18</i> | <i>f</i> | <i>laborer</i> | <i>no</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391318 | <i>Travnic Rafin</i> | <i>18</i> | <i>f</i> | <i>laborer</i> | <i>no</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391319 | <i>do Ivan</i> | <i>18</i> | <i>f</i> | <i>do</i> | <i>no</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391320 | <i>Paul Segal David</i> | <i>12</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>no</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391321 | <i>Schumir Teodor</i> | <i>32</i> | <i>m</i> | <i>farmer</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391322 | <i>Wysmanitz Miran</i> | <i>28</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391323 | <i>Barodin Michael</i> | <i>26</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391324 | <i>Pimenov Andrej</i> | <i>20</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391325 | <i>Busmetz Sare</i> | <i>28</i> | <i>f</i> | <i>tailor</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391326 | <i>Helman Meischa</i> | <i>23</i> | <i>m</i> | <i>clerk</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 217 | <i>Wosnitz Leiser</i> | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 318 | <i>Hekelner Schmil</i> | <i>24</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 419 | <i>Wuravitz Benjamin</i> | <i>42</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 20 | <i>do Feiges</i> | <i>19</i> | <i>f</i> | <i>tailor</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 521 | <i>Gutken Josef</i> | <i>28</i> | <i>m</i> | <i>clerk</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391327 | <i>Trujakova Teme</i> | <i>24</i> | <i>f</i> | <i>housewife</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 828 | <i>Rebuckin Scholom</i> | <i>18</i> | <i>m</i> | <i>tailor</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 929 | <i>Perkowsky Alexander</i> | <i>28</i> | <i>m</i> | <i>laborer</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391330 | <i>Joffe Bor</i> | <i>23</i> | <i>m</i> | <i>clerk</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391331 | <i>Kaiduk Waler</i> | <i>22</i> | <i>m</i> | <i>laborer</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391332 | <i>Dukhovitzy Brumel</i> | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391333 | <i>do Sare</i> | <i>28</i> | <i>f</i> | <i>tailor</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391334 | <i>Olisientko Waidy</i> | <i>28</i> | <i>m</i> | <i>laborer</i> | <i>yes</i> | <i>Russian</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 391335 | <i>Petzyro Ivan</i> | <i>28</i> | <i>m</i> | <i>do</i> | <i>yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |

68
American Bureau of Census

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



Saloon, Cabin, and Steerage Aliens must be completely manifested.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Geltis* sailing from *Liverpool* *20th March*, 1915

| No. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|---------------|----------------|-----------|---------------------|------------------------|---------------|----------------|--|-----------------|---------------------------|---|--------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married to Citizen. | Occupation. | Read. | Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 99131 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99132 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99133 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99134 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99135 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99136 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99137 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99138 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99139 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99140 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99141 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99142 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99143 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99144 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99145 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99146 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99147 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99148 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99149 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99150 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99151 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99152 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99153 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99154 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99155 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99156 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99157 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99158 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99159 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99160 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99161 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99162 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99163 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99164 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99165 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99166 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99167 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99168 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99169 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99170 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99171 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99172 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99173 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99174 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99175 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99176 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99177 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99178 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99179 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99180 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99181 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99182 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99183 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99184 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99185 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99186 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99187 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99188 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99189 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99190 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99191 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99192 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99193 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99194 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99195 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99196 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99197 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99198 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99199 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 99200 | <i>Ward</i> | <i>Madison</i> | 18 | m | do | yes | do | do | do | do | do | do | do |

68

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of Boston

1912

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|----------------------------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to land? | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 2 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 3 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 4 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 5 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 6 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 7 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 8 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 9 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 10 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 11 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 12 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 13 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 14 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 15 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 16 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 17 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 18 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 19 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 20 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 21 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 22 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 23 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 24 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 25 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 26 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 27 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 28 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 29 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |
| 30 | do | self | no | no | no | no | no | no | no | no | no | do | do | do | do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER of the **SELTIE** from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
MASTER Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913**

day of

19

at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$10; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

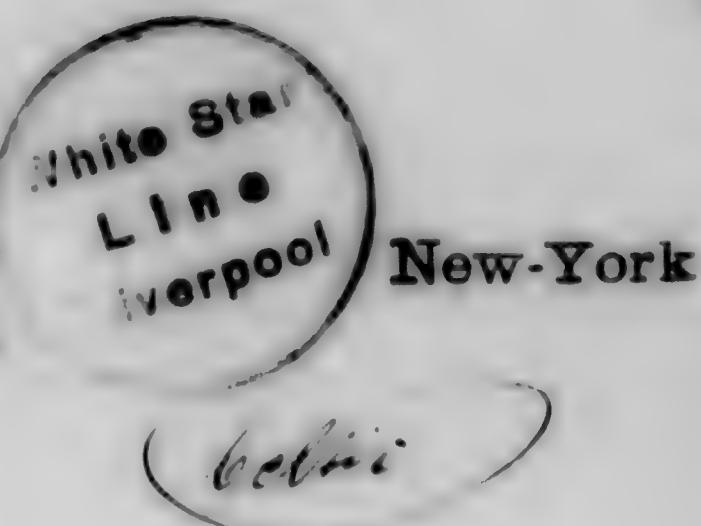
Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James J. Sullivan, Surgeon of the S.S. CELTIC, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
 at NEW YORK

Immigration Officer



"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusyn). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Celtic" sailing from Liverpool 20th of March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. M. F. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|-------------------|---|-------------------|---------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|---|--|--|
| 103/101 | Jurzyak Jan | 17 | m | farmer | yes yes | Polish | Polish | Poland | Poland | Poland |
| 103/102 | Radzinski Jan | 28 | m | farmer | no no | da | da | da | da | da |
| 1103 | Radzinski Jan | 23 | f | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 104 | da Rosa | — | f | child | no no | da | da | da | da | da |
| 105 | Radzinski Jan | — | m | farmer | yes yes | da | da | da | da | da |
| 1096 | Radzinski Jan | 17 | m | da | no no | Russia | da | Russia | da | da |
| 1037 | Radzinski Jan | 22 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 1040 | Radzinski Jan | 28 | f | da | no no | da | da | da | da | da |
| 1049 | Radzinski Jan | 28 | m | farmer | yes yes | da | da | da | da | da |
| 10510 | Radzinski Jan | 28 | m | farmer | da da | da | da | da | da | da |
| 10711 | Radzinski Jan | 26 | f | da | no no | da | da | da | da | da |
| 12 | da Jan | 9 | m | da | da da | da | da | da | da | da |
| 13 | da Jan | 5 | m | da | da da | da | da | da | da | da |
| 14 | da Jan | — | m | da | da da | da | da | da | da | da |
| 15 | Radzinski Jan | 17 | f | da | no no | da | da | da | da | da |
| 16 | Radzinski Jan | 18 | f | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 17 | Radzinski Jan | 21 | m | farmer | no no | da | da | da | da | da |
| 18 | Radzinski Jan | 37 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 19 | Radzinski Jan | 22 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 20 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 21 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 22 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 23 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 24 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 25 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 26 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 27 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 28 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 29 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 30 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 31 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 32 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 33 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 34 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 35 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 36 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 37 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 38 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 39 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 40 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 41 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 42 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 43 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 44 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 45 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 46 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 47 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 48 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 49 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |
| 50 | Radzinski Jan | 28 | m | da | yes yes | da | da | da | da | da |

132

Arriving at Port of

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. | | | | | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|-------------|----------------|---|--|--|--|--|--|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of Hair, Eyes. | Complexion. | Color of Skin. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | |
| 1 | yes | husband | 5 | no | husband, John J. ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 2 | husband | 8 | no | no | husband, Henry ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 3 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 4 | husband | 10 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 5 | husband | 4 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 6 | husband | 12 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 7 | husband | 25 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 8 | husband | 3 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 9 | husband | 6 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 10 | husband | 10 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 11 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 12 | husband | 3 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 13 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 14 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 15 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 16 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 17 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 18 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 19 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 20 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 21 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 22 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | no | no | 5 | 5 | fair | light blue | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | Poland, Lodz | |
| 23 | husband | 1 | no | no | husband, John ... | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hamilton, MASTER of the CELTIC, from NEPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
MASTER
Officer.

0 MAR 1913

Sworn to before me this 19 day of MARCH at NEW YORK.

Hamilton
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negroes should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien has ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom one passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether alien has money, and if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year or period of years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend, and if so, what address of relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what address of relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

* Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. M. [Signature], Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of LRCP &c, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19 at NEW YORK.

Immigration Officer.



New-York

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese |
| Dutch. | Romanian |
| East Indian. | Russian |
| English. | Ruthenian (Russick) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian |
| German. | Slovak |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh |
| Japanese. | West Indian |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Celtic" sailing from Liverpool 20th of March 1913.

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| ADMITTED 1 | Sam Loring | 25 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 2 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 3 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 4 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 5 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 6 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 7 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 8 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 9 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 10 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 11 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 12 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 13 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 14 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 15 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 16 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 17 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 18 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 19 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 20 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 21 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 22 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 23 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 24 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 25 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 26 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 27 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 28 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 29 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 30 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 31 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 32 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 33 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 34 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 35 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 36 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 37 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 38 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 39 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 40 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 41 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 42 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 43 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 44 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 45 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 46 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 47 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 48 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 49 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 50 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 51 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 52 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 53 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 54 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 55 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 56 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 57 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 58 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 59 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 60 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 61 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 62 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 63 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 64 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 65 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 66 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 67 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 68 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 69 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 70 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 71 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 72 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 73 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 74 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 75 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 76 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 77 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 78 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 79 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 80 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 81 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 82 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 83 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 84 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 85 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 86 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 87 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 88 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 89 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 90 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 91 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 92 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 93 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 94 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 95 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 96 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 97 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 98 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 99 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |
| ADMITTED 100 | Pygdon | 26 | M | Seaman | yes | Russia | Slav | Russia | father Fred Loring | Mass Boston |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Celtic" sailing from Liverpool 20th of March 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. * Intended future permanent residence. | |
|---------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|---------------------------|--|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| ADMITTED 2/10/18 | Cam. Loring | Carole | 25 | m | 3 | man | yes | yes | Russia | Polish | father Josef Davidovitch Loring, Boston | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 26 | m | m | permitted | do | do | do | do | mother Anna Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 27 | m | m | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 16 | m | 0 | permitted | m | m | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 12 | L | m | permitted | yes | yes | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 2 | p | — | child | no | no | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 30 | m | m | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 26 | p | m | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 3 | L | — | child | no | no | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | — | 8 | m | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 18 | m | 0 | permitted | yes | yes | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 18 | m | 0 | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 18 | m | 0 | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 19 | m | 0 | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 27 | m | 0 | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 18 | p | 0 | permitted | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 20 | M | Wife | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 3 | F | S | Child | no | no | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 31 | F | M | Wife | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 9 | M | S | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 8 | M | S | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 6 | M | S | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 4 | M | S | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 2 | M | S | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | — | — | — | — | — | — | — | — | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |
| ADMITTED 2/10/18 | Pygdon | John | 17 | M | S | do | do | do | do | do | father Ignace Pygdon | Mass | Boston. |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

March 21

1912

134

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | |
| 1 | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 2 | - sister | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 3 | - husband | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 4 | yes brother | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 5 | - husband | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 6 | - father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 7 | yes father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 8 | do do | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 9 | do grandfater | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 10 | do do | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 11 | no sister | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 12 | yes brother | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 13 | - father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 14 | - mother | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 15 | yes wife | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 16 | do do | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 17 | - brother | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 18 | yes father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 19 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 20 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 21 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 22 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 23 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 24 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 25 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 26 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 27 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 28 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 29 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |
| 30 | do father | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | dark | dark | no | Russia, Brest | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James M. Bell MASTER of the *CELESTINE* from *NEWPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James M. Bell
MASTER Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **MAR** 1913
at **NEW YORK**

James M. Bell
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either *Yes*—*You can read and write*, *No*—*No can neither read nor write*, or *Yes*—*No can read but can write*.

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States far country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of home or birth).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either *Yes* (ticket) or *No* (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not *Yes* or *No* in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-02, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

AA CELTIO

I, James H. [unclear], Surgeon of the White Star Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.



135

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK.

James H. [unclear] (Celtio)

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Atlantic*

sailing from

19

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination | |
|-------------------|---------------|------------|-----|-----|-----------------------------|--------------------------|--|----------------|--------------------------|--------------|--|-------------------|--------------|
| | Family Name | Given Name | | | | | | | Country | City or Town | | State | City or Town |
| 1 | Faber | Barbara | 17 | f | superintendent | do | Austria | do | Austria | Vienna | father Josef Faber | Mass | Boston |
| 2 | Subotkinovich | Lan | 35 | m | lab | yes | do | do | do | do | wife Daria Subotkinovich | Mass | Boston |
| 3 | Black | Herman | 25 | m | paper hanger | do | do | do | do | do | wife Anna Black | Mass | Boston |
| 4 | Jankelovich | Abram | 18 | m | furrier | do | Russia | do | Russia | Korek | mother Hersk Jankelovich | do | Chelms |
| 5 | do | Annie | 16 | m | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 6 | German | Anie | 17 | m | do | do | do | do | do | do | father David German | do | do |
| 7 | do | Isabel | 25 | f | m | wife | do | do | do | do | Beloved Russia | do | do |
| 8 | do | Basie | 15 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 9 | Goldman | Paul | 17 | f | do | do | do | do | do | do | grandfather | do | do |
| 10 | Brachka | Lerman | 37 | m | paper hanger | do | Russian | do | do | do | mother David Goldman | do | do |
| 11 | Brachka | Ramas | 23 | m | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | Brachka | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 13 | Brachka | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 17 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 18 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 19 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 20 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 21 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 22 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 24 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 27 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 30 | do | Isabel | 17 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

7.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

135

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------|----------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | yes | brother | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | fair | light | none | Russia | Prigorsk |
| 2 | - | brother | 1.25 | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | do | Susanov |
| 3 | yes | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | do | do |
| 4 | do | father | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | do | do |
| 5 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | Russia | Korotki |
| 6 | do | brother | no | no | no | no | no | no | no | 4 | 11 | do | do | do | do | do |
| 7 | do | husband | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 2 | do | do | do | do | do |
| 8 | do | father | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 2 | do | do | do | do | do |
| 9 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 2 | do | do | do | do | do |
| 10 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 11 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 12 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 13 | do | friend | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 14 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do |
| 15 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 16 | do | do | no | no | no | no | no | no | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 17 | yes | brother | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | fair | light | none | Russia | Prigorsk |
| 18 | - | brother | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | do | Susanov |
| 19 | - | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | do | do |
| 20 | yes | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 7 | dark | brn | do | do | do |
| 21 | yes | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 22 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 23 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 24 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 25 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 26 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 27 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 28 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 29 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |
| 30 | do | do | 5 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

[Signature] MASTER of the **CELTIC** from **NEW YORK** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **19**
at **NEW YORK**

[Signature]
Notary Public

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—You can read and write, No—No, can neither read nor write, or Yes—No, can read but not write.

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIENTAL.

"African-oriental" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ~~William A. Bear~~ **W. A. Bear**, Surgeon of the **U. S. S. CELTIC**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **7** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **State of New York**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **MAR**, 19**13**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Swedish. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

CABIN, CARGO, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Altie* sailing from *London* 20th of March, 1917

| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-----------|-----------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Male or Female. | Occupation. | Read. | Write. | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 391391 | Chalco | 29 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 902 | Andersson | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 893 | Andersson | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 904 | Andersson | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 975 | do | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 966 | Andersson | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 957 | do | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 946 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 935 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 924 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 913 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 902 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 891 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 880 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 869 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 858 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 847 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 836 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 825 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 814 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 803 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 792 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 781 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 770 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 759 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 748 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 737 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 726 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 715 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 704 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 693 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 682 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 671 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 660 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 649 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 638 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 627 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 616 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 605 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 594 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 583 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 572 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 561 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 550 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 539 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 528 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 517 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 506 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 495 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 484 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 473 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 462 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 451 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 440 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 429 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 418 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 407 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 396 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 385 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 374 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 363 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 352 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 341 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 330 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 319 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 308 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 297 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 286 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 275 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 264 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 253 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 242 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 231 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 220 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 209 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 198 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 187 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 176 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 165 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 154 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 143 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 132 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 121 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 110 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 99 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 88 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 77 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 66 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 55 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 44 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 33 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 22 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |
| 11 | Chalco | 20 | m | do | yes | do | do | do | do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Stenull **MASTER** of the **CELT** from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stenull

MASTER Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **19**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age.—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3. Sex.—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4. Married or single.—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5. Calling or occupation.—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers—one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborers—one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6. Able to read and write.—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—Yes can read but not write.

Column 7. Nationality.—Column 7 should be so entered as to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 8 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN ORIGIN.

"African" (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classified as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina; and their descendants should be classified as "Italian—south."

Column 9. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 9 should show the country, and the nature of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10. Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence.—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of fare and if yes, how much.—The entry in column 16 should give to each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, William M. Carter, Surgeon of the AA CELTIO, SWELING THE DEWIT, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of AA CELTIO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19 at NEW YORK

[Signature]
Investigation Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~Bellevue~~ sailing from ~~Bellevue~~ ~~Bellevue~~ 20 March, 1913

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Male or Female. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|-------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 2 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 3 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 4 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 5 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 6 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 7 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 9 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 11 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 13 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 17 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 18 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 19 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 20 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 21 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 22 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 24 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 27 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |
| 30 | Thorne, Ege | 10 | m | do | do | do | do | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Boston

140

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | | | | |
| 1 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | Russia, Tver | | | | | |
| 2 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 3 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 4 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 5 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 6 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 7 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 8 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 9 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 10 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 11 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 12 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 13 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 14 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 15 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 16 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 17 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 18 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 19 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 20 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 21 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 22 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 23 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 24 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 25 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 26 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 27 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 28 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |
| 29 | Self | Yes | Brother, 123 Main St. Boston | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Blue | do | do | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Adam Bellon, of the CELTIC, from NEAPOLE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Adam Bellon

Officer.

Sworn to before me this 0 MAR 1913

day of

19

at NEW YORK

In addition, Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers.—Those who operate a farm, either for himself or others.

Farm laborers.—Those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nativity).—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether coming in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether coming in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (south)".

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence coming).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether coming on ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1901-07, Philadelphia.

Column 15 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John H. [illegible], Surgeon of the 1st REG'T, MAINE,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, and under the authority of
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of _____, 1913
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which a man springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnik). |
| French. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | South American. |
| Irish. | Swiss. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Vetric

sailing from

Liverpool

20th

March

1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended to remain in United States.) | State. | City or Town. |
|--------------|--------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---------------|--|---|--------|---------------|
| 1 | Carlton Thomas | 44 | M | Labourer | No | British | English | England | Highley | Mother Martha Wilson Malton Crescent Oakworth Rd Highley Wts Lancaster | | | |
| 2 | do Elizabeth | 51 | F | Housewife | Yes | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 3 | Doost Frank Batono | 22 | M | Labourer | Yes | do | do | do | Sheffield | Father Arthur Doost 44 Hampton Rd Sheffield S.Y. Africa | | | |
| 4 | Barber Arthur Albert | 26 | M | Machinist | Yes | do | do | do | Warrington | Mother M ^{rs} E Barber Epistery Boston Wts. Boston | | | |
| 5 | do Rebecca | 29 | F | Housewife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 6 | do Arien Hethea | 1 | M | Child | No | do | do | do | do | Grandmother—do | do | do | do |
| 7 | do Olivera May | 10 | F | Infant | No | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | Barber Frederick William | 31 | F | Machinist | Yes | do | do | do | Hantranch | Mother do | Wts. Boston | | |
| 9 | do Mary M | 33 | F | Housewife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | do J | 2 | M | Child | No | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 11 | Holmes Phoebe J | 46 | F | Housewife | Yes | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | Warner Herbert Charles | 23 | M | Plumber | Yes | do | do | do | Dover | Father M ^{rs} Warner 7 Victoria Park Dover Ohio Xenosot | | | |
| 13 | Smith Harry William | 22 | F | Vallet | Yes | do | do | do | London | Mother Elizabeth Smith 113 Chapel Rd Willesden Wms London Mich Detroit | | | |
| 14 | Nowarth Fanny | 23 | F | Housewife | do | do | do | do | Warrington | Father M ^{rs} J. Barker Nelson St Rochdale Ohio Piqua | | | |
| 15 | do Mary Ellen | 18 | F | Housewife | do | do | do | do | do | Sister Jane Nowarth 7 Canal St Littleborough do do | | | |
| 16 | Wood Robert | 23 | M | Operative | do | do | do | do | Great Lever | Parents M ^{rs} & M ^{rs} Wood 133 Weston St Great Lever Wts South Chicago | | | |
| 17 | Bower Gordon | 23 | M | Weaver | do | do | do | do | Saltaire | Father & Mother M ^{rs} & M ^{rs} Bower 23 Thompson St Saltaire Penn Bridgeport | | | |
| 18 | Waterworth Joseph | 22 | M | Painter | do | do | do | do | Saltaire | Father & Mother M ^{rs} & M ^{rs} Waterworth 6 Albert Terrace Saltaire do do | | | |
| 19 | Monk Frank | 18 | M | Carpenter | do | do | do | do | Salape | do | do | | |
| 20 | Digby Sam | 27 | M | Painter | Yes | British | English | England | Bradford | Wife M ^{rs} Digby 4 Wellington St Bradford Ohio Cleveland | | | |
| 21 | Bunn Arthur | 27 | M | Workman | Yes | do | do | do | Bradford | Wife M ^{rs} Bunn 2 York St Luncenburg do do | | | |
| 22 | Lyons Michael | 40 | M | Miner | Yes | do | Irish | do | Ashton | Martha Healy 266 Bryn Rd Bryn Wigan N.Y. New-York | | | |
| 23 | Gillian Samuel | 29 | M | Carpenter | Yes | do | do | Ireland | Kells | Father James Gillian Bunningsden Kells Co. Antrim Wts Chicago | | | |
| 24 | do William John | 41 | M | do | Yes | do | do | do | Broughshane | Wife Elizabeth Gillian Broughshane Co. Antrim Wts Chicago | | | |
| 25 | Lavery James | 22 | M | Labourer | Yes | do | do | do | do | Father Arthur Lavery Broughshane Co. Antrim Wts Chicago | | | |
| 26 | Key Elizabeth | 37 | F | Housewife | Yes | do | English | England | Bradford | Husband M ^{rs} W. Key 159 Ripon Road Bradford S.Y. Rochester | | | |
| 27 | Edwards Richard | 23 | M | Keeper | Yes | do | Welsh | Wales | Dala | M ^{rs} Edwards (Born Dala) Broughshane Dala Wts S.Y. New-York | | | |
| 28 | Roberts James | 22 | M | Weaver | do | do | do | Wales | Dala | John Roberts (Father) Broughshane Dala Wts S.Y. New-York | | | |
| 29 | Roberts James | 11 | F | Child | do | do | do | Wales | Dala | Father James Roberts Broughshane Dala Wts S.Y. New-York | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

212

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | No Self | Yes No | | Sister M ^{rs} A. C. Long | No | No | Good | No | 5 6 1/2 | Dark Brown Brown | None | England Preston | | | | |
| 2 | No Self | Yes No | | do | No | No | Good | No | 4 10 | do Grey Blue | None | do H th Richmond | | | | |
| 3 | Yes Self | No No | | Sister Jane West | No | No | Good | No | 5 6 | do Brown Grey | Scar on forehead | do Sheffield | | | | |
| 4 | Yes Self | Yes No | | Brother J. W. Barker | No | No | Good | No | 5 10 | Fair do Brown | None | do Boston | | | | |
| 5 | do do | do No | | do do | No | No | Good | No | 5 7 | do do do | do | do Grantham | | | | |
| 6 | do Father | do No | | Uncle - do | No | No | Good | No | | | do | do do | | | | |
| 7 | do do | do No | | do do | No | No | Good | No | | | do | do do | | | | |
| 8 | Yes Self | Yes Yes | 1892 Detroit | Returning home | No | No | Good | No | 5 7 | Fair Brown Brown | None | do Boston | | | | |
| 9 | do Husband | do do | do | do | No | No | Good | No | 5 7 | do do do | None | do do | | | | |
| 10 | do Father | do do | do | do | No | No | Good | No | | | None | America Detroit | | | | |
| 11 | do Self | do do | 1892 do | Returning home | No | No | Good | No | 5 9 | dk Grey Brown | None | Canada Toronto | | | | |
| 12 | Yes Self | No No | | 411 White Ave. Hamtramck, Detroit | No | No | Good | No | 5 4 | Fair Brown Blue | None | England H th Weststone | | | | |
| 13 | Yes Self | Yes No | | 1194 Smith St. Fremont, Ohio | No | No | Good | No | 5 9 1/2 | Dark Dark Brown | Small scar on forehead | do London | | | | |
| 14 | Yes Husband | Yes No | | Cousin Fred Barker | No | No | Good | No | 5 6 | Fair Brown do | None | do Rochdale | | | | |
| 15 | do Self | Yes No | | 1242 Medbury Ave. Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 4 | Dark Dark Grey | None | do Littleborough | | | | |
| 16 | Yes Self | No No | | Friend Thomas Hayes | No | No | Good | No | 5 10 | Light Light Blue | None | do Bolton | | | | |
| 17 | Yes Self | No Yes | 1892 Bridgport | 1160 Jerome Ave. Smith Chicago, Ill. | No | No | Good | No | 5 6 | Fair Brown Grey | None | do Otley | | | | |
| 18 | do Self | No No | | Cousin M ^{rs} Wallace | No | No | Good | No | 5 3 | do do Blue | None | do Bradford | | | | |
| 19 | | | | 682 Shelton St. Bridgeport, Conn. | No | No | Good | No | | | | | | | | |
| 20 | No Self | Yes No | | Friend M ^{rs} A. Haigh | No | No | Good | No | 5 6 | Fair Brown Brown | None | England Bradford | | | | |
| 21 | No Self | Yes No | | 59 Campbell St. Akron, Ohio | No | No | Good | No | 5 8 | Dark Brown Blue | None | do Lincoln | | | | |
| 22 | do Self | No No | | Daughter Kate Lyons | No | No | Good | No | 5 9 | do Dark Dark | None | Ireland Ballyhaunis | | | | |
| 23 | Yes Self | No No | 1892 Chicago | 507 West 37 th Street New York | No | No | Good | No | 5 11 1/2 | Dark Brown Blue | None | do Bunnyspadden | | | | |
| 24 | do Self | No No | 1892 do | Uncle Samuel M ^{rs} Williams | No | No | Good | No | 5 11 | do Grey Hazel | None | do Glenasherry | | | | |
| 25 | do Self | No No | | Uncle - do | No | No | Good | No | 5 10 1/2 | do Brown do | None | do Derry | | | | |
| 26 | do Self | No No | | Friend - do | No | No | Good | No | 5 3 1/2 | do do do | None | England York | | | | |
| 27 | Yes Self | No No | | Uncle M ^{rs} R. Hay | No | No | Good | No | 5 9 | Fair Dark Brown | None | Wales Cheltenham | | | | |
| 28 | Yes Self | No No | | 183 W. 4 th St. Rochester, New York | No | No | Good | No | 5 9 | do do Blue | None | Wales do | | | | |
| 29 | do Father | No No | | do do | No | No | Good | No | 5 4 | do do do | None | do do | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hamilton, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly swear, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
Officer.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-11115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The return of age in column 1 should be expressed in years or months, and the age should be given under the name of the alien.

Sex in column 2 should be given as Male (M) or Female (F).

Marital status in column 3 should be given as Single, Married, Widowed, Divorced, or Separated.

Country of birth in column 4 should be given as accurately as possible, and should include the name of the country, the name of the province, and the name of the district or county. For example, "Italy, Kingdom of, Province of Lombardy, District of Milan."

Place of birth in column 5 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "Milan, Italy, Via Dante, 123."

Place of residence in column 6 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 7 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 8 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 9 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 10 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 11 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 12 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 13 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 14 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 15 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 16 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 17 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 18 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth in column 19 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence in column 20 should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., Lombardy, Piedmont, Liguria, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian - North." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., Campania, Calabria, Basilicata, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian - South."

Country of last permanent residence. - An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 4 should show the country and the name of the last permanent residence. It is necessary for statistical purposes that citizenship companies should show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, and family name.

Aliens who are permanent residents of the United States in fact, returning from a visit abroad, should be recorded as permanent residents of the United States for country of last permanent residence.

Country of birth. - The country of birth should be given as accurately as possible, and should include the name of the country, the name of the province, and the name of the district or county. For example, "Italy, Kingdom of, Province of Lombardy, District of Milan."

Place of birth. - The place of birth should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "Milan, Italy, Via Dante, 123."

Place of residence. - The place of residence should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth. - The place of birth should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence. - The place of residence should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth. - The place of birth should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of residence. - The place of residence should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Place of birth. - The place of birth should be given as accurately as possible, and should include the name of the place, the name of the street, and the name of the house or building. For example, "New York, New York, 123 Street."

Affidavit of Surgeon.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and seal of office.

I, James M. Hester, Surgeon of the United States Army, do hereby certify that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-3015

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusyn). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flamish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Veltic* sailing from *Liverpool* 20th March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-----------------|-----------|--------------------|--------------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Morrison | John | 27 | M | S Driver | Yes Yes | British Irish | Ireland | Banbridge | Father William Morrison Hinchage Ballymore Banbridge | N.Y. New-York |
| 2 | Meherg | Robert | 23 | M | S do | Yes Yes | do do | do | do | Robert Meherg Hinchage Ballymore Banbridge | N.Y. New-York |
| 3 | Morrison | Robert | 23 | M | S do | Yes Yes | do do | do | do | William Morrison Hinchage Ballymore Banbridge | do do |
| 4 | Jenkins | David Evelyn | 22 | M | S Smith Printer | Yes Yes | do | Welsh | Wales Clareilly | Father David Jenkins 41 Bell St. Clareilly, Mich. Bowagias | do do |
| 5 | Matthews | Arthur | 30 | M | S Shoe Trade | Yes Yes | do | English | England Leicester | John Matthews, Shoe Shade St. Leicester Pa Philadelphia | do do |
| 6 | Loughentury | John William | 40 | M | M Worker | Yes Yes | do | do | do Baildon | Wife M ^{rs} Loughentury 12 Bank St. Baildon N.Y. Jamestown | do do |
| 7 | Mc Cotter | Isabella | 59 | F | W Heif Assistant | Yes Yes | do | Irish | Ireland Ballymena | Wife Mary Mooney Ballymena Co. Antrim N.Y. Hackensack | do do |
| 8 | Mead | Bevil Vivian | 19 | 3 | M S Auctioneer | Yes Yes | do | English | England Lowestoft | M ^{rs} H. Mead Swan Hotel, Norwich Norfolk N.Y. Medina | do do |
| 9 | Evans | Charles | 23 | M | S Baker | Yes Yes | do | do | do Devonport | Parents M ^{rs} + M ^{rs} Evans 159 Pauley St. Devonport | do do |
| 10 | Redmond | John | 22 | M | S Farmer | Yes Yes | do | Irish | Ireland Downara | Brother R. Redmond Downara Co. Down N.Y. New York | do do |
| 11 | Procter | Nicholson | 34 | M | M Jobber Couning | Yes Yes | do | English | England Bradford | Wife M ^{rs} Procter 31 Ingley Rd. Bradford Bradford Conn. Bridgeport | do do |
| 12 | Ledwidge | John Joseph | 32 | M | M Bricklayer | Yes Yes | do | Irish | Ireland Ranelagh | Wife M ^{rs} Ledwidge 23 Ranelagh, Ranelagh Co. Dublin N.Y. New-York | do do |
| 13 | Shannon | Thomas | 23 | M | S Miner | Yes Yes | do | do | England Rotherham | Whitaker 363 Eastwood Rotherham Rd. Rotherham do do | do do |
| 14 | Harrington | John | 49 | M | M Miner | No No | do | English | do Hasleley | Wife M ^{rs} Harrington 41 Hasleley Rd. Hasleley N.Y. Whitkill | do do |
| 15 | do | Benjamin | 28 | 1 | M S do | Yes Yes | do | do | do do | do do | do do |
| 16 | Cheshire | Perceval Edmund | 25 | 9 | M S Mechanic | Yes Yes | do | do | do Birmingham | Parents M ^{rs} + M ^{rs} Cheshire 78 St. Timothy St. Goddard Birmingham N.Y. Newark | do do |
| 17 | Donaghy | Frank | 19 | M | S Labourer | Yes Yes | do | Irish | Ireland Rossmore | Father M ^{rs} Donaghy Rossmore Co. Antrim Pa Philadelphia | do do |
| 18 | Harrison | Martha | 60 | F | W None None | Yes Yes | do | do | England Manchester | Baughier Mary, Balacon 12 Mary St. Hulse N.Y. Bronx | do do |
| 19 | Plummer | Bridget | 20 | F | S Waitress | Yes Yes | do | do | Ireland Dublin | Father M ^{rs} Plummer 88 Lower St. Dublin N.Y. Williambridge | do do |
| 20 | Machin | Albert Edward | 25 | 8 | M S Horseman | Yes Yes | do | English | England Longton | Parents M ^{rs} + M ^{rs} Machin 29 Goddard St. East Longton N.Y. Herton | do do |
| 21 | Green | John | 34 | 6 | M M Lab ^r | Yes Yes | do | do | do Rotherham | Father Thomas Green 31 Gray Street Barnsley N.Y. Glen Jean | do do |
| 22 | Hannon | Margaret | 26 | 2 | F S Domestic | Yes Yes | do | Irish | do London | Brother James Hannon Caragh Meas Co. Kildare Ireland N.Y. Brooklyn | do do |
| 23 | Hermode | Margaret | 19 | F | S do | Yes Yes | do | English | do Lacey | Mother M ^{rs} Hermode Baldon Lacey Isle of Man Ohio Cleveland | do do |
| 24 | Luiggen | Harry | 24 | M | S Drinner | Yes Yes | do | do | do do | Mother M ^{rs} Luiggen East Balwin Isle of Man do do | do do |
| 25 | Ketchaw | Malcolm Beard | 27 | M | M Auditor | Yes Yes | do | do | do Rochdale | Father R. Ketchaw Holly St. Wardle, Rochdale Mass Boston | do do |
| 26 | do | Samy | 26 | F | M House Wife | do do | do | do | do do | do do | do do |
| 27 | do | Howard Vernon | 8 | M | S Infant | No No | do | do | do do | do do | do do |
| 28 | Donodora | William Richard | 17 | M | S Labourer | Yes Yes | do | do | do Aylworth | Father Richard Donodora Aylworth, Nantwich, Cheshire Ohio Cleveland | do do |
| 29 | Butcher | Geoff Henry | 22 | 5 | M S Carpenter | No No | do | do | do Beeston | Father Geoff Butcher Church Coll. Beeston N.Y. Detroit | do do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

144

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUESTED BY INSPECTION SET SEPTEMBER 20, 1900. | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Affidavit of Surgeon.

[Signature]

SWEAR

Surgeon of the

U.S. CELTIC

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

SAILING THE DEBIT

years' experience as a Physician

and that I have given a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]

Sworn to before me this

0 MAR 18 1913

day of

19

at NEW YORK

[Signature]

Immigration Officer

10-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which one springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Malay. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Ukrainian). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hungarian. | Stripped American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

146

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|--|--|------------------------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------|---------|--------------------|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | Yes | Self | \$5 No | | Cousin Miss B. McDonald | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair Brown Grey | None | Ireland | Dungannon | |
| 2 | Yes | Self | \$6 No | | Friend Thomas Doodie | No | No | No | Good | No | 5 8 | Medium do Blue | None | England | W. Chester | |
| 3 | Yes | Immigrant | Yes No | | Workman St. Los Angeles Cal | No | No | No | Good | No | 5 8 | Dark Dark Dark | None | do | Wigan | |
| 4 | do | do | do do | | Brother Harry Hails F. M. Parker | No | No | No | Good | No | 5 7 | Light Light Grey | None | do | do | |
| 5 | do | Self | \$5 No | | Friend John Cott | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair Fair Grey | None | do | Walsham-le-Willows | |
| 6 | Yes | Self | Yes No | | 209 West 58 Street New York | No | No | No | Good | No | 6 | do Dark Grey | None | Ireland | Markethill | |
| 7 | Yes | Self | Yes No | | Brother Miss Rose M. Nicholas | No | No | No | Good | No | 5 9 | do Brown Blue | None | do | Ballyhamnis | |
| 8 | Yes | Sister | \$5 No | | Sister M. Henry | No | No | No | Good | No | 5 8 | do do Grey | None | do | Mayo | |
| 9 | Yes | Brother in Law | \$5 No | | Brother in Law Thomas Ryan | No | No | No | Good | No | 5 11 | do do Grey | None | do | Mayo | |
| 10 | Yes | Self | \$5 No | | 1422 Park Avenue New York | No | No | No | Good | No | 5 8 1/2 | Dark Dark Brown | None | England | Bredon | |
| 11 | Yes | Self | \$5 No | 1913 Scranton | Cousin M. S. Hays | No | No | No | Good | No | 5 10 1/2 | Dark Brown Blue | None | do | Derby | |
| 12 | Yes | Father | \$5 No | | 107 Olive St. Scranton Pa | No | No | No | Good | No | 5 3 | Dark Black Brown | None | Wales | Merthyr | |
| 13 | Yes | Cousin | \$35 No | 1908 | 1105-1104 West East Chicago Ind. | No | No | No | Good | No | 5 9 | Fair Brown Grey | None | England | Finken | |
| 14 | Yes | Uncle | \$5 No | | 146 East Gibson Canandaigua N.Y. | No | No | No | Good | No | 5 4 1/2 | Medium do Blue | None | do | Bishop Auckland | |
| 15 | Yes | Gallagher | \$5 No | | Uncle Fred Perkins | No | No | No | Good | No | 5 11 | Fair Dark Blue | None | Ireland | Markethill | |
| 16 | Yes | Husband | Yes No | | Perkins Hotel, Desfield, Wisconsin | No | No | No | Good | No | 5 4 | Dark do Grey | None | Wales | Clarellan | |
| 17 | do | Father | do No | | Annie Gallagher | No | No | No | Good | No | — | — | None | do | Leamport | |
| 18 | do | do | do No | | 190 Orlando St. Buffalo N.Y. | No | No | No | Good | No | — | — | None | do | do | |
| 19 | Yes | Self | Yes No | 1912 | Thomas Jones (Husband) | No | No | No | Good | No | 5 10 1/2 | Fair Grey Blue | None | do | Brynmawr | |
| 20 | do | do | \$10 No | | 714 Spruce St. Scranton, Pa | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair fair Blue | None | Ireland | W. Chester | |
| 21 | do | Self | Yes No | | 136 Chester St. Buffalo N.Y. | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair fair Blue | None | England | W. Chester | |
| 22 | do | Father | Yes No | | 1422 Park Avenue New York | No | No | No | Good | No | 5 6 | Dark dark brown | None | do | Ballyhamnis | |
| 23 | do | Self | Yes No | 1912 | Brother John Cott | No | No | No | Good | No | 5 | Fair fair Blue | None | do | Walsham-le-Willows | |
| 24 | do | do | \$5 No | | Brother in Law Thomas Ryan | No | No | No | Good | No | 5 7 | Dark Black Black | None | do | Mayo | |
| 25 | do | do | \$33 No | | Brother in Law Thomas Ryan | No | No | No | Good | No | 5 8 | Dark Black Black | None | do | Mayo | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hambleton of the **CELTIC** from **NEEPOOL**, do solemnly swear and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious or dangerous disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hambleton

Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of

19

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

1. The column of age in column 3 should be expressed in years or months, but not in days, and only to those under 18 years of age.

2. The column of sex should be either M (male) or F (female).

3. The column of marital status should be either M (married), S (single), or W (widow).

4. The column of occupation should be filled with the name of the occupation, as for example, Civil Engineer, Merchant Seaman, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc.

5. A distinction should be made between *born* and *born in*, regardless of the actual place of birth.

6. The column of date of birth should be filled with the date of birth, either for himself or others.

7. The column of date of arrival should be filled with the date of arrival, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

8. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

9. The column of date of return should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

10. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

11. The column of date of return should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

12. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

13. The column of date of return should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

14. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

15. The column of date of return should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

16. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

17. The column of date of return should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

18. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

19. The column of date of return should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

20. The column of date of departure should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

ITALIAN - NORTH

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, the parts of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect related to the Italian language.

ITALIAN - SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, the parts of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, the Venetian, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Temporary residence. - An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which they resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for clerical purposes that the entries in column 10 should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, intention, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are citizens of a foreign country should be recorded as citizens of that country, not as citizens of that country and residents of the United States.

Age. - Age should be given in years and months, and should be given in full, as for example, 25 years, 6 months, and 10 days.

Sex. - The entries in column 2 should be either M (male) or F (female). The entries in column 2 should show the sex of the person, and should be given in full, as for example, male or female.

Marital status. - The entries in column 3 should be either M (married), S (single), or W (widow). The entries in column 3 should show the marital status of the person, and should be given in full, as for example, married, single, or widow.

Occupation. - The entries in column 4 should be filled with the name of the occupation, as for example, Civil Engineer, Merchant Seaman, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc.

Date of birth. - The entries in column 5 should be filled with the date of birth, either for himself or others.

Date of arrival. - The entries in column 6 should be filled with the date of arrival, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

Date of departure. - The entries in column 7 should be filled with the date of departure, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

Date of return. - The entries in column 8 should be filled with the date of return, and make the distinction as to whether the person is a permanent resident or a temporary resident.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. [Signature], Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THEREON, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. [Signature]
and that I have made a personal examination of 31 in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

Race or people is to be determined by the stock from which man
sprung and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean |
| Armenian | Lithuanian |
| Bohemian | Macedonian |
| Bosnian | Mexican |
| Bulgarian | Montenegrin |
| Chinese | Moravian |
| Croatian | Pacific Islander |
| Cuban | Polish |
| Danish | Portuguese |
| Dutch | Romanian |
| East Indian | Russian |
| English | Ruthenian (Russock) |
| Finnish | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish | Scotch |
| French | Serbian |
| German | Slovak |
| Greek | Slovenian |
| Hungarian | Spanish |
| Hebrew | Spanish American |
| Irish | Swedish |
| Italian (North) | Turkish |
| Italian (South) | Welsh |
| Japanese | West Indian |

13

Form No. 1
Bureau of Customs and Border
Immigration Service

CALCON, CASH, AND STERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vellie* sailing from *Liverpool* 30th March 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (Ultimate destination, permanent residence.) | |
|--------------------|------------------|-----------------------|------|------|------------------------------|--------------|--------|---|-----------------|---------------------------|---------------|--|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. City or Town. |
| 322954 1 | <i>Yarnold</i> | <i>Herbert</i> | 29 | M | Boat Tender | Yes | Yes | British | English | England | Salop | Father M ^r Yarnold Hobson St. Hadley Salop | Man Winnipeg |
| 322955 2 | <i>Wiley</i> | <i>Herbert Henry</i> | 27 | M | Farmer | do | do | do | do | do | London | Sister M ^r S. Fay 42 Palace Rd. Bays Park, London N | Ont Toronto |
| 322956 3 | <i>Fair</i> | <i>William</i> | 28 | M | S | do | do | do | do | do | Rochdale | Father John Fair, London, N. H. L. | Saskatoon |
| 322957 4 | <i>Morris</i> | <i>John</i> | 22 | M | S | do | do | do | do | do | do | 15 Alexandra Rd. Wellington, Salop | do do |
| 322958 5 | <i>Clayton</i> | <i>John</i> | 28 | M | Joiner | do | do | do | do | do | do | Father M ^r Clayton 4 Bramhall St. Rochdale | Man Winnipeg |
| 322959 6 | <i>Hughes</i> | <i>William</i> | 39 | M | Contractor | do | do | do | do | do | Birmingham | Mother Elizabeth Hughes 96 Bridge St. Leominster | Ont Toronto |
| 322960 7 | <i>Paulkner</i> | <i>Henry</i> | 21 | M | S | do | do | do | do | do | Dorset | Brother Fred Paulkner 100 Phillips St. Dorset | do do |
| 322961 8 | <i>Monk</i> | <i>Frank</i> | 18 | M | S | Carpenter | do | do | do | do | Shipral | M ^r Monk (Mother) Lodge Farm, Weston Shipral, Salop | Man Winnipeg |
| 322962 9 | <i>Monk</i> | <i>Charlie</i> | 20 | M | S | Porter | do | do | do | do | do | Mother - do | Moose Jaw |
| 322963 10 | <i>Goodchild</i> | <i>Jose</i> | 23 | M | S | Steamer | do | do | do | do | do | Mother M ^r Goodchild Victoria Prince Rupert, B.C. | Alberta Edmonton |
| 322964 11 | <i>Dixon</i> | <i>Arthur James</i> | 18 | M | S | Lawyer | do | do | do | do | do | Brother M ^r Dixon 44 St. George's Lane, London | do do |
| 322965 12 | <i>Brown</i> | <i>George</i> | 27 | M | S | Plasterer | do | do | do | do | Leicester | Father M ^r Brown 26 Mornington St. Leicester | Ont Hamilton |
| 322966 13 | <i>Linn</i> | <i>Cecil George</i> | 23 | M | S | Warehouseman | do | do | do | Irish | do | Uncle M ^r B. Whitaker 7 Conquer Terrace, Clontarf, Dublin | Man Winnipeg |
| 322967 14 | <i>do</i> | <i>Herbert Victor</i> | 21 | M | S | Clerk | do | do | do | do | Dublin | do | do do |
| 322968 15 | <i>Anderson</i> | <i>Thomas</i> | 48 | M | Man | do | do | do | English | England | Lyme | Daughter Nellie Anderson 72 Warrington St. Ashton-under-Lyme | Ont Toronto |
| 322969 16 | <i>do</i> | <i>Ellen</i> | 47 | F | Wife | do | do | do | do | do | do | do | do do |
| 322970 17 | <i>do</i> | <i>Blair</i> | 9 | F | S | Scholar | do | do | do | do | do | Sister do | do do |
| 322971 18 | <i>do</i> | <i>do</i> | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do do |
| 322972 19 | <i>do</i> | <i>do</i> | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do do |
| 322973 20 | <i>do</i> | <i>do</i> | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do do |
| 322974 21 | <i>Holloway</i> | <i>Claude Elliott</i> | 27 | M | S | Farmer | do | do | do | do | do | Brother M ^r Holloway 2 Grosvenor Place, London | Man Winnipeg |
| 322975 22 | <i>Alchin</i> | <i>Martin</i> | 25 | M | do | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Alchin 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322976 23 | <i>Robinson</i> | <i>Arthur</i> | 25 | M | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Robinson 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322977 24 | <i>Anderson</i> | <i>Nellie</i> | 22 | F | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Anderson 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322978 25 | <i>do</i> | <i>Gladys</i> | 14 | F | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Anderson 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322979 26 | <i>do</i> | <i>Ida</i> | 11 | F | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Anderson 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322980 27 | <i>Moguer</i> | <i>Pedro</i> | 29 | M | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Moguer 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322981 28 | <i>Quebas</i> | <i>Jose</i> | 26 | M | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Quebas 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322982 29 | <i>Fornes</i> | <i>Jose</i> | 24 | M | S | do | do | do | do | do | do | Brother M ^r Fornes 11 Broad Street, London | Man Winnipeg |
| 322983 30 | <i>do</i> | <i>do</i> | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do do |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

145

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|----|----|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | | | | | |
| 1 | Self | Yes | Returning home | No | No | 5 7 | Light Blue | None | England London | | | | | | | |
| 2 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 6 | Brown Grey | None | do Ashby | | | | | | | |
| 3 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 6 | do Grey | None | do Wellington | | | | | | | |
| 4 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 7 | do do | None | do Rochdale | | | | | | | |
| 5 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 6 | do Grey Hazel | None | do Leominster | | | | | | | |
| 6 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 5 1/2 | do Brown Brown | None | do Birmingham | | | | | | | |
| 7 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 8 | do do Grey | None | do Wolverhampton | | | | | | | |
| 8 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 10 | do Light Brown | None | do do | | | | | | | |
| 9 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 11 1/2 | do Brown Blue | None | do Islington | | | | | | | |
| 10 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 10 | Dark Black Blue | None | do Norwich | | | | | | | |
| 11 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | do Dark Brown | None | do Leicester | | | | | | | |
| 12 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 9 1/2 | Fair Fair Grey | None | Ireland Dublin | | | | | | | |
| 13 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 8 1/2 | do do Grey | None | do do | | | | | | | |
| 14 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 1/2 | Fair Brown Blue | None | England Kings Lynn | | | | | | | |
| 15 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Dorset | | | | | | | |
| 16 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 17 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 18 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 19 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 20 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 21 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 22 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 23 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 24 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 25 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 26 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 27 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 28 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 29 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |
| 30 | Self | Yes | Friend M. R. Russell | No | No | 5 4 | Dark Black Brown | None | do Kings Lynn | | | | | | | |

Affidavit of Surgeon.

I, ~~James M. [illegible]~~, Surgeon of the **CELTIC**,
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

SAILING THEREWITH, do

White Star
Line.

149

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of
at **NEW YORK**.

[Signature]

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russock). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish). |
| Flomish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hemegovian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. City or Town. |
|--------------|---------------|-----------|-----------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Male or Female. | | | | | | | |
| 3134/135 | Schechter | 18 | m | dealer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Schechter | N. Y. New York |
| 3134/136 | Kiehn | 18 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Kiehn | N. Y. New York |
| 3134/137 | Kolodny | 19 | f | domestic | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Kolodny | N. Y. New York |
| 3134/138 | Wasserman | 19 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/139 | Shalich | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Shalich | N. Y. New York |
| 3134/140 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/141 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/142 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/143 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/144 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/145 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/146 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/147 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/148 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/149 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/150 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/151 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/152 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/153 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/154 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/155 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/156 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/157 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/158 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/159 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/160 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/161 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/162 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/163 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/164 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/165 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/166 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/167 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/168 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/169 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/170 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/171 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/172 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/173 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/174 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/175 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/176 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/177 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/178 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/179 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/180 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/181 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/182 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/183 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/184 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/185 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/186 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/187 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/188 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/189 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/190 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/191 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/192 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/193 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/194 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/195 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/196 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/197 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/198 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/199 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |
| 3134/200 | Wasserman | 27 | m | laborer | yes | Austria | Hebrew | Austria | brother: M. Wasserman | N. Y. New York |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamilton of the **CELTIC** from **LIVERPOOL** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton

First Officer

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of

at **NEW YORK**

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen, or subject.

Column 7 (Race or people).—See list on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIENTAL.

"African-oriental" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be designated as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants, should be designated as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and state of time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in United States or country of last permanent residence).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether known to seek final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom cost passage paid).—The entry in column 12 should show, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of pass, and if not, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown, when brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904-05, Philadelphia).

Column 15 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. G.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4603
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

JAN 3 1944
Date

W. C. Smith
Camera Operator

JAN 3 1944
Date

Robert J. [Signature] Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4603
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

JAN 3 1944
Date

Walter Lamm
Camera Operator

JAN 3 1944
Date

Robert Lamm Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

[Signature] Surgeon of the **68 CELT** **ENTIRE THEREBY do**
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **7** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **State of New York**
[Signature] and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

151

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **MAR**, 19
 at **NEW YORK**

[Signature]
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. Baltic

sailing from Liverpool

20th Mar

1913

| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Abilities. | Nationality. | Place of Birth. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence came. | Final Destination. |
|------|---------------|-------------|-----------|------------------------|------------|--------------|-----------------|---------------------------|---|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| No. | Family Name. | Given Name. | Vrs. Nos. | Occupation. | Read. | Write. | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 332 | Nemetti | Otto | 19 | M | Shopman | do | Finland | Finland | Father Risto Nemetti | NY New York |
| 3 | Pudas | Antti | 31 | M | Labourer | do | do | do | Father Elias Pudas | do do |
| 4 | Kanerva | Ernst | 36 | M | Labourer | do | do | do | Father Elias Kanerva | do do |
| 5874 | Heinonen | Mika | 24 | F | Labourer | do | do | do | Father Matti Heinonen | NY New York |
| 5875 | Huttunen | Isak | 28 | M | Labourer | do | do | do | Father Matti Huttunen | NY New York |
| 6 | Roponen | Armas | 39 | M | do | do | do | do | Father Matti Roponen | do do |
| 7 | Pajala | Taavetti | 32 | M | do | do | do | do | Father Matti Pajala | do do |
| 8 | Nikkala | Mikko | 24 | M | do | do | do | do | Father Matti Nikkala | do do |
| 9 | Anttila | Elmi | 18 | F | Labourer | do | do | do | Father Matti Anttila | do do |
| 10 | Siivonen | Emil | 21 | F | Labourer | do | do | do | Father Matti Siivonen | do do |
| 11 | Rinne | Antti | 11 | M | Labourer | do | do | do | Father Matti Rinne | do do |
| 12 | Landström | Eril | 27 | M | Labourer | do | do | do | Father Matti Landström | do do |
| 13 | Stigård | Gustaf | 17 | M | do | do | do | do | Father Matti Stigård | do do |
| 14 | Stigård | Arvid | 16 | M | do | do | do | do | Father Matti Stigård | do do |
| 15 | Kura | Fritiof | 18 | M | do | do | do | do | Father Matti Kura | do do |
| 16 | Engels | Henrik | 21 | M | do | do | do | do | Father Matti Engels | do do |
| 17 | Wahlberg | Waldemar | 17 | M | do | do | do | do | Father Matti Wahlberg | do do |
| 18 | Wahlberg | Emil | 22 | M | do | do | do | do | Father Matti Wahlberg | do do |
| 19 | Räpelt | Viktor | 23 | M | do | do | do | do | Father Matti Räpelt | do do |
| 20 | Pöytä | Joel | 23 | M | do | do | do | do | Father Matti Pöytä | do do |
| 21 | Carlund | Eril | 19 | M | do | do | do | do | Father Matti Carlund | do do |
| 22 | Sten | Rulda | 22 | F | Labourer | do | do | do | Father Matti Sten | do do |
| 23 | Wahlberg | Anders | 19 | M | Labourer | do | do | do | Father Matti Wahlberg | do do |
| 24 | Söderlund | Arvid | 17 | M | do | do | do | do | Father Matti Söderlund | do do |
| 25 | Kinnunen | Arne | 18 | M | do | do | do | do | Father Matti Kinnunen | do do |
| 26 | Grip | Mika | 22 | F | Labourer | do | do | do | Father Matti Grip | do do |
| 27 | Grip | Mika | 18 | F | do | do | do | do | Father Matti Grip | do do |
| 28 | Grip | Regner | 23 | M | Labourer | do | do | do | Father Matti Grip | do do |
| 29 | Grip | Arvid | 33 | M | do | do | do | do | Father Matti Grip | do do |
| 30 | Grip | Gideon | 33 | M | do | do | do | do | Father Matti Grip | do do |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Estic*

sailing from *Liverpool*

20th Mar

1913

| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. | Place or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|------------|------|------------------------|---------------|----------------|--|------------------|---------------------------|---|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. |
| 3334 | Kemetti | Otto | 19 | M | Shop. man | do | Finland | Finland | Finland | Father Risto Kemetti | NY |
| 3 | Padas | Lath | 31 | M | Laborer | do | do | do | do | Father Padas | NY |
| 4 | Kanawa | Ernst | 32 | M | Laborer | do | do | do | do | Father Kanawa | do |
| 5874 | Hironen | Heja | 24 | F | do | do | do | do | do | Father Hironen | do |
| 5913 | Hattunen | Isak | 28 | M | Laborer | do | do | do | do | Father Hattunen | do |
| 6 | Roponen | Armas | 39 | M | do | do | do | do | do | Father Roponen | do |
| 7 | Pajala | Taavetti | 32 | M | do | do | do | do | do | Father Pajala | do |
| 8 | Kikkala | Antto | 24 | M | do | do | do | do | do | Father Kikkala | do |
| 9 | Sattila | Emil | 18 | F | do | do | do | do | do | Father Sattila | do |
| 10 | Tuononen | Emil | 21 | F | do | do | do | do | do | Father Tuononen | do |
| 11 | Rinne | Antti | 11 | M | do | do | do | do | do | Father Rinne | do |
| 12 | Landström | Eril | 27 | M | Laborer | do | do | do | do | Father Landström | do |
| 13 | Hjgaard | Gustaf | 17 | M | do | do | do | do | do | Father Hjgaard | do |
| 14 | Stigård | Arvid | 16 | M | do | do | do | do | do | Father Stigård | do |
| 15 | Kura | Fritiof | 18 | M | do | do | do | do | do | Father Kura | do |
| 16 | Engels | Harrit | 21 | M | do | do | do | do | do | Father Engels | do |
| 17 | Wahlberg | Waldemar | 17 | M | do | do | do | do | do | Father Wahlberg | do |
| 18 | Wahlberg | Emil | 22 | M | do | do | do | do | do | Father Wahlberg | do |
| 19 | Räfsbäck | Viktor | 23 | M | do | do | do | do | do | Father Räfsbäck | do |
| 20 | Pörtlund | Joar | 23 | M | do | do | do | do | do | Father Pörtlund | do |
| 21 | Erland | Eril | 19 | M | do | do | do | do | do | Father Erland | do |
| 22 | Sten | Kulda | 22 | F | do | do | do | do | do | Father Sten | do |
| 23 | Wahlberg | Anders | 19 | M | Laborer | do | do | do | do | Father Wahlberg | do |
| 24 | Oderlund | Arvid | 17 | M | do | do | do | do | do | Father Oderlund | do |
| 25 | Kinnunen | Arne | 18 | M | do | do | do | do | do | Father Kinnunen | do |
| 26 | Grip | Helja | 22 | F | do | do | do | do | do | Father Grip | do |
| 27 | Gjóna | Anna Maria | 18 | F | do | do | do | do | do | Father Gjóna | do |
| 28 | Olaf | Regner | 23 | M | Laborer | do | do | do | do | Father Olaf | do |
| 29 | Wahlberg | Arvid | 33 | M | do | do | do | do | do | Father Wahlberg | do |
| 30 | Wahlberg | Gideon | 33 | M | do | do | do | do | do | Father Wahlberg | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

152

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Passenger. | Whether an Alienable. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|---------------------------|--|--|----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. |
| 1 | for self \$45.00 | | Sister Lina, Kleaster 228 East 67th St New York | no | no | no | good | no | 5 8 1/2. Light brown hair | none | Finland | Tattam |
| 2 | do do \$25.00 | 1909 | Friend Mrs. Rengas 395 East 40th St New York | no | no | no | good | no | 5 7 do blond grey | do | do | Alvink |
| 3 | do do \$45.00 | 1909 | Sister do | no | no | no | good | no | 5 4 do do do | do | do | Tattam |
| ANT ALIEN | no | 1909 | Friend Brother in law, Mrs. Rengas 101 West 1st St New York | no | no | no | good | no | 5 2 do brown do | do | do | Tattam |
| ANT ALIEN | for self \$25.00 | 1909 | Friend Maria Rengas 395 East 40th St New York | no | no | no | good | no | 5 5 do do do | do | do | Pittsburg |
| 4 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 8 do do blue | do | do | do |
| 5 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 5 do do do | do | do | do |
| 6 | do do \$38.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 10 do do brown | do | do | Saarijärvi |
| 7 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 3 do do blue | do | do | Valkeala |
| 8 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 3 do do do | do | do | Pylkämä |
| 9 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 3 do do do | do | do | do |
| 10 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 8 do do brown | do | do | Waskela |
| 11 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do grey | do | do | Larsmo |
| 12 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | Mustasaari |
| 13 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 14 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 9 do do do | do | do | do |
| 15 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do blue | do | do | Korsnas |
| 16 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 4 do do grey | do | do | Oskari |
| 17 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 8 do do blue | do | do | do |
| 18 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 9 do do brown | do | do | do |
| 19 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do grey | do | do | do |
| 20 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 21 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 22 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 23 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 24 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 25 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 26 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 27 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 28 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 29 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 30 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 31 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 32 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 33 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 34 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 35 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 36 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 37 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 38 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 39 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |
| 40 | do do \$25.00 | 1909 | Friend do | no | no | no | good | no | 5 7 do do do | do | do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER of the **SS CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hambleton

Officer.

Sworn to before me this **20 MAR 1913** day of

, 10 ,

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of alien.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

~~Surgeon of the~~ **Surgeon of the** **SS CELTIC** **do**
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **7**
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **SRCPH E**
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

153

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **19**
 at **NEW YORK**

[Signature]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 spring and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Eltie*

sailing from *Liverpool*

20 Mar, 1913

| No. on list | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— | | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | | Final Destination (Indicate future permanent residence) | |
|-------------|------------------|-------------------|-----|-----|-----------------------|----------|-------|---|----------------|--------------------------|----------------|--|-------------------------|---|-----------------|
| | Family Name | Given Name | | | | Read | Write | | | Country | City or Town | | | State | City or Town |
| 1 | <i>Do/ nas</i> | <i>Matto</i> | 29 | M | Laborer | | | Finland | Finnish | Finland | <i>Seppälä</i> | <i>Matti Matti Seppälä</i> | <i>Seppälä</i> | <i>NY</i> | <i>New York</i> |
| 2 | <i>Knutar</i> | <i>Artur</i> | 21 | M | do | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>NY</i> | <i>Rockford</i> |
| 3 | <i>Fljst</i> | <i>Matts</i> | 23 | M | do | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 4 | <i>Haalbacha</i> | <i>Leonard</i> | 20 | M | do | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 5 | <i>Byskata</i> | <i>Libor</i> | 20 | M | do | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 6 | <i>Tass</i> | <i>Stenander</i> | 19 | M | do | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 7 | <i>Nattinen</i> | <i>Wilhelmina</i> | 18 | F | Servant | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 8 | <i>Kutonen</i> | <i>Johan</i> | 20 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 9 | <i>Karvonen</i> | <i>Reinhold</i> | 22 | M | do | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 10 | <i>Periainen</i> | <i>Kustaava</i> | 40 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 11 | <i>Paskinen</i> | <i>Eero</i> | 20 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 12 | <i>—</i> | <i>Sanna</i> | 19 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 13 | <i>—</i> | <i>Taina</i> | 22 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 14 | <i>Klemminon</i> | <i>Taina</i> | 21 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 15 | <i>Paavola</i> | <i>Lydia</i> | 21 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 16 | <i>Fagerlund</i> | <i>Wilhelm</i> | 22 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 17 | <i>—</i> | <i>Vera</i> | 21 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 18 | <i>Kallio</i> | <i>Fanny</i> | 20 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 19 | <i>Kattala</i> | <i>Frans</i> | 31 | M | Farmer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 20 | <i>Ristimäki</i> | <i>Kector</i> | 24 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 21 | <i>Sektinen</i> | <i>Oskar</i> | 23 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 22 | <i>Jaominnon</i> | <i>Juko</i> | 24 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 23 | <i>Hongisto</i> | <i>Kustaa</i> | 29 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 24 | <i>Jaominnon</i> | <i>Juko</i> | 22 | M | Laborer | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 25 | <i>Isokorpi</i> | <i>Manda</i> | 26 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 26 | <i>—</i> | <i>Lina</i> | 4 | F | Child | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 27 | <i>Turkin</i> | <i>Longi</i> | 34 | F | Wife | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 28 | <i>—</i> | <i>Halentin</i> | 13 | M | Child | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 29 | <i>—</i> | <i>Kuclar</i> | 2 | M | Child | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |
| 30 | <i>—</i> | <i>Kato</i> | inf | F | Child | | | do | do | do | do | <i>Kolom by Seppälä</i> | <i>Kolom by Seppälä</i> | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

154

| No. on List | By whom was passage paid? | Weather over before in the United States, and if so, when and where? | Weather going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Color of Skin. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| 1 | Self | no | Brother in law, Fridolf Gustafson, 1879 St. 133, New York | no no no no | Good | no | 5 6 1/2 | Light brown | blue | Finland, Tserijärvi |
| 2 | do | no | Brother, Viktor Matheson, 1901 Mass Rochester, Wash | no no no no | Good | no | 6 2 | dark brown | blue | do, do |
| 3 | do | no | Friend, do | no no no no | Good | no | 5 8 1/2 | Light brown | blue | do, do |
| 4 | do | no | Uncle, Adolf Skand, Rochester, Mass | no no no no | Good | no | 6 1/2 | dark brown | gray | do, do |
| 5 | do | no | Brother, Johan Anderson, 624 1/2 Lauch Ave Superior, Wis | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 6 | do | no | Friend, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 7 | do | no | Brother, Maria Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 8 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 9 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 10 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 11 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 12 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 13 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 14 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 15 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 16 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 17 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 18 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 19 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 20 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 21 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 22 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 23 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 24 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 25 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 26 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 27 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 28 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 29 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |
| 30 | do | no | Brother, John Sandberg, 514 1/2 1st St, New York | no no no no | Good | no | 5 6 | dark brown | gray | do, do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James Hamilton, of the **S.S. CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel calling therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Hamilton

MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of

19

at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1885-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. McCreary, Surgeon of the 22nd CEL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DR. J. J. McCreary, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK

Investigation Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Veltie*

sailing from *Liverpool*

Feb 11

1911

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (If intended future permanent residence) |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|----------------|--------------------------|--|--|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Res. | | | | | Country | City or Town | State |
| 587/1 | Reinikainen | Lino | 18 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Reinikainen, Lino | NY New York |
| 587/2 | Melin | Ida | 25 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Melin, Ida | NY New York |
| 587/3 | Kahala | Tella | 24 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Kahala, Tella | NY New York |
| 587/4 | Reinikainen | Luna | 21 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Reinikainen, Luna | NY New York |
| 587/5 | Pipila | Luoni | 24 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Pipila, Luoni | NY New York |
| 587/6 | Panson | Jaho | 21 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Panson, Jaho | NY New York |
| 587/7 | Lunansa | Esu | 30 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Lunansa, Esu | NY New York |
| 587/8 | Rajala | Wartti | 27 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Rajala, Wartti | NY New York |
| 587/9 | Warpula | Anders | 26 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Warpula, Anders | NY New York |
| 587/10 | Leino | Enkerius | 20 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Leino, Enkerius | NY New York |
| 587/11 | do | Sokla | 24 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | do, Sokla | NY New York |
| 587/12 | Aylimaki | Esu | 29 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Aylimaki, Esu | NY New York |
| 587/13 | Gurson | Barina | 28 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Gurson, Barina | NY New York |
| 587/14 | Kaskela | Lyne | 21 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Kaskela, Lyne | NY New York |
| 587/15 | Kangas | Lyne | 24 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Kangas, Lyne | NY New York |
| 587/16 | Heinonen | Fanny M | 16 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Heinonen, Fanny M | NY New York |
| 587/17 | Cholan | Latte | 17 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Cholan, Latte | NY New York |
| 587/18 | Andelin | Robert | 24 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Andelin, Robert | NY New York |
| 587/19 | McLolin | Barina | 27 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | McLolin, Barina | NY New York |
| 587/20 | Kujanen | Ida | 17 | F | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Kujanen, Ida | NY New York |
| 587/21 | Pinta | Stalle | 36 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Pinta, Stalle | NY New York |
| 587/22 | Wargumella | | 22 | M | 12-105396 12/29/10 | Finnish | | Finland Helsinki | Wargumella | NY New York |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James Hamilton, MASTER of the **AL CELTA**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Hamilton

MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of

1913

at **NEW YORK**

W. J. Hamilton
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, road turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1111

Affidavit of Surgeon.

[Signature] Surgeon of the **U.S. CELTIC** *[Signature]* do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *[Signature]*
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *36* number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *0* day of *1913*
at **NEW YORK** *190*

[Signature]
Investigation Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norv. gins, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

31-18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

CLINTIC

sailing from

Liverpool

20th of March, 1963

82

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

3/31/1913

190

150

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Passenger. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|---------------------------|--|---|----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 2 | light brown blue | none | Norway | Land |
| 2 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 7 1/2 | light dark blue | do | do | Strom |
| 3 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 2 1/2 | light black brown | do | do | Pier |
| 4 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 11 | light brown blue | do | do | Traberg |
| 5 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 7 | light dark blue | do | do | Christiana |
| 6 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Christiana |
| 7 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 6 1/4 | light light blue | do | do | Christiana |
| 8 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 9 | light light blue | do | do | Andal |
| 9 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 11 | light light blue | do | do | Andal |
| 10 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Andal |
| 11 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 2 | light light blue | do | do | Christiana |
| 12 | yes | no | no | no | no | good | no | 6 3/4 | light light blue | do | do | Stygn |
| 13 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light black blue | do | do | Stygn |
| 14 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 7 | light black blue | do | do | Stygn |
| 15 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 8 | light light blue | do | do | Odalen |
| 16 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 8 1/2 | light dark blue | do | do | Stygn |
| 17 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light dark blue | do | do | Stygn |
| 18 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 1 | light light blue | do | do | Stygn |
| 19 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 9 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 20 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 10 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 21 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 6 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 22 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 8 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 23 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 24 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 25 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 26 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 27 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 28 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 29 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |
| 30 | yes | no | no | no | no | good | no | 5 5 | light light blue | do | do | Stadshyttan |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamlellon MASTER of the **CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamlellon

MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of **MAR**, 19**13**

at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as for example, mill engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-Americans" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frederick M. Manton, Surgeon of the U.S. CELESTIAL, CALL & THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 0 12 1913 day of December, 1913
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended to remain permanently in the United States.) |
|-------------|--------------|-------------|-----------|-------------------|-----------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single | | | | | | | State. City or Town. |
| 391461 | Leyenne | Lambert | 44 | m | Mariner | yes | Belgium | Belgium | Belgium | Wife Felice Leyenne Lyon, France | Man. Winnipeg |
| 662 | Kuere | Theophile | 119 | m | do | do | do | do | do | Daughter Rosa Kuere Lyon, France | do do |
| 3 | do | Gusta | 30 | f | Wife | do | do | do | do | do | do do |
| 4 | Nieminen | Johan | 21 | m | Labourer | do | Finland | Finland | Finland | Father Antti Nieminen Lappeenranta, Finland | Can. Marquette |
| 5 | Tunkio | Alexander | 36 | m | do | do | do | do | do | Wife Amanda Tunkio Lappeenranta, Finland | Ont. Cobalt |
| 6 | Hernonen | Ajalmar | 36 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Hernonen Lappeenranta, Finland | do do |
| 7 | Hargu | Wille | 26 | m | do | do | do | do | do | Brother Jope Hargu Lappeenranta, Finland | do do |
| 8 | Niemela | Hokko | 26 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Niemela Lappeenranta, Finland | do do |
| 9 | Olkkonen | Aleksanteri | 26 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Olkkonen Lappeenranta, Finland | do do |
| 10 | Ruotoimaki | Eino | 23 | m | do | do | do | do | do | Father Juho Ruotoimaki Lappeenranta, Finland | do do |
| 11 | Ruotanen | Antti | 22 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Ruotanen Lappeenranta, Finland | do do |
| 12 | Paatunen | Matti | 26 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Paatunen Lappeenranta, Finland | do do |
| 13 | Wakkaapaa | Adolf | 22 | m | do | do | do | do | do | Father Kaarlo Wakkaapaa Lappeenranta, Finland | do do |
| 14 | Lehtonen | Leander | 20 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Lehtonen Lappeenranta, Finland | do do |
| 15 | Putkonen | Juho | 25 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Putkonen Lappeenranta, Finland | do do |
| 16 | Waimonpaa | Jani | 7 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Waimonpaa Lappeenranta, Finland | do do |
| 17 | Heitalahti | Jaakko | 32 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Heitalahti Lappeenranta, Finland | do do |
| 18 | Mossart | Carville | 26 | m | do | do | Belgium | Belgium | Belgium | Wife Hilma Mossart Lappeenranta, Finland | do do |
| 19 | Geile | Alphonse | 37 | m | do | do | Belgium | Belgium | Belgium | Wife Hilma Geile Lappeenranta, Finland | do do |
| 20 | Trantilla | Matti | 22 | m | do | do | Finland | Finland | Finland | Wife Hilma Trantilla Lappeenranta, Finland | do do |
| 21 | Wittaniemi | Elias | 22 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Wittaniemi Lappeenranta, Finland | do do |
| 22 | Hersgods | Georges | 16 | m | do | do | Belgium | Belgium | Belgium | Wife Hilma Hersgods Lappeenranta, Finland | do do |
| 23 | Mathys | Charles | 38 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Mathys Lappeenranta, Finland | do do |
| 24 | Scheerlinck | Petrus | 34 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Scheerlinck Lappeenranta, Finland | do do |
| 25 | do | Prosper | 33 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Prosper Lappeenranta, Finland | do do |
| 26 | do | Melaine | 34 | f | do | do | do | do | do | Wife Hilma Melaine Lappeenranta, Finland | do do |
| 27 | Galsons | Gustaf | 29 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Galsons Lappeenranta, Finland | do do |
| 28 | de Giller | Emile | 25 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma de Giller Lappeenranta, Finland | do do |
| 29 | Wasser | Adrian | 32 | m | do | do | do | do | do | Wife Hilma Wasser Lappeenranta, Finland | do do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

William H. Sullivan MASTER of the **44 CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly swear, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William H. Sullivan
MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of
at **NEW YORK.**

In addition Officer.

D-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a long time shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (For whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if so, when and where).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and state the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry M. [Signature], Surgeon of the U.S. Customs, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as Physician
and Surgeon, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
 at NEW YORK

[Signature]
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syr'ian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11-1115

PASSAGE, CABIN, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* 20th March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | (Race or People.) | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (To be filled in by alien.) | | | | | | | |
|--------------|---------------|--------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|---|----------|----------|-------------|-----------|----------|------|----------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | | | | | | |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | State. City or Town. | | | | | | | |
| 299141 | Anis | Ninambres Lil | 24 | M | M | Labourer | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Molina | Wife | Royalty | Spain | N.Y. | New York |
| 22 | Pineiro | Leopolda | 25 | M | M | Wife | yes | yes | do | do | do | Comuna | Mother | Melina | Spain | do | do |
| 23 | do | Rodriguez | 1 | M | S | Child | no | no | do | do | do | do | Grandmother | do | do | do | do |
| 34 | Garcia | Jose Lopez | 38 | M | M | Fireman | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Carmen | Spain | do | do |
| 45 | Santiago | Bastio Santiago | 28 | M | M | do | no | no | do | do | do | do | Wife | Consuelo | Spain | do | do |
| 56 | Naveiro | Manuel Naveiro | 39 | M | M | Seaman | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Josefa | Spain | do | do |
| 67 | Galan | Romando Eduardo | 32 | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Carmen | Spain | do | do |
| 78 | Babio | Archeiro Francisco | 14 | M | S | do | no | no | do | do | do | do | Father | Jose | Spain | do | do |
| 89 | Lopez | Sanchez Manuel | 40 | M | M | Labourer | no | no | do | do | do | do | Wife | Benjamin | Spain | do | do |
| 910 | Ferrandez | Suarez Andres | 28 | M | M | Carpenter | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Josefa | Spain | do | do |
| 11 | P. Couzo | Fardo Jose | 24 | M | S | Seaman | yes | yes | do | do | do | do | Mother | Antonio | Spain | do | do |
| 12 | Suarez | Romando Leonardo | 16 | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Josefa | Spain | do | do |
| 13 | Codercil | Jose Gomez | 29 | M | M | Fireman | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Josefa | Spain | do | do |
| 14 | Verdia | Romando Leonardo | 18 | M | S | Seaman | yes | yes | do | do | do | do | Father | Mariano | Spain | do | do |
| 15 | Vila | Jose Antonio | 34 | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Josefa | Spain | do | do |
| 16 | Puente | Perez Eduardo | 32 | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Maria | Spain | do | do |
| 17 | Ferra | Manuel | 29 | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Petronila | Spain | do | do |
| 18 | floo | Santiago Fidel | 24 | M | M | do | no | no | do | do | do | do | Wife | Anna | Spain | do | do |
| 19 | Gonzalez | Tructuoso | 25 | M | M | Labourer | yes | yes | do | do | do | do | Wife | Blanca | Spain | do | do |
| 20 | Rodriguez | Manuel Gonzalez | 23 | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Father | Jose | Spain | do | do |
| 21 | Suarez | Francisco Garcia | 19 | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Father | Jose | Spain | do | do |
| 22 | Muniz | Jose Leon | 26 | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | Father | Jose | Spain | do | do |
| 23 | Trieto | Constancia | 27 | F | M | Wife | no | no | do | do | do | do | Father | Jose | Spain | do | do |
| 24 | Muniz | Jose | 14 | M | S | Child | no | no | do | do | do | do | Grandfather | do | do | do | do |
| 25 | do | Jose | 2 | M | S | do | no | no | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | Ruiz | Joao | 22 | M | S | Labourer | yes | yes | Portugal | Portuguese | Portugal | Monsao | Father | Manuel | Portugal | N.Y. | N.Y. |
| 27 | Cardozo | Antonio | 18 | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Father | Manuel | Portugal | do | do |
| 28 | Alvarez | Garcia Pedro | 38 | M | M | do | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Culebras | Wife | Josefa | Spain | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

167

Arriving at Port of

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|---|-----------------------|---------------|------------------|-------------|-------------------------|-----------------|----------|---------------|----|----|----|----|
| No. on list. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Mark of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | | |
| | | If Yes— Year or period of years. | | | | Feet, inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | | | |
| 1 | yes Self \$20 | yes 1909 N York | Friend Cipriano Batao 41 Cherry Street New York | no no no no good | no | 5 5 | Dark Blue Black | | none | Spain | Molina | | | | | |
| 2 | yes do \$20 | no | Friend Manuel Rodriguez 70 Oliver St New York | no no no no good | no | 5 3 | do do do | | none | do | Corunna. | | | | | |
| 3 | yes Mother | no | do | no no no no good | no | | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 4 | yes Self \$15 | yes 1902 N York | Friend Pedro Rodriguez 174 Perry St. New York | no no no no good | no | 5 3 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 5 | yes do \$25 | no | Friend Pedro Rodriguez 174 Perry St. New York | no no no no good | no | 5 5 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 6 | yes do \$20 | yes 1912 N York | Friend Malabar Pardo 55 Cherry St. New York. | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 7 | yes do \$25 | yes 1912 N York | Friend do | no no no no good | no | 5 1 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 8 | yes do \$20 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 9 | yes do \$10 | yes 1912 N York | Friend Juan Barreiro 162 Perry St. New York | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 10 | yes do \$10 | yes 1912 N York | Friend Juan | no no no no good | no | 5 6 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 11 | yes do \$10 | yes 1912 N York | Friend Juan | no no no no good | no | 5 9 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 12 | yes do \$10 | yes 1912 N York | Friend do | no no no no good | no | 5 5 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 13 | yes do \$20 | yes 1912 N York | Friend Pedro Rodriguez 174 Perry St. New York | no no no no good | no | 5 5 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 14 | yes do \$25 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 4 | Fair Brown Brown | | none | do | do | | | | | |
| 15 | yes do \$15 | yes 1912 N York | Friend do | no no no no good | no | 5 5 | Dark Blue Black | | none | do | do | | | | | |
| 16 | yes do \$15 | yes 1912 N York | Friend do | no no no no good | no | 5 6 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 17 | yes do \$15 | yes 1912 N York | Friend do | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 18 | yes do \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 19 | yes do \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 6 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 20 | yes do \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 8 | do do do | | none | do | Oviedo | | | | | |
| 21 | yes do \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 22 | yes do \$30 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 23 | yes do \$30 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 3 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 24 | yes Husband | no | Friend do | no no no no good | no | 5 1 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 25 | yes Father | no | Friend do | no no no no good | no | | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 26 | yes do | no | Friend do | no no no no good | no | | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 27 | yes Self \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 5 | Dark Blue Black | | none | Portugal | Monsao | | | | | |
| 28 | yes do \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 4 | do do do | | none | do | do | | | | | |
| 29 | yes do \$15 | no | Friend do | no no no no good | no | 5 8 | do do do | | none | Spain | Alcala | | | | | |

29

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER of the **SS CELTIO**, from **LIVERPOOL**, do solemnly and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hambleton
MASTER Officer.

30 MAR 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at **NEW YORK**.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Checklist of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and date or time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Place of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether baggage ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 12 (By whom one-passenger paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid (self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 13 (Whether on possession of pass, and if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year or period of years and place, as, 1904-05, Philadelphia.

Column 15 (Name of company by which arrived, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Hester, Surgeon of the U. S. Army, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. Army
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
NEW YORK
at

H. H. Hester

H. H. Hester
Immigration Officer.

18-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1118

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* 20th March 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------------|----------------------|------------------------|---------------|--------------|------------------------------|--------------------------|---|---------------------|--|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | |
| 1 | O' Neill | Michael | 43 | M | S. Labourer | No No | British | Irish | England Rothurich | Brother Martin O' Neill 3 Timber Lane Rothurich | NY Brooklyn |
| 2 | M' Curro | Patrick | 33 | M | S. Barman | Yes Yes | do | do | do London | M ^r Kelly Bahama Co. Cavan | NY New-York |
| 3 | Murphy | Patrick | 29 | M | S | do do | do | do | do do | Richard Murphy Inverkeogh Co. Kilkenny | do do |
| 4 | Dwyson | William Angus | 26 | M | M. Grocer | do do | do | English | do South Shields | Wife Katie Dwyson 9 Osborne Terrace South Shields | Cal Los Angeles |
| 5 | O' Connor | Patrick | 33 | M | S. Labourer | do do | do | Irish | Ireland Dublin | Brother Edward O' Connor Arran Co. Galway | NY New-York |
| 6 | Meredith | Robert Arthur | 38 | 2 | M | M. Miner | do do | do | English England Newport | Mother M ^r Meredith 2 Goodrich Road Newport Mon. | NY Canandaigua |
| 7 | do | Elizabeth | 42 | F | M. Wife | do do | do | do | do do | do | do do |
| 8 | do | Thomas Alfred | 14 | M | S. Scholar | do do | do | do | do do | do | do do |
| 9 | do | Hilda | 12 | F | S | do do | do | do | do do | do | do do |
| 10 | do | Ada Annie | 11 | F | S | do do | do | do | do do | do | do do |
| 11 | Rowan | John | 26 | M | S. Labourer | do do | do | Irish | Ireland Rathfriland | Brother Andrew Rowan Ballyward Banbridge | NY New-York |
| 12 | M' Garry | Fannie | 18 | F | S. Linen worker | do do | do | do | do Kells | Father Henry M ^r Garry Binnogadden Kells Co. Antrim | Ills Chicago |
| 13 | Cross | May | 29 | F | S. Domestic | do do | do | English | England Sheffield | Father Charles E. Cross 61 Mansel St. Sheffield | Cal Los Angeles |
| 14 | Baker | Reginald | 23 | M | S. Brewer | do do | do | do | do Manchester | Mother M ^r Baker 49 Chapelfield Rd. Ardwick | Conn Hartford |
| 15 | Doody | Fred | 20 | M | S. Mechanic | do do | do | do | do do | Father M ^r Doody 7 Handley St. Broadland Manchester | Cal Los Angeles |
| 16 | Griffiths | James Henry | 22 | M | S. Driver | do do | do | Scottish | Ireland Belfast | Mother M^r Griffiths 53 Henry St. Rotherham | NY New-York |
| 17 | Griffiths | Samuel Henry | 22 | M | S. Driver | do do | do | English | England Rotherham | Mother M ^r Griffiths 53 Henry St. Rotherham | Pa Ranticoke |
| 18 | O' Han | Michael Joseph | 20 | M | S. Labourer | do do | do | Irish | Ireland Garragh | Uncle Edward O' Han Garragh, Co. Limerick | NY New-York |
| 19 | do | Daniel | 25 | M | M. Painter | do do | do | do | do do | do | do do |
| 20 | Coyle | Lewis James | 19 | 2 | M | S. Miner | Yes Yes | British | England Arbury | Mother M ^r Mary Rupperton Callagh Arbury Isle of Man | Mich Iron River |
| 21 | Jedgar | William | 19 | M | S. Labourer | do do | do | do | Ireland Markhill | Mother M ^r Jedgar Cadmusstown Markhill Co. Limerick | NY New-York |
| 22 | M' Connell | M ^r Teresa | 27 | F | M. Wife | do do | do | do | England Sharncliffe | Mother in Law M ^r M ^r Connell Huddersfield Huddersfield | do do |
| 23 | James | Richard Ivor | 21 | M | S. Miner | do do | do | Welsh | Wales Murdy | Grand M ^r Rows 1 Royal Cottage Murdy Glam. | do do |
| 24 | Mois | John | 27 | M | M. Knicker | do do | do | British | Wales Merthyr | Friend Ethel Sullivan 293 Cambridge Rd. Cardiff | Laus New Orleans |
| 25 | do | May | 18 | F | M. Wife | do do | do | do | do do | do | do do |
| 26 | do | Samuel | 10 | F | S. Scholar | do do | do | do | do do | do | do do |
| 27 | do | Willy | 8 | F | S | do do | do | do | do do | do | do do |

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vellie* sailing from *Liverpool* 20th March 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------------|------------------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------------|--|---------------------|--|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | |
| 1 | O' Neill | Michael | 43 | M | S. Labourer | No No | British | Irish | England Northwich | Brother Martin O' Neill 3 Hunter Lane Northwich | N.Y. Brooklyn |
| 2 | M' Enroe | Patrick | 33 | M | S. Barman | Yes Yes | do | do | do London | M ^r Kelly Bahama Co. Cavan | N.Y. New-York |
| 3 | Murphy | Patrick | 29 | M | S. do | do do | do | do | do do | Richard Murphy Inverness Co. Kilkenny | do do |
| 4 | Bryson | William James | 26 | M | M. Grocer | do do | do | English | do South Shields | Wife Annie Bryson 9 Osborne Terrace South Shields | Cal Los Angeles |
| 5 | O' Connor | Patrick | 33 | M | S. Labourer | do do | do | Irish | Ireland Dublin | Brother Edward O' Connor Arran Co. Galway | N.Y. New-York |
| 6 | Meredith | Albert Arthur | 38 | 2 M | M. Miner | do do | do | English | England Newport | Mother M ^r Meredith 2 Goodrich Road Newport Mon | N.Y. New-York |
| 7 | do | Elizabeth | 42 | F | M. Wife | do do | do | do | do do | do | do do |
| 8 | do | Thomas Alfred | 14 | M | S. Scholar | do do | do | do | do do | do | do do |
| 9 | do | Hilda | 12 | F | S. do | do do | do | do | do do | do | do do |
| 10 | do | Ada Annie | 11 | F | S. do | do do | do | do | do do | do | do do |
| 11 | Rowan | John | 26 | M | S. Labourer | do do | do | Irish | Ireland Rathfriland | Brother Andrew Rowan Ballyward Banbridge | N.Y. New-York |
| 12 | M' Garry | Fannie | 18 | F | S. Linen Worker | do do | do | do | do Kells | Father Henry M' Garry Gungahaden Kells Co. Antrim | Ills Chicago |
| 13 | Cross | May | 29 | F | S. Domestic | do do | do | English | England Sheffield | Father Thos. & Cross 61 Farnham St. Sheffield | Cal Los Angeles |
| 14 | Baker | Reginald | 33 | M | S. Brewer | do do | do | do | do Manchester | Mother M ^r Baker 49 Chapelfield Rd. Ardwick | Conn Hartford |
| 15 | Doody | Fred | 20 | M | S. Mechanic | do do | do | do | do do | Father M ^r A. Doody 7 Handley St. Douglas Manchester | Cal Los Angeles |
| 16 | Turnbull | James Henry | 47 | M | S. Linen Worker | do do | do | Scottish | Ireland Belfast | Mother M^r M. Turnbull | do do |
| 17 | Griffiths | Samuel Henry | 22 | M | S. Driver | do do | do | English | England Rotherham | Mother M ^r M. Griffiths 53 Hury St. Rotherham | Pa. Lancaster |
| 18 | O' Han | Michael Joseph | 30 | M | S. Labourer | do do | do | Irish | Ireland Garry | Uncle Bernard O' Han Timberhill, Coleraine | N.Y. New-York |
| 19 | do | Daniel | 25 | M | M. Barber | do do | do | do | do do | do | do do |
| 20 | Golett | Lewis James | 19 | 2 M | S. Miner | Yes Yes | British | Irish | England Arbury | Mother M ^r Mary Rumpston Ballybeg Arbury Isle of Man | Mich. Iron River |
| 21 | Jedgar | William | 19 | M | S. Labourer | do do | do | do | Ireland Markethill | Mother M ^r Edges Radnalltown Markethill Co. Down | N.Y. New-York |
| 22 | M' Connell | M ^r Teresa | 27 | F | M. Wife | do do | do | do | England Glasgow | Mother in Law M ^r M' Connell Hibernian, Glasgow | do do |
| 23 | James | Richard Ivor | 21 | 11 M | S. Miner | do do | do | Welsh | Wales Murdy | Grand M ^r Rows 1 Royal Cottage Murdy Glam. | do do |
| 24 | Moit | Peter | 27 | M | M. Finisher | do do | British | Irish | Wales Merthyr | Grand Ethel Sullivan 293 Cambridge Rd. Cardiff | Laus New Orleans |
| 25 | do | May | 16 | F | M. Wife | do do | do | do | do do | do | do do |
| 26 | do | Camelia | 10 | F | S. Scholar | do do | do | do | do do | do | do do |
| 27 | do | Colly | 8 | F | S. do | do do | do | do | do do | do | do do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hambleton MASTER of the **AL CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hambleton
MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of **19**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (deceased).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Cook, engineer, stationery engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel dresser, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *former* and *present* residences, regardless of the amount of money shown, as follows:

Column 5. State of permanent residence, either in himself or others.

Column 6. Name of person who came on a ship for the purpose of operating it. Steamship companies should make this distinction on the manifests and certificates should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Yes or no. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes, can read and write; No, No, can neither read nor write; Yes, No, can read but not write.

Column 8. Country of birth. The entry in column 8 should be the country of which each alien is a native-born citizen.

Column 9. Place of birth. Section of name on back of this manifest. The entry in column 9 should show the place of birth of each alien, as given on the manifest.

Column 10. Intended future permanent residence. The entry in column 10 should be the place of intended future permanent residence of each alien, as given on the manifest. The entry in column 10 should be the place of intended future permanent residence of each alien, as given on the manifest. The entry in column 10 should be the place of intended future permanent residence of each alien, as given on the manifest.

Column 11. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 12. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 13. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 14. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 15. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 16. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 17. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 18. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 19. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 20. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 21. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 22. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 23. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 24. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 25. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 26. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 27. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 28. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 29. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

Column 30. The name of the person who came on a ship for the purpose of operating it.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative in foreign country. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Intended future permanent residence. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, or, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. If the alien has a ticket for such final destination. The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14. If the alien has a passport. The entry in column 14 should show definitely as when passport was paid, as well husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether the alien has a passport. The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought in the hand of a friend should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether the alien has a passport. The entry in column 16 should show whether Yes or No in the United States before, and, if so, the date of arrival, and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 17. Whether the alien has a passport. The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend, and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Whether the alien has a passport. The answers in these columns are subject to revision by any in person or others in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel J. Kelly, Surgeon of the 62d CELT. do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LR CP & E
L. J. Kelly, and that I have made a personal examination of 36
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAY 1913 day of 19
 at NEW YORK

J. H. Hunter
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 spring and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Norwegian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusnak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALCON, CROWN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Belke* sailing from *Liverpool* 20th March, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------|-----------------|-----------|------------------------|----------------------|---|------------------|--|---|--|
| 1 | <i>Rissila</i> | <i>Klemens</i> | <i>34</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>Yes</i> | <i>Finland</i> | <i>Finland</i> | <i>Hango</i> | <i>Mother M^{rs} Rissila</i> | <i>West Seattle</i> |
| 2 | <i>Lipponen</i> | <i>Helma</i> | <i>22</i> | <i>S I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Finland</i> | <i>Finland</i> | <i>Hango</i> | <i>Brother Victor Lipponen</i> | <i>Ohio Lakeland</i> |
| 3 | <i>Paz</i> | <i>Jose</i> | <i>34</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Spain</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spain</i> | <i>Father, Jose, Paz</i> | <i>Spain</i> |
| 4 | <i>Oba</i> | <i>Salvador</i> | <i>35</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Spain</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spain</i> | <i>Friend Jose Paz</i> | <i>Spain</i> |
| 5 | <i>Barich</i> | <i>Ben</i> | <i>46</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>Rome</i> | <i>Mano Saituech</i> | <i>do</i> |
| 6 | <i>Nilsen</i> | <i>Andreas</i> | <i>24</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Norway</i> | <i>Norwegian</i> | <i>do</i> | <i>80 Bacc St Buenos Aires</i> | <i>do</i> |
| 7 | <i>Moller</i> | <i>Hils</i> | <i>24</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Camelia Tikel</i> | <i>do</i> |
| 8 | <i>Schneider</i> | <i>Rudolf</i> | <i>31</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Germany</i> | <i>German</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 9 | <i>Tasco</i> | <i>Joseph</i> | <i>36</i> | <i>M I Laborer</i> | <i>do</i> | <i>Italy</i> | <i>Italian</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |
| 10 | <i>Skam</i> | <i>Michael</i> | <i>20</i> | <i>M I Cook</i> | <i>do</i> | <i>Poland</i> | <i>Polish</i> | <i>England Liverpool</i> | <i>do</i> | <i>do</i> |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

MASTER of the **SS CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of
NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

ITALIAN NORTH

The people whose native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian north. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

DEATHS SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Piacenza, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants, should be classed as "Italian, South."

Country of last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The countries in column (b) should show the country, and its name, of last permanent residence. It is essential for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Persons who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

The entry necessitated should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Intended future permanent residence.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry requirement 2 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

should be either Yes ticket or No two ticket.

Column 2: Relative who passed paid. The entry in column 1 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

to divide it. Whether a pensioner or not, and if not, how much. The entry in column 6 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Question: Whether or not, in the United States, and in all countries where the free press is maintained, should show whether or not Yower No. in the United States before and after the outbreak of political violence and peace in 1901 at Philadelphia.

Conclusion 18 should show whether going to join either a relative or friend (and if so, what relative or friend) with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any department officer in the examination of claims.

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel J. Therswite, Surgeon of the 44th CLINTON REGIMENT, do
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DR. C. P. J. S.
L. J. P. J. S. and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
 at NEW YORK

Samuel J. Therswite

[Signature]
 Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

W

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Celtic"* sailing from *Liverpool* *20th* of *March*, 1913.

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|---------------|------------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| 38/40 | Wiczaryk | Maryanna | 17 | F. S. Domestic | yes yes | Polish | do | do | Father, Jan Wiczaryk | Ill Chicago |
| " 72 | Cezda | Adam | 25 | do do | yes yes | do | do | do | do | do |
| " 53 | Wiczaryk | Stanislaw | 28 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 41 | Pile | Antonia | 29 | do do | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 85 | Czajnota | Wojciech | 27 | do do | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| 38/46 | Abzak | Stanislaw | 27 | do do | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 71 | Szpek | Jan | 32 | do do | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 88 | Wasiar | Stanislaw | 32 | do do | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 93 | Kochola | Scapila | 17 | do S. Domestic | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 3010 | Stulezgh | Sista | 32 | do do | yes yes | Russia | do | do | do | Ill Chicago |
| " 111 | Stulek | Jan | 38 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 212 | Kyska | Wincenty | 24 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 313 | Czuzek | do | 38 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 414 | Czajnika | Andrzej | 23 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 515 | Galarca | Wiktarya | 20 | F. S. Domestic | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 616 | Kalik | Parcell | 30 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 717 | Racur | Franciszek | 18 | do S. | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 818 | Riezgh | Wladyslaw | 19 | do S. | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 919 | Hirso | Andrzej | 19 | do S. | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 1020 | Kondyker | Josef | 27 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 121 | Milka | Wincenty | 17 | do S. | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 222 | Glowee | Wiktarya | 24 | F. S. Domestic | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 323 | Gengl | Franciszek | 17 | F. S. | yes no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| 38/34 | Gasiarok | Josef | 28 | do do | yes yes | Austria | do | do | do | Ill Chicago |
| " 25 | Witus | Wojciech | 42 | do do | no no | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 26 | Frantzga | Scopil | 17 | do S. | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 27 | Zareba | Wincenty | 27 | do S. | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |
| " 28 | Frantzga | Josefa | 19 | F. S. Domestic | yes yes | do | do | do | do | Ill Chicago |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

168

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Hair, Eyes. | Complexion. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. |
| 1 | Self \$10.00 | | Brother John Tomack 1887, 1888 Chicago Ill | No | No | 4 | 11 | Fair | None | Polish | Chicago | Ill | | | | | |
| 2 | do \$18.00 | | do Jan Tomack 94 | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 3 | do \$30.00 | | Sister Ann Tomack 1887, 1888 Chicago Ill | No | No | 5 | 2 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 4 | do \$10.00 | | Cousin Stanislaw Tomack 19, Market St. Chicago Ill | No | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 5 | do \$22.00 | | do in law Mary Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 6 | do \$10.00 | | do Stanislaw Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 7 | do \$10.00 | | do Stanislaw Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 8 | do \$26.00 | | Wife Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 7 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 9 | do \$15.00 | | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 10 | do \$30.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 10 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 11 | do \$30.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 12 | do \$50.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 3 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 13 | do \$25.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 7 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 14 | do \$24.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 6 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 15 | do \$25.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 2 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 16 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | - | do | do | do | do | do | | | | | |
| 17 | do \$27.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 2 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 18 | do \$35.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 1 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 19 | do \$30.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 20 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 1 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 21 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 22 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 23 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | - | do | do | do | do | do | | | | | |
| 24 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 25 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 7 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 26 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 27 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | - | do | do | do | do | do | | | | | |
| 28 | do \$10.00 | 1907 | do Ludwika Tomack 19, 300 E. 5th St. Chicago Ill | No | No | 5 | 6 | do | do | do | do | do | | | | | |
| 29 | | | | No | No | 5 | - | do | do | do | do | do | | | | | |
| 30 | | | | No | No | 5 | - | do | do | do | do | do | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. KELTON, of the CELTIC, from VERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Kelton,
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of MARCH, 1913
at NEW YORK.

Notary Public Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James H. Carter, Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THEREON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LRCP, I & C, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK

James H. Carter
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Beltic*

sailing from *Liverpool*

March 20th 1913

| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Res. | | | | | | | | State. City or Town. |
| 1 | Fraundson | Adolf | 27 | M.S. farmer | yes | Denmark | Scandin. | Denmark | brother: Ole Fraundson | La. Hampton |
| 56 | Söndergaard | Kristian | 19 | ... | ... | Denmark | Scandin. | Denmark | father: Söndergaard | La. Hampton |
| 57 | Sörensen | Sören | 33 | ... | ... | Denmark | Scandin. | Denmark | father: Sörensen | La. Hampton |
| 58 | Ekström | John Edward | 23 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Ekström | La. Hampton |
| 59 | Hellberg | Louise | 29 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | mother: Mathilda Hellberg | R.I. Providence |
| 60 | Hilmar | Anders | 39 | ... | ... | U.S.A. | Scandin. | U.S.A. | father: Hilmar | La. Hampton |
| 61 | Andersson | John Albert | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Andersson | La. Hampton |
| 62 | Andersson | John Albert | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Andersson | La. Hampton |
| 63 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 64 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 65 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 66 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 67 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 68 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 69 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 70 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 71 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 72 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 73 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 74 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 75 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 76 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 77 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 78 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 79 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 80 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 81 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 82 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 83 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 84 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 85 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 86 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 87 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 88 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 89 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 90 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 91 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 92 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 93 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 94 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 95 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 96 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 97 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 98 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 99 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |
| 100 | Johansson | Valfrid | 20 | ... | ... | Sweden | Scandin. | Sweden | father: Johansson | La. Hampton |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 170

Arriving at Port of New York

March

1913

| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of—Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. |
|-------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|
| 1 | Self \$50.00 | | friend, August Soderman, R. 2 Box 17, Hampton, Va. | no | no | 5 8 | light blue, blue, grey | | Denmark, Helsingør |
| 2 | Self \$50.00 | | friend, Mrs. Anderson, 117 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 8 | | | Denmark, Helsingør |
| 3 | Self \$50.00 | | friend, Marie Högberg, 1001 4th St. East, Stockholm, Sweden | no | no | 5 3 | | | Sweden, Stockholm |
| 4 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 5 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 6 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 7 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 8 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 9 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 10 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 11 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 12 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 13 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 14 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 15 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 16 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 17 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 18 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 19 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 20 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 21 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 22 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 23 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 24 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 25 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 26 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 27 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 28 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 29 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |
| 30 | Self \$50.00 | | friend, E. H. Johansson, 107 1/2 E. Broadway, N.Y. | no | no | 5 7 | | | Sweden, Stockholm |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John H. Carter of the **SS. CELTIO** from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Carter

MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of **NEW YORK**

19

John H. Carter
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Lines or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom and how passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. H. H. H. Surgeon of the U. S. CELTIC SAILING TRAINER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Y years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DR. P. J. B. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

Wm. H. H. H.

Wm. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1114

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calcutta* sailing from *Liverpool* 20th March 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|--------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 73741 | Peterson | John Peter | 54 | M M | Labourer | do | do | do | None | Pa | Shawmut |
| 3107302 | Nelson | John | 34 | M S | Carpenter | yes | yes | do | Uncle, Anders Olson Lollag, Sweden | R.I. | Providence |
| 3107303 | Lindskog | Bernhard | 18 | 6 M S | Blacksmith | yes | yes | do | Parents, Per. Lindskog Oreskolum, Sweden | do | do |
| 3107305 | Simonsson | Jens Arvid | 19 | M S | Labourer | yes | yes | do | Mother, Hanna Simonsson. Lollag, Sweden | do | do |
| 3107306 | Hanson | Magnus | 37 | M M | do | yes | yes | do | do | | |
| 3107308 | Hanson | Karl | 26 | M S | Farmer | yes | yes | do | L.B. Johanson Wadbyge, Sweden | Iowa | Scoring |
| 3107309 | do | Anders | 17 | M S | do | yes | yes | do | L.B. Johanson Wadbyge, Sweden | do | do |
| 3107310 | Hanson | Elias | 17 | M S | Painter | yes | yes | do | Nictor Jansson. Wadbyge, Sweden | Ill | Chicago |
| 912 | Hanson | Magnus | 31 | M S | Labourer | yes | yes | do | Mother, Bertha Hansen Lofvestad, Sweden | Min | St Paul |
| 9123 | Hanson | Peter Asge | 19 | 5 M S | Blacksmith | yes | yes | Danemark | Father, Hilma Lofvestad, Sweden | Min | Shelby |
| 3107311 | Christensen | Barsten | 24 | M S | Farmer | yes | yes | do | Father, Peter Christensen Uldom, Danemark | Min | Minneapolis |
| 3107312 | Hansen | Peter Martin | 23 | 11 M S | do | yes | yes | do | Father, N. A. Hansen Holding, Danemark | Wash | Tacoma |
| 3107313 | Lauritsen | Kristian | 23 | 2 M S | do | yes | yes | do | Father, L. Jorgensen Borris, Danemark | do | do |
| 3107314 | Peterson | Folke | 24 | M M | do | yes | yes | Sweden | Wife, Selma Peterson Kalmar, Sweden | N.Y. | New York |
| 15 | Hanson | Magnus | 37 | M M | do | yes | yes | do | W. P. L. Z. | | |

Excessing 1/2 of 100

13
XV

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Alfred J. [Signature] MASTER, of the **CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfred J. [Signature]
MASTER, Officer.

Sworn to before me this **0 MAR 1913** day of **NEW YORK** at

[Signature]
In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of my office.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Specify of race on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in next list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, a people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be handled under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Linaia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a vulgar dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining or one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last residence).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he/she is likely to seek final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (Whether he/she is paying passage).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of funds and if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and then, the year or period of entry and place, as 1884-85, Philadelphia.

Column 15 (Whether he/she is going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, and if so, what relative or friend with name and complete address).—The entry in column 15 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frank M. [Signature], Surgeon of the SS CELTIC, SAILING THERE, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DR. C. S. [Signature]
of [Signature], and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 0 11 1913 day of Nov, 1913
 at NEW YORK

[Signature]
 Immigration Officer.

11-1119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russink). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanist-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* 20th March, 1915

| No. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-----------|-------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Head. | Write. | Head. | Write. | Head. | Write. | Head. | Write. |
| 1 | Deconter | Arthur | 25 | M S | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |
| 2 | Deconter | Flora | 17 | M S | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |
| 3 | Deconter | Charlotte | 14 | F S | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |
| 4 | De Lange | Maria | 44 | F S | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |
| 5 | Willemsen | Camel | 28 | M M | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |
| 6 | Willemsen | Joseph | 23 | M S | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |
| 7 | Willemsen | Petrus | 38 | M M | Immigrant | Belgian | Belgian | Belgium | Antwerp | Belgium |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

174

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------|-------|-------|--------------------------|---------------|----------|-----------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Hair. | Eyes. | Place of Birth, Country. | City or Town. | | | |
| 1 | self | Yes | Nagasaki Academy, Nagasaki, Japan | No | No | Good | No | 5 | 6 | 2 1/2 | 2 1/2 | Blue | None | Japanese | St. Paul, Mich. | |
| 2 | self | No | Do | No | No | Do | No | 5 | 6 | 2 1/2 | 2 1/2 | Do | None | Do | Do | |
| 3 | self | No | Do | No | No | Do | No | 5 | 6 | 2 1/2 | 2 1/2 | Do | None | Do | Do | |
| 4 | self | No | Do | No | No | Do | No | 5 | 6 | 2 1/2 | 2 1/2 | Do | None | Do | Do | |
| 5 | self | No | Do | No | No | Do | No | 5 | 5 | 2 1/2 | 2 1/2 | Do | None | Do | Do | |
| 6 | self | No | Do | No | No | Do | No | 5 | 5 | 2 1/2 | 2 1/2 | Do | None | Do | Do | |
| 7 | self | No | Do | No | No | Do | No | 5 | 6 | 2 1/2 | 2 1/2 | Do | None | Do | Do | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John A. Carter, Master, of the **CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly swear, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. Carter
MASTER, Officer.

30 MAR 1913

Sworn to before me this

day of

19

at **NEW YORK**

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of my office.

U-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* means one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* means one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

GERMAN.

The term "German" refers to the German people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of home, etc.). The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence). Intended future permanent residence shall be the "final destination." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Money brought). The entry in column 13 should show the amount of money brought in each case (individual or family) to each final destination.

Column 14 (Money shown). The entry in column 14 should show definitely in whom money was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Money shown in United States). The entry in column 15 should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Money shown in United States). The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and after the year or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

Column 17 (Money shown in United States). The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Money shown in United States). The entries in these columns are subject to examination by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James M. Martin, Surgeon of the U.S. Customs, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Boenian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* *20th* of *March*, 1913.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|----------------|-----------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|-----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 3539/51 | Gudahl | Andreas | 51 | | | | | Norway | | | |
| " 2 | do | Rose | 48 | | | | | do | | | |
| " 3 | do | Samuel | 57 | | | | | do | | | |
| " 4 | do | Hugo | 2 | | | | | do | | | |
| 346741 | Bled | Johan H | 27 | M M Labor | yo yo | Swedish | Swedish | Sweden | Stockholm | NY | New York |
| " 6 | do | Ester A | 48 | M M Wife | do do | do | do | do | do | do | do |
| " 7 | do | Helmina | 47 | M M Wife | do do | do | do | do | do | do | do |
| " 23 | Eriksson | Lars A. | 47 | M M Labor | yo yo | do | do | do | Stockholm | LA | Los Angeles |
| 3110520 | Nickelson | Jens | 17 | M S | yo yo | Swedish | Swedish | Sweden | Stockholm | LA | Los Angeles |
| " 538 | Jensen | Hans | 20 | M S | yo yo | do | do | do | Stockholm | LA | Los Angeles |
| 3110552 | Selbak | Peter Simonsen | 18 | M M | do do | do | do | do | Stockholm | LA | Los Angeles |
| " 11 | do | Emil | 21 | M M | do do | do | do | do | Stockholm | LA | Los Angeles |
| " 12 | do | Emil | 21 | M M | do do | do | do | do | Stockholm | LA | Los Angeles |
| 308623 | Haseth | Nick | 32 | M S Labor | do do | Norwegian | Norwegian | Norway | Oslo | WA | Seattle |
| 308622 | Jacobson | H | | | | | | | | | |
| " 15 | Gardus | A | | | | | | | | | |
| " 16 | Bennett | J | | | | | | | | | |
| " 17 | Oce | B | | | | | | | | | |
| " 18 | Nielsen | C | | | | | | | | | |
| " 19 | Nilson | C | | | | | | | | | |
| 346327 | Nilson | Johan | 27 | M S Labor | yo yo | Swedish | Swedish | Sweden | Stockholm | NY | New York |
| 3138058 | Ezquibel | Juan | 26 | M S | yo yo | Spanish | Spanish | Spain | Barcelona | NY | New York |
| 5878 | Soransen | Margaret | 40 | M M | yo yo | do | do | do | do | do | do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 176

Arriving at Port of

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. | Place of Birth, Country, City or Town. |

T ALIEN

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------|-----|------|----------------------|----|----|------|----|---------|------|----|--------|----|----|----|----|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Self | Yes | 1872 | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 6 1/2 | Blue | do | Sweden | do | do | do | do |
| 6 | do | do | do | do | do | do | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 7 | Father | do | do | do | do | do | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 8 | Self | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 9 | Self | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 11 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 13 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 17 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 18 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 19 | Self | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 20 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 21 | Self | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 22 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 24 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 27 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |
| 30 | do | do | do | Brother, Nat. Larson | No | No | Good | No | 5 4 | do | do | do | do | do | do | do |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Kelly MASTER of the SS. CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Amelie Moore
 MASTER
 Officer

Sworn to before me this 20 MAR 1943 day of 1943
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *formosa* and *forma labiata*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7, *Able to read and write*.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either **Yes**—You can read and write, **No**—No can neither read nor write, or **Yes**—No can read but not write.

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Date of people) — See list of names on back of this manifest. The entries in column 9 should show the date or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and passports should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. The terms, "French" appearing on a passport does not necessarily mean "French" to mean a race, and similarly "French" appearing on a passport does not necessarily mean "French" to mean nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

691.44.

The term "Colomb" refers to the Columbian people (not Negroes).

W 0001 151015 N

^aWest Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729

¹¹ "Hispanics American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

ADDITIONAL (SEE ABOVE).

"**African, black,**" refers to the **African Negro**, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the **African Negro** should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian" (note). Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

(AMERICAN SOCIETY)

The people who are native to that portion of Italy south of the head of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina, and their descendants, should be classed as "Latin (southern)."

Column 30: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 21 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, not country of *rice*.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

1. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien
 The entry in column (1) should give name and address of each relative. If no such
 relative living, give name and address of friend.

Intended future permanent residence: _____

Final destination: An intended residence of one year shall constitute permanent residence in common it should show definitely the place, city or town of intended residence, if within the United States; country, if outside the United States.

should be either Yes ticket or No no-tickets. The entry **August 14**

Relationships and personal profile. The entry in column 15 should show definitely whether person was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, domestic employee, etc.

The entry in column 6 should give in each case—individual or family—the exact amount of money shown. Income brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

University of Western Ontario in the United States, and of so, when and where. The
 studies in volume 1, should show whether or not. Yes or No in the United States before,
 and so, the years, or period of years, and place, as 1894-97, Philadelphia

column 18 should show whether going to prison either a relative or friend, and if so, what (close or friend) with name and complete address.

For purposes of this document, the information in this document is subject to revision by any in person or in the course of the work of the subject.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. H. Mott, Surgeon of the SS CELIA, SAILING THERE, do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of L.H.P.S.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

177

Wm. H. Mott

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
 at NEW YORK

[Signature]
 Immigration Officer.

11-4118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-4118

20

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Veltie* sailing from *Liverpool* 20th of *March*, 1913.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * Intended future permanent residence. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | State. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James H. Carter, of the **S.S. CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sitting therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Carter

MASTER Officer

Sworn to before me this **20** day of **March**, 19**13**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

H-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerk during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen, or subject.

Column 7 (Race).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should be as follows: *White*, *Black*, *Other*.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Southern) and their descendants should be classed as "Italian (southern)."

Column 8 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and also the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence immediately at time.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and address of nearest relative in United States or foreign country).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien subject to any final deportation).—The entry in column 11 should be either Yes (subject to final deportation) or No (not subject).

Column 12 (Whether alien is present in United States).—The entry in column 12 should show definitely by what person, who paid a fee, husband, father, brother, or other relative, friend, or other person, etc.

Column 13 (Whether alien is present in United States).—The entry in column 13 should show definitely by what person, who paid a fee, husband, father, brother, or other relative, friend, or other person, etc.

Column 14 (Whether alien is present in United States).—The entry in column 14 should show definitely by what person, who paid a fee, husband, father, brother, or other relative, friend, or other person, etc.

Column 15 (Whether alien is present in United States).—The entry in column 15 should show definitely by what person, who paid a fee, husband, father, brother, or other relative, friend, or other person, etc.

Column 16 (Whether alien is present in United States).—The entry in column 16 should show definitely by what person, who paid a fee, husband, father, brother, or other relative, friend, or other person, etc.

H-111A

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. M. M. M., Surgeon of the SS Cuba, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 10 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK

W. H. M. M. M.

W. H. M. M. M.
Immigration Officer.

17-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

ORIGIN, GROUND, AND SPENDING ALIENS MUST BE COMPLETELY INDICATED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Peltie*

sailing from *Liverpool*

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1873 | White John | 35 | M. | S. Chauffeur | Ys Ys | United Kingdom | Br. Irish | England Bristol | Bristol from London | do do |
| 42 | Doncau James | 44 | M. | M. Mechanic | do do | do | do | do do | do do | do do |
| 53 | Smith William | 31 | M. | M. Farmer | do do | do | do | do do | do do | do do |
| 54 | Ashley Robert | 39 | M. | M. Carpenter | do do | do | do | do do | do do | do do |
| 512 | Christian Henry | 40 | M. | M. Chauffeur | Ys Ys | do | English | England Bristol | do do | do do |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|-------------|--|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|---------|-------------|----|----|
| No. on List | Whether having a ticket to land and departure? | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | | | |
| 1 | Yes | Self | No | Mr. W. Wood 2. Mainfield Montreal | No | No | Good | No | 5 10 | Irish | Brown | None | England | Rotherham | | |
| 2 | do | do | do | Greenh. Head Wynd | No | No | Good | No | 5 8 | Irish | Blue | None | do | do | | |
| 3 | do | do | do | do | No | No | Good | No | 6 1 | do | do | None | Wales | St. David's | | |
| 4 | do | do | do | do | No | No | Good | No | 5 4 3/4 | do | do | None | do | do | | |
| 5 | Yes | Self | No | do | No | No | Good | No | 5 7 | do | do | None | do | do | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER of the **U.S. CELTIC** from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Attest
MASTER **Officer.**

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of

19

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Celtic*

sailing from *Liverpool*

20th March

1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | Last Permanent Residence Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination (If intended to remain permanently in the United States.) |
|--------------|-----------------|-----------|----------|-----------------------|--------------------------|---|------------------|--|---|--|
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | State. City or Town. |
| 1 | <i>WILSON</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>U.S.A. New York</i> | <i>None in America</i> | <i>NON IM</i> |
| 2 | <i>K. A. G.</i> | <i>50</i> | <i>M</i> | <i>Farmer</i> | <i>do</i> | <i>Ireland</i> | <i>Irish</i> | <i>U.S.A. Pittsburg</i> | <i>Mr. K. A. G.</i> | <i>U.S.A. Pittsburg</i> |
| 3 | <i>WILSON</i> | <i>21</i> | <i>F</i> | <i>Domestic</i> | <i>do</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>England Norwich</i> | <i>Mr. K. A. G.</i> | <i>U.S.A. Pittsburg</i> |
| 4 | <i>Jacobson</i> | <i>25</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Norway</i> | <i>Norwegian</i> | <i>U.S.A. Buffalo</i> | <i>Home 55 Ave. & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 5 | <i>Easus</i> | <i>20</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Germany</i> | <i>German</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 6 | <i>Bennett</i> | <i>20</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Norway</i> | <i>Norwegian</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 7 | <i>See Orr</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Ireland</i> | <i>Irish</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 8 | <i>Hansen</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Ireland</i> | <i>Irish</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 9 | <i>Hansen</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Ireland</i> | <i>Irish</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 10 | <i>Werner</i> | <i>23</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>Germany</i> | <i>German</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 11 | <i>Brath</i> | <i>24</i> | <i>F</i> | <i>Domestic</i> | <i>Ys</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 12 | <i>Hatchel</i> | <i>19</i> | <i>F</i> | <i>Domestic</i> | <i>Ys</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 13 | <i>do</i> | <i>19</i> | <i>F</i> | <i>Domestic</i> | <i>Ys</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 14 | <i>Hoff</i> | <i>30</i> | <i>M</i> | <i>M. M.</i> | <i>Ys</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 15 | <i>Fair</i> | <i>31</i> | <i>M</i> | <i>M. M.</i> | <i>Ys</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 16 | <i>Martin</i> | <i>22</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 17 | <i>McBotter</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 18 | <i>Gilmour</i> | <i>29</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 19 | <i>Cassan</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | <i>S. R.R.</i> | <i>Ys</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union & Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Affidavit of Surgeon.

I, Frank J. [Signature], Surgeon of the CELTIC SAILING [Signature], do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.P.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* *20th March*, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------------|------------------|------|------------------------|----------------------|---|------------------|--|---|--|
| 1 | <i>W. J. Hall</i> | 30 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>U. S. A. New York</i> | <i>None in America</i> | <i>None in America</i> |
| 2 | <i>L. A. L. L.</i> | 50 | M | <i>Farmer</i> | <i>do</i> | <i>Ireland</i> | <i>Irish</i> | <i>U. S. A. Pittsburg</i> | <i>Mr. E. L. L.</i> | <i>U. S. A. New York</i> |
| 3 | <i>J. J. L.</i> | 21 | F | <i>Domestic</i> | <i>do</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>England. Norwich</i> | <i>Mr. J. J. L.</i> | <i>England. Norwich</i> |
| 4 | <i>Jacobson</i> | 25 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>Norway</i> | <i>Norwegian</i> | <i>U. S. A. Buffalo</i> | <i>Home 55 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 5 | <i>Gardus</i> | 20 | M | <i>Seaman</i> | <i>Yes</i> | <i>Germany</i> | <i>German</i> | <i>do</i> | <i>Home 5 Union St. Brooklyn</i> | <i>Brooklyn</i> |
| 6 | <i>Bennett</i> | 20 | M | <i>do</i> | <i>Yes</i> | <i>Norway</i> | <i>Norwegian</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 7 | <i>Scott Ome</i> | 24 | M | <i>do</i> | <i>Yes</i> | <i>Ireland</i> | <i>Irish</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 8 | <i>Hemsen</i> | 24 | M | <i>do</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 9 | <i>Hilseu</i> | 21 | M | <i>do</i> | <i>Yes</i> | <i>Danish</i> | <i>Danish</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 10 | <i>Werner</i> | 23 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>Germany</i> | <i>German</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 11 | <i>Grattan</i> | <i>Elizabeth</i> | | | | | | | | |
| 12 | <i>Hatchel</i> | 24 | F | <i>Domestic</i> | <i>Yes</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 13 | <i>do</i> | 19 | F | <i>do</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 14 | <i>Hoff</i> | 30 | M | <i>M. M. L.</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 15 | <i>Fair</i> | 31 | M | <i>M. M. L.</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 16 | <i>Martine</i> | 24 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 17 | <i>McBotter</i> | 24 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 18 | <i>Gilmour</i> | 29 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 19 | <i>do</i> | 20 | M | <i>S. R. R.</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Home 12 W. 11th St. Buffalo</i> | <i>Buffalo</i> |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

182

Arriving at Port of

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
|-------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|-------|------|------|-------|------|---------|-----------|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | |
| 1 | Self | Yes | Yes | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Dark | Green | None | England | London |
| 2 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 6 | | do | Grey | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 3 | No | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | do | Blue | Grey | None | England | London |
| 4 | Self | Yes | Yes | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 5 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | do | Blue | Grey | None | Sweden | Stockholm |
| 6 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 7 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 8 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 9 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 10 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 11 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 12 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 1/2 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 13 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |
| 14 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | do | Blue | Grey | None | Sweden | Stockholm |
| 15 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | do | Blue | Grey | None | Sweden | Stockholm |
| 16 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | | do | Blue | Grey | None | Sweden | Stockholm |
| 17 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | | do | Blue | Grey | None | Sweden | Stockholm |
| 18 | Self | No | No | New York | Home | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Stockholm |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James H. LARSEN MASTER, of the **S.S. CELTIC**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. LARSEN

MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of

19

at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. H. H. H. Surgeon of the CELTIC SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of PRCP of E and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 0 MAR 1913 day of March, 1913
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

15-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which one springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bosnian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moeravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Danish. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russock). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hungarian. | South American. |
| Irish. | Swedish. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Celtic* sailing from *Liverpool* March *Twentieth*, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended destination, permanent residence) |
|-------------|--------------|----------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|----------------|--|--|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | | State City or Town |
| 1 | Persson | Arthur William | 23 | M | Student | Sweden | Swedish | Stockholm | Father Tilda Olsson | Brooklyn |
| 2 | Persson | Nils Gjalmer | 24 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | Boston |
| 3 | Persson | Olof Victor | 24 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | New York |
| 4 | Olsson | Augusta | 24 | F | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 5 | Persson | Albin Valtter | 26 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | Boston |
| 6 | Wendel | Ernst Manfred | 18 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 7 | Eck | Trans | 50 | M | Teacher | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 8 | Andersson | Emil | 31 | M | Teacher | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 9 | Andersson | Gustaf | 19 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 10 | Andersson | Myrry Josefina | 4 | F | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 11 | Nikson | Anne Katalin | 21 | F | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 12 | Johnson | Bernhard | 24 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 13 | Persson | John W. A. | 25 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 14 | Andersson | Emil | 23 | M | Student | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 15 | Quenerson | Trans | 31 | M | Teacher | " | " | " | Father G. Persson | " |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--------------------------|---------------|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. | City or Town. | | | |
| 1 | Yes self | \$25 No | No | To my sister leaving Alton 122 Orleans St. Chicago, Ill. to go to her father's place. | No | No | 5 11 | Fair | Blond | Blue | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 2 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 9 | " | " | " | No | " | Stockholm | | | |
| 3 | " | \$25 Yes U.S.A. | No | To my brother's place. | No | No | 5 8 1/2 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 4 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 8 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 5 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 10 1/2 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 6 | Father | \$25 Yes | No | To my brother's place. | No | No | 5 9 1/2 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 7 | self | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 8 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 8 | " | \$25 Yes | No | To my brother's place. | No | No | 5 7 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 9 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 4 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 10 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 4 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 11 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 4 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 12 | " | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 4 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 13 | " | 25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 7 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 14 | " | 25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 8 1/2 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |
| 15 | do do | \$25 No | No | To my brother's place. | No | No | 5 7 | " | " | " | No | Sweden | Stockholm | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John H. Wear **MASTER** of the **CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **WEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I declare that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Wear
MASTER Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of

19

at

John H. Wear
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. The entry in column 3 should be either M (married) or S (single). With reference to the latter, see instructions.

Column 4. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession at each alien arrival, as for example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Locomotive Engineer, Mining Engineer, Brass Polisher, Steel Worker, Iron Moulder, Wood Turner, etc., and not simply as Engineer, Polisher, Molder, etc., or other such designations.

Column 5. The entry in column 5 should be made between *married* and *single*, regardless of the nature of the marriage.

Column 6. The entry in column 6 should be made for himself or others.

Column 7. The entry in column 7 should be made for the man who operates it.

Column 8. The entry in column 8 should be made for the man who operates it.

Column 9. The entry in column 9 should be made for the man who operates it.

Column 10. The entry in column 10 should be made for the man who operates it.

Column 11. The entry in column 11 should be made for the man who operates it.

Column 12. The entry in column 12 should be made for the man who operates it.

Column 13. The entry in column 13 should be made for the man who operates it.

Column 14. The entry in column 14 should be made for the man who operates it.

Column 15. The entry in column 15 should be made for the man who operates it.

Column 16. The entry in column 16 should be made for the man who operates it.

Column 17. The entry in column 17 should be made for the man who operates it.

Column 18. The entry in column 18 should be made for the man who operates it.

Column 19. The entry in column 19 should be made for the man who operates it.

Column 20. The entry in column 20 should be made for the man who operates it.

Column 21. The entry in column 21 should be made for the man who operates it.

Column 22. The entry in column 22 should be made for the man who operates it.

Column 23. The entry in column 23 should be made for the man who operates it.

Column 24. The entry in column 24 should be made for the man who operates it.

Column 25. The entry in column 25 should be made for the man who operates it.

Column 26. The entry in column 26 should be made for the man who operates it.

Column 27. The entry in column 27 should be made for the man who operates it.

Column 28. The entry in column 28 should be made for the man who operates it.

Column 29. The entry in column 29 should be made for the man who operates it.

Column 30. The entry in column 30 should be made for the man who operates it.

Column 31. The entry in column 31 should be made for the man who operates it.

Column 32. The entry in column 32 should be made for the man who operates it.

Column 33. The entry in column 33 should be made for the man who operates it.

Column 34. The entry in column 34 should be made for the man who operates it.

Column 35. The entry in column 35 should be made for the man who operates it.

Column 36. The entry in column 36 should be made for the man who operates it.

Column 37. The entry in column 37 should be made for the man who operates it.

Column 38. The entry in column 38 should be made for the man who operates it.

Column 39. The entry in column 39 should be made for the man who operates it.

Column 40. The entry in column 40 should be made for the man who operates it.

Column 41. The entry in column 41 should be made for the man who operates it.

Column 42. The entry in column 42 should be made for the man who operates it.

Column 43. The entry in column 43 should be made for the man who operates it.

Column 44. The entry in column 44 should be made for the man who operates it.

Column 45. The entry in column 45 should be made for the man who operates it.

Column 46. The entry in column 46 should be made for the man who operates it.

Column 47. The entry in column 47 should be made for the man who operates it.

Column 48. The entry in column 48 should be made for the man who operates it.

Column 49. The entry in column 49 should be made for the man who operates it.

Column 50. The entry in column 50 should be made for the man who operates it.

Column 51. The entry in column 51 should be made for the man who operates it.

Column 52. The entry in column 52 should be made for the man who operates it.

Column 53. The entry in column 53 should be made for the man who operates it.

Column 54. The entry in column 54 should be made for the man who operates it.

Column 55. The entry in column 55 should be made for the man who operates it.

Column 56. The entry in column 56 should be made for the man who operates it.

Column 57. The entry in column 57 should be made for the man who operates it.

Column 58. The entry in column 58 should be made for the man who operates it.

Column 59. The entry in column 59 should be made for the man who operates it.

Column 60. The entry in column 60 should be made for the man who operates it.

Column 61. The entry in column 61 should be made for the man who operates it.

Column 62. The entry in column 62 should be made for the man who operates it.

Column 63. The entry in column 63 should be made for the man who operates it.

Column 64. The entry in column 64 should be made for the man who operates it.

Column 65. The entry in column 65 should be made for the man who operates it.

Column 66. The entry in column 66 should be made for the man who operates it.

Column 67. The entry in column 67 should be made for the man who operates it.

Column 68. The entry in column 68 should be made for the man who operates it.

Column 69. The entry in column 69 should be made for the man who operates it.

Column 70. The entry in column 70 should be made for the man who operates it.

Column 71. The entry in column 71 should be made for the man who operates it.

Column 72. The entry in column 72 should be made for the man who operates it.

Column 73. The entry in column 73 should be made for the man who operates it.

Column 74. The entry in column 74 should be made for the man who operates it.

Column 75. The entry in column 75 should be made for the man who operates it.

Column 76. The entry in column 76 should be made for the man who operates it.

Column 77. The entry in column 77 should be made for the man who operates it.

Column 78. The entry in column 78 should be made for the man who operates it.

Column 79. The entry in column 79 should be made for the man who operates it.

Column 80. The entry in column 80 should be made for the man who operates it.

Column 81. The entry in column 81 should be made for the man who operates it.

Column 82. The entry in column 82 should be made for the man who operates it.

Column 83. The entry in column 83 should be made for the man who operates it.

Column 84. The entry in column 84 should be made for the man who operates it.

Column 85. The entry in column 85 should be made for the man who operates it.

Column 86. The entry in column 86 should be made for the man who operates it.

Column 87. The entry in column 87 should be made for the man who operates it.

Column 88. The entry in column 88 should be made for the man who operates it.

Column 89. The entry in column 89 should be made for the man who operates it.

Column 90. The entry in column 90 should be made for the man who operates it.

Column 91. The entry in column 91 should be made for the man who operates it.

Column 92. The entry in column 92 should be made for the man who operates it.

Column 93. The entry in column 93 should be made for the man who operates it.

Column 94. The entry in column 94 should be made for the man who operates it.

Column 95. The entry in column 95 should be made for the man who operates it.

Column 96. The entry in column 96 should be made for the man who operates it.

Column 97. The entry in column 97 should be made for the man who operates it.

Column 98. The entry in column 98 should be made for the man who operates it.

Column 99. The entry in column 99 should be made for the man who operates it.

Column 100. The entry in column 100 should be made for the man who operates it.

ITALIAN NORTH.

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian North." Most of these people speak a dialect dated in the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian South."

Column 1. The entry in column 1 should be made for the man who operates it.

Column 2. The entry in column 2 should be made for the man who operates it.

Column 3. The entry in column 3 should be made for the man who operates it.

Column 4. The entry in column 4 should be made for the man who operates it.

Column 5. The entry in column 5 should be made for the man who operates it.

Column 6. The entry in column 6 should be made for the man who operates it.

Column 7. The entry in column 7 should be made for the man who operates it.

Column 8. The entry in column 8 should be made for the man who operates it.

Column 9. The entry in column 9 should be made for the man who operates it.

Column 10. The entry in column 10 should be made for the man who operates it.

Column 11. The entry in column 11 should be made for the man who operates it.

Column 12. The entry in column 12 should be made for the man who operates it.

Column 13. The entry in column 13 should be made for the man who operates it.

Column 14. The entry in column 14 should be made for the man who operates it.

Column 15. The entry in column 15 should be made for the man who operates it.

Column 16. The entry in column 16 should be made for the man who operates it.

Column 17. The entry in column 17 should be made for the man who operates it.

Column 18. The entry in column 18 should be made for the man who operates it.

Column 19. The entry in column 19 should be made for the man who operates it.

Column 20. The entry in column 20 should be made for the man who operates it.

Column 21. The entry in column 21 should be made for the man who operates it.

Column 22. The entry in column 22 should be made for the man who operates it.

Column 23. The entry in column 23 should be made for the man who operates it.

Column 24. The entry in column 24 should be made for the man who operates it.

Column 25. The entry in column 25 should be made for the man who operates it.

Column 26. The entry in column 26 should be made for the man who operates it.

Column 27. The entry in column 27 should be made for the man who operates it.

Column 28. The entry in column 28 should be made for the man who operates it.

Column 29. The entry in column 29 should be made for the man who operates it.

Column 30. The entry in column 30 should be made for the man who operates it.

Column 31. The entry in column 31 should be made for the man who operates it.

Column 32. The entry in column 32 should be made for the man who operates it.

Column 33. The entry in column 33 should be made for the man who operates it.

Column 34. The entry in column 34 should be made for the man who operates it.

Column 35. The entry in column 35 should be made for the man who operates it.

Column 36. The entry in column 36 should be made for the man who operates it.

Column 37. The entry in column 37 should be made for the man who operates it.

Column 38. The entry in column 38 should be made for the man who operates it.

Column 39. The entry in column 39 should be made for the man who operates it.

Column 40. The entry in column 40 should be made for the man who operates it.

Column 41. The entry in column 41 should be made for the man who operates it.

Column 42. The entry in column 42 should be made for the man who operates it.

Column 43. The entry in column 43 should be made for the man who operates it.

Column 44. The entry in column 44 should be made for the man who operates it.

Column 45. The entry in column 45 should be made for the man who operates it.

Column 46. The entry in column 46 should be made for the man who operates it.

Column 47. The entry in column 47 should be made for the man who operates it.

Column 48. The entry in column 48 should be made for the man who operates it.

Column 49. The entry in column 49 should be made for the man who operates it.

Column 50. The entry in column 50 should be made for the man who operates it.

Column 51. The entry in column 51 should be made for the man who operates it.

Column 52. The entry in column 52 should be made for the man who operates it.

Column 53. The entry in column 53 should be made for the man who operates it.

Column 54. The entry in column 54 should be made for the man who operates it.

Column 55. The entry in column 55 should be made for the man who operates it.

Column 56. The entry in column 56 should be made for the man who operates it.

Column 57. The entry in column 57 should be made for the man who operates it.

Column 58. The entry in column 58 should be made for the man who operates it.

Column 59. The entry in column 59 should be made for the man who operates it.

Column 60. The entry in column 60 should be made for the man who operates it.

Column 61. The entry in column 61 should be made for the man who operates it.

Column 62. The entry in column 62 should be made for the man who operates it.

Column 63. The entry in column 63 should be made for the man who operates it.

Column 64. The entry in column 64 should be made for the man who operates it.

Column 65. The entry in column 65 should be made for the man who operates it.

Column 66. The entry in column 66 should be made for the man who operates it.

Column 67. The entry in column 67 should be made for the man who operates it.

Column 68. The entry in column 68 should be made for the man who operates it.

Column 69. The entry in column 69 should be made for the man who operates it.

Column 70. The entry in column 70 should be made for the man who operates it.

Column 71. The entry in column 71 should be made for the man who operates it.

Column 72. The entry in column 72 should be made for the man who operates it.

Column 73. The entry in column 73 should be made for the man who operates it.

Column 74. The entry in column 74 should be made for the man who operates it.

Column 75. The entry in column 75 should be made for the man who operates it.

Column 76. The entry in column 76 should be made for the man who operates it.

Column 77. The entry in column 77 should be made for the man who operates it.

Column 78. The entry in column 78 should be made for the man who operates it.

Column 79. The entry in column 79 should be made for the man who operates it.

Column 80. The entry in column 80 should be made for the man who operates it.

Column 81. The entry in column 81 should be made for the man who operates it.

Column 82. The entry in column 82 should be made for the man who operates it.

Column 83. The entry in column 83 should be made for the man who operates it.

Column 84. The entry in column 84 should be made for the man who operates it.

Column 85. The entry in column 85 should be made for the man who operates it.

Column 86. The entry in column 86 should be made for the man who operates it.

Column 87. The entry in column 87 should be made for the man who operates it.

Column 88. The entry in column 88 should be made for the man who operates it.

Column 89. The entry in column 89 should be made for the man who operates it.

Column 90. The entry in column 90 should be made for the man who operates it.

Column 91. The entry in column 91 should be made for the man who operates it.

Column 92. The entry in column 92 should be made for the man who operates it.

Column 93. The entry in column 93 should be made for the man who operates it.

Column 94. The entry in column 94 should be made for the man who operates it.

Column 95. The entry in column 95 should be made for the man who operates it.

Column 96. The entry in column 96 should be made for the man who operates it.

Column 97. The entry in column 97 should be made for the man who operates it.

Column 98. The entry in column 98 should be made for the man who operates it.

Column 99. The entry in column 99 should be made for the man who operates it.

Column 100. The entry in column 100 should be made for the man who operates it.

Affidavit of Surgeon.

I, Timothy J. Harty, Surgeon of the ELTIO SAVING TR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice a such and under the authority of such and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 0 Nov 1913 day of Nov, 1913
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Hungarian. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusyn). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hemegovian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

DECK, CABIN, AND STOWAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Leticia* sailing from *Liverpool* *25 March*, 19*11*

| No. on List | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------------|----------------|-----------------|-----------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|--|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | |
| 31673 | <i>White</i> | <i>John</i> | 35 | | <i>M. M. Engineer</i> | <i>Yes</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>England</i> | | |
| 4 | <i>Dunn</i> | <i>James</i> | | | | | | | | | |
| 5 | <i>Scott</i> | <i>William</i> | | | | | | | | | |
| 31701 | <i>Lindsay</i> | <i>Thomas</i> | 40 | | <i>M. M. Account</i> | <i>Yes</i> | <i>England</i> | <i>English</i> | <i>England</i> | <i>Brother Mr. Lindsay. 14 Lombard St. New York</i> | |
| | <i>do</i> | <i>Gertrude</i> | 27 | | <i>Wife</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Brother Mr. Lindsay. 14 Lombard St. New York</i> | |
| | <i>do</i> | <i>Ellen</i> | 11 | | <i>Girl</i> | <i>Yes</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>do</i> | <i>Brother Mr. Lindsay. 14 Lombard St. New York</i> | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
(List of races will be found on back of this sheet.)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTERS of the **CELTIC** from **LIVERPOOL** do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 MARCH day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1: Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2: Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3: Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4: Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants should be classed as "Italian—south."

Column 10: Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and cite town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: Name and complete address of nearest relative in foreign country, whenever alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether alien has ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: By whom was passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16: Whether in possession of \$20 and if so, how much. The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought on the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 18: (Group together relatives as friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19: Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. J. Swann Surgeon of the U. S. CELTIC Immigration Station, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of D. R. C. P. of E.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

187

Wm. J. Swann

Sworn to before me this 10 MAR 1913 day of 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

35

EMIGRANTS, CHINESE, AND OTHERS ALIENS MUST BE COMPLETELY INSPECTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Garia* sailing from *Liverpool* March 9th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | |
| 204101 | <i>J. Nelson</i> | <i>Paul</i> | 24 | m | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Godogind</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 204102 | <i>Engelsson</i> | <i>Lillem</i> | 17 | m | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Mohr's</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 204103 | <i>Olsson</i> | <i>Paul</i> | 21 | m | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 204104 | <i>Danielson</i> | <i>Johan</i> | 18 | m | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 5915 | <i>Landstrom</i> | <i>Nils</i> | 41 | m | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 5916 | <i>Thurman</i> | <i>Thomas</i> | 13 | m | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 5917 | <i>Johanson</i> | <i>Ida</i> | 27 | f | <i>lumber</i> | <i>Y. P.</i> | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |

37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

25

188

, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------|---|--|--|--|--|
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Complexion, Hair, Eyes. | Mark of Identification. | Place of Birth. Country, City or Town. | | | | |
| 1 | Self | Sweden | Brother, Paul, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 7 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Gothenburg | | | | |
| 2 | Brother, 525 1st | Sweden | Sister, Anna, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 5 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Malmö | | | | |
| 3 | Self | Sweden | Sister, Anna, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 7 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Gothenburg | | | | |
| 4 | Self | Sweden | Sister, Anna, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 7 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Gothenburg | | | | |
| 5 | Self | Sweden | Sister, Anna, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 7 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Gothenburg | | | | |
| 6 | Self | Sweden | Sister, Anna, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 7 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Gothenburg | | | | |
| 7 | Self | Sweden | Sister, Anna, 1234 5th Ave. New York | Good | No | 5 7 | Fair, Dark Blue | None | Sweden, Gothenburg | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTERS of the **CELTIC** from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under pron, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Hamilton
MASTERS Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of **MAR**, 19**13**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4325

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Costello, Surgeon of the U. S. S. Celtic, do solemnly swear, and truly certify that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of Dr. C. P. E. each of the aliens named herein, and that the foregoing statement or Manifest Sheet is to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 MAR 1913

day of Mar 1913

at NEW YORK

Inspector of Emigration

Actual
797
46
843
61
102

Revised
792
46
838
Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother-tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Beller*

sailing from *Liverpool*

March 20th, 19*07*

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Last Permanent Residence | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) | |
|-------------|------------------|---------------|-----|-----|-----------------------|--------------------|---|----------------|--------------------------|---------------|--|---|----------------|
| | Family Name | Given Name | | | | | | | Country | City or Town | | State | City or Town |
| 5670-1 | <i>Eylen</i> | <i>David</i> | 37 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-2 | | <i>Helena</i> | 32 | F | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-3 | | <i>Agnes</i> | 12 | F | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-4 | <i>Wendell</i> | <i>Ever</i> | 25 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-5 | <i>Karlson</i> | <i>Paul</i> | 29 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-6 | <i>Pederson</i> | <i>Ed</i> | 18 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-7 | <i>Waller</i> | <i>Ever</i> | 35 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-8 | <i>Karlson</i> | <i>John</i> | 27 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-9 | <i>Long</i> | <i>David</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-10 | <i>Long</i> | <i>David</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-11 | <i>Johansson</i> | <i>Paul</i> | 18 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-12 | <i>Holmberg</i> | <i>Edward</i> | 17 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-13 | <i>Henson</i> | <i>Carl</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-14 | <i>Karlson</i> | <i>Mania</i> | 19 | F | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-15 | <i>Long</i> | <i>Carl</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-16 | <i>Johansson</i> | <i>Paul</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-17 | <i>Wibson</i> | <i>James</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-18 | <i>Wengstrom</i> | <i>Paul</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-19 | <i>Wibson</i> | <i>Carl</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-20 | <i>Wibson</i> | <i>John</i> | 19 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-21 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-22 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-23 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-24 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-25 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-26 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-27 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-28 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-29 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |
| 5670-30 | <i>Wibson</i> | <i>Emil</i> | 41 | M | <i>Marshall</i> | | <i>Sweden</i> | <i>Scand</i> | <i>Sweden</i> | <i>Sweden</i> | <i>Brother John Eylen</i> | <i>Ill</i> | <i>Chicago</i> |

On intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

190

Arriving at Port of

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--|-------------------------|----------|---------------|----|----|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet, Inches. | Color of— Complexion, Hair, Eyes. | Place of Birth, Country, City or Town. | Mark of Identification. | Country. | City or Town. | | | | | |
| 1 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 2 | Friend | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 8 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 3 | Friend | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 8 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 4 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 8 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 5 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 6 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 9 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 7 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 8 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 8 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 8 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 9 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 9 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 10 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 10 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 11 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 6 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 12 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 9 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 13 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 8 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 14 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 15 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 9 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 16 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 17 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 9 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 18 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 19 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 20 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 21 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 22 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 9 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 23 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 24 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 25 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 26 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 6 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 27 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 28 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 7 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |
| 29 | Self | No | Friend, J. S. Fernberg | Good | No | 5 6 | Fair, Dark, Blue | Sweden, Jönköping | None | Sweden | Jönköping | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTERS of the **ALCANTARA**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make of physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton

MASTER

Officer.

Sworn to before me this **30 MAR 1913** day of

19

at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113

arrived

. 191

17.

from

191

| INDEX NO. | NAMES | MAINFEST | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS | | | DESCRIPTED | MEAL |
|-----------|-------|----------|--------------------|-----------|--|---|---|---|---|----------|---|---|---|----|-----------------------------------|------------|-------|------------|------|
| | | | | | RECOMMENDATIONS | | | | | ADMITTED | | | | | DATE | RECORD NO. | ORDER | | |
| | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | | | | |
| 20 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | 31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 51 | 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52 | 33 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 53 | 34 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54 | 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 55 | 36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | 37 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 57 | 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 58 | 39 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 59 | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | 41 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 61 | 42 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 62 | 43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 63 | 44 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 64 | 45 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65 | 46 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 66 | 47 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 67 | 48 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 68 | 49 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 69 | 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | 51 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 71 | 52 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | 53 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 73 | 54 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 74 | 55 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 75 | 56 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 76 | 57 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 77 | 58 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 78 | 59 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 79 | 60 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 | 61 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 81 | 62 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 82 | 63 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 83 | 64 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 84 | 65 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 85 | 66 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 86 | 67 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 87 | 68 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 88 | 69 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89 | 70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | 71 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91 | 72 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 92 | 73 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 93 | 74 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 94 | 75 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 95 | 76 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 96 | 77 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 97 | 78 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 98 | 79 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 99 | 80 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 100 | 81 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101 | 82 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 102 | 83 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 103 | 84 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 104 | 85 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 105 | 86 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 106 | 87 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107 | 88 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 108 | 89 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 109 | 90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | 91 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 111 | 92 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | 93 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 113 | 94 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 114 | 95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 115 | 96 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 116 | 97 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 117 | 98 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 118 | 99 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119 | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 120 | 101 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 121 | 102 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 122 | 103 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 123 | 104 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 124 | 105 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 125 | 106 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 126 | 107 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 127 | 108 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 128 | 109 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 129 | 110 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 130 | 111 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 131 | 112 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132 | 113 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 133 | 114 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 134 | 115 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 135 | 116 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 136 | 117 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 137 | 118 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 138 | 119 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 139 | 120 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 140 | 121 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 141 | 122 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 142 | 123 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 143 | 124 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 144 | 125 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 145 | 126 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 146 | 127 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 147 | 128 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 148 | 129 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 149 | 130 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 150 | 131 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 151 | 132 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 152 | 133 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 153 | 134 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 154 | 135 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 155 | 136 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 156 | 137 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 157 | 138 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 158 | 139 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 159 | 140 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 160 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

192

NO.

S. S.

arrived

191

M.

from

| No. | NAME | MANIFEST | CAUSE OF DETENTION | INSPECTION | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDER | | DEPORTED | | MEALS | | |
|-----|------|----------|--------------------|------------|--|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|----------------------------------|--------|----------|------|-------|-----|------|
| | | | | | Def. | Ex. | Ref. | Adm. | Adm. | Adm. | Adm. | Adm. | Adm. | Adm. | Date | Record | Date | Adm. | Def. | Ex. | Ref. |
| 19 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 21 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 22 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 23 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 24 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 27 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 30 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 31 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 32 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 33 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 34 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 38 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 39 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

Coltman 30

س. ش. ع. م. د. ر. ب. ن.

arrived at 12.30. 11.11.11.

, 19

17.

11011

| NAME OF ALIEN | MASTERS | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | REMARKS | DATE | PLACE | AGE | SEX | COLOR | RELIGION | EDUCATION | OCCUPATION | MARRIAGE | CHILDREN | PROPERTY | OTHER |
|----------------------|---------|-----|------------------|---|--------------------|--|------|-------|-----|-----|-------|----------|-----------|------------|----------|----------|----------|-------|
| | 1 | 2 | 1 | 2 | | | | | | | | | | | | | | |
| McDonald, Daniel | 1 | 1 | 1 | 1 | no other | Marquette, Mich. 1892 | | | | | | | | | | | | |
| Burne, Margaret | 1 | 1 | 1 | 1 | " sister | St. Thomas 400 W. 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Donnelly, Mary | 1 | 1 | 1 | 1 | " sister | St. Paul 200 Washington St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Stevens, Maria | 1 | 1 | 1 | 1 | " sister | Hutchinson 1100 1st St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Jones, Harriet | 1 | 1 | 1 | 1 | " husband | West Thomas 716 E. 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Edrawiak, Joseph | 1 | 1/4 | 1 | 1 | " tel. | West Henry 27 Willow St. Boston Mass. | | | | | | | | | | | | |
| Lewiten, Mikko | 1 | 1/4 | 1 | 1 | " husband | West Wendell 15 Rutgers St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Nizlowek, Mary | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | West Jacob 4300 Ashland St. Chicago Ill. | | | | | | | | | | | | |
| Corbett, Josie | 1 | 1 | 1 | 1 | " sister | St. Mary 559 W. 12th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Wandel, Golda | 1 | 1 | 1 | 1 | " brother | Bro. Scholans 278 E. 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Howath, Henry | 10 | 14 | 1 | 1 | " friend | West. 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reinikainen, Anna | 17 | 24 | 1 | 1 | " friend | Immigrant Girls Home | | | | | | | | | | | | |
| Henry, Mary | 1 | 1 | 1 | 1 | " sister | St. Louis 1000 1st St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Mejierowska, Antonia | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | RR to Park Antoni Box 142 Kokomo Ind. | | | | | | | | | | | | |
| Baker, Reginald | 1 | 14 | 1 | 1 | " brother | Bro. Williams 200 1st St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Schram, Michael | 1 | 1 | 1 | 1 | " cousin | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Barry, Josie | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | Brooklyn 1630 1st St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Pineiro, Matilda | 1 | 1/2 | 1 | 1 | " husband | West Thomas 1000 1st St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Lin, Han | 17 | 1 | 1 | 1 | " friend | Immigrant Girls Home | | | | | | | | | | | | |
| Lin, Lillian | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reuben, Henry | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reyno, Michael | 1 | 1 | 1 | 1 | " brother | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| West, Joseph | 1 | 1 | 1 | 1 | " husband | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Donnelly, Mary | 1 | 1 | 1 | 1 | " sister | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Maria | 1 | 1 | 1 | 1 | " cousin | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Mike | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Stan. | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han | 1 | 1 | 1 | 1 | " brother | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| Reynolds, Han's | 1 | 1 | 1 | 1 | " tel. | St. Louis 11th St. N.Y. | | | | | | | </ | | | | | |

RECORD OF DETAINED ALIENS

122

S. S.

arrived

. 19

17

[illegible]

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. 2020

arrived

. 19

.17.

1:000

196

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

197

(1)

9/14

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly
that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
and that I have made a personal examination of _____ in number, are, according
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day _____

at _____

Mander

Immigration Officer.

Mar 31/13

Actual
Revised

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. *Albatross*

sailing from *San Francisco*

1907

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------------------------|---|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

198

Arriving at Port of New York

March 31st, 1901

[illegible]

Affidavit of the Master or Landing Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Brown of the Wanderer, from Port, Barrios, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Brown
Master, Officer.

Sworn to before me this

31st day of March, 1913

at

My
James
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and the descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of the actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—Where alien comes. The entry in column 11 should give name and address of such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) and future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, who).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4603

Mar. 31-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 3 1944, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944

Date

[Signature]
Camera Operator

